

ДЕПАРТАМЕНТ СМОЛЕНСКОЙ ОБЛАСТИ
ПО ОБРАЗОВАНИЮ, НАУКЕ И ДЕЛАМ МОЛОДЕЖИ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО
ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
(ПОВЫШЕНИЯ КВАЛИФИКАЦИИ) СПЕЦИАЛИСТОВ
«СМОЛЕНСКИЙ ОБЛАСТНОЙ ИНСТИТУТ РАЗВИТИЯ ОБРАЗОВАНИЯ»
МБОУ СОШ № 26 ИМ. А.С. ПУШКИНА

**Формирование
культурного поля обучающихся
средствами предметов
гуманитарного цикла**

Сборник материалов
международной научно-практической
конференции

9 апреля 2014 г.

г. Смоленск

УДК 372.8(082)
ББК 74.26я43
Ф 79

Формирование культурного поля обучающихся средствами предметов гуманитарного цикла: сборник материалов международной научно-практической конференции. – Смоленск: ГАУ ДПОС «СОИРО», 2014. – 292 с.

В этом сборнике вниманию читателей предлагаются статьи участников научно-практической конференции «Формирование культурного поля обучающихся средствами предметов гуманитарного цикла», состоявшейся 9 апреля 2014 года в городе Смоленске.

Статьи принимавших участие в конференции преподавателей вузов и школ города и области распределены в соответствии с тематикой по трем разделам: «Язык и культура», «Язык – средство межкультурного общения», «Язык и литература».

Сборник адресован учителям-словесникам и всем, интересующимся проблемами языка и литературы.

Статьи публикуются в авторской редакции.

Язык и культура

Культурно-языковое осмысление исторических изменений конца XX – начала XXI веков

*Алексеев А.П.,
МБОУ СОШ № 26
им. А.С. Пушкина, г. Смоленск*

Как известно, в языке постоянно происходят изменения. Изменения меньшие или большие, интенсивные или плавные. За последние более чем 20 лет в российской действительности произошли колоссальные социальные изменения, которые нашли отражение и в языковой среде.

Сравнительная интенсивность происходящих изменений и складывающаяся картина таковы, что побуждают к уточнению понятия «современный русский язык». По сложившейся социально-языковой традиции современный русский язык определяется как язык от Пушкина до наших дней. Это абсолютно правильно и обоснованно, однако языковые изменения конца XX – начала XXI вв. диктуют новое понимание языковой хронологии [2]. Так, уже саму языковую картину XX века можно представить следующими историческими изменениями, которые привели и к изменениям языковым. Революция 1917 года привнесла в язык огромное количество слов, имеющих ярко выраженную политическую семантику, например, Совнарком, пролеткульт, ликбез, белые и красные и т.д. Эпоха индустриализации привнесла свой пласт лексики, что отражено в таких языковых единицах, как пятилетка, Магнитка, Днепрогэс, стахановец, колхоз. Космическая эпоха подарила такие слова в их новом значении, как спутник, космический корабль, космонавт, луноход. И новый виток языковых изменений возник, начиная с 1985 года. Таким образом, мы видим некие социально-исторические маркеры: 1920-е гг. – 1930-е гг. – 1960-е гг. – 1980-е гг. Более того, с конца восьмидесятых – начала девяностых годов стал существенно меняться языковой материал, стала вырисовываться новая

реальность языкового существования. К тому же многие исследователи прямо устанавливают границы новой языковой эпохи – конкретный 1985 год, который напрямую увязывается с политическими событиями и началом перестройки [1].

Итак, что же можно видеть в языковой картине конца XX века. В первую очередь, отмечается заметное обновление словарного запаса русского языка, в котором отражается специфика эпохи: ваучер, консалтинг, спонсор, дилер, брокер, рэкет. От них идет образование прилагательных и глаголов: ваучерный, консалтинговый, спонсировать и т.д. Стоит отметить, что в некоторых языковых единицах прослеживается ярко выраженная разговорность (отксерить), что со временем входит в общезыковую практику.

Вообще, вопрос о продуктивности основ из просторечных и жаргонных сфер – один из сложных. Дело в том, что если образцом для языка СМИ в советскую эпоху был литературный, художественный слог, то со временем публицистический стиль все больше стал тяготеть к разговорному стилю, разрушая некие границы, становясь ближе к рядовому «массовому» читателю. Особенно это было заметно в 90-е годы, когда цензура в СМИ практически отсутствовала. Создалась некая замкнутая ситуация: печатные издания публиковали на страницах сугубо разговорные слова, порой грубые просторечия (чернуха, порнуха, кидала), рядовые читатели, видя печатное слово, могли его принимать как «нормативный» язык новой эпохи, что укреплялось в сознании на уровне – «так можно говорить». И так происходило все дальше и дальше. Еще одной тенденцией так называемой «перестроечной» эпохи можно считать некую экспансию иноязычных слов или построение словоформ на иностранный манер: Горбачев-центр, бизнес-план, шоп-тур, Москва-тур, Евролюкс.

В двухтысячные годы, особенно в последнее время, языковая ситуация изменилась в сторону «адекватной цензуры», однако, народное словотворчество – как одна из особенностей разговорного стиля – продолжает приносить свои плоды. Доказательством этого служит конкурс «Слово года», который проводится в Интернете вот уже несколько лет. В России конкурс «Слово года» проводится с 2007 года.

Приведем, на наш взгляд, несколько наиболее ярких примеров последних лет [3].

Так, в 2010 году словом года по итогам народного голосования стало жара, а выражением года – аномальная жара. В 2011 году проводились два голосования: профессиональное (экспертный совет клуба «Словари XXI века») и общественное (группа «Слово года – 2011» в Фейсбуке). В главном результаты голосований совпали: словом года единодушно признано слово РосПил. В десятку популярных слов и словообразований вошли: полиция, рокировка, Фейсбук, Ё-мобиль, лайкать, понаехавшие, православный дресс-код, альфа-самец, сосуля, здравохоронение, ЕГЭизация сознания.

Одно из самых резонансных событий 2012 года – суд и вынесение обвинительного приговора участницам панк-группы Pussy Riot (Пусси Райт), вызвало не только колоссальный общественный резонанс в России и за ее пределами, но и привнесло в речь и тексты средств массовой информации множество новообразований – производных от названия панк-группы: пуссинисты, пуссириоты, пусси-стерия, братцы-пуссиратцы. Само же название PussyRiot, переросло вульгарный смысл и широко использовалось в средствах массовой информации – 58144 упоминаний в СМИ в 2012 году. А «Словом года – 2013», по мнению экспертов, стал неологизм selfie. Этот термин обозначает модную тенденцию последнего времени – фото самого себя, размещенные в соцсетях [4].

В результате проведенного анализа в рамках данной статьи можно однозначно сделать вывод о том, что конец XX – начала XXI веков в российской языковой реалии занимает достаточно важное место, являясь временем глобальных изменений, и его культурно – лингвистическое осмысление еще требует более детальных и глубоких исследований.

Литература

1. Костомаров В.Г. Языковой вкус эпохи. Из наблюдений над языком современных масс – медиа. – М., 1994.
2. Шапошников В.Н. Русская речь 1990-х: Современная Россия в языковом отображении. – М., 2010.
3. Слон [Электронный ресурс]. – URL: slon.ru/fast/russia/press-slovo-goda.
4. Российская газета. [Электронный ресурс]. – URL: www.rg.ru/2013/11/20/slovo.html.

Расширение кругозора учащихся в процессе создания межпредметных связей обществознания с предметами гуманитарного цикла

Баранова М.Ю.,
СОГБОУ «Школа-интернат
с углубленным изучением отдельных предметов
им. Кирилла и Мефодия», г. Смоленск

На сегодняшний день обществознание является одним из наиболее востребованных экзаменов, так как этот предмет входит в круг обязательных для поступления во многие ВУЗы как Смоленской области, так и России в целом. У учащихся, на сегодняшний момент, сложился устойчивый стереотип: экзамен по обществознанию легче и проще других. Изменить такое мнение очень трудно.

Обществознание является сложным и интегрированным предметом, его не может заменить ни одна из наук, так как только оно способно дать целостное представление об обществе, не разделенное на десятки наук, обладающих колоссальной детальной информацией. Но вместе с тем обществознание – это не «сборная солянка», просто собирающая информацию от всех гуманитарных наук. Оно формирует целостное представление об обществе, берет самое важное, принципиальное и ценное из социальных наук, создает новое знание и новое мировоззрение школьников. Однако существует еще и прагматическая важность изучения обществознания, заключающаяся в необходимости сдачи экзамена.

Что же необходимо для успешной сдачи единого государственного экзамена по обществознанию? Это, во-первых, хорошо подобранный теоретический материал (начиная с учебника и заканчивая справочным материалом, сборниками заданий и т.д.). Во-вторых, внимание, желание, усидчивость и трудолюбие самих учащихся. В-третьих, это широкий интеллектуальный кругозор учащихся. Широкий кругозор, на мой взгляд, играет огромную роль и во многом даже является залогом успеха на экзамене, так как при решении заданий части «С», особенно С 9 (написание эссе), учащимся необходимо не только обладать знаниями теоре-

тического курса, но и уметь приводить примеры из истории, литературы, философии, личного опыта.

Такие задания вызывают серьезные затруднения у старшеклассников. Почему? Причин достаточно, но главная из них заключается в том, что учащиеся не обращают внимания на межпредметные связи, т.е., приходя на урок обществознания, они не используют знания, полученные на уроке истории, литературы, и порой считают, что и писать грамотно тоже не обязательно. Также проблемы возникают, когда обращаешься к ученикам с просьбой привести пример из собственной жизни, пример того, с чем они сталкиваются каждый день. Но и в этой области также возникают проблемы с формулировками, оформлением своих мыслей. После проведения среди 10–11 классов опроса: «Читаете ли вы книги? Если да, то какие? Если нет, то почему? Как относиться к научно-популярной литературе?», – можно сделать вывод: чтение сегодня заменяется развлечениями в интернете, подростки читают фантастику, фэнтези, (классическая литература только для подготовки к урокам). Кроме того, они оперируют тем, что основную и важную для них информацию берут в интернете.

Отношение к использованию новых информационных технологий у подростков носит прагматичный характер, учащиеся очень практичны: «добывают», «скачивают», здесь информация воспринимается как ничья, ею легко управлять – выдергивая, нарезая, склеивая. Книги с этих позиций воспринимаются как слишком неповоротливые, они требуют больше времени для работы с ними. Появление электронных книг и планшетов ситуацию кардинально не изменили, в целом наблюдается кризис юношеского чтения, и это явление все больше прогрессирует, а соответственно, это влияет на кругозор учащихся. Как исправить сложившуюся ситуацию, какие методы и средства использовать, чтобы помочь расширить кругозор учащихся? Первое – это, конечно же, рекомендовать больше читать (но просто рекомендации мало действуют, стоит рассказать об прочитанных книгах самим учителем, заинтриговать, сделать выдержки и т.д.). Второе – приучать старшеклассников изучать газеты, прессу, журналы в любом формате, чтобы быть в курсе современных событий. Третье – изучать научную литературу, видео-, аудио-курсы, лекционные материалы. Четвертое – это путешествовать, посещая новые места,

узнавать мир, особенности и исторические сведения о городах, национальные традиции и многое другое, необходимо обсуждать то, что запомнилось ученикам, что нового они узнали и т.д.

Таким образом, расширение кругозора необходимо осуществлять любыми доступными способами. Если учащийся узнает что-то новое для себя, он уже расширяет свой кругозор, и это дает ему возможность использовать свою «копилку примеров» на ЕГЭ по обществознанию, что поможет в достижении высоких результатов на экзамене.

Тренинг как активная форма обучения основам коммуникативной культуры публичного выступления

Бойцов О.Н.,

МБОУ СОШ № 26

им. А.С. Пушкина, г. Смоленск

Как известно, эффективность любого общения – в том числе и публичного, о чем пойдет речь в данной статье – зависит, прежде всего, от коммуникативной культуры участников общения. Под коммуникативной культурой принято понимать совокупность культурных норм, культурологических знаний, ценностей и значений, используемых в процессе общения. В научной литературе выделяются три основные группы правил, составляющих коммуникативную культуру. Остановимся на некоторых из них подробнее.

Первая группа – это правила коммуникативного этикета. Они определяют порядок обращения и представления, выбор обращения и многое другое. Этикетные правила не имеют прямой связи с эффективностью общения, но их частичное или полное игнорирование отстраняет человека от участия в общении.

Вторая группа – правила согласования коммуникативного взаимодействия. Они задают тип общения: светское, деловое, личностное и др.

Третья группа – это правила самоподачи (самопрезентации). Они не определяют тип общения и не влияют на общую для всех эффективность, но определяют индивидуальный успех отдельных участников общения. Правила

самоподачи предназначены для создания у окружающих определенного впечатления о себе.

Как же все это укладывается в понятие «публичное выступление» и каким образом может произойти формирование социально значимых качеств оратора через включение в такую форму активного обучения как тренинг? В этом случае необходимо определить базовые понятия тренинга.

Итак, тренинг – метод активного обучения, направленный на развитие знаний, умений и навыков и социальных установок. Тренинг достаточно часто используется, если желаемый результат – это не только получение новой информации, но и применение полученных знаний на практике.

Начало возникновения тренингов можно отнести к периоду деятельности известного социального психолога Курта Левина. В 1946 году Курт Левин вместе с коллегами основали первые тренинговые группы (Т-группы), направленные на повышение компетентности в общении. Они заметили, что участники групп получают большую пользу от анализа собственных переживаний в группе. Успешная работа учеников Курта Левина привела к основанию в США Национальной лаборатории тренинга. В этой лаборатории была создана группа тренинга базовых умений.

В Т-группах обучали управленческий персонал, менеджеров, политических лидеров эффективному межличностному взаимодействию, умению руководить, разрешать конфликты в организациях, укреплять групповую сплоченность. В 1954 году появляются тренинговые группы, ориентированные на выяснение жизненных ценностей человека [2, 11–22].

Стоит отметить, что среди жизненных умений, которые формируются в тренинговой деятельности, выделялись следующие: умение решать проблемы общения, настойчивости, уверенности в себе, критичности мышления, умения самоуправления и развития Я-концепции; межличностное общение, развитие некой идентичности, решение проблем и принятие решений; эмоционального самоконтроля, межличностных отношений, самопонимания, самоподдержки и концептуализации опыта.

В работе над совершенствованием навыков публичных выступлений, по взаимодействию с аудиторией самым оптимальным является социально-психологический тре-

нинг, который предполагает активное обучение посредством приобретения жизненного опыта, моделируемого в групповом взаимодействии людей. Подобный тренинг ориентирован на изменения и в сознании, и в формировании навыков, зачастую направлен на смену социальных установок и развитие умений и опыта в области межличностного общения. Самыми рациональными методами в работе по совершенствованию навыков публичных выступлений являются следующие.

Упражнения – самопрезентации и упражнения – энерджайзеры – это блок упражнений, направленных на снятие чувства тревоги, установления позитивного контакта со всеми участниками тренинга, повышение энергетики группового взаимодействия.

Игры-разминки – инструмент, используемый для управления групповой динамикой. Игры-разминки представляют собой расслабляющие и позволяющие снять напряжение, групповые задания.

Деловая игра – имитация различных аспектов профессиональной деятельности, социального взаимодействия.

Ролевая игра – это исполнение участниками определенных ролей с целью решения или проработки определенной ситуации.

Групповая дискуссия – совместное обсуждение и анализ проблемной ситуации, вопроса или задачи. Групповая дискуссия может быть структурированной (т.е. управляемой тренером с помощью поставленных вопросов или тем для обсуждения) или неструктурированной (ее течение зависит от участников группового обсуждения).

Видеоанализ – инструмент, представляющий собой демонстрацию видеороликов, подготовленных тренером, или видеозаписей, на которых участники тренинга демонстрируют разные типы поведения. Видеоанализ позволяет наглядно рассмотреть достоинства и недостатки разных типов поведения.

Представив базовые теоретические основы, необходимо на конкретном иллюстративном материале рассмотреть некоторые подходы к формированию навыков публичных выступлений.

Стоит отметить, что самым распространенным при работе с аудиторией в первые минуты является стихийное возникновение страха, что ведет к падению энергетики и порой к определенному снижению имиджа оратора в целом. Существует достаточно много приемов снятия напряжения – это и оптимальная физическая нагрузка, и психологический настрой, и ориентир на позитивных слушателей. Все это можно корректировать на тренинговых занятиях, при плановом групповом взаимодействии и включенности всех участников группы.

Итак, говоря о первом контакте оратора и аудитории при публичном выступлении, необходимо помнить о ведущем принципе – принципе кооперации, который предполагает общение на основе общего дела или общих интересов. Другими словами, чтобы быть интересным с первых минут общения, необходимо демонстрировать, говорить то, что, в первую очередь, является для слушателей новым вообще либо применительно к конкретной ситуации; говорить только то, о чем действительно интересно знать, что прямо или косвенно касается именно их; говорить по возможности тем языком, который понятен людям и вызывает доверие. Важнейшим условием является умение создавать речь «здесь и сейчас», т.е. вносить в сам процесс изложения некую импровизацию, реагируя на конкретную аудиторию, ее эмоции и настроения. Это достигается целым рядом упражнений, направленных на отработку приемов словесной импровизации [3, 87]. К тому же необходимо помнить и о принципе последовательности и предпочитаемой структуры, который предполагает соответствие реплик собеседников: на приветствие – приветствие, на вопрос – ответ, на просьбу – принятие или отклонение [4, 37]. Если этот принцип соблюдаться не будет, то между оратором и аудиторией могут возникнуть разногласие и недоверие, что может привести к конфликтной ситуации.

Важнейшим контактноустанавливающим элементом любого публичного выступления является выход к публике, зрительный контакт, яркое эмоциональное обращение и, по возможности, комплимент. Любая аудитория чаще всего адекватно воспринимает позитивно настроенного оратора, открыто демонстрирующего уважение слушателям. Об этом очень подробно в своей книге «Камасутра для оратора» говорит известный московский бизнес-тренер Радислав

Гандапас: «Прежде чем начать выступление, мы должны установить зрительный контакт с аудиторией (если этого не сделать, можно не получить вообще никакого контакта). Как это делается? Заняв исходную позицию для выступления, мы не спешим переходить к делу... нельзя начинать выступление, не установив эмоционального контакта, «не заполнив отношенческий план» [1, 66]. Для отработки этого навыка стоит опираться на следующие правила: 1) общение со всем залом, 2) равномерное распределение взгляда без «мертвых» зон, 3) делайте так, чтобы каждому человеку в зале казалось, что вы общаетесь именно с ним, 4) отвечая на вопросы, смотри на всех [3, 177].

При работе с аудиторией важно четко устанавливать цель общения, а точнее – их должно быть всегда две. В первую очередь, – и это очевидно – цель должна быть «внутри» общения: развлекательная, информационная, этикетная или убеждающая. Но во – вторых, независимо от цели сообщения оратор должен всегда помнить об управлении самой аудиторией, что, к сожалению, очень часто вообще не реализуется. Как достигать внимания, помня о том, что внимание – величина непостоянная, как удерживать внимание в разные временные отрезки, как работать со сложными слабомотивированными слушателями?.. Как часто оратор об этом, к сожалению, даже не задумывается, воспринимая слушателей как «нечто застывшее и перманентное».

И еще, необходимо помнить о собственном имидже, который создается в сознании слушателей и от которого зависит дальнейшая судьба оратора – будет ли эта встреча со слушателями последняя или, проникнувшись доверием и симпатией, они еще раз с огромным желанием посетят выступления.

Таким образом, любые навыки, в то числе и навыки публичных выступлений, можно совершенствовать на тренинговых занятиях, что является важнейшим условием саморазвития личности в культурном и коммуникативном аспекте.

Литература

1. Гандапас Р.И. Камасутра для оратора. Десять глав о том, как получать и доставлять максимальное удовольствие, выступая публично. – М.: Манн, Иванов и Фербер, 2012.

2. Солдатов А.Я. Бизнес-тренер: Секреты обучения взрослой аудитории. – М.: Альпина Паблишер, 2013.
3. Шипунов С. Харизматичный оратор. – М.: Университет Риторики и Ораторского Мастерства, 2013. – С. 87, 177.
4. Штрекер Н.Ю. Русский язык и культура речи. – М.: Юнити-Дана, 2003. – С. 37.

Использование межпредметной интеграции на уроках русского языка с целью повышения интереса учащихся к предмету

*Волосухина И.Я.,
МБОУ Холмовская СОШ,
Холм-Жирковский район Смоленской области*

В настоящее время образование переживает непростой период реформ. В центре внимания работников образования поставлена проблема – повысить качество и результативность обучения, которые связаны с внедрением в учебный процесс новых педагогических технологий.

Особое назначение несет гуманитарная сфера образования, а именно предметы русский язык и литературы, так как именно они дают возможность познать глубины национальной культуры.

Русский язык изучается на протяжении всех одиннадцати лет обучения в школе. Следовательно, если говорить о роли предмета, то можно сказать, что изучение языка дает возможность понимания его как одной из основных национально-культурных ценностей русского народа, определяющей роли родного языка в развитии интеллектуальных, творческих способностей и моральных качеств личности, его значения в получении школьного образования; осознание его эстетической ценности.

К сожалению, в настоящий момент мотивация к предмету русский язык очень низкая, и возникает вопрос: как повысить интерес учащихся к изучению предмета?

Одним из направлений, способствующих развитию интереса и творческого потенциала обучающихся, является межпредметная интеграция. Применение межпредметных связей в рамках одной дисциплины дает возможность показать, как все в мире взаимосвязано, и одновременно усилить мотивацию изучения отдельного предмета. Интеграция спо-

способствует воссоединению целостности мировосприятия – единство мира и человека, живущего в нем и его познающего.

Межпредметная интеграция – это объединение разных предметов при изучении одной темы или целого блока в одно целое на основе общего подхода. Использование межпредметной интеграции дает нам возможность получить метапредметные результаты обучения, так как знания, полученные на уроках русского языка, обучающиеся могут применить в изучении других предметов, а самое главное – в жизни.

Я преподаю русский язык и литературу, что дает мне возможность на каждом уроке использовать внутрипредметные связи и показать, как тесно связаны эти два предмета. Например, при изучении устаревшей лексики в 5 классе по УМК М.М. Разумовской мы воспользовались текстом повести Н.В. Гоголя «Ночь перед Рождеством», которую изучали в то же время. Также уже в 5 классе на уроках русского языка даются понятия и определения средств выразительности, таких как метафора, сравнение, олицетворение. Как тут обойтись без интеграции? Это предусматривает сам курс русского языка по данному УМК. Также при изучении омонимов, омографов и омофонов обращаемся к литературным произведениям, использующим данные виды лексики как средство выразительности.

Несколько лет мне пришлось преподавать и английский язык, что дало мне возможность соприкоснуться с культурой другой страны. Я решила использовать эту возможность при разработке интегрированного урока на тему: «Творческий перевод: это просто?» На таком уроке у обучающихся воспитывается внимательное отношение к художественному слову, воссоздается целостное впечатление о прочитанном и услышанном, раскрывается внутренний потенциал, развивается творческое мировосприятие, самостоятельность, активизируется познавательный интерес к предмету, познанию нового.

Цель учителя – дать понятие учащимся о творческом переводе, научить использовать более точные и емкие выражения для перевода, видеть слово в контексте, выдерживать стиль, экспрессивную окраску слова, замысел автора,

показать богатство русского языка, обогатить словарный запас учащихся.

В дальнейшем, я стала использовать карточки с заданиями творческого перевода, которые можно предлагать для работы в группах, парах и индивидуально. Ребятам нравится такая форма работы. Возраст учащихся не ограничен, так, например, учащимся 5–6 классов можно предлагать перевести несколько предложений из какой-либо известной сказки, а учащимся более старшего возраста предложить что-нибудь из популярной художественной литературы.

Последний год я часто в работе обращаюсь к использованию информационно-компьютерных технологий. К слову сказать, страшно, что данные технологии скоро вытеснят наши привычные учебники и тетради. Но современность подводит к тому, что нужно идти в ногу со временем. Совместно с учителем информатики, Голубевой Ларисой Ивановой, мы разработали интегрированный урок русского языка и информатики на тему: «Дарит осень чудеса!». Этот урок мы проводили в 6-х классах, где ребята создавали творческие работы в парах и индивидуально. Предварительно была проведена подготовительная работа: на уроке русского языка мы с учениками составили план сочинения по данной теме, дополнительно они выбрали для себя понравившиеся стихи на тему осени, подобрали интересные изображения этой поры года и, собрав весь материал, с огромным интересом составляли свои презентации. Это было для них ново и интересно. Таким образом, я достигла главной цели – повысить мотивацию к изучению предмета.

Конечно, самые благодатные интегрированные уроки – это уроки развития речи, когда дети творят, работая с текстами – своими, чужими – обращаясь к жизни автора, эпохе, предмету, о котором пишут. В моей практике такой урок – это урок-мастерская (интегрированный урок литературы, русского языка, изобразительного искусства и музыки) «Природа – красота и гармония». На уроке дети читали стихотворения известных поэтов, рисовали, пробовали создавать свои собственные стихотворения, записывали свои впечатления об услышанном и прочитанном.

Цель учителя на таком уроке – создать условия для развития творческих способностей учащихся, показать красоту родной природы в изображении поэтов, композиторов, художников, подготовить учащихся к созданию своих про-

изведений о природе. Обучающиеся, в свою очередь, совершенствуют исполнительное мастерство, воспитывают внимательное отношение к художественному слову, воссоздают целостное впечатление о прочитанном и услышанном, раскрывают внутренний потенциал, развивают творческое мировосприятие, самостоятельность, активизируют познавательный интерес к предмету, познанию нового.

Таким образом, межпредметная интеграция позволяет приобщить школьников к тайнам творчества, усилить познавательную активность и как следствие повысить интерес к предмету в целом.

Используя процесс интеграции наук в школьном обучении, реализующимся через межпредметные связи, можно достичь следующих результатов:

- знания приобретают качества системности;
- умения становятся обобщенными, способствуют комплексному применению знаний, их синтезу, переносу идей и методов из одной науки в другую, что лежит в основе творческого подхода к научной, художественной деятельности человека в современных условиях.
- усиливается мировоззренческая направленность познавательных интересов учащихся.
- более эффективно формируются их убеждения, и достигается всестороннее развитие личности.

Способствует оптимизации, интенсификации учебной и педагогической деятельности.

О формировании культуроведческой компетенции на уроках русского языка

Жукова Н.Ю.,
*СОГБОУ «Школа-интернат
с углубленным изучением отдельных предметов
им. Кирилла и Мефодия», г. Смоленск*

В последние десятилетия большое значение придается культуроведческому аспекту в обучении русскому языку, который «нацеливает на усвоение культурного компонента языковых единиц, отражающих понятия духовных и нравственных ценностей народа, осознание красоты и вырази-

тельности родной речи» [1, с. 32]. Как известно, воспитательная функция уроков русского языка реализуется через специально подобранный дидактический материал на основе высокохудожественных текстов. И в этом смысле произведения устного народного творчества, как нам кажется, необоснованно обойдены вниманием авторами многих учебников. Приведем пример: в учебнике по русскому языку для 10–11 классов В.Ф. Грекова, С.Е. Крючкова, Л.А. Чешко представлено только одно упражнение, основанное на текстах малых фольклорных жанров. Во многом это связано с языковыми особенностями текстов устного народного творчества. Назовем их.

Во-первых, это наличие слов, входящий в пассивный словарь, уже не понятных современному школьнику. Поэтому работу с такими текстами целесообразнее использовать при изучении раздела «Лексика».

Во-вторых, наличие диалектной лексики, что существенно затрудняет понимание текстов.

В-третьих, вокруг каждого произведения устного народного творчества существует ореол всевозможных сведений исторического, этнографического и иного характера, которые требуют специального комментария. Анализ произведения требует знания не только особенностей фольклорных жанров, но и места и времени исполнения песни, принадлежности к обрядовому комплексу и т.д.

И наконец, в-четвертых, следует учитывать то, что во многих произведениях содержится особая фольклорная символика, которая не всегда лежит на поверхности и поэтому может быть непонятна при первом прочтении.

Но все названные трудности при грамотном подходе можно преодолеть, тем более что воспитательная ценность произведений устного народного творчества не подлежит сомнению. Фольклор – это энциклопедия народной жизни, в нем запечатлена народная мудрость, житейская философия народа, его исторические, нравственные, эстетические взгляды. Именно народная поэзия на протяжении многих веков была регулятором народной нравственности, отвечая своим содержанием на вопросы: что такое добро и зло, честь и безнравственность.

Особое значение в произведениях фольклора придается семейным ценностям. Теме семьи посвящены практически все жанры устного народного творчества: пословицы

и поговорки (малые фольклорные жанры), семейно-обрядовые песни (обрядовый фольклор), народные лирические песни (необрядовая лирика). Созданию семьи придавалось большое значение, ведь семья – это средоточие нравственной и хозяйственной жизни человека, смысл существования, а в широком значении – опора государства, основа миропорядка. Жизнь в старческих воспоминаниях делилась на две половины: до свадьбы и после. С созданием семьи возникал новый уклад жизни, новая ответственность перед миром.

Именно поэтому обращение к данным текстам во время проведения уроков русского языка будет способствовать формированию у школьников ценностного отношения к семье, осознанию учениками таких нравственных устоев семьи, как любовь, взаимопомощь, уважение к родителям, забота о младших и старших, ответственность за другого человека.

Обращение к устному народному творчеству важно и для развития познавательного интереса у школьников к культуре и истории русского народа.

Приведем примеры упражнений, в основе которых лежит работа с текстами пословиц, поговорок и народных песен.

Прочитайте русские народные пословицы о семейной жизни. Какие средства выразительности в них использованы? Выпишите контекстные и языковые антонимы. Выпишите непонятные слова, определите их лексическое значение по толковому словарю.

Опираясь на содержание пословиц, ответьте на вопрос: какой должна быть семья в крестьянском миропонимании?

1. Не гонись за красотой, гонись за разумом. 2. Красота – до венца, а ум – до конца. 3. Дом держится не красавицей, а умницей. 4. Красота приглядится, а ум пригодится. 5. Не с богатством жить – с человеком. 6. Без хозяина дом – сирота. 7. Овин стоит на двух верях, а дом на двух головах. 8. Муж – голова, а жена – сердце. 9. На что и клад, коли в семье лад. 10. С детьми дом – содом, а без детей – могила. 11. Детей наказывают стыдом, а не кнутом. 12. Корми деда на печи – сам будешь там.

Прочитайте текст свадебной песни. Какой синтаксический прием лежит в основе ее композиции?

Как вы думаете, какие особенности русской свадебной обрядности отражены в этой песне?

Вечор перепелочка
Во саду щекотала,
К утру бела света
Ее в тереме не стало.
Знать, к нашей перепелочке
Соколы прилетали,
Ее с собою взяли,
Кречету отдали.
Знать, вечор наша подруженька
В тереме сидела
Да громко речи говорила.
К утру до бела света
Ее в тереме нету.
Знать, к нашей подруженьке
Бояре приезжали,
Ее с собою брали,
Молодую отдавали:
«Вот тебе, молодец,
Красная девица
С русою косою,
С ясными очами,
С черными бровями» [2, с. 29].

Систематическое использование подобных упражнений будет способствовать формированию и развитию у обучающихся не только языковой, но и культуроведческой компетенции, которая предполагает усвоение родного языка как сокровищницы национальной культуры, отображающей исторический опыт народа, внутренний мир человека. Обращение к содержанию фольклорных произведений, концентрирующих в себе народную мудрость, народные представления о духовно-нравственном развитии человека, может служить основанием для построения программы формирования базовых ценностей обучающихся.

Литература

1. Воителева Т.М. Теория и методика обучения русскому языку. – М.: Дрофа, 2006. – 319 с.
2. Русское народное поэтическое творчество: хрестоматия / Под ред. А.М. Новиковой. – М.: Высшая школа, 1987. – 511 с.

Роль учителя-словесника в формировании культурного поля школьника

*Захарова Е.А.,
МБОУ СОШ № 26*

им. А.С. Пушкина, г. Смоленск

Вместе с языком образовывать и развивать все духовные способности.

Ф.И. Буслаев

Русский язык как учебный предмет обладает уникальными ресурсами для формирования культурного поля школьника, его личного культурного пространства. Обусловлено это определяющей ролью языка в существовании человека как вида, в способности языка быть орудием мышления, формировать сознание и самосознание, регулировать социальное взаимодействие, координировать практическую деятельность, накапливать и передавать знания.

Поэтому обучение языку должно, на мой взгляд, решать следующие основные задачи:

- формирование мыслительных навыков (когнитивная функция языка);
- формирование навыков продуктивного общения (коммуникативная функция языка);
- формирование нравственных ориентиров (кумулятивная функция языка);
- формирование эстетического вкуса (эстетическая функция языка).

В анализе языка как инструмента формирования культуры личности и общества в целом, как правило, имеют в виду **коммуникативную** функцию языка. Действительно, культура речи и культура общения являются условиями и средством развития учащихся, формирования их индивидуальной культуры.

И в данном учебном предмете нет такого раздела, который бы эту коммуникативную культуру не формировал (от фонетики, обучающей произносительным нормам, – до прагматики, обучающей строить коммуникативно целесообразные речевые высказывания)

Эта работа традиционна для преподавания русского языка. В последнее время, пожалуй, сместились только ак-

центы. Реализуя практическую направленность обучения, учителя-предметники ориентируются на разделы, формирующие навыки реальной коммуникации (текстоведение, стилистика, культура речи, риторика), и создание условий для такой коммуникации – моделирование ситуаций общения (совместное целеполагание, обсуждение проблемы, выражение собственной позиции, работу в группах и т.д.).

Эстетическая функция языка – это его способность благотворно воздействовать на эстетическое сознание, формировать духовный мир личности.

| Образовательный ресурс | Личностная направленность |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> – образцовые художественные тексты; – семантическое пространство слова, средства художественной выразительности; – комплексный анализ текста; – выразительное чтение, творчество | <ul style="list-style-type: none"> – богатый духовный мир; – развитое эстетическое сознание; – яркая и выразительная речь; – речевое соответствие вкусам образованной части общества |

Работа над грамотной и выразительной речью и умением различать красивое и безобразное – существенная часть формирования культурного поля ребенка. Но, на мой взгляд, перед учителем-словесником стоит едва ли не более важная задача: формирование мышления и выработка нравственных ориентиров школьника. Герой сказки Антуана де Сент-Экзюпери «Маленький принц» говорил: «Встал потру, умылся, привел себя в порядок – и сразу же приведи в порядок свою планету». Чтобы стать личностью, нужно научиться приводить в порядок свою маленькую планету – ум и душу.

Плохо, когда ребенок не помнит дату Куликовской битвы или определение эпитета. Однако доступ к информации сейчас легок, как никогда, и нет никакой нужды формировать синдром «выученной беспомощности». Хуже, когда он не в состоянии составить план параграфа, понять основного содержания, не видит главного, не может выразить свою позицию, так как это говорит о несформированности элементарных мыслительных навыков.

Когнитивная функция языка – его способность быть орудием мышления, так как факт остается фактом: первое слово, которое произносит ребенок, он уже понимает. Язык – мощный механизм развития мышления прежде всего потому, что сознание строится в языковом коде, на уровне внутренней, мысленной речи, соединяя новое осмысление с приобретенными понятиями и суждениями. Постигая законы языка, приучаясь ясно говорить, человек приучается ясно мыслить. «Мудрость языка настолько же превосходит любой человеческий разум, насколько наше тело лучше ориентируется во всех деталях жизненного процесса, протекающего в нём, чем мы сами». (С. Лем)

То, что мы мыслим языком, создает условия для формирования и тренировки через язык основных мыслительных операций. Попробуем посмотреть на работу учителя-словесника над написанием сочинения-рассуждения в рамках ЕГЭ с точки зрения тренировки ключевых мыслительных процессов.

| Работа над сочинением-рассуждением | Формирование УУД |
|---|---|
| – сформулируйте и прокомментируйте одну из проблем, поставленных в тексте; | – поиск и выделение необходимой информации, определение проблемы; |
| – сформулируйте позицию автора; | – понимание чуждой точки зрения; |
| – напишите, согласны ли вы с позицией автора, объясните почему; | – выражение мыслей в соответствии с задачей, условиями коммуникации; |
| – свой ответ аргументируйте, опираясь в первую очередь на читательский опыт, а также на знания и наблюдения | – построение логической цепи рассуждений, доказательство, обоснование; – структурирование знаний |

Выпускнику предлагается определить проблему текста, понять позицию автора, сформулировать и аргументировать свою позицию. Очень многие учащиеся, даже хорошо знающие предмет и успешно справляющиеся с тестовыми заданиями, испытывают затруднения при выполнении этих заданий. Очевидно, что причина совсем не в отсутствии предметных лингвистических знаний.

Остановимся только на первом (проблемном) этапе этой работы. Выявление проблемы в конкретном тексте опирается на понимание, что такое проблема вообще. Немногие учащиеся могут внятно ответить на этот вопрос. Поэтому начинать приходится с объяснения сути проблемы как философского понятия. И пропускать этот этап нельзя, поскольку выработка умения верно определить проблему (производственную, личную), т.е. несоответствие между «есть» и «хочу» – важнейшее личностное умение. Приведу пример из статьи консультанта-психолога Сергея Филина:

Как-то несколько лет назад пригласил меня один клиент. У него на тот момент было 11 предприятий, 7000 работающих. Начинаю диагностическое интервью. Задаю вопрос о том, зачем он меня пригласил, что он хочет получить в итоге сотрудничества. Получаю ответ: «Хочу, чтобы мои предприятия работали эффективней!» Спрашиваю: «Зачем?» И дальше получается примерно такой диалог:

– Чтобы получить большие денег.

– Зачем?

– Я их инвестирую.

– Зачем?

– Получу еще большие денег.

– Зачем?

– Опять инвестирую.

Примерно минут пятнадцать мы с ним ходили по кругу. Клиент опять возвращался к зарабатыванию, я его спрашивал о смысле этого и т.д. Клиент начал злиться и в какой-то момент очень эмоционально ответил: «Зачем, зачем! На самом деле я хочу проводить больше времени со своими пацанами!» На что я ему ответил: «Вот с этого места мы и начнем консультирование». И формулирую проблему: «Как проводить больше времени с детьми, при этом увеличивая прибыль?» Формулировка принимается.

О чем речь? Есть жалобы, а есть проблемы, как есть болезнь и есть ее симптомы. Умению выявлять и формулировать проблему можно и нужно учить. Осознанно работая в рамках предмета, учитель имеет возможность формировать важнейшие жизненные навыки и установки.

Огромную роль в этом процессе играет способность языка быть связующим звеном между поколениями, слу-

жить «хранилищем» и средством передачи внеязыкового коллективного опыта, в том числе нравственного, т.е. его **кумулятивная функция**. Наиболее ярко кумулятивная функция проявляется в области лексики, поскольку в ней отражаются фрагменты социального опыта. Определяя лексическое значение слова, его происхождение мы знакомимся с закрепленными в языке нравственными понятиями своего народа.

При всех экспериментах, инновациях и модернизациях словесники никогда не отходили от формирования нравственно-этической ориентации ребенка, используя для этого все имеющиеся образовательные ресурсы.

Но время идет, меняется общество, меняются дети. И приходится задаваться вопросом: А тому ли мы их учим? Какие нравственные понятия нужно прививать им, чтобы они состоялись в современном непростом мире? Мне близка позиция бывшего директора Яснополянского детского дома Фаины Андреевны Соколовой:

Всю жизнь жду одного письма. Если бы я сама его писала, то, наверно, составила бы в таких выражениях:

«Уважаемая Фаина Андреевна!

То, чему вы учите в детском доме, видимо, прекрасно будет вписываться в будущие времена. Но пока, если судить по результатам, с благодушием и благоглупостями, которые вы нам внушили, мы чувствуем себя донкихотами, отправляющимися на современную войну.

Отношения между людьми строятся на основах взаимовыгоды. За «спасибо» сегодня никто ничего не делает. С нашей наивностью мы выглядим беспомощными белыми воронами среди ястребов, которые обладают крепкой хваткой и деловым коварством. Они умеют строить отношения, находить нужных людей, не говорить лишнего. Таким достается всё.

Ну а мы, нахватав шишек и зализывая раны, утешаемся только тем, что не в деньгах счастье. Нас обошли, затерли, подвели под монастырь, зато мы добрые, мягкие, честные...

С волками жить – по-волчьи выть. Пусть хоть те, кто пойдет по нашим стопам, не обманываются на этот счет, поумерят свои идеалы и взамен приобретут хоть не-

много настоящего умения жить.

Извините за откровенность. Ваш воспитанник...»

Я не получила ни одного такого письма, хотя житейские основания для его написания, действительно были и есть у наших ребят. И я от всего сердца благодарю их всех за то, что ни словом, ни намеком никто из них не прекнул нас в том, что мы учили их «не тому добру». Это один из главных итогов моей жизни, которым я горжусь. Говорю об этом, не стыдясь высоких слов.

Учителю надо помнить, что, формируя культурное поле ребенка, он формирует будущее.

Обучение русскому языку как иностранному в польских (варшавских) школах

Канцевич-Соколовская К.,

*63 Общеобразовательный лицей им. Л. Кошута,
г. Варшава, Республика Польша*

Система образования и воспитания в польской школе, зафиксированная конституцией Польской республики, ссылается на самые важные международные соглашения такие как: Международный пакт о гражданских и политических правах, Международная конвенция о правах ребенка.

Польша – член Евросоюза, поэтому правила в Польше те же, что и во всей Европе. Диплом, полученный в польской школе – общеевропейский, т.е. выпускник польской школы имеет в Европе такие же права, как и любой другой европеец.

Система образования довольно сложная. Процесс школьного образования в Польше состоит из четырёх этапов: первая ступень лестницы образования – детский сад (I), куда ходят дети от 3 до 6 лет, потом шестилетняя начальная школа (II), трёхлетняя гимназия (III), трехлетняя средняя школа (IV). Это может быть общеобразовательный лицей, четырёхлетний техникум, или двух/трёхлетняя профессиональная школа. Преподавание иностранных языков начинается с 1 класса начальной школы, а с 1 класса гимназии преподаются два иностранных языка. На первом этапе – I–III классы – занятия проходят в форме интегрированного обучения, т.е. без четкого разделения на предметы, и заня-

тия ведет один учитель. Только обучение иностранному языку, музыке и физкультуре доверяется учителям-специалистам. После шестого класса все ученики сдают централизованное тестирование, организованное Центральной Экзаменационной Комиссией (ЦКЭ). Результаты этих тестов не влияют на прием в гимназию. С 2015 года уже на этом этапе обучения будет проводиться экзамен также и по иностранному языку (в основном – английскому).

Гимназия была введена как новый вид школы для мальчиков и девочек в возрасте от 13 до 16 лет в результате реформы системы образования 1999 года. В гимназии ученики учат два иностранных языка (один, как правило, английский (продолжают учить); второй – по выбору: немецкий, русский, французский, испанский или итальянский – с «нуля»). Обучение в гимназии завершается экзаменом (проводится ЦКЭ), состоящим из трех частей: гуманитарной части, математики и естественных наук, а также языковой. Часть, посвященная иностранному языку, включает вопросы базового уровня (для всех сдающих), а также вопросы расширенного уровня (для тех, кто изучает данный язык, начиная с начальной школы). Учёба в общеобразовательном лицее продолжается три года и завершается ЕГЭ (проводится ЦКЭ).

Результаты этих экзаменов играют решительную роль при поступлении в ВУЗы. ЕГЭ по иностранному языку сдается устно и письменно. Во время устных экзаменов упор делается на коммуникативную компетенцию, не на грамматическую правильность. Экзамен считается сданным, если его результат превышает минимум – 30%. Все экзамены можно также сдать на расширенном – углубленном уровне.

Итак, обучение русскому языку в Польше. Надо заметить, что в послевоенное время обучение русскому языку было в польских школах обязательным. Переломным моментом в обучении русскому языку в Польше были политические перемены 1989–1990 годов, когда русский язык перестал быть обязательным предметом в начальных и средних школах. Также методика обучения РКИ до 1990 года вызывала некоторые сомнения. Кроме познавательных и воспитательных были и идеологические цели (формирование социалистической позиции учеников) – что вызывало

отказ от русского языка. Но прошли годы и медленно, медленно растёт популярность русского языка.

В последнее время в Польше русский язык пользуется большим интересом. Английский язык, как первый иностранный, изучают почти 90% учеников. Как второй, чаще всего выбирают немецкий, но на втором месте – русский язык. В 2009/2010 году обучение иностранным языкам в Польше по данным отчёта Центра совершенствования учителей выглядело следующим образом: английский язык – 86,2%; немецкий язык – 33,5%; русский язык – 4,5%; французский язык – 2,7%; испанский язык – 0,5%; итальянский язык – 0,2%.

Надо добавить, что в последние годы, так как обучение двум иностранным языкам в гимназии стало обязательным, то, как полагаю, с одной стороны – значительно повысилось количество изучающих русский язык, с другой стороны всё резко растёт популярность испанского языка.

На мой взгляд, русский язык среди молодых людей считается сейчас языком будущего.

В геополитическом положении Польши и новой экономической обстановке необходимо хорошо знать не только английский, но и русский или немецкий языки.

По всей Западной Европе, по странам ЕС, можно путешествовать без всяких ограничений, не оформляя даже загранпаспорта, не говоря о приглашениях и визах. Россия, как страна малодоступная, вызывает огромный интерес среди молодых людей, который объясняется также активизацией польско-российских торговых отношений, требованием рынка труда. Растёт потребность в специалистах, владеющих разговорной речью на иностранном языке.

Обучение русскому языку начинается в гимназии с «нуля» – три года и продолжается в лицее следующих три года или начинается в лицее с нуля и продолжается всего три года. Уроки проходят обычно два, редко три раза в неделю по 45 минут.

В практике обучения русскому языку, основным подходом становится коммуникативный подход, т.е. ведущей целью обучения является общение на базовом уровне.

Обучение начинается с правописания букв русского алфавита, через правила орфографии, основы грамматики, учащиеся изучают лексику по самым разным темам повседневного общения. В содержание обучения входят языко-

вые, речевые знания, навыки и умения, обеспечивающие способность использовать русский язык в типичных ситуациях устного и письменного общения. Исходя из коммуникативного подхода, формируется умение пользоваться всеми видами речевой деятельности: чтением, аудированием, говорением (диалоги), письмом. Программа включает также элементы лингвострановедения. Польские ученики знакомятся с Москвой – столицей России, Санкт-Петербургом – «Венецией севера». Проводятся уроки, в рамках которых учащиеся знакомятся с озером Байкал – самым глубоким озером мира. Интерес учеников вызывает фауна и флора Байкала – факт, что в Байкале живёт рыба омуль и байкальская нерпа (интересно, что нерпа живёт в пресной воде...), интересна для них легенда о старике Байкале, городе Иркутске и о Транссибирской магистрали. Согласно программе ученики знакомятся с русской живописью – русской иконой, художниками-передвижниками и самыми известными галереями (Эрмитаж, Третьяковская галерея, Русский музей). В рамках темы о питании ученики узнают не только, как заказывать блюда в ресторане, но узнают также русскую народную кухню. Важны темы, касающиеся повседневной жизни, – русский речевой этикет, русские обычаи – Масленица, Новый год, Пасха. Можно ли учить русский язык без Пушкина, Достоевского или Булгакова? Нельзя, хотя времени на уроках русского языка на такие вопросы можно отвести очень мало. В такой ситуации некоторые проблемы разрабатываются методом проекта в рамках внеурочных занятий – русское православие, российское кино, русский балет, театр, русская музыка, но это темы для особенно заинтересованных Россией и русским языком.

Учителя-русисты варшавских школ организуют различные проекты, мероприятия для своих учеников. Каждый год проходит Всепольская олимпиада русского языка, «Пушкиниана» – конкурс чтецов поэзии А.С. Пушкина и А. Мицкевича, фестиваль русского языка и культуры «Открываем русский язык заново» и многие другие.

Некоторые школы г. Варшавы реализуют проект ученических обменов. Лицей имени генерала Мачка реализует проект «Школьная дипломатическая миссия «Пермь – Варшава – Пермь».

На основании соглашения о сотрудничестве между районом Варшавы Урсыновом и г. Смоленском (города побратимы) в 2008 году 63 Лицей имени Лайоша Кошута г. Варшавы начал сотрудничество с МОУ гимназией экономического профиля (с 2011 года лицей № 1 имени академика Б.Н. Петрова) г. Смоленска. С тех пор проходит ежегодный ученический обмен. В 2011 году было подписано «Соглашение о Сотрудничестве между столичным городом Варшавой и городом Смоленском». На основании этого соглашения, начиная с учебного года 2013/2014, началась реализация совместного проекта культурного образования в школах Варшавы и Смоленска. Осенью 2013 года молодежь работала в рамках совместного проекта «Творческая инициатива молодых» в целях изучения жизни и культуры Польши и России, углубления знаний в области иностранных языков, в целях обмена опытом в области обучения и воспитания учащихся. В проекте приняли участие 7 школ города Варшавы и 6 школ города Смоленска: 31 ученик и 12 преподавателей школ г. Смоленска и 32 ученика и 14 преподавателей города Варшавы. Весной пройдет в Варшаве выставка работ учеников.

Реализацию многих проектов и мероприятий преподавателей-русистов поддерживает Российский Центр науки и культуры в Варшаве, он предлагает как преподавателям так и ученикам возможность расширять, углублять свои знания о русской культуре и русском языке.

Надо добавить, что некоторые ученики, изучающие русский язык в школе, продолжают обучение русскому языку в вузах на филологических факультетах на отделении русского языка.

Литература

1. Современная гуманитарная академия [Электронный ресурс]. – URL: www.muh.edu.pl.
2. Ministerstwo Edukacji Narodowej [Электронный ресурс]. – URL: www.men.gov.pl.
3. Ośrodek Rozwoju Edukacji [Электронный ресурс]. URL: www.ore.edu.pl.

Приложение

Кодекс чести гимназиста-лицейста (Урсынов – Смоленск)

Канцевич-Соколовская К.,
63 Общеобразовательный лицей им. Л. Кошута,
г. Варшава, Республика Польша;
Чижикова Т.В., Глушкова Н.В.,
МБОУ лицей № 1 им. академика Б.Н. Петрова, г. Смоленск

Кодекс чести был разработан в 2008 году учащимися-участниками русско-польского обмена под руководством педагогов, осуществляющих обмен. Заповеди кодекса неукоснительно соблюдались всеми участниками реализуемого проекта во все последующие годы. Приводим текст этого совместного документа.

1. Уважай старших.
2. Помогай младшим.
3. Соблюдай законы и устои общества.
4. Цени и знай историю своей страны.
5. Вноси посильный вклад в развитие государства.
6. С уважением относись к вероисповеданию других народов.
7. Уважай культуру, традиции и обычаи других стран.
8. Относись к учёбе добросовестно.
9. Ответственно относись к общественным поручениям.
10. Стремись к самосовершенствованию и самореализации.
11. Соблюдай здоровый образ жизни.
12. Принимай активное участие в экологических программах.

Kodeks honorowy gimnazjalisty i licealisty (Ursynów – Smoleńsk)

1. Szanuj starszych.
2. Pomagaj młodszym.
3. Przestrzegaj praw i zasad obowiązujących w społeczeństwie.
4. Doceniaj i poznawaj historię swojej ojczyzny.
5. Wnoś własny wkład w rozwój swojego państwa.
6. Szanuj tych, którzy wyznają inne religie.
7. Szanuj kulturę, tradycje i zwyczaje innych narodów.
8. Bądź rzetelny w nauce.

9. Normy społeczne traktuj odpowiedzialnie.
10. Bądź niezłomny w dążeniu do samodoskonalenia i samorealizacji.
11. Przestrzegaj i stosuj zdrowy tryb życia.
12. Aktywnie dbaj o swoje środowisko naturalne – zostań ekologiem.

Использование современных информационных технологий в реализации интеркультурного воспитания лицеев. Из опыта сотрудничества с 63 общеобразовательным лицеем Варшавы

Королева С.В.,

МБОУ лицей № 1

им. академика Б.Н. Петрова, г. Смоленск

Современную эпоху, в которую мы вступили в новом тысячелетии, называют «информационной эпохой», так как самым важным продуктом становится информация. Перед школьным образованием стоит проблема – подготовить обучающихся к самостоятельной жизни и профессиональной деятельности в высокоразвитой информационной среде, к возможности получать образование с использованием информационных технологий обучения. Задача учителя – сформировать у обучающихся информационную компетентность – одно из основных приоритетов в современном образовании.

Одним из способов решения этой задачи является проведение интегрированных занятий с применением информационных технологий, которые призваны научить школьника представлять мир как единое целое, в котором все элементы взаимосвязаны. На таких занятиях дети работают легко и с интересом, усваивают обширный по объему материал. Важно и то, что приобретаемые знания и навыки применяются школьниками в их практической деятельности не только в стандартных ситуациях, но и дают выход для проявления творчества, для проявления интеллектуальных способностей. Для того чтобы сформировать положительные межэтнические отношения в обществе, важно, чтобы дети с раннего возраста приучались интересоваться культурой других людей, спокойно и адекватно относились

к национально обусловленным различиям во внешнем виде, поведении и произношении. Это может быть достигнуто в том случае, если педагоги организуют в разных формах приобщение детей к традициям других народов.

С 2007 года в гимназии экономического профиля (ныне лицей № 1 им. академика Б.Н. Петрова) начала свою работу школьная газета «Корпорация». Сейчас ее можно рассматривать как средство создания в лицее настоящего крепкого творческого коллектива, как средство формирования общественного мнения, средство воспитания и т.д. Для ребят активных, любознательных школьная газета – это своеобразный катализатор и генератор идей, это своеобразная школьная летопись. В 2008 году я разработала интегрированный спецкурс по русскому языку и информатике «Хочешь ли ты стать журналистом?» для учащихся 7–11 классов, на котором выпускается печатная школьная газета. Настоящий курс (17 часов) предлагается как интегрированный спецкурс с элементами активизации интереса учащихся к урокам развития речи, предпрофильной подготовки для ориентации на гуманитарный профиль обучения, позволяет выявить обучающимся свои способности в изучаемой области знаний, подготовить себя к последующему осознанному выбору профессии.

Актуальность курса заключается в требовании времени. Современной школе необходимо информировать коллектив преподавателей, учащихся и их родителей, а также другую общественность о происходящих событиях в урочной и внеурочной деятельности своего учреждения. Школа должна быть открытым информационным пространством. Кроме того, выпуск собственной газеты должен способствовать развитию позитивных традиций жизни лицея, поэтому можно считать, что актуальность курса состоит в его социальной направленности на формирование активной жизненной позиции в процессе коммуникативного общения. Среди приоритетных следует отметить следующие задачи курса: воспитание поколения детей, которые в дальнейшем смогут правильно воспринимать и понимать единство человечества, взаимосвязь и взаимозависимость всех и каждого, живущих на планете; будут способны понимать и уважать обычаи, взгляды и традиции других людей; воспитание по-

коления детей, которые смогут найти свое место в жизнедеятельности общества, не нанося вреда и не ущемляя права других людей, и в то же время, воспитание детей, имеющих чувство собственного достоинства и уверенных в себе.

Новизна курса состоит в том, что элементы журналистики, предлагаемые на уроках развития речи, литературы, риторики, собраны в данном курсе как единое целое, в интеграции двух дисциплин: русского языка и информатики. Информационная компетентность рассматривается как основной результат реализации программы. Интегрированное обучение предполагает применение различных методов, основанных на развивающем обучении и деятельностном подходе, приемов и средств программного обеспечения.

В 2008 году был подписан договор о сотрудничестве между гимназией экономического профиля (так называлось наше образовательное учреждение до мая 2011 года) и 63 Общеобразовательным лицеем имени Лайоша Кошута Варшавы, в котором обучаются ребята, изучающие русский язык. При ежегодных встречах в Смоленске учащимся 63 Общеобразовательного лицея Варшавы предлагается совместный творческий проект: выпуск номера школьной газеты «Корпорация» лицея № 1 им. академика Б.Н. Петрова. Несмотря на некоторые трудности при общении детей, номера были сверстаны быстро и грамотно. И польские учащиеся, и мои ученики смогли реализовать свои замыслы. Статьи и заметки носили названия: «Смоленск – Варшава», «Традиции празднования Нового года в разных странах», «Мои новые друзья», «Наш дом – Земля» и т.д. Обязательным стало присутствие поэтической страницы. Материалы газеты верстались как на русском, так и на польском языке. *Компьютерное макетирование и оформление газеты* выполнялось при помощи программ: AcrobatReader, AbodePhotoShop, MicrosoftWord, CorelDraw, AbodePageMarker.

Такое взаимодействие предметов русского языка, польского языка и информатики позволяет повысить компетентность учащихся в области обработки информации, моделирования информационных процессов на основе знаний по русскому и польскому языку и позволяет реализовать идею интеграции в процессе обучения для формирования у школьников целостного информационно-культурного пространства. Кроме того, ребята учатся коммуникативности, сотрудничеству, ответственности за свои дела и за дела

коллектива в целом. Такие занятия сближают ребят, и их дальнейшее общение становится более тесным, так как вокруг школьной газеты создается широкий круг толерантного неформального общения, в которое, кроме школьников, включаются учителя, родители. Так, школьная и профессиональная будущность ребенка становится личным делом семьи, а школа сотрудничает с семьей, способствуя ее интеграции в современное поликультурное общество. Именно школа в этой ситуации призвана отвечать требованиям меняющегося мира, быть местом социализации детей.

С апреля по ноябрь 2009 года члены редакции газеты «Корпорация» посещали городской семинар для школьников в СмолГУ «Моя первая газета», в декабре 2009 года результатом данной деятельности стал выход номера на конкурс «Лучшая школьная газета». Выход этого номера явился показателем результатов работы спецкурса «Хочешь ли ты стать журналистом?». Так, 23 декабря 2009 года при подведении итогов I городского конкурса школьной прессы «Моя первая газета» в концертном зале СмолГУ была награждена грамотой за активное участие редакция газеты «Корпорация» и Бугаева Анна, ученица 11В класса, за победу в номинации «Лучший школьный журналист».

Анализ работы данного спецкурса позволяет утверждать, что наша «Корпорация» – средство создания настоящего крепкого творческого коллектива, средство формирования общественного мнения, средство воспитания в лице молодых, перспективных дарований в области журналистики.

С 2001 года появилась новая форма совместной работы с учителями и учащимися из Польши. Это культурно-образовательные, лингвистические чтения. Так, 18 апреля 2013 года на кафедре гуманитарного образования состоялись литературно-художественные чтения «Люблю тебя, мой край родной!» в рамках проекта международного сотрудничества с 63 лицеем имени Лайоша Кошута г. Варшавы. Я познакомила присутствующих с системой внеурочной работы по русскому языку в лицее. Свое творчество в работе секций «Выразительное чтение», «Исследовательская секция», «Я – автор» смогли успешно представить лицеисты

Варшавы и Смоленска. Итоги литературно-художественных чтений были вновь отражены на страницах «Корпорации».

Таким образом, интеркультурное воспитание школьников есть процесс социализации личности в духе сотрудничества, толерантности и взаимоуважения, основной целью которого является формирование личности человека, способной к адекватной и эффективной жизнедеятельности в многокультурном пространстве, обладающей развитым чувством понимания и уважения других культур, умением жить в мире и согласии с представителями различных культур.

Литература

1. Современные мультимедийные технологии [Электронный ресурс]. – URL: referat.ru.
2. Мультимедиа в современном образовании [Электронный ресурс]. – URL: media-pedagogics.ru.

Русский язык как предмет изучения и явление национальной культуры. Культурологический подход

Лаврова И.М.,

ГАУ ДПОС «СОИРО», г. Смоленск

В условиях перехода на новые стандарты в школьном образовании должны произойти качественные изменения. Новый стандарт устанавливает требования к результатам освоения обучающимися основной образовательной программы общего и среднего образования и предполагает рассмотрение образовательных результатов как основного критерия качества образования в трех аспектах: личностных, метапредметных и предметных. На основании этих результатов в ФГОС представлен конкретный портрет выпускника школы на каждом уровне образования.

Осуществить процесс обучения и воспитания в школе без гуманитарного развития личности невозможно. Особая роль в обновляющемся учебном процессе принадлежит филологическому образованию: русскому языку и русской литературе как предметам изучения и как явлениям национальной культуры.

Филологическое образование играет ведущую роль в формировании и воспитании личности, развитии ее морально-нравственных качеств и творческих способностей,

в приобщении к отечественной и мировой духовной культуре. Дмитрий Сергеевич Лихачев писал: «Каждый интеллигентный человек должен быть хотя бы немного филологом..., ибо слово стоит в начале культуры, завершает ее и выражает».

Роль русского языка становится значительно шире предмета обучения: в современном контексте уроков русский язык может и должен восприниматься как особое национальное явление, источник знаний в разных областях общечеловеческой и национальной культуры.

Мотивацию обучающихся к предмету можно рассматривать как одного из условий реализации **современной стратегии развития российской школы** сформулированной в ФГОС: «... формирование духовно богатой, высоко нравственной, образованной и творческой личности; на сохранение и укрепление российской государственности, национальных культур; развитие науки и культуры, укрепление исторической преемственности поколений» [1].

В Примерной образовательной программе по «Русскому языку» указано: «Родной язык является средством приобщения к духовному богатству русской культуры и литературы, основным каналом социализации личности, приобщения её к культурно-историческому опыту человечества».

Рассмотрим роль и место культурологического подхода на уроках русского языка и литературы в формировании разносторонне развитой личности обучающегося.

Достижение образовательных целей по предмету осуществляется в процессе формирования коммуникативной, лингвистической и **культуроведческой компетенций**.

«Культуроведческая компетенция предполагает осознание языка как формы выражения национальной культуры, взаимосвязи языка и истории народа, национально-культурной специфики русского языка, владение нормами русского речевого этикета, культурой межнационального общения» [2].

Одна из составляющих понятия **культурологическая компетенция** — слово «культурологическая», производная от «культурология». Это новая развивающаяся наука о наиболее общих законах развития культуры как системы

со сложной внутренней структурой. Для формирования культурологической компетенции необходима организация специальной деятельности, которая позволила бы рассматривать культуру как ценность. Под «культурологической компетенцией» следует понимать сформированное качество личности, позволяющее субъекту: ощущать себя объектом культурно-исторического процесса; быть широко образованным, иметь познания в разнообразных областях науки и искусства; понимать закономерности развития культуры как процесса по созданию, сохранению и трансляции общечеловеческих ценностей; общаться в современном мире, оперируя реалиями, обычаями, образами не только своего народа, но и других народов Земли» [3]. В процессе изучения родного языка и литературы необходимо приобщать обучающихся к национальной культуре своего народа, формировать **культуроведческую компетенцию**.

Язык тесно связан с культурой. Современное понимание «культуры» можно трактовать как все достижения человеческого общества в различных областях жизни соответствующих потребностям просвещенного человека.

Эдвард Сепир выдвинул важное методологическое положение, раскрывающее единство и специфику культуры и языка: «Культуру можно определить как: то, что данное общество делает и думает. Язык же есть то, как думает... Само собой разумеется, что содержание языка неразрывно связано с культурой».

В этой связи язык выступает в качестве реализованной «внутренней формы» выражения культуры, а культура – как процесс освоения человеком действительности и как фактор, воздействующий на развитие человеческого общества, под непосредственным влиянием языка.

Будучи одним из признаков нации, ее «социального взаимодействия», язык представляет собой главную форму выражения и существования национальной культуры. Центральная триада лингвокультурологии «личность (человек с его мышлением) – язык – культура» наиболее явно прослеживается в трудах В. Гумбольдта, С.С. Аверинцева, М.М. Бахтина, М. Блэка, Е.М. Верещагина, В.Г. Костомарова, Ю.Н. Караулова, А.А. Леонтьева, Д.С. Лихачева, Ю.М. Лотмана, А.А. Потебни, Н. Хомского, Л.В. Щербы и других.

Культура личности состоит «из знаний фактов культуры» и «умения пользоваться культурой» и «личного опыта». Культура личности служит как источником личных достижений, так и источником создания культуры коллектива и культуры общества [4].

У основной массы современной молодежи ощущается недостаток знаний «фактов культуры», отсутствие «личного опыта» и умения пользоваться достижениями культуры. Утрата нравственных ценностей и моральных ориентиров, снижение уровня культуры – это тенденция современного развития общества или это – результат уровня сегодняшнего образования?

Изменения, происходящие в обществе, – это жесткая социально-психологическая и педагогическая реальность. «Школа стоит не на Луне», – говорил Януш Корчак. Проблемы социума отражаются и на школе. Есть объективные, не зависящие от нас, педагогов, причины. Это, прежде всего, нравственное, социально-психологическое и эмоциональное состояние общества. Сменились ценностные ориентиры. На смену культу коллективизации советской школы приходит «фетишизация индивидуализма». Сегодня, в первую очередь, востребованы такие черты личности, как инициативность, конкурентоспособность, стремление к успеху, целеустремленность. От идей коллективизма вектор педагогики повернул в противоположную сторону: сегодня престижно быть лучшим, первым, самым и ... любой ценой [5].

Владимир Соловьев, русский философ, обозначал лестницу, ступени которой ведут народ к краху: самосознание – самодовольство – самообожание – саморазрушение.

Учителя-словесники убеждены, что нравственное содержание современного общества зависит от состояния человеческой души. Поэтому так важно определить: вокруг каких ценностей выстраивать обучение. «Главная педагогическая задача сегодня – восстановление разрушенной шкалы ценностей» (Е.А. Ямбург).

Как реализовать требование стандарта по приобщения личности обучающегося «к духовному богатству русской культуры и литературы, основным каналом социализации

личности, приобщения её к культурно-историческому опыту человечества при таком объеме содержания»?!)

На мой взгляд, интегративный подход к обучению русскому языку и литературе может расширить границы взаимного сотрудничества между другими предметами школьного курса, позволит добиваться реализации метапредметных требований к обучению, сэкономит время, повысит мотивацию обучающихся, что, в целом, и определит конечный результат обучения: развитие личности.

Рассматривая межпредметную интеграцию как естественную взаимосвязь учебных дисциплин, разделов и тем, в центре внимания оставляем главную цель обучения на уроке по предмету. А для нас это всегда было «слово», «текст». Текст можно считать формальной единицей культуры.

Традиция изучения текста на уроках уходит корнями в глубокое прошлое: российские учителя-словесники всегда видели в тексте не только материал для упражнений, но и средство духовного и эстетического воспитания. Но основное внимание в учебном процессе уделялось, как правило, анализу смысловых особенностей текста, а также разбору языковых фактов, содержащихся в тексте.

Работа над связным текстом позволяет органично сочетать воспитательный, обучающий и развивающий аспекты: разные виды текстов (исторические, краеведческие, художественные) помогают сделать уроки русского языка интегрированными по содержанию.

Развивая идею приобщения школьника к культурному наследию на практике, педагог реализует ее экстралингвистическим путем, т.е. через расширение дидактической базы уроков, путем отбора или составления текстов, отражающих особенности и факты русской культуры, факты культуры родного края. Таким образом, очевидна связь между языком и культурой человека через текст, устную и письменную речь.

Реализация культуроведческого подхода предполагает использование базовых компонентов культурологической направленности, которые в последние годы всё чаще встречаются в методике преподавания русского языка. Это, например, такие термины и понятия, как **культуроведческий фон урока, культуроведческий текст, культурный компонент, фоновая лексика**, и другие.

Культуроведческий фон урока создается особой подборкой тематических текстов (культуроведческих). Тематика может быть самая разнообразная: её учитель определяет самостоятельно, планируя заранее (например, в рамках подготовки к ЕГЭ) или выбирая ситуативно, для решения воспитательных задач (образ жизни, проблема нравственного выбора, поступок... и т.п.)

Внимание к языку, языковое чутьё развивается в процессе словарной работы на уроке. Лексика, содержащая культурный компонент передает национальный специфический образ культуры народа, воплощенный в слове. Она отражает особенности сознания русского человека, вызывает определенные чувства, ассоциации. Духовная культура нашего общества не может обойтись без использования слов: *Русь, Россия, Вера, Любовь, Закон, Справедливость, Честность, Порядочность и других*. Эти понятия имеют воспитательный аспект: *нравственно – безнравственно, добро – зло, своё – чужое, правда – ложь, покаяние – гордыня*. При работе с такими лексическими понятиями важно подвести обучающихся к осознанию собственной мировоззренческой позиции, национальной истины.

Включение в школьный курс русского языка этнокультуроведческого компонента можно реализовать, рассматривая на уроках особенности употребления слова в произведениях писателей. Это создает на уроке эстетическую среду, которая воспринимается школьниками естественно, особенно если включать произведения, изучаемые параллельно на уроках литературы. Потребность сближения русского языка и литературы объективно существует. Литература – это искусство слова. А слово – первоэлемент литературы. Приобщение к культуре чтения на уроках русского языка создает развивающую и воспитывающую речевую среду. Любовь к слову, языковое чутьё приводит школьника к литературе и чтению, и тем самым вводит в культуру.

Начиная с лексического анализа с использованием этимологического и толкового словаря и заканчивая проектной деятельностью по созданию «культуроведческих продуктов» (текстов), учитель формирует культуроведческую компетенцию в процессе организации обучающей деятельности.

Огромный потенциал практико-ориентированных проектов связан концептами русской культуры.

«Концепт – это основная ячейка культуры в ментальном мире человека», это как бы «сгусток культуры» в сознании человека, то «посредством чего человек входит в культуру» (Ю.С. Степанов). Следовательно, формирование культуроведческой компетенции, предполагающей соизучение языка и культуры, невозможно без приобщения учащихся к концептосфере русского народа.

Впервые термин «концептосфера» использовал Д.С. Лихачев. По мнению Д.С. Лихачева: «Концепт есть мысленное образование, которое замещает нам в процессе мысли неопределенное множество предметов одного и того же рода». Формирование концептосферы предполагает усвоение концептов личностью в процессе ее социализации». Примерами концептов являются основополагающие понятия русской культуры: МИР, СЛОВО, ВЕРА, ВОЛЯ, ГРЕХ, СЛАВА, ГОРДОСТЬ, ЧЕСТЬ, РОДИНА, ГОСУДАРСТВО...

Эти понятия определяют ценности русской культуры, чтобы пользоваться ими, их нужно хорошо знать.

Работа с концептами начинается с создания словарного портрета и его цитатного фонда. Текстовые материалы, собранные учащимися, служат основой для разных видов работ на уроке. Текст используется на уроке не как иллюстрация определенного лингвистического примера, а как материал для анализа, наблюдения, исследования, проектной и творческой работы.

Практико-ориентированный проект осуществляется на базе текста, в котором встречаются все дидактические примеры темы урока.

Культуроведческий текст, включающий концепты русской культуры, создает точку пересечения лингвистических и культуроведческих тем.

Создание базы культуроведческих текстов является проектным заданием (исследованием) лингвистической проблемы, над которой могут работать учащиеся. Сама работа предполагает разные виды метапредметной деятельности и получение метапредметных результатов обучения. Так, работая с текстами, учащиеся группируют тексты по тематике, самостоятельно подбирают к ним задания: (проблемные вопросы по содержанию, по лексике текста, по

синтаксическим конструкциям и т.п.) Задания могут разрабатываться в экзаменационном формате итоговой аттестации (часть Б и С). Можно предложить учащимся создание ИКТ-продукта.

В старших классах можно практиковать работу с мультимедийными учебными пособиями по предмету на разных этапах подготовки и проведения урока, строить уроки на основе защиты проектных работ учащихся с использованием ИКТ. При таком подходе повышается визуальность работы с текстом и, как результат, возрастает уровень функциональной грамотности.

В создании базы дидактических материалов реализуется личностный выбор обучающегося.

Разработанный культуроведческий проект хорошо вписывается в программу изучения русского языка в старшей школе.

Следует учесть, что индивидуальная исследовательская работа является самым сложным творческим видом проектной деятельности в школе. Этот вид деятельности выполняется по инициативе ученика и во внеурочное время. Индивидуальную исследовательскую работу ученик представляет на уроке, на научно-практической конференции, на экзамене по литературе.

Есть и еще одно средство в работе учителя-словесника, позволяющее вводить информацию культуроведческого характера – обращение к проблематике русского речевого этикета. Это включение в урок русского языка сведений по истории и практике речевого этикета, лингвистическое обоснование стереотипов русского речевого поведения, в частности с помощью пословиц, поговорок, устойчивых выражений, фразеологизмов.

Культура речи – это часть культуры в целом и определяется уровнем владения речью. Культура речи, как область культуры, охватывает не всю речь в целом, а только ту часть, которая ограничена рамками культуры общения. Они же определяются знанием и владением речевого этикета.

Речевой этикет – национально специфичные правила поведения, реализующиеся в системе устойчивых формул и выражений. Речевой этикет, как элемент речевой и пове-

денческой культуры народа, связан с понятием языковой нормы. Следовательно, в результате обращения на уроке к темам культуры речи, речевого этикета, учитель реализует одновременно и задачи воспитания и развития коммуникативной, языковой компетенции обучающегося, происходит процесс социализации личности, формируется культура общения.

В конце, хочется отметить: все школьные дисциплины обладают своеобразным интеграционным потенциалом и эффективное использование этого потенциала создает необходимые условия для создания культурного поля обучающихся средствами школьных предметов.

Литература

1. Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования // Министерство образования и науки Российской Федерации. – М.: Просвещение, 2011. – 47 с.
2. Андреева, Е. Формирование ключевых компетенций учащихся при изучении гуманитарных предметов // Сельская школа. – 2011. – № 6. – С. 3–11.
3. Карпенко М.А. Культурологическая направленность содержания образования. // Педагогика. – 2000. – № 11.
4. Примерная программа основного общего образования. Русский язык. – М.: Просвещение, 2009.
5. Энциклопедический социологический словарь. – М., 1995. – С. 233.
6. Ямбург Е.А., Школа и её окрестности. – М.: Центр книги Рудомино, 2011. – С. 89.

Формирование культуроведческой компетенции обучающихся 7–8 классов на уроках русского языка средствами технологии проектного обучения

*Латина О.А.,
МБОУ СОШ № 1, г. Ярцево
Смоленской области*

Вопросам национальной культуры в России сегодня уделяется большое значение. Многих просвещенных людей нашего времени волнует, не теряем ли мы, русские, своего богатого национального наследия, не деградирует ли молодое поколение, утрачивая связь с прошлым и слепо подражая западным «идеалам». И так как национальный язык – основное средство выражения национальной культуры, все чаще в СМИ стали звучать тревожные вопросы о состоянии современного русского языка.

Мы, учителя русского языка, обладаем неоспоримым преимуществом перед всеми радетелями за наш язык в деле приобщения молодого поколения к национальным русским традициям непосредственно через уроки русского языка. И призвана это сделать работа учителя по формированию культуроведческой компетенции школьников при изучении родного языка.

Важнейшим двигателем совершенствования знания родного языка является постепенно формирующееся сознание, что национальный язык – предмет не только изучения, но и предмет гордости. В связи с тем, что возрастает внимание к проблеме культуры и ее трансляции в школьном образовании в настоящее время описанный опыт приобретает особую актуальность.

Процессы реформирования в современном обществе затронули все сферы жизнедеятельности личности. Преобразования в сфере идеологии интенсифицировали процесс гуманизации культуры и науки, что повлекло за собой пересмотр существующих ценностей, норм социального взаимодействия, и как следствие, (закономерность) нашло свое отражение в президентской образовательной инициативе «Наша новая школа» (2010), в Стандартах нового поколения, в новом Федеральном Законе Российской Федерации «Об образовании в Российской Федерации» (2012).

Реформирование и модернизация российского образования характеризуется широким научным, теоретическим и практико-ориентированным определением направлений развития воспитания и обучения, осуществляемого «в интересах человека, семьи, общества и государства», «в целях интеллектуального, духовно-нравственного, творческого, физического и (или) профессионального развития человека, удовлетворения его образовательных потребностей и интересов» [Федеральный Закон Российской Федерации «Об образовании в Российской Федерации» 2012 г.], где особое место занимает вопрос духовно-нравственного развития и воспитания личности.

Согласно «Концепции духовно-нравственного воспитания и развития личности гражданина России» (2009), национальный воспитательный идеал современного обще-

ства – «это высоконравственный, творческий, компетентный гражданин России, принимающий судьбу Отечества как свою личную, осознающий ответственность за настоящее и будущее своей страны, укорененный в духовных и культурных традициях многонационального народа РФ» [ст. 4].

Одним из приоритетных направлений в моей деятельности выступает работа по формированию культуроведческой компетенции обучающихся через проектно-исследовательскую деятельность как в урочной, так и во внеурочной время.

Культуроведческая компетенция предполагает осознание родного языка как формы выражения национальной культуры, понимание взаимосвязи языка и истории народа; умение выявлять единицы языка с национально-культурным компонентом в произведениях устного народного творчества, в художественной литературе и исторических текстах.

Предлагаю одну из тем занятия: «Мир природы в произведениях русской классики». Такие уроки рассчитаны на 2 учебных часа. Цель: совершенствовать умения анализировать текст, использовать фоновые знания для создания речевого произведения; совершенствовать умения работать в группе. Форма проведения этого урока возможна как организация работы 2–3 групп. Одна группа получает опережающее задание до урока. Ученики готовят презентацию о Деревьях и Цветах Русской земли, представляют ее на уроке, рассказывая о деревьях, цветах, повлиявших на формирование русского национального самосознания, отмечая смысл растительной символики в русских художественных произведениях.

Данные два текста могут быть изучены группами на уроке, а могут быть тоже даны ученикам заранее, чтобы на уроке они могли уже работать с их содержанием. Преимущество опережающего задания – в экономии времени. Группы заранее собираются для ознакомления с текстами, распределяют свои роли на предстоящем уроке, могут предугадать возможные вопросы по тексту. Учитель составляет свои вопросы. Итоговое задание, к выполнению которого ученики готовятся на уроке и дома, – написание сочинения о растительных привязанностях русского народа. Разговор о мире природы вряд ли ограничится рамками одного-двух уроков, поэтому предлагаю возможные темы для про-

ектной работы: 1) Легенды и предания, связанные с каким-то конкретным деревом или цветом в нашей культуре; 2) Деревья, повлиявшие на формирование русского национального самосознания; 3) Цветочные пристрастия жителей разных стран; 4) Чем отличаются и в чем похожи русские, английские, японские растительные пристрастия? 5) «Приглашение на прогулку в лес» в русской культуре и т.д.

Знать и понимать разнообразие мнений о цветах, деревьях – значит уважать разные культуры. Такие уроки имеют большое значение: активизируют практическую и исследовательскую деятельность обучающихся, развивают речь, повышают мотивацию к учению. На мой взгляд, если учителем будет проводиться такая работа, то вопрос о приобщении молодого поколения к родной национальной культуре не будет иметь место.

Литература

1. Данилюк А.Я., Кондаков А.М., Тишков В.А. Концепция духовно-нравственного развития и воспитания личности гражданина России. – М.: Просвещение, 2009.
2. Федеральная целевая программа «Русский язык» на 2011–2015 годы.

В поисках забытых смыслов родных слов (приёмы работы со словом на занятиях гуманитарного цикла)

Лукашенко Ж.В.,
МБОУ СОШ № 33, г. Смоленск

Сила народа в его языке. Хочешь погубить народ – истреби его язык.

А.С. Шишков

Слово живёт доли секунды и пропадает в пространстве. Кажется, что оно почти нематериальное явление. Может быть, и предмета разговора нет, говорить не о чем. НО: слово отличает человека от животного, поскольку только человек владеет даром слова выражать свои мысли. Творческим Словом был создан из небытия наш мир, «космос», как называли его греки (вспомним, что греческое слово «космос» обозначает «красота»). Евангелие от Иоанна начинается так: *«В начале было Слово и Слово было у Бога, и слово было Бог» (Ин. 1.1.).*

Важнейшей деятельностью, осуществляемой на учебных занятиях по русскому языку и литературе в современной школе, является работа со словом, с его духовными (!) историческими корнями. Актуальность этой работы обусловлена, прежде всего, реалиями развития современного общества, демонстрирующего падение культуры русского слова, отсутствие интереса и любви к родному языку. Нет, не написал бы М.Ю. Лермонтов, будь это сегодня, поэтические строки, вызывающие гордость россиян: *«...свободе лишь послушный, не гнется гордый наш язык»*... Русский язык засоряется иностранными словами-кентаврами, разрушается самобытность и «мыслеёмкость русской речи» [3], сознательно изымаются традиционно русские слова, олицетворяющие величайшую русскую культуру в её историческом разрезе. Во-вторых, Федеральный государственный образовательный стандарт предписывает воспитывать и образовывать школьника, ясно осознающего, во имя чего и ради чего он живёт на земле, к чему необходимо стремиться человеку, сообразуя свою жизнь с вечными человеческими ценностями (ФГОС 1.5; 10.1).

Работа с корневыми смыслами родного слова способствует духовно-нравственному воспитанию подрастающего поколения.

В историческое значение корней заложена удивительная смысловая глубина, святая идея, помогающая жить, мыслить, радоваться, трудиться. Корни русского слова привязывают человека к земле-матушке, возвращают на родину слова. Мы строим работу со словами, ориентируясь на традиционные российские ценности, используем духовное богатство святоотеческих творений.

На своих уроках предлагаем учащимся формы работы, благодаря которым **восстанавливаются** и **осознаются** забытые или намеренно забываемые истинные значения родного слова. Приведём некоторые примеры.

Приём «Моделируем понятие». На занятии, построенном на материале мультипликационного фильма «Солдатская песня» по мотивам сказки Саши Чёрного, учитель предлагает учащимся смоделировать понятие «совесть» на основе цитатника изречений. Цитатник составлен из высказываний великих святых, подвижников, выдающихся писателей, философов. Учащиеся: читают изречения, выбирают из них ключевые слова к понятию «совесть», записывают на

полоску бумаги, прикрепляют на магнитную доску. (Содержательное наполнение цитатника на данном уроке таково: святой Иоанн Лествичник: «**Совість** есть слово и обличение Ангела Хранителя, данного нам при Крещении»; святой Никодим Святогорец: «Храни **совість** свою чистою и в мыслях, и в словах, и делах, да будет она всегда безукоризненна и никогда да не осуждает и не *грызёт тебя* ни за что»; святитель Игнатий Брянчанинов: «**Совість** – чувство духа человеческого, тонкое, светлое, *различающее добро от зла*»; Блез Паскаль: «**Совість** – лучшая нравоучительная книга из всех, которыми мы обладаем, в нее следует чаще всего заглядывать»; Пушкин А.С.: «**Совість** – когтистый зверь, *скребущий сердце*»). Результат: на доске появляется примерная запись: *Совість*: – Ангел-хранитель обличает поступок, мысли; – *совість* *грызёт тебя*; – *различает добро и зло*; – нравоучительная книга; – когтистый зверь. На основании записи формируем знания о ценности совести – гласа, звучащего в каждом из нас; совість была начерчена Богом глубоко в сердце ещё первозданных людей, нами получаемая от своих родителей.

На этом же занятии учащимся была предложена **работа со справочными материалами**. Учитель даёт задание группам: в справочных изданиях познакомиться со словарными статьями «совість». Обучающиеся выполняют записи на доске согласно заданию. Результат: анализ записей на доске; ответ на вопрос: – Что общего в определениях понятия «совість»?

Задание 1 группе: найдите в словаре В.И. Даля определение совести и запишите его на доске. Задание 2 группе: прочитайте словарные статьи о совести в «Симфонии по творениям святителя Тихона Задонского» схиархимандрита Иоанна Маслова. Какое из них вам особенно близко и понятно? Запишите его на доске. (Книга «Симфония» рекомендована Министерством образования и науки РФ для образовательных учреждений, прошла апробацию в различных типах образовательных учреждений Российской Федерации, в 2000 году была внедрена более чем в двадцати регионах и показала свою высокую результативность). 3 группа: узнайте этимологию слова «совість». Выполните краткие записи на доске. (слово состоит из двух частей: при-

ставки со- – «вместе», «совместно», корня -весть-, что значит, «знать», «ведать». Совесть – это совместное знание человека со своим внутренним миром, с Божьим словом, что есть добро, а что есть зло. Совесть изначально заложена в душу каждого человека Богом – это голос Божий, звучащий в каждом. Человек, который хочет хранить совесть чистой, всегда должен внимательно анализировать своё поведение, свои слова, свои мысли).

На уроках литературы, посвящённых произведению М.Ю. Лермонтова «Герой нашего времени», дискутируется вопрос о способности главного героя Печорина любить. Приводим высказывание апостола Павла о любви: «Любовь долготерпит, милосердствует, любовь не завидует, любовь не превозносится, не гордится, не бесчинствует, не ищет своего, не раздражается, не мыслит зла, не радуется неправде, а сорадуется истине; все покрывает, всему верит, всего надеется, все переносит. Любовь никогда не перестает...». Дети притихли. Удивились, как глубоко настоящая любовь. С целью усвоения понятия даём задание составить **кеннинг** к слову «любовь». Кеннинг – разновидность метафоры, образное определение понятия, перифраз в форме сочетания существительных в именительном и родительном падежах. Ученики предлагают такие решения: **Любовь** – начало начал; зарождение жизни; конец ночи; будильник людей и проч. Дети искренне признаются, что лучше апостола о ценности любви в жизни человека не сказать...

Лингвоанализ – это, по выражению Н.М. Шанского, «лингвистический микроскоп» [11], направленный на единицу языка. Александр Сергеевич Пушкин в стихотворении «Отцы-пустынники и жены непорочны...» просит у Бога:

И дух смирения, терпения, любви

И целомудрия мне в сердце оживи.

Последние строчки, заключившие в себя весь смысл поэтического произведения, оказываются под лингвистическим микроскопом. Как трактовать слова: «смирение», «терпение», «целомудрие»?

Работу над понятием «смирение» можно начать с домашнего задания, где учитель просит детей дать определение слова с обращением к анализу собственного опыта (!).

Спрашиваем учеников «Что такое **смирение?**», ребята молчат, не знают или начинают гадать. Открываем «Педагогический энциклопедический словарь» под редакцией

Б.М. Бим-Бада и находим: «смирение». Нравственное качество, противоположное гордости и самомнению; одна из христианских добродетелей, характеризующих такое внутреннее состояние человека, *при котором он не считает себя способным к самостоятельным добрым поступкам*, а во всём уповает на Бога [выделено нами].

В словаре Д.Н. Ушакова и других словарях читаем: СМИРЕНИЕ есть покорность, несамостоятельность, зависимость. Из данных трактовок непонятно, почему смирение является добродетелью и почему поэт просит Бога дать ему «дух смирения».

Как реагируют учащиеся? Современным подросткам не нравится смирение как качество – они не хотят подчинять свою волю другому, не хотят слушаться вопреки своей воли. Для детей смирение входит в разряд негативных качеств.

Открываем упомянутую выше «Симфонию» Иоанна Маслова и в словарном разделе находим более 40 статей к понятию. Перечислим некоторые из них. *Смирение – великая добродетель... смирение истинное – осознать свою немощь. Признак смирения – умение всё терпеть без ропота. Смирение приходит от самопознания.* Выберем из статей ряд конкретных значений данного слова: «Смирение присуще духовной мудрости». Человек «чем больше добрых дел творит, тем более смиряется».

Признаки истинного смирения: 1-й. – Кто никого не презирает, не осуждает, но самому себе всегда внимает. 2-й. – Кто «с подлыми людьми обходится доброхотно». 3-й. – Кто «доброхотно» послушливым бывает не только с «высоким, но и с низшим». 4-й. – Кто похвалу презирает и др.

Как видим, основной смысл этого слова связан с овладением человеком самим собой, «укрощением», обузданием всего худшего и злого в себе, с примирением, согласием, окончанием вражды, с тем состоянием, которое называется «подняться над суетой». Смирение – это способность жить с миром в душе, спокойное восприятие и участие в происходящем. В нашем непростом XXI веке, где много агрессии и негатива, нам необходимо взять смирение за руководство жизни, понять, что мудрость – в смирении. Пре-

подобному Амвросию Оптинскому принадлежат удивительные слова о том, что даже если небо прижмется к земле, то смиренному человеку не будет страшно.

После сказанного становится понятным, почему А.С. Пушкин в стихотворении «Отцы-пустынники и жены непорочны...» просит у Бога «духа смирения».

«Симфония» поясняет, что смирение дает способность *видеть истину*. Дети удивляются: «А почему мы не видим? Как эту способность приобрести? А что такое истина?» Так обучающиеся выводятся на очень интересный, глубокий разговор. Иллюстрация этого качества осуществляется на примерах святых людей. Каждая страничка их жизни – это описание поступков, дел, внутреннего состояния человека, достигшего смирения – приобретшего внутренний стержень, духовную мудрость и духовную силу.

В ходе лингвоанализа выстраивается такой ряд контекстуально синонимических слов: *смирение* – милосердие – жертвенность – верность – послушание – прощение – самоотвержение – христианский подвиг – смирennemудрие – долготерпение – любовь.

Смирение противоположно гордости, которая служит причиной всех нравственных падений, тщеславию или самолюбью.

ТЕРПЕНИЕ. Это слово более употребительно и потому более понятно современному школьнику, чем слово «смирение». Оно встречается, кроме бытовой речи, во многих произведениях, изучаемых на уроках литературы: пословицах, поговорках, монологах героев (например, у А.С. Грибоедова, в баснях И.А. Крылова и в других произведениях). Вместе с тем, его понимание в современном значении значительно обеднено.

Обратимся к словарям Д.Н. Ушакова и С.И. Ожегова. Находим сходные значения слова «терпение»: «настойчивость, упорство и выдержка в каком-либо деле, работе», «ожидание».

Обратимся теперь к «Симфонии» схиархимандрита Иоанна, где предложено около 50 статей к слову «терпение». Перечислим самые существенные из них: терпение неразлучно с чистой совестью; терпение делает человека мужественным и непобедимым; терпение побеждает все беды и искушения; душа терпелива всегда в покое; терпение

приносит великую пользу обществу; терпение сохраняет общество более, чем оружие и стены; терпение проверяется во время бедствий и скорбей; совершенное терпение – не чувство обиды в сердце; терпение есть плод любви.

Как видим, в «Симфонии» значение этого слова гораздо более многозначно и точно. Оно характеризуется всесторонне, рассматривается как добродетель.

Ассоциативно слово «терпение» связано с такими понятиями, как «вера», «надежда», «любовь», «душа», «сознание», «мужество», «смирение», «кротость» и др.

Кроме того, в «Симфонии» говорится о необходимости формирования этой добродетели, её развития для каждого человека. Несколько примеров. Терпением нужно «украшать душу», оно делает человека «мужественным и непобедимым» и др. «Может терпеливый лишён быть всего, может изгнан быть, может биен быть, может в темницу заключён быть, может убиен быть, – пишет святитель Тихон Задонский, – но победим быть не может». Какие духоподъёмные слова, необходимые для каждого живущего человека!

«Душа терпеливая всегда в покое и тишине... чем более терпит, тем больший покой и тишину внутри себя чувствует». Как здесь не вспомнить, что терпение всегда считалось одним из лучших качеств русского человека, русской женщины!

«Терпением сохраняется любовь и согласие между властями и подвластными, между родителями и детьми, ... между братьями, между друзьями, между соседями, между покупающими и продающими, так что без терпения никакого добра быть не может. Терпение всё зло отвращает. Ибо где терпение, там нет ссоры и брани». Очевидно, насколько велика роль терпения не только для отдельного человека и его семьи, а также для государства и общества!

В «Симфонии» даются конкретные советы, как обрести эту великую добродетель – терпение. «Терпение не в том состоит, чтобы много узнавать и терпеть бед; но в том, чтобы их великодушно встречать и не ропотно, но терпеливо сносить, и гнев восставший укрощать, усмирять и побеждать, от роптания, негодования и гнева сердце своё удерживать». «Образом терпения своего начальствующий

должен подкреплять малодушных».

ЦЕЛОМУДРИЕ. Толковый словарь русского языка Д.Н. Ушакова определяет слово «целомудрие» как *добродетель, строгость в нравственном отношении*.

Целомудрие – это скромность, которая проявляется во всех отношениях (во взглядах, в одежде, в мыслях, в поведении, в речи). Синонимы к слову: безукоризненность, безупречность, здравомыслие, безгреховность, неиспорченность, чистота, непорочность, нравственность, невинность, честь, честность, безгрешность, скромность.

Целомудрие – значит *нетронутость, чистота*. В день духовного рождения у подножия Голгофского креста, путём прощения, человечество получило кристальную *внутреннюю чистоту*. Праведный человек старается сохранить ее, не загрязнить грехом. Добродетель эта так велика, что апостол Павел называет её святынею (1 Фес. 4, 3–5, 7).

Целомудрие относится к целостному составу человека. Отсюда и само слово «целомудрие». Святые отцы трактуют слово «целомудрие» как «целостность ума, не повреждённого страстями». «Целомудрием нужно украшать душу», – говорится в «Симфонии». Целомудрие требует огромной силы человека внутри себя.

Слово «целомудрие» и синонимические ему словосочетания уходят из современного языка. И этот факт говорит о многом.

После проведённого лингвоанализа последние строчки стихотворения А.С. Пушкина «Отцы-пустынники и жены непорочны...» читаются с полным пониманием:

И дух смирения, терпения, любви

И целомудрия мне в сердце оживи.

Учащимся становится абсолютно ясным, почему поэт просит у Бога духа смирения, терпения, целомудрия.

Цель лингвоанализа – проследить импульс, глубину духовной составляющей изучаемой лексики – достигнута. А казалось, что работали с вполне знакомыми, всем известными словами.

Ценность работы с корневыми смыслами родных слов заключается в том, что духовное значение слова исключительно направлено на внутреннего человека, на его преобразование. Взрослеющему ребёнку становится ясно, для чего надо работать над собой, беречь свою родную землю и близких, он понимает, куда и зачем он стремится, свободно

выбирая свой путь. Этому свидетельствуют письменные работы учащихся. Так победитель международного конкурса школьных сочинений, посвящённых Дню единения народов России и Беларуси, «Сильны единством» (март, 2014) пишет: «В моём русско-белорусском роде трепетно относятся к родному языку. Я считаю, что язык – это мостик, по которому наше земное начало переходит в духовное. Мама нет-нет, да и напомним, что главная, самая важная для человеческого сердца и ума информация веками хранилась не на дисках и флеш-картах, так популярных сегодня, и даже не на бумаге, а в СЛОВЕ, в языке народа. (...) Наши народы и наши государства связываются через СЛАВЯНСКОЕ СЛОВО, звучащее на богослужениях в православных храмах России и Беларуси».

Разрушение духовного значения слова подводят русский язык к опасной черте истребления «символических слов и образных понятий национальной ментальности, которые сохраняют нацию во времени и пространстве». Когда соборность заменили коллективом, совесть – сознательностью, торжество – фестивалем, честь – престижем, службу – сервисом, любовь – сексом и прочим в этом роде, разрушилась способность русского слова духовно и нравственно скреплять весь народ. Пока жив язык – жив и народ как его носитель. О необходимости защиты родства Православной духовности и русского слова говорил выдающийся педагог XIX века К.Д. Ушинский: *«Православие и язык, то последнее, после чего начинается гибель народа, если они будут разрушены»* [10].

Литература

1. Камчатнов А. Сакральный славянский язык в Церкви и культуре // Современное обновленчество – протестантизм «восточного образца». – М., 1996. – С. 136.
2. Колесов В.В. Жизнь происходит от слова... – СПб., 1999. – С. 172–173.
3. Липатов А.Т. Церковнославянский язык – язык духовного откровения и речевого величия // Христианское просвещение и русская культура: Материалы девятой научно-богословской конференции. – Йошкар-Ола, 2006. – С. 10–24.
4. Маслов И. Схиархимандрит. Симфония по творениям Святителя Тихона Задонского. – М.: Самшит-Издат, 2003. – 1206 с.
5. Миловатский В.С. Об экологии слова. – М., 2004. – С. 7–8.
6. Ожегов С.И. Словарь русского языка / Под ред. Н.Ю. Шведовой. 2-е изд., стереотип. – М.: Русский язык, 1989.

7. Педагогический энциклопедический словарь / Под ред. Бим-Бад Б.М. – М.: Дрофа; Большая Российская энциклопедия, 2008. – 528 с. – С. 264.
8. Толковый словарь русского языка: / Под ред. Д. Н. Ушакова. репринт. изд. – М., 1995. – Т. 4.
9. Ушинский К.Д. Педагогические сочинения: / сост. Егоров С.Ф. – М.: Педагогика, 1998. – Т. 1.
10. Шанский Н.М. Художественный текст под лингвистическим микроскопом. – М.: Просвещение, 1986. – 160 с.
11. Шишков А.С. Славянорусский корнеслов. – М.: Духовное преображение, 2001.

**Реализация текстоориентированного принципа
обучения для формирования культурного поля
школьников на внеурочных занятиях**

Михеенкова О.Г.,

*МБОУ СОШ № 29 с углублённым изучением
отдельных предметов, г. Смоленск*

Формирование культурного поля школьника связано с обогащением его личности освоенными им и значимыми для него ценностями пространства культуры. Этот процесс не равнозначен расширению кругозора, то есть усвоению новых фактов из мира культуры. Как показывает наш опыт, он даёт результаты в том случае, когда его организация выходит за рамки урока и обязательной учебной деятельности.

Предлагаемая нами техника формирования культурного поля личности ученика связана с приобретением им опыта самостоятельной культуросообразной деятельности. Условия для приобретения такого опыта мы создаём на занятиях элективного курса «Путь к Слову». Необходимость разработки данного курса была вызвана тем, что, по результатам проведённых нами мониторингов, более 40% учащихся 5-х классов плохо понимают язык школьных учебников и изучаемых художественных произведений. Понятия, необходимые для полноценного восприятия текстов различных стилей, у них недостаточно сформированы, вербальные ассоциации, существующие в их речевом мышлении как связи между явлениями и объектами, спонтанны. Низкий уровень синтаксических и парадигматических ассоциаций учащихся ограничивает их познавательные возможности и делает проблематичным формирование культурного поля.

Решение данной проблемы мы видим в формировании метапредметных учебных действий, необходимых для овладения учащимися 5-х классов когнитивной, коммуникативной и информационной компетенциями. Чтобы установить связь между конкретным текстом и культурным пространством за его пределами, необходимо, прежде всего, понять этот текст на уровне семантики составляющей его лексики. Слабо выраженный познавательный интерес учеников к слову-понятию связан с их низкой информационной культурой. В ходе одного из мониторингов был предложен вопрос: «К какому источнику информации вы обратитесь, если в тексте встретится незнакомое слово?» При количестве респондентов 134 ученика были получены следующие ответы: к родителям – 70,1%; не буду искать источник информации – 17,9%; узнаю в интернете – 8,2%; обращаюсь к учителю – 1,9%; к словарям – 1,9%. С учётом полученных объективных данных о том, что у многих учеников в домашней библиотеке нет лингвистических словарей, что большинство из них (88,7%) не понимают структуру словарной статьи толкового словаря, мы разработали учебно-методический комплекс «Путь к Слову». Первой ступенью на этом пути является знакомство со всеми основными лингвистическими словарями и в печатном виде, и в электронном варианте, формирование умения работать с ними. Предусмотрена многоаспектная работа с понятиями: определение его лексического значения по словарям, установление внутренней формы слова на основе работы с этимологическим словарём, осуществление деривационных (словообразовательных) связей, анализ сочетаемости понятий с другими словами, активизация словаря (подбор синонимов, антонимов), составление тематических и тезаурусов, работа с тематическими полями, структурирование языкового материала в тематические поля.

Учитывая то, что слово в русском языке чаще всего бывает многозначным и в полной мере его семантика проявляется в контексте, мы обратили особое внимание на подбор текстов для пособия, предназначенного для учащихся 5-х классов. Необходимо было учесть и то, что работа со словарями достаточно сложна для детей этого возраста. Проблема выбора текстов частично была решена благодаря

эпиграфам к каждому занятию. Ими стали верлибры и стихи современного поэта Вячеслава Куприянова. У этого автора есть оригинальная поэма, написанная нерифмованным стихом, без заглавных букв, без знаков препинания. Прочтение достаточно «зашифрованного» для пятиклассника текста и есть приобретение опыта культуросообразной творческой деятельности, которая невозможна без словарей. В качестве иллюстрации приведём фрагмент первого занятия, тема которого отражена в вопросе «ЧТО ЗНАЧИТ СОВЕРШИТЬ ПУТЬ К СЛОВУ?». Эпиграфом к этому занятию стала 17-я глава из поэмы В. Куприянова «На языке всех»:

**на языке времени
мы
слова
языка
единственного
который заставляет
само время
оборачиваться
останавливаться
откликаться**

Ваша задача – понять, что такое путь к Слову и как его совершить.

Эпиграфом к первому занятию стали строки из поэмы современного поэта Вячеслава Куприянова «НА ЯЗЫКЕ ВСЕХ». О чём они? Сложно сразу ответить на этот вопрос. Для начала важно понять, что значат такие знакомые слова в непростом для понимания тексте. Мы – это, очевидно, люди. Но почему мы – слова языка? И что это за язык, который имеет такую власть над временем? Тот ли это язык, на котором мы говорим? Может быть, поэт Куприянов имеет в виду нечто такое, что позволяет ему ощутить ход времени, место человека и человечества в нём? Стоит подумать над этим! Но вы поняли, что у СЛОВА есть тайна: привычное по смыслу СЛОВО в окружении других слов приобретает новый смысл. Словесное окружение (контекст) может меняться. Например, слово время в учебнике «История древнего мира. 5класс» представлено в таком контексте: «Вы знаете, что большие отрезки времени считают годами, столетиями, или век, а десять веков – тысячелетие. Время научились считать годами. Люди стали запоминать, в каком году произошло важное событие – основа-

ние города, большое наводнение, война с соседями».

Смысл этого фрагмента из учебника вам понятен. Но, сравнивая два текста, поэтический и учебный, сделайте ещё одно открытие: хорошо владеет СЛОВОМ тот, кто понимает его смысл в любом словесном окружении. Можно ли этому научиться? Конечно, можно!

Для этого надо проделать ПУТЬ К СЛОВУ. И нашими помощниками на этом пути будут словари: орфографический, орфоэпический, толковые словари, фразеологический, этимологический, словари синонимов, антонимов, эпитетов, словарь русского словообразования.

Так, начиная с первого занятия, создаются условия для взаимодействия с текстом. Обычное прочтение и обычный анализ в этом случае недостаточны: необходим выход за пределы конкретного текста в тексты других стилей, в словари. На первых занятиях курса действия учеников направляются учителем, затем они «расшифровывают» тексты самостоятельно, допускается обсуждение вариантов, дискуссия с аргументированием своего мнения.

На фрагменте занятия № 5 продемонстрируем, как происходит расширение культурного поля пятиклассников в связи с работой над семантикой слова в тексте с помощью толкового словаря С.И. Ожегова и Н.Ю. Шведовой и «Толкового словаря живого великорусского словаря» В.И. Даля.

Есть такой словарь, обратившись к которому, можно сделать открытие: даже обычные, хорошо знакомые слова интересны. Это «Толковый словарь живого великорусского языка» Владимира Ивановича Даля. Убедитесь, познакомившись со статьёй словаря Даля ЛЕТО.

ЛЕТО ср. – самое тёплое из времён года. Лето припаса, а зима подбериха. Год. Сколько лет, сколько зим не видались! В лето такое-то от сотворения мира, по Рожд. Хр. – в такой-то год. Юг, полдень (страна света); южный ветер; тепло, приносимое этим ветром. Лето дует. О прошлом лете – лЕтось нар. Летняя пора, жара, одежда. Летопись – описание событий, происшествий, год по году, с показанием времени. Летописец. Летоисчисление – часть летописания, истории, знание или указание времени; годов мировых событий, хронология. Порядок или основания, на каком счёт годов установлен: летоисчисление юлианское, григорианское;

от сотворения мира; от Рождества Христова.

Сравним с соответствующей информацией из толкового словаря С.И. Ожегова и Н.Ю. Шведовой.

ЛЕТО, -а, мн. редко, ср. самое тёплое время года, следующее за весной и предшествующее осени. Жаркое л. Уехать на л. Провести л. в деревне. *Сколько лет, сколько зим! (разг.) – радостное приветствие при встрече с тем, кого давно не видел. // прил. летний,-ая, -ее. Летний день год кормит (посл.). По-летнему (нареч.) одет.

Сравнивая предложенные словарные статьи, следует учитывать, что словарь Даля был издан в 1880 году, а словарь Ожегова и Шведовой – в 2003 (4-ое издание) году и у авторов-составителей были разные подходы к отбору языкового материала.

1. Сколько лексических значений слова ЛЕТО указано в словарных статьях толковых словарей?

2. Существуют ли в современном русском языке те значения интересующего нас слова, которые даёт Даль?

3. Чем отличаются наречия в словарных статьях этих авторов?

4. Что общего в толковании слова? Почему?

5. Какие задачи решали авторы современного толкового словаря, отбирая материал для словарной статьи?

6. А какие задачи ещё считал необходимым решить В.И. Даль?

Сопоставление двух словарных статей, наблюдение над языковым материалом, отобранным в разные эпохи, позволяет нам сделать интересное обобщение. Толковые словари отражают состояние языка в определённую эпоху и наглядно демонстрируют его развитие, то есть отмечают происходящие в языке изменения. Так, многозначное слово может стать однозначным, какие-то значения могут стать устаревшими, зато могут появиться слова, созданные по новым словообразовательным моделям (по-летнему).

Назовём некоторые формы работы с текстом на занятиях элективного курса, которые предполагают активную позицию ученика: редактирование предложенного текста с помощью словарей синонимов, антонимов, эпитетов; нахождение концептов научно-учебных и художественных текстов и установление ассоциаций с фактами, явлениями, процессами за пределами текста; работа с текстовыми синонимами и антонимами в текстах классиков русской литера-

туры для обоснования своего мнения об оригинальности и выразительности созданных ими образов; определение источника происхождения фразеологизмов: профессиональный язык, народная сказка, Библия, кинематограф; создание текста определённого жанра с предложенными языковыми единицами (например, детектива с указанными фразеологизмами), нахождение слов определённой словообразовательной модели в текстах школьных учебников; определение роли морфемы в выражении авторского отношения к изображаемому в поэтическом тексте и др.

Таким образом, специфика создания ситуаций активного взаимодействия учащихся 5-х кл. с текстом предполагает следующие методические условия: во-первых, создание условий для формирования информационной компетенции (ознакомление учащихся с лингвистическими словарями как источником информации), во-вторых, систему работы над формированием эксплицированных (ясно, открыто выраженных) определений понятий, что необходимо для владения учениками когнитивной компетенцией, в-третьих, организация работы с текстами разных стилей в целях формирования их коммуникативной компетенции, и для актуализации связей текста с культурным пространством.

Проведённые итоговые мониторинги показали, что учащиеся 5-х кл., которые изучали данный курс, поднялись на более высокий уровень «диалога с текстом»: из 134 респондентов 62,3% обратились к печатным толковым словарям, 31,7% – к толковым словарям в интернете, поэтому не было ошибок в определении лексического значения слов и понимания смысла текста. Ассоциации с культурным пространством за пределами текста выразились: 1) в связях с историей у 13,4%; 2) с этимологией у 18,2%; 3) с другими видами искусства у 39,1%; 4) сложные ассоциации установлены 19,3% учеников.

Литература

1. Воюшина М.П. Метаметодика как перспективное направление развития частных методик: Материал II Всероссийской конференции 1–2 декабря 2004 г. – СПб., 2005.
2. Ибрагимов Г.И. Педагогический эксперимент: проблемы и основные направления совершенствования. // Педагогика. – 2010. – № 3.

Формирование экономической культуры обучающихся на уроках экономики и во внеурочной деятельности

Моисейкина Г.Б.,

МБОУ лицей № 1

им. академика Б.Н. Петрова, г. Смоленск

Культура является атрибутом человека, она отражает его развитие в обществе. Этот процесс созидания человеком самого себя происходит в ходе непосредственной деятельности, через рост его материальной и духовной вооруженности. Быть экономически культурным важно в наши дни для всякого человека, независимо от того, трудится ли он на государственном предприятии, занят ли собственным бизнесом или вообще не работает. «Без высокой нравственности и культуры не может существовать современное общество. Ибо благодаря существованию сложнейшей техники и науки, наш мир стал более подвержен возможному воздействию со стороны человека. Необдуманно разрушая природу родного края, мы тем самым разрушаем и нравственные ценности человека», – сказал Д.С. Лихачев.

Основой экономической культуры личности является сознание, а экономические знания – его важным компонентом. Эти знания представляют собой совокупность экономических представлений о производстве, обмене, распределении и потреблении материальных благ, влиянии экономической жизни на развитие общества, о путях и формах, методах, способствующих устойчивому развитию общества. Современное производство, экономические отношения требуют от работника большого и постоянно возрастающего объема знаний. Экономические знания формируют представление об экономических взаимосвязях в окружающем мире, закономерностях развития экономической жизни общества. На их основе развиваются экономическое мышление и практические умения экономически грамотного, нравственно обоснованного поведения, значимые в современных условиях экономические качества личности.

Перед человеком всегда возникают конкретные жизненные, в том числе и экономические, ситуации и проблемы. Поэтому необходимо постоянно пополнять свои экономические знания, менять свои представления, сферы деятельности и даже экономические интересы, ибо экономиче-

ская культура представляет собой такой «язык», с помощью которого люди могут общаться между собой в процессе экономической деятельности и поведения. Экономически культурная личность – это человек, который обладает современными экономическими знаниями, умениями, навыками, опытом, помогающими ему хорошо ориентироваться в существующих социально-экономических отношениях и избегать ошибок, неправильных экономических действий.

Формированию экономической культуры в МБОУ лицее № 1 им. академика Б.Н. Петрова всегда уделялось большое значение. Экономическое образование в нашем образовательном учреждении в настоящее время направлено на формирование способности к успешной социализации в обществе и активной адаптации на рынке труда; освоение системы знаний об экономической деятельности человека, организации, необходимых для дальнейшего изучения экономических дисциплин в системе высшего профессионального образования; знакомство с первичными навыками экономических профессий, формирование интереса к профессиональной деятельности экономиста, необходимого для осознанного выбора профессии в будущем; формирование представлений о рынке труда; формирование у лицеистов гражданской ответственности и правового самосознания, духовности, культуры, инициативности, патриотизма; развитие экономического мышления, способности применять знания для определения экономически рационального поведения в конкретных ситуациях, развитие потребности в получении экономических знаний, воспитание ответственности за экономические решения.

Важность этого была осознана в лицее задолго до реформы российского образования. В 1996 году наша школа получила статус гимназии экономического профиля и успешно реализовывала модель профильного обучения в кооперации с образовательными учреждениями среднего профессионального образования. Приоритетным направлением деятельности гимназии стало развитие личности выпускника с высоким уровнем экономического образования и культуры, сформированностью ключевых компетенций. Руководствуясь основными направлениями российской образовательной политики, а также целями и задачами школь-

ного экономического образования, коллектив лицея главной целью считает создание такого образовательного пространства, которое позволит обеспечить личностный рост каждого учащегося и его подготовку к полноценному и эффективному участию в общественной и профессиональной жизни в условиях постоянно изменяющегося информационного поля. Выпускнику необходимо качественное образование и воспитание, гарантирующее возможность самореализации и самоопределения в постоянно изменяющихся условиях жизни. Поэтому формирование личности с развитым интеллектом и высоким уровнем культуры, адаптированной к жизни в динамичных социально-экономических условиях, воспитание гражданина с активной жизненной позицией – основные задачи моей профессиональной деятельности.

Формирование экономической культуры в нашем лицее осуществляется на уроках экономики и во внеурочной деятельности, в том числе, во взаимодействии с социальными партнерами. Современная школа это школа, использующая практико-ориентированный подход в обучении. Ни один учебник не заменит живое общение с успешными предпринимателями, высококвалифицированными специалистами в сфере экономики. Поэтому среди социальных партнеров гимназии не только вузы, колледжи, техникумы, но и городская налоговая инспекция, управление по потребительскому рынку и развитию предпринимательства, городской отдел по защите прав потребителей, предприятия города, Международная Конфедерация обществ потребителей (г. Москва). Они оказывают гимназии помощь в организации и проведении интересных встреч, консультаций, конференций, профессиональных проб. Выпускники лицея, получив соответствующее образование, зарекомендовали себя в этих организациях как хорошие и перспективные специалисты.

Огромное значение в процессе формирования экономической культуры уделяется интегративным методам обучения. Сформированная на уроках русского языка и литературы компетенция грамотного и логического изложения мыслей и качественное экономическое образование, полученное на уроках экономики, позволяют лицеистам ежегодно становиться призерами и победителями областного конкурса творческих работ «Налоги-паруса государства», всероссийского конкурса «Россия предпринимательская глаза-

ми детей», городского конкурса социальных проектов, а также научно-практических конференций, конкурсов исследовательских проектов таких как: «Потребительская культура и экология человека», «Экономический рост России», «Национальное достояние России» и многих других.

Информационная культура формируется в интеграции с предметом «Информатика». Лицейсты свободно владеют информационным пространством, что позволяет им своевременно получать информацию о дистанционных олимпиадах и конкурсах, работать с сайтами Налоговой службы России, Центрального банка РФ, Росстата, Министерства финансов, службы занятости населения и других с целью получения информации для последующего анализа экономической ситуации в стране и мире.

В экономической науке известно такое понятие как инвестиции в человеческий капитал. Они в свою очередь рассматриваются как важнейший фактор экономического роста. Ошибочно полагать, что такие инвестиции осуществляются только на производстве. Они начинаются намного раньше, практически с рождения человека, когда родители вкладывают средства не только в физическое, но и интеллектуальное развитие своего ребенка, определяют ребенка в ту школу, которая позволит ему раскрыться в полной мере, позволит стать образованным и культурным человеком. Ведь культура – это бесконечная лестница, по которой мы должны совершить восхождение от человека разумного к человеку совершенному.

Литература

1. Тарасов А.Н. Экономическая культура общества в условиях современной социокультурной трансформации евроатлантической цивилизации. Философский аспект. – Липецкий государственный педагогический университет. – С. 182–185.
2. Концепция модернизации российского образования на период до 2010 года. – М., 2002.
3. Концепция профильного обучения на старшей ступени образования.

Гуманитаризация современного образования как фактор становления человека эпохи глобализации

Овчинников В.М.,

*СОГБОУ «Школа-интернат
с углубленным изучением отдельных предметов
им. Кирилла и Мефодия», г. Смоленск*

Одним из самых важных элементов современной парадигмы образования становится его гуманитаризация как следствие интеграции в систему Болонского процесса. Основной задачей данного процесса становится оформление человека нового типа. Гуманитаризация образования предполагает формирование гуманистически ориентированной информационной культуры, включающей в себя выработку целого ряда аксиологических ценностей: отдачи предпочтений целеполаганию перед целесообразностью; осознание вреда догматических и конформистских решений и т.д.

Наряду с этой доминантой, являющейся одной из ключевых в современной образовательной системе, большую роль играет процесс постепенной профилизации в целях активизации интеллектуального потенциала учащихся. Новые реалии развития нашего государства, основанные на укреплении межкультурного диалога, требуют реализации подобного принципа. Становясь универсальным благодаря глобализационным процессам, современный человек обретает универсальную сущность, а вместе с ней и социально-психологическую однородность, выраженную в соответствующем социальном характере. Представленный процесс приводит к формированию единого социально-психологического содержания всемирной истории и единого социального характера у всех участников всемирно-исторического процесса. Таким образом, важнейшей социально-психологической характеристикой всемирной истории является, на наш взгляд, тенденция к выработке единого социального характера у всех участников всемирно-исторического процесса [6].

Представленная тенденция может выглядеть весьма противоречивой, однако совмещение концепции профилизации современного образования и его гуманитаризации в единый комплекс позволяют, по нашему мнению, максимально эффективно обеспечить каждого учащегося необхо-

димым комплексов умений и навыков, которые, в свою очередь, позволят ему успешно социализироваться в рамках современного социального и информационного поля.

Из-за возросших требований социальной среды на данный момент к каждому из учащихся предъявляются все новые и новые требования, что, в свою очередь, требует инноваций не со стороны отдельно взятого педагога или педагогического коллектива, а со стороны всей системы образования.

Даже в условиях реализации концепции профилизации образования необходима ярко выраженная гуманитарная составляющая, роль которой лишь возрастает на фоне современных интеграционных процессов.

Доказательством подобных рассуждений могут быть следующие аргументы.

1. Открытое общество предъявляет к каждому индивиду повышенные требования в рамках процесса социализации, интегрируясь в существующую социальную систему, учащемуся необходим высокий коммуникационный навык, который зачастую у него отсутствует.

В этом контексте курсы риторики, деловой коммуникации, философии, а также иностранных языков могут существенно облегчить процесс включения представителей подрастающего поколения в социальную структуру общества.

Важным условием эффективного функционирования гуманитарной среды должно стать установление междисциплинарных связей. Одной из форм соединения гуманитарных и комплекса знаний в рамках выбранного профиля (если ориентироваться в данном контексте на концепцию профилизации образования) в целостную систему представлений о мире, человеке, обществе и своем месте в нем, может стать разработка и внедрение спецкурсов в учебный процесс. С целью формирования гуманитарного аспекта информационной культуры учащихся мы считаем целесообразным в области гуманитарных дисциплин проводить разработку спецкурсов информационно-культурологической направленности. Стоит подчеркнуть, что реализация подобной идеи может быть частично обнаружена в деятельности

экспериментальной площадки на базе СОГБОУ школы-интерната им. Кирилла и Мефодия г. Смоленска.

2. Современные воззрения на гуманитаризацию образования многогранно связаны с расширением гуманитарной составляющей всех преподаваемых дисциплин. Однако до сих пор нет единого мнения о содержании и структуре базовых и элективных курсов социогуманитарных дисциплин.

Анализ существующей ситуации показывает, что гуманитарные и обществоведческие предметные циклы существуют в отрыве друг от друга, что приводит к бессистемной реализации принципа передачи информации. Гуманитарные курсы, не связывающие рассмотрение художественных событий и явлений с философской, исторической, экономической характеристиками эпохи, предстают зачастую развлекательными, легковесными, а общественные науки без обращения к эмоциональной, нравственной, эстетической сферам – сухими, схоластичными, не связанными с заботами и интересами развивающегося ума. В результате знания представителей подрастающего поколения в большинстве своем фрагментарны и неглубоки. Они не получают целостного представления о мировой и отечественной культуре, что может впоследствии стать одним из компонентов комплекса неполноценности, который фиксируют психологи у значительной части существующей на данный момент активно информатицирующейся интеллигенции [2].

Решение задачи преодоления бессистемного взаимодействия дисциплин гуманитарного и обществоведческого цикла, неполноты передаваемых знаний, невероятной ограниченности учебного времени в рамках процесса обучения, требуют не только значительных изменений в области методологии преподавания вышеуказанных дисциплин, но и самого пристального внимания со стороны государства с учетом идущих на данный момент интеграционных процессов.

Стоит заострить внимание на проблеме явного недостатка учебного времени в преподавании предметов обществоведческого курса, и в особенности исторических дисциплин, что зачастую приводит к значительному ограничению кругозора учащихся, что, очевидно, уменьшает возможности дальнейшего саморазвития.

Представленные факты наглядно демонстрируют дальнейшее развитие уже ставшего извечным противостоя-

ния «физиков и лириков», что было в той или иной степени допустимо в рамках развивающейся национальной системы образования, но однозначно неприемлемо в современных реалиях.

Лишь процесс гуманитаризации современного образования позволит отечественным средним учебным заведениям выпускать за свои пределы конкурентоспособных, социально-адаптированных, развитых, открытых к инновациям личностей. В этой связи, как указывает А.В. Минкина, в данном случае действует «феномен профессиональной ориентации». Субъект, вступая в официальные контакты с другими субъектами, строит свое поведение с учетом нормативов, принятых в данном социуме. Следовательно, высокий авторитет и высокий уровень информационной культуры преподавателя, его личностные качества – важный фактор формирования личности учащегося [4].

Процесс гуманитаризации образования может быть эффективно реализован при постепенной интеграции представленных принципов, а также целого ряда других, что, в свою очередь, позволяет оформить совершенно новые мировоззренческие принципы, и, соответственно, человека нового типа – человека эпохи глобализации.

Таким образом, мировоззрение нового типа создается как открытая система, способная изменяться, на что указывает А.Л. Семенов. Он пишет: «Речь идет о мировоззрении определенного качества – открытом уточнениям, углублениям; о мировоззрении, имеющем в своем составе явную доминанту, которая является общим камертоном позиции человека по отношению к внешней среде. Это одно из условий развития информационного общества, в котором роль личности должна преобладать» [3].

Взаимодействие субъекта (человека эпохи глобализации) и внешней среды (субъект-социум), таким образом, может осуществляться в целом ряде направлений, в первую очередь, в сфере взаимодействий формирующегося мировоззрения учащегося с ключевыми агентами глобализации, оформляющими его информационную сущность.

Литература

1. Долженко О.И. Очерки по философии образования. – М.: Владос, 2006.

2. Кефели И.Ф. Глобализм на перекрестке мнений // Социально-гуманитарные знания. – 2003. – № 2.
3. Материалы научно-методической межвузовской конференции по проблемам гуманитаризации и гуманитаризации высшего образования. – М., 1992.
4. Материалы семинара по проблемам развития личности обучаемых и концепции гуманитарного образования в вузах России. – М., 1993.
5. Миронов А.В. Социально-гуманитарное образование в России. – М., 2001.
6. Фромм Э. Здоровое общество. В кн.: Психоанализ и культура. – М.: Юристъ, 1995.
7. Харламов И.Ф. Педагогика. – М.: Высшая школа, 1990.
8. Touraine A. The Self-production of Society. – L., 1977.

Использование современных информационных технологий на уроках и во внеурочной деятельности для формирования культурного поля обучающихся

Салимова М.Г.,

*МБОУ гимназия г. Сафоново
Смоленской области*

Культура, равно как и язык, – это формы сознания, отображающие мировоззрение человека. Культура и язык существуют в диалоге между собой. Субъект культуры и языка – это всегда индивид или социум, личность или общество. Историзм – одно из сущностных свойств культуры и языка.

Язык и культура взаимосвязаны как в коммуникативных процессах, так в онтогенезе (формирование языковых способностей человека).

Формирование культурного поля школьника – тема конференции. **В среде, которая формирует культурное поле школьника, можно выделить четыре блока.**

– *Общественные институты*, функции которых – образование детей: семья, школа, учреждения дополнительного образования. Общим для этих структур является длительное общение с ребенком, забота о его воспитании и развитии;

– *Учреждения культуры*: библиотека, кинотеатр, музей, театр, цирк – каждый по-своему приобщает ребенка к искусству. Но для того, чтобы это приобщение состоялось, необходимо как минимум, чтобы ребенок пришел в театр, музей, библиотеку. Опыт показывает – эффективной работа

по формированию культурного поля оказывается там, где есть тесное взаимодействие учреждений культуры и школы;

– Средства массовой информации (коммуникации). Телевидение, компьютер, периодическая печать, сеть Интернет имеют множество функций, одна из которых – приобщить детей к искусству. В жизни современных детей телевидение и компьютер занимают все большее и большее пространство. В отличие от учреждений культуры здесь контакт отнюдь не эпизодический, а систематический, контакт, который взрослые чаще всего пытаются ограничить, справедливо опасаясь негативного влияния многих телевизионных программ, компьютерных игр;

– Стихийные детские объединения: сообщества детей, которые не специально организованы взрослыми, а складываются стихийно: дворовые компании, группы, объединяющиеся по принципу пристрастия к определенным музыкальным течениям и т.д. Ценности, исповедуемые в этих группах, далеко не всегда совпадают с теми, которые исповедуются школой, семьей, что часто бывает особенно привлекательным для ее членов, удовлетворяет юношескому чувству протеста.

Итак, среда в лице общественных институтов, учреждений культуры, средств массовой информации, детских объединений оказывает воздействие на ребенка. В реальной жизни воздействие каждого из этих блоков может быть разнопланово: как со знаком *плюс*, так и со знаком *минус*. И семья, и школа, и телевидение, и детские объединения могут привить любовь к высокому искусству, а могут приобщить к ширпотребу. Ребенок ежедневно испытывает огромное количество разноплановых влияний. Что из пространства культуры он возьмет, и это станет его личным достоянием, мимо чего пройдет, не заметив, а что сознательно отбросит? Какое пространство культуры он присвоит? Эти вопросы волнуют и школу, и семью. Ведь пространство культуры, присвоенное личностью, можно назвать *культурным полем*.

Как пространство поле – объективная реальность, имеющая объем и протяженность. Оно динамично и стремится к расширению. Именно движение поля и есть развитие личности, ее становление.

Как происходит процесс формирования культурного поля? Необходимо помнить, что силой, являющейся причиной его становления, являются *потребности* – источник активности человека. Потребности в деятельности, в познании, в общении, присущие младшим школьникам, становятся движущей силой развития личности. Потребность вызывает к жизни *мотив* – побуждение к *активности* и требует *постановки цели* деятельности. В результате активности, проявленной личностью, происходит процесс *усвоения знаний*, а на основе знаний формируются *умения*. В процессе активного освоения пространства формируются *интересы*, которые ведут к появлению новых потребностей, т.е. начинается новый виток движения культурного поля. В процессе этого движения школьник получает опыт творческой и эмоционально-оценочной деятельности, у него начинают формироваться ценности.

Ведущая роль в формировании культурного поля ребенка должна принадлежать школе. Это невозможно сделать, изучая какой-то один конкретный учебный курс. Школа должна использовать весь развивающий потенциал образовательной, художественной и социальной среды.

Цель нашей методической работы – создание оптимальных социальных и педагогических условий для формирования культурного поля обучающегося на основе учета его индивидуальных особенностей, сохранения здоровья, интеллектуального, духовного и физического развития.

Эта цель привела нас к интереснейшему бесплатному конкурсу: Всероссийской дистанционной олимпиаде «Арт-олимп XXI век». Её цель совпадала с нашей:

- создание условий для повышения мотивации школьников к изучению предметов образовательной области «Искусство»;
- выявление и поддержка наиболее талантливых учащихся, активизация их творческого потенциала;
- внедрение информационных технологий в школьное образование, формирование информационной компетентности педагогов и школьников в области художественного творчества.

И задачи актуальны:

- формирование у учащихся интереса к исследовательской и творческой деятельности;

- развитие способностей школьников к созданию собственных текстов культуры;
- освоение учащимися технологии поиска предметной информации и критического ее осмысления;
- знакомство с возможностями информационных технологий.

В V Всероссийской дистанционной олимпиаде «Арт-олимп XXI век» определена тема номинации МХК «Путешествие в прошлое». Более двадцати моих учеников 6 и 8 классов приняли участие впервые в 2012 г., но отборочный тур прошёл один из всех – ученик 8 класса Алексей Паневин. Из множества рисунков, картин, фотографий было предложено определить слово, составляющее семантическое поле предложенной тематики. Алексей выбрал «Крылья» и прошёл во второй этап.

Задание второго этапа заключалось в работе на сайте музея современного искусства Эрарта (г. Петербург): исследовании экспонатов музейной коллекции (www.erarta.com/Музей/Коллекции). «Ключ № 1» Алексей выбрал сам – КРЫЛЬЯ. А «ключ № 2» для него определили петербургские участники олимпиады (во время посещения музея им предлагалось с помощью кубика «выкинуть» для него число, за которым скрывается второй ключ – выделенное слово). Ключ № 2 выбрала Смирнова Наталья – ПРЕОДОЛЕНИЕ. Используя оба «ключа» Алексей находит в коллекции музея картину Фигуриной Елены, «Икар», которая, на его взгляд, наилучшим образом открывается этими ключами, соответствует им.

Далее предлагалось написать небольшое эссе с обоснованием своего выбора.

Крылья. Преодоление (эссе)

*Но зовет меня преодоление.
Этой силой крылья расправляются.
Я парю, планирую и верую,
И мои границы расширяются.
Елена Потехина*

Когда я задумываюсь над этими словами, мне кажется, что они связаны друг с другом. Крылья нужны для

преодоления чего-либо, а преодолеть что-либо легче с крыльями за спиной, чем без них.

Человек всегда стремился летать, как птица. Воплощением мечты человечества о полете стал Икар. Он, преодолев страх перед падением с высоты, взлетел в небо. Именно картина Фигуриной Елены «Икар» соединяет в себе понятия крыльев и преодоления. Распростёртые крылья на голубом небе являют собой символ свободы и воли, смелости и героизма, преодоления страха и смерти.

Небо! Бескрайнее небо! Просторы твои безграничны!

*Ты манишь меня. Ты манила когда-то безумно
любивших тебя.*

Простор и свобода, полёт и бесстрашие.

И вот уже крылья готовы!

*Икар и Дедал, вы открыли нам небо, куда никто не летал.
О юный упрямец, о храбрый «птенец»! Солнце тебя манило.*

Ты сын Земли, Земля – твоя мать, она не отпустила.

Ты не разбился, ты не погиб – преодолел себя.

Имя твоё бессмертно!

Алексей Паневин вышел во второй тур, а значит, нашёл «точку отсчета» и может приступить к созданию собственных вариаций на тему выбранного произведения.

Ему предстояло создать творческий проект – с помощью соответствующего программного обеспечения «оживить» картину, создать динамическое изображение, следуя инструкциям:

1. Сохраните на жестком диске компьютера выбранное вами произведение из коллекции музея Эрарта. При необходимости воспользуйтесь цифровой коллекцией, которая размещена на сайте музея.

2. Из многообразия произведений изобразительного искусства разных культур и эпох отберите те образы, которые, по вашему мнению, по настроению, теме, авторской позиции созвучны картине, выбранной вами из коллекции произведений музея Эрарта.

3. Выстройте видеоряд, который поведет зрителя от картины современного художника в прошлое.

4. Осуществите «превращение» картины в соответствии с замыслом. Используйте для этого технологию морфинга (программа Fotomorph, или аналогичные ей).

5. При желании подберите соответствующее музыкальное сопровождение и синхронизируйте его с динамиче-

ским изображением с помощью программы Movie Maker или аналогичных ей.

Алексей Паневин создал фильм «Полёт к истокам». Свой творческий замысел он раскрывает в небольшом эссе.

Полёт к истокам (эссе)

Космос – далёкое, пугающее, неизведанное слово – сегодня покорен. Человек в открытом космосе совершает свою работу. У него свой дом – космическая станция.

И стали забываться слова авиаторов: «... Всё выше, выше и выше стремим мы полёт наших птиц». Самолет – обычный вид транспорта. А когда-то в диковинку был воздушный шар. Люди со страхом смотрели в небо и только ещё мечтали летать, и в мыслях уподоблялись птицам.

Но непослушный мальчик Икар преодолел страх, высоту, поднялся в высь.

Разве только птице даны крылья?!

В работе он использовал произведения художников: Марии Сафроновой «Невесомость–2», Алексея Сергеева «Крещение Плутона», Дмитрия Шорина «Пулково не принимает», Ярослава Гержедовича «Escape», Елены Фигуриной «Люди-птицы» и «Икар», Марии Гаркавенко «Без названия 10». Музыка – ВИА «Зодиак» – «Космическая музыка». Алексей Паневин занял II место и был удостоен за эту работу Диплома II степени.

Вот таким образом мною определено триединство темы конференции: язык (СЛОВО), культура (музей ЭРАРТА) и культурное поле школьника – и всё это понятие вмещает один из видов нашей внеурочной деятельности. Актуальность этой темы очевидна в наше время, когда в обществе утрачиваются нравственные ценности, притупляется чувство патриотизма, исчезает интерес школьников к учебе. Обретение своего культурного поля, вхождение в культурное пространство своей эпохи, использование современных информационных технологий является сущностью процесса образования в условиях реализации требований Федеральных государственных образовательных стандартов (ФГОС)».

Использование интегрированных уроков для развития творческой личности школьников, формирования ключевых компетенций и целостного восприятия мира

Тюликова Г.А.,

*МБОУ Верхнеднепровская СОШ № 3,
Дорогобужский район Смоленской области*

Как сделать уроки русского языка и литературы интересными для современных школьников? Этот вопрос является главным для многих современных преподавателей словесности. Каждый из нас ищет свои пути развития мотивации учащихся к изучению языка и литературы. В последнее время в связи с введением новых образовательных стандартов вновь появился интерес к интеграции. Именно интеграция позволяет решить основные задачи школы – обеспечить формирование интегральных качеств личности обучающихся и подготовить их к гармоничному вхождению в социум.

ИНТЕГРИРОВАНИЕ (от латинского) – восстановление, исполнение, состояние связанности отдельных дифференцированных частей и функций системы в целое, а также процесс, ведущий к этому. Понятие «интеграция» заимствовано из философии и понимается как сторона процесса развития, связанная с объединением в единое целое ранее разнородных частей и элементов. Трудно не согласиться с Ушинским, который утверждал, что система знаний школьников должна пониматься не как сумма абстрактных представлений, а как единство органически связанных между собой знаний и представлений об объективно существующем мире. Именно интеграция разных предметов может способствовать формированию целостности в познании ребёнком мира. Она ведёт к обобщению и уплотнению полученной учащимися информации. Это особенно важно в свете требований стандартов второго поколения формирования у учащихся не только специальных предметных умений, но и общих умений, таких как умения, связанные с познавательной, информационно-коммуникативной, рефлексивной деятельностью.

Задачи интеграции:

– дать обучающимся знания, которые отражают связность отдельных частей мира как системы;

- научить ребёнка представить мир как единое целое, в котором все элементы взаимосвязаны;

- помочь учащимся научиться познавать, размышлять, анализировать; находить новые факты, которые подтверждают или углубляют наблюдения, выводы учащихся в различных предметах.

Функции интеграции в обучении:

- **методологическая** функция обеспечивает целостное единство при изучении многообразия окружающего мира;

- **образовательная** функция заключается в формировании у учащихся общей системы знаний об объектах окружающего мира, законах и закономерностях, общенаучных понятиях, методах познания;

- **воспитательная** функция интеграции состоит в формировании целостной системы знаний и научного мировоззрения;

- **развивающая** функция необходима для всестороннего и целостного развития личности учащихся, развития их интересов, мотивов, потребности к познанию.

Технологии в интегрированном обучении:

- технология объяснительно-иллюстрированного обучения;

- технология личностно ориентированного обучения;

- технология развивающего обучения.

Уровни интеграции:

1 уровень – создание системы интегрированных уроков, когда изучаются одни и те же темы на основе двух или нескольких предметов («Тема Отечественной войны 1812 года в истории, музыке и литературе»);

2 уровень – создание программ спецкурсов, объединяющих несколько предметов («Защитники земли Русской»);

3 уровень – разработка и внедрение целостных систем, моделей обучения, ориентированных на общенаучное представление учащихся об окружающей действительности.

Специальные требования к организации и проведению интегрированных уроков: главная задача решается приёмами, характерными для нескольких учебных предметов; наблюдается сочетание и взаимодействие основ не-

скольких учебных дисциплин; идёт развитие и закрепление основных умений и навыков в области нескольких учебных предметов несколькими учителями.

Типы и виды интегрированных уроков:

– **урок формирования новых знаний** («Сравнение как средство выразительности речи»);

– **урок формирования умений и навыков** («Слава богатырям русским»);

– **урок получения новых знаний** («Такое удивительное имя существительное»);

– **урок совершенствования знаний** («Судьба Грибоедова на фоне эпохи»);

– **урок применения знаний на практике** («Поэтический язык Пастернака»);

– **урок повторения** («Путешествие с причастием»);

– **урок повторения и систематизации знаний** («Две России и единая Русь»);

– **урок контроля и проверки знаний** («Текстовый редактор WORD. Окончания существительных»).

Важно сделать каждый урок уроком-откровением, уроком-открытием, уроком-диалогом. Такая интеграция ведёт не только к формированию целостной взаимосвязанной картины мира, но и к познанию участником интегративного процесса самого себя, своего внутреннего «я», адекватной самооценке и в дальнейшем удачной самореализации.

Нетрадиционные интегрированные уроки:

1) уроки, основанные на имитации деятельности и организации: суд, следствие, трибунал, учёный совет («Кровью сердца окроплённые строки»);

2) уроки, основанные на методах, формах, жанрах, известных в практике: исследование, комментарий, мозговая атака, интервью, репортаж, рецензия («Петербург Достоевского»);

3) уроки, напоминающие публичные формы общения: аукцион, телемост, устный журнал, живая газета («Урок мужества»);

4) уроки с использованием традиционных форм внеклассной работы: КВН, «Поле чудес», «Клуб знатоков» («Что за прелесть эти сказки»);

5) уроки, трансформирующие традиционные способы организации урока: лекция-парадокс, экспресс-опрос, урок-семинар («Тема дороги в живописи и литературе»);

б) уроки, опирающиеся на фантазию: урок-сказка, урок-сюрприз.

Преимущества интегрированных уроков: повышают мотивацию, формируют познавательный интерес, способствуют формированию целостной научной картины мира, рассмотрению предмета, явления с теоретической, практической, прикладной сторон; увеличивают темп учебных операций, вовлекают детей в активную работу.

Результаты интегрированного обучения: повышение качества знаний по предмету, изменение уровня интеллектуальной деятельности, эмоционального развития; рост познавательных интересов.

Методика подготовки и проведения интегрированных уроков:

- определение темы, целей, задач урока (они должны быть общими для нескольких учебных предметов и специфическими для каждого в отдельности);

- согласование учебных программ, определение типа урока, выбор наиболее эффективных методов, продумывание структуры урока;

- составление плана урока, продумывание методов контроля и оценки.

Оценка эффективности урока:

- каково качество знаний учащихся по теме; какие формы мышления, мыслительные операции, творческие процессы инициировались деятельностью учителя;

- имело ли место проблемное обучение, какова роль всего класса и каждого ученика в отдельности в решении той или иной проблемы;

- насколько эффективны способы организации познавательной деятельности учащихся, в какой мере они способствовали развитию интереса в области интегрируемых дисциплин, каков эмоциональный тонус урока.

В результате изучения технологии интеграции возникла система проведения уроков, в центре внимания которых и межпредметные связи языка и литературы с другими дисциплинами, и сложные связи между произведениями одного писателя, двух писателей одной эпохи или разных периодов, зарубежных и русских авторов.

Интегративны на разных уровнях (внутрипредметном и межпредметном): русский язык и литература; русский язык и литература и гуманитарные дисциплины; русский язык и литература и негуманитарные предметы.

Интеграция русского языка и литературы

«Природа стройной верна простоте». Лирика Тургенева в 5 классе; «Сравнение как средство выразительности речи»; «Производные и непроизводные предлоги в рассказе Чехова «Детвора»; «Однородные члены предложения» («Ревизор» Гоголя, «Нравственные проблемы и язык повести Тургенева «Первая любовь»; «Художественный мир поэзии Тютчева»; «Поэтический язык Пастернака».

Интегрированные уроки литературы и истории

«Слава богатырям Земли русской». Былины; «Мотивы былого в лирике поэтов XIX века»; «Судьба Грибоедова на фоне эпохи»; «Петербург Достоевского»; «А слава тех не умирает, кто за Отечество живёт»; «Этот мир очарованья, этот мир из серебра»; «Кровью сердца окроплённые строки» (по произведениям Солженицина); «Битва за Москву в истории и литературе»;

«Порочный круг» («Мсть Ольги», «Мать человеческая», «Мститель»).

Уроки изобразительного искусства, музыки, литературы

«Что за прелесть эти сказки»; «Зимний пейзаж в литературе, музыке и живописи»; «Союз волшебных звуков, чувств и дум» (Чехов, Левитан, Чайковский); «Мотив дороги в литературе и живописи»; «Слово о полку Игореве в иллюстрациях Фаворского»; «Стихи, ставшие песней». Лирика военных лет»; « Мотивы поэзии «серебряного века» в различных видах искусства».

Интегрированные уроки русского и иностранного языка

«Заимствованные слова»; «Роль предлогов в русском и английском языке», «Порядок слов в предложении в русском и немецком языке».

Интегрированные уроки русского языка и литературы с негуманитарными дисциплинами

«Васюткиными тропами» (литер., география, ОБЖ); «Число, имя числительное, слова со значением числа»; «Гумилёв и Африка»; «Вдохновение нужно в поэзии, как

и в математике»; «Путешествие с причастием» (рус. яз., информатика); «Работа над ошибками диктанта с использованием компьютера»; «Земля любви моей» (география и литература Смоленщины); «Текстовый редактор WORD. Окончания существительных»; «Детские и лицейские годы, творчество А.С. Пушкина. Числовые и буквенные выражения. Решение уравнений» (литература и математика).

Интегрированные уроки используются для развития творческой личности учащихся, формирования ключевых компетенций и целостного восприятия мира. Они помогают совершенствовать навыки устной монологической речи, развивать умение грамотно формулировать свои мысли, развивать логическое и абстрактное мышление, художественный вкус школьников, их творческие способности, артистизм, стимулировать стремление к познанию себя и окружающего мира, поиску смысла жизни, к самопознанию, саморазвитию и самореализации, помогают воспитывать чувство ответственности перед собой, людьми, миром.

Формирование культуроведческой компетенции в процессе работы с микротопонимическим материалом

*Устиненкова Е.В.,
МБОУ Рябцевская СОШ,
Починковский район Смоленской области*

Включение в преподавательскую деятельность местного лингвистического материала позволяет учителю решить ряд задач, поставленных современным образовательным процессом. Как отмечают ведущие педагоги, от преподавателя требуются кардинально новые подходы в обучении и воспитании. Но не стоит забывать, что основной задачей школы по-прежнему остается формирование гармонично развитой личности. Поэтому учителю необходимо находить новые формы работы. Об одной из таких форм мы хотим рассказать, а именно, о включении местного лингвистического материала в урок русского языка и во внеклассную работу в школе.

Рассмотрим понятие «микротопоним» и его основные характеристики. Микротопоним – «собственное имя при-

родного физико-географического микрообъекта, имеющее узкую сферу употребления: функционирующее в пределах лишь микротерритории, известное узкому кругу людей, живущих среди именуемого микрообъекта» [1, с. 83]. Микротопонимы Починковского района разнообразны по происхождению. Большинство микротопонимов образуется от имен нарицательных, среди данных наименований можно встретить очень древние слова, в то время как названия, образованные от имен собственных, сформировались сравнительно недавно. Это подтверждается тем, что информанты очень подробно рассказывают историю образования данных названий и помнят самих людей, имена которых превратились в микротопонимы. Географические названия, образованные от имен собственных, не характеризуют называемый объект действительности, поэтому такие наименования сопровождаются дополнительными словами, поясняющими, какой именно объект действительности обозначает данный микротопоним, например, *Кучинское озеро*. Если рассмотреть структуру словосочетания, то главное слово представляет собой наименование объекта действительности, а зависимое содержит в себе характеристику этого объекта. Микротопонимы могут образовываться от имен людей: например, *Святая Василева криница*, от фамилий: *Ляпнева гора* (от фамилии Ляпнев). Отыменные наименования имеют характерный признак – формант *-ов-* (*-ев-*). Данная группа микротопонимов является значимой, потому что закрепляется в памяти людей имена тех, кто внес видимый вклад в развитие какого-либо населенного пункта. Микротопонимами могут являться имена существительные (*Памятник*), имена прилагательные (*Синее*), имена числительные (*Пятьдесят Пять Гектар*), наречия (*Бидом*, т.е. возле).

Таким образом, микротопонимы возникают, функционируют в языке по тем же законам, что и топонимы. Но при этом они обладают рядом черт, отличающих местные географические названия от официальных наименований.

Мы рассмотрели особенности микротопонимов, далее опишем способы использования этого материала в преподавании русского языка. Примеры, приведенные в статье, со-

браны на территории деревни Рябцево Починковского района Смоленской области, но не стоит полагать, что включение местного лингвистического материала подходит только для сельской школы. В черте города бытуют свои собственные имена, которые могут быть проанализированы.

Каждая область имеет ярко выраженные территориальные, природные, национальные, культурно-исторические и языковые особенности, поэтому нужно учитывать это при изучении русского языка. Такой подход в преподавании формирует у школьников чувство принадлежности к русской нации, способствует развитию уважения и любви к родному краю, оказывает влияние на гармоничное развитие личности обучающегося. Включение местного материала в уроки лексики, фонетики и орфоэпии, словообразования, грамматики предполагает возможность интегрированных уроков, уроков-экскурсий и т.д. Для учащегося одинаково важно научиться владеть родным языком и найти свое место в мире, начиная с родной земли, с окружающей его малой Родины.

Использовать микротопонимический материал в школе можно на уроках русского языка. Например, при изучении раздела «Лексика» в качестве примеров можно привести антонимичные наименования *Большой Вонец*, *Малый Вонец*. При изучении словообразования можно выявить, что большинство микротопонимов, как и нарицательных слов, образовано суффиксальным способом. Например, *Бидомля*, большой камень около деревни Немыкари. Данное слово образовалось путем присоединения к наречию *бидом* форманта *-ля*. При изучении морфологии можно отметить, что большое количество географических названий является именами существительными, например, *Восимикуль*, *Лосенка* (*Лосьнянка*), *Бык*, *Мазутка*. Целесообразно рассмотреть нестандартные, интересные случаи, когда именем собственным становится числительное – *Пятьдесят пять гектар* – поле за деревней Рябцево. При изучении синтаксиса словосочетания можно использовать названия: *Белкинская роща*, *Горелинские виры*, *Черный квартал* и другие. Нами были проведены уроки с использованием в качестве иллюстративного материала микротопонимов. Это, несомненно, привлекло учащихся, потому что позволило им связать теоре-

тические положения учебника с собственными наблюдениями живой разговорной речи.

На внеклассных занятиях учителю следует обращать особое внимание на развитие навыков исследовательской работы учащихся. На уроке данные качества вырабатываются лишь при выполнении определенных заданий, количество которых, в свою очередь, ограничено и не позволяет в полной мере удовлетворить потребности учеников в самостоятельной творческой деятельности. Во внеклассную работу по предмету материал можно включить двумя способами: как раздел программы для ознакомления либо полноценное исследование материала в течение всего учебного года. Второй вариант является наиболее эффективным, но с учетом узкой направленности не всегда может быть реализован в современной школе.

Рассмотрим наиболее предпочтительный план работы в рамках лингвокраеведения.

Знакомство с литературой по микротопонимике.

На первом этапе мы предлагаем учащимся ознакомиться с литературой по данному вопросу. В нее должны входить как издания, содержащие теоретические сведения, так и литература с практическими советами по проведению работы, а также примеры выполнения того или иного задания. Минимальный список книг предлагает сам преподаватель, если школьники найдут дополнительную информацию, то учитель должен ознакомиться с ней и оценить с точки зрения современности исследования и его значимости для конкретной работы. Современные исследования по данному вопросу, как правило, носят практический характер, поэтому следует рекомендовать книги, написанные в середине XX века. В них можно найти отправные положения, т.е. непосредственно теорию микротопонимики.

2. Сбор материала, на базе которого будет проводиться исследование.

Сбор материала для проведения исследования нужно ограничить территориально либо социально (в зависимости от направления работы). Составляется список информантов, к которым отправятся школьники за микротопонимами. Как правило, это коренные жители, хорошо знающие историю своего района (улицы, края, области и др.).

Целесообразно оформить собранный материал на карточке, в которой выделить заголовочное слово, отметить

ударную гласную, далее поместить толкование, данное информантом, следом – комментарий, взятый в словаре; ниже поместить пример употребления и сведения о месте записи и информанте.

3. Обработка материала, его систематизация.

Проводится под руководством учителя. Обучающиеся приводят карточки в порядок, расположив микротопонимы в алфавитной последовательности. Учителю следует оценить собранный материал с точки зрения его значимости для исследования, т.е. определить, присутствуют ли слова различных групп, например, нейтральные и оценочные, и т.д.

4. Определение оснований для классификации, проведение таковой.

Классификация географических названий – это очень трудоемкий процесс. Вначале ученик должен познакомиться с уже существующими классификациями, затем выбрать наиболее подходящую из них. Важно понимать, что не все микротопонимы точно можно отнести к той или иной группе. Если возникают трудные случаи (а они обязательно возникнут), то ответ можно найти в практических работах лингвистов, которые, как правило, печатаются в периодике; если таковое сделать невозможно, то при определении принадлежности микротопонима к той или иной группе следует руководствоваться своим языковым чутьем.

5. Выявление закономерностей, связей. Выводы, которые ученик получает после проведения классификации, должны быть точными, емкими, проиллюстрированными примерами. Приветствуется наличие схем и таблиц, которые подытоживают разыскания ученика.

6. Оформление работы, защита исследования.

Таким образом, мы рассмотрели принципы построения внеклассной работы по лингвистическому краеведению на основе микротопонимов. В ходе проведения школьного исследования ученики глубже узнают историю своего края, заинтересуются лингвистикой.

Итак, мы познакомили читателя со способами формирования личности обучающегося посредством лингвистического краеведения. Примеры заданий, а также план проведения исследования не являются окончательными и могут

быть дополнены в зависимости от конкретной цели обучения.

Литература

1. Подольская Н.В. Словарь русской ономастической терминологии. – М.: Наука, 1988.

Роль предмета МХК в межпредметной интеграции при формировании культурологической компетенции

Харлан Е.В.,

МБОУ «Гнездовская СОШ»,

Смоленский район Смоленской области

Современное общество, давшее толчок развитию и утверждению научно-технического прогресса, одновременно породило и ряд довольно болезненных проблем, свойственных современной цивилизации, которые наиболее остро проявились в XX веке и благополучно перекочевали в третье тысячелетие. Гуманитарные принципы оттеснены естественнонаучным подходом к миру природы, обществу и человеческой деятельности. Основная нагрузка по разрешению данной проблемы легла на педагогическую общественность.

В профессиональной среде учителей отмечается, что стало наболевшей проблемой ослабление внимания к общей культуре учащихся, которая, к сожалению, продолжает снижаться. Сегодня на уроке редко звучит полноценное детское высказывание о произведениях искусства, детская речь далеко не всегда выполняет коммуникативно-речевые функции. Большинство учащихся, оканчивая школу, не имеет представления о художественном опыте поколений, не умеет общаться с высоким искусством, не владеет искусствоведческой терминологией. Выпускники средней школы в основном не умеют воспринимать произведения искусства, многие совсем не интересуются художественной литературой, классической музыкой, театром, изобразительным искусством. Это приводит к эмоциональной «глухоте», невосприимчивости прекрасного, затрудняет формирование восприятия, мышления, воображения, самой личности. Несформированность культурологической компетенции – это самое слабое звено современной школы, поэтому актуальным является обращение к любым возможным спосо-

бам разрешения этой ситуации. Научить старшеклассников контактам с искусством, развить в них художественное восприятие искусства – задача школы, реализация которой отразится на общем уровне их культуры. Именно школе отводится главная роль по решению сложной задачи – помочь развивающейся личности обрести себя, внутреннюю свободу и гармонию путём возрождения и утверждения духовных ценностей, что является ключевой проблемой школьного образования.

Опыт работы, изучение и анализ научно-методической литературы, позволяют сделать вывод о том, что слабая связь предметов друг с другом порождает серьёзные трудности в формировании у школьников целостной картины мира, препятствуют органичному восприятию культуры. Предметная разобщённость становится одной из причин фрагментарности мировоззрения выпускника школы, в то время как в современном мире преобладают тенденции к экономической, политической, культурной, информационной интеграции. Сегодня проблему воспитания высокообразованной, интеллектуально развитой личности с целостным представлением картины мира, с пониманием глубины связей явлений и процессов, невозможно решить без межпредметной интеграции. Её актуальность продиктована новыми социальными запросами, предъявляемыми к школе, и обусловлена изменениями в сфере науки и производства.

Современные тенденции эстетического развития учащихся (В. Библер, Д. Кабалевский, В. Маранцман, Б. Неменский) свидетельствуют, что преподавание предметов гуманитарно-эстетического цикла происходит более результативно и динамично, если учебный процесс осуществлять в системе межпредметной интеграции. Идея интеграции является в последнее время предметом интенсивных теоретических и практических исследований в связи с начавшимися процессами дифференциации в обучении. Интеграция дает возможность, с одной стороны, показать учащимся «мир в целом», преодолев дисциплинарную разобщённость научного знания, а с другой – высвобождаемое учебное время использовать для полноценного осуществления профильной дифференциации в обучении. Понятие «интегра-

ция» в образовании в настоящее время достаточно концептуально и «наполнено»: его активно рассматривают в педагогическом, дидактическом и методическом контексте. Дословно латинское «*integratio*» – восстановление, восполнение; «*integer*» – полный, цельный. Следовательно, интеграция – это «объединение в целое, в единство каких-либо элементов, восстановление какого-либо единства», путь к достижению целостного взгляда на окружающий мир.

В контексте эстетического образования активно разрабатываются способы межпредметной интеграции, которая рассматривается как диалог внутри гуманитарного образования. Решая проблему эффективности интеграции, исследователи предлагают выстраивать интегративный подход в каждом отдельном случае, учитывая основания для интеграции, методическую основу и эффекты.

На мой взгляд, основанием для интеграции гуманитарных дисциплин, объединенных идеей диалога искусств в творческой деятельности учащихся, может служить задача повышения качества эстетического образования.

Исследователь И. Кон отмечает, что период юношеского возраста исключительно важен для формирования личности школьника, для развития его общей культуры. Школьное образование именно на этом этапе может активно воздействовать на всестороннее художественное развитие старшеклассников, а не ограничиваться их литературным развитием, что традиционно наблюдается в системе общеобразовательной школы. По мнению многих исследователей (М. Кагана, В. Маранцмана, Л. Предтеченской и др.), важную роль в эстетическом образовании старшеклассников может играть предмет *Мировая художественная культура*.

Преподавание предметов художественно-эстетического цикла, согласно государственной Концепции художественно-эстетического образования, гармонично завершается интегрированным предметом МХК. Предмет направлен на завершение образования на уровне формирования целостной картины мира. Современная концепция преподавания МХК строится на подходе, предполагающем креативное развитие личности и формирование ключевых компетентностей, позволяющих пользоваться ранее полученными знаниями и сформированными навыками для выполнения образовательного стандарта в области «Искусство». Программа изучения мировой и художественной

культуры предусматривает широкую интеграцию и осмысление связей художественной культуры с историей, философией, эстетикой, этикой, социологией, социальной психологией, искусствоведением, педагогикой и другими науками, т.е. в контексте развития всей мировой материальной и духовной культуры.

МХК является предметом, который имеет огромные возможности для развития личности ребенка. Цель его – силой воздействия различных искусств в их комплексе формировать духовный мир школьника, его нравственность. Предмет призван завершить систему духовного воспитания детей средствами искусства.

Искусство служило и служит источником множества знаний. Оно формирует основы мировоззрения человека. Предмет МХК пополняет и углубляет знания по литературе, истории, изобразительному искусству, музыке и развивает интегративное понимание эпох, событий, культур, приобщает к достижениям мировой культуры, требует осмысления новых знаний в системе целостности, понимания философских, нравственных идей, постижения их логической взаимосвязи. Задача предмета – не только образование и расширение кругозора, но и развитие этической и нравственной культуры ребенка, формирование культурологической компетенции.

Мировая художественная культура охватывает все виды художественной деятельности – словесную, музыкальную, театральную, изобразительную, включает в себе все процессы, связанные с искусством – созидание, хранение, распространение, восприятие, оценку, изучение художественных произведений, а также процессы, обеспечивающие ее дальнейшую жизнь – воспитание зрителей, художников, критиков, искусствоведов. Изучение МХК предполагает обращение не к одному или нескольким видам искусства, а ко всему миру художественной культуры.

Мировая художественная культура как школьная дисциплина отличается своеобразием и характеризуется рядом специфических качеств: мировоззренческой направленностью, интегрированным характером, полихудожественностью, статусом предмета искусства, множеством подходов к его содержанию и методике преподавания. Мировоззрен-

ческая направленность предмета МХК проявляется в осознании, благодаря искусству, вечных нравственных ценностей, диалога культур, места и роли художественной культуры в жизнедеятельности человека. Восприятие произведений искусства связано с обобщениями, самостоятельными суждениями и выводами обучающихся. Интегрированный характер предмета обусловлен его исторической, культурологической и искусствоведческой компонентами. В историко-культурном контексте содержания предмета отражаются все эпохи развития искусства. Весьма существенна с точки зрения интегрированного характера предмета его полихудожественность. Мировая художественная культура охватывает разные виды искусства, его течения и направления. Следовательно, в данном предмете интегрируется гуманитарное и художественное направление.

Становление культурного человека – это процесс активного, целенаправленного развития и саморазвития в направлении постижения, воспроизводства и приумножения культурных ценностей. Прежде всего, деятельность культурного человека характеризуется умением «обращаться» с культурой и в культуре, способностью к воспроизводству и приумножению культуры, а также к самопроизводству в культуре. И только благодаря тесному взаимодействию разных школьных предметов учащиеся смогут приобрести основные ценности и достижения национальной и мировой культуры; фундаментальные научные идеи и факты, определяющие общие мировоззренческие позиции человека, обеспечивающие условия для социализации, интеллектуального и общекультурного развития, формирования социальной и функциональной грамотности.

Сетевой проект как средство реализации культурноориентированного компонента в школе

Чернышова У.Н.,
МБОУ «Баскаковская СОШ»,
Гагаринский район Смоленской области

Преподавателей русского языка и литературы не случайно называют словесниками, а предмет русский язык и литература объединяют одним словом «словесность». Сло-

во, по убеждению многих учёных, не только передаёт информацию, но и само является инструментом мысли и способно аккумулировать в себе культуру, культурные смыслы. Совершенно правы лингвисты, педагоги, утверждающие, что и на уроках русского языка, и во внеурочной деятельности необходимо уделять больше внимания «внутренним резервам слова», знакомить учащихся с динамикой слова, с его цветовой гаммой и т.д. И подходить к слову необходимо не только со стороны лингвистики, но и со стороны мышления и логики – как к концепту. Объектом внимания учителя русского языка русского языка и литературы, таким образом, является слово. Стараясь разгадать загадки слова в тексте, мы находим путь не только к постижению тайны авторского замысла, но и к истокам нашей культуры.

Проекты позволяют проследить связи между различными учебными предметами в контексте проблем реального мира, задействовать у учащихся, благодаря работе с основополагающими идеями, мышление высокого уровня, вовлечь школьников в активный процесс обучения. Под сетевым проектом принято понимать такую организацию проектной деятельности, которая подразумевает удаленное взаимодействие детей из разных уголков страны, объединенных общей темой, целью, формами работы, методами исследования.

В феврале – июле 2012 года на сайте «Методисты.ру» (metodisty.ru) нами был впервые организован и проведён сетевой проект *«Создаём портрет слова, а в 2013–2014 году завершён сетевой проект «Создаём портрет слова – 2»*. Участниками проекта стали 45 педагогов из разных регионов страны, в той или иной мере проявивших интерес к проекту. В ходе обсуждения на форуме проекта была обозначена проблема:

Известны слова И.И. Срезневского: «Каждое слово для историка есть свидетель, памятник, факт жизни народа». И.И. Срезневский утверждает *каждое* слово. Действительно ли *каждое* слово?»

Исходя из поставленной проблемы, мы поставили перед собой общую для всех команд задачу: доказать, что *каждое* слово может открыть нам многие тайны языка, культуры, истории. Предметом исследования команды мог-

ло стать любое слово русского языка, портрет которого к концу проекта команда должна была презентовать. Художник, создавая портрет, думает о том, чтобы появившееся на холсте изображение не просто передавало очертания внешности человека, но чтобы взгляд, жест, поза приобщали зрителя к некой тайне, волновали, вызывали желание думать, спорить. Говорят, что писатель тоже рисует, но рисует словами. А что несёт в себе слово? Вот и мы, создавая портрет слова, рисуя семантические и ассоциативные поля, решили выступить вместе со своими командами в роли историков, лингвистов, исследователей, критиков, «развернуть» слово, как драгоценный свиток, следуя за ним глубину истории своей страны, знакомясь с её культурным, лингвистическим, духовным наследием. Кроме того, слово должно было звучать в фольклоре, стихах, произведениях музыки и живописи, литературных источниках. Таким образом, мы должны были исследовать слово в тексте и создать не просто портрет слова, а целую «галерею» слов. Волшебной «кистью», которой должны пользоваться все без исключения команды, должно было стать почтительное отношение к слову.

В проекте приняли участие как учащиеся 1–9 классов, так и студенты педколледжей. Формирование, воспитание человека нового мышления невозможно без постижения и присвоения таких понятий, как «милосердие», «уважение», «толерантность». Значит, старшие должны бережно и уважительно относиться к младшим, а младшие видеть в старших друзей, наставников. Участие разновозрастных команд оказалось полезным и для студентов педколледжа, и для учащихся 1 класса.

Активное обсуждение на форуме основных направлений деятельности, обмен идеями, письмами по электронной почте, общение по скайпу, в чате позволили участникам проекта ближе познакомиться друг с другом, откорректировать план проекта. Подготовленные участниками проекта виртуальные экскурсии открыли всем участникам проекта и большие города, и маленькие сёла нашей прекрасной Родины, позволили узнать не только о достопримечательностях того или иного места, но и о замечательных людях нашей огромной страны.

Но всё-таки самый большой интерес у всех участников процесса вызвала исследовательская работа и презента-

ция слова. Следуя рекомендациям доктора педагогических наук, профессора Л.И. Новиковой, мы исходили из того, что слово не должно превращаться в абстрактную часть речи. Нужно помнить на каждом этапе работы, что в слове заключён целый мир, закодированный в буквах и звуках. Слово необходимо рассматривать с разных позиций, разных сторон. Так, например, исследуя слово «яблоко» в толковом словаре, команда Баскаковской школы Гагаринского района выяснила не только прямое, но переносное значение слова. Пословицы, поговорки, которые ко многим словам подбирал В.И. Даль, открывали целый мир народной мудрости, заставляли решать не только лингвистические, но и нравственные задачи: «Яблоко от яблони недалеко падает», «Крива яблоня, да сладок плод», «На ели яблоки не растут». Этимологически словари раскрывали не только тайну происхождения слова, но и вызывали желание обратиться к истокам своего родного языка: «яблоко» или «яблоко», когда появилась буква «а», являются ли родственниками апельсины, яблоки, помидоры и картофель. Презентация «географов-исследователей» вызвала огромный интерес. Выяснилось, что со словом «яблоко» связаны многие географические названия: Алма-Ата, Нью-Йорк, Яблоневый хребет, река Яблоня в Смоленской области. Оказалось, что во многих городах мира есть памятники этому удивительному плоду. Фразеологизмы «яблоко раздора», «запретный плод», яблоку негде упасть», «молодильные яблоки» заставили обратиться юных исследователей и к библейскими, и к мифологическим текстам, к русской классике, фольклору, живописи, к научной публицистике. Совершенно по-новому зазвучали и «глазное яблоко», и «яблоко Ньютона» и даже «кони в яблоках». Оказалось, что у слова есть эпитеты-«друзья» и эпитеты-«враги» (горькое – сладкое, душистое – гнилое). Захотелось узнать, почему яблоки бывают кислые и сладкие, почему пахнут, чем полезны.

На разных этапах участники проекта примеряли на себя разные роли: лингвистов, путешественников-географов, биологов, физиков, химиков. Мифы и легенды, связанные со словом «яблоко», народные праздники вызвали неподдельный интерес у участников сетевого проекта. Все исследования собирались в папки, готовилось портфо-

лио команды. Чтобы выполнить такую объёмную работу, необходимо было активно работать в команде, научиться пользоваться различными источниками, в том числе электронными, вовремя выполнять свою работу, учиться слушать и слышать, анализировать, синтезировать, систематизировать. Уметь не только собрать нужный материал, но и представить его так, чтобы было интересно и полезно было с ним познакомиться остальным.

Команда учащихся 5–6 «Созвездие», наблюдая за словом *жизнь* в словарях, пословицах, поговорках, сказках, художественных произведениях, живописи. Отправившись вслед за словом в музей под открытым небом «Этномир» в Калужской области, собирая материал к «Святочным вечерам», «Празднику Николы Зимнего», «Масленице», юные исследователи пришли к выводу, что слово *жизнь* не случайно так звучит. [ЖЫ] – широкое и звучное, как степной ветер или шум леса, а [ЗН*] – короткое и пронзительное, как оборванная струна. Жизнь соткана из разных цветов, разных мгновений, и человеку с самого первого мгновения приходится выбирать, совсем как сказочным персонажам на перекрёстке дорог: выполнить наказ отца или поступить по-своему, солгать или сказать правду, думать о близких или прежде всего о себе.

Команда «Дети и деревья» (г. Котельнич Кировской области, слово «дуб») выяснила, что дуб у разных народов в разное время символизировал дверь в небо, святость, отличие, стойкость, славу, честь, величие. Дуб – добрый советчик, предсказатель. Так, мачта корабля «Арго» была сделана из дуба и предостерегала об опасности. Дуб у славян – олицетворение силы, мощи, посвящен могучему Перуну. Его так и называли – Перуново дерево. Славяне считали, что сохранились дубы, появившиеся «еще до сотворения мира». Под такими дубами проводились военные советы, принимались важные решения. Земля под такими дубами, по поверьям, целебна, лечит человека. Когда участники проекта в старших классах будут читать «Войну и мир», уверена, что встреча с толстовским дубом вызовет у них не меньше размышлений, чем у Андрея Болконского. Цикл исследований-презентаций о слове «дуб» вызвал интерес не только у участников сетевого проекта. В районной газете «Котельничский вестник» была опубликована статья «Какой секрет у слова «дуб», посвящённая участию учащихся

в сетевом проекте и рефлексии участников проекта о необходимости почтительного отношения к родному слову, родному дому.

И это только малая часть тех удивительных открытий, что сделали участники проекта. Рефлексия участников сетевого проекта показала, что воспитательных потенциал сетевого проекта огромен. Участники проекта заново открывали для себя такие понятия как Родина, Вера, Надежда, Любовь, Совесть, Правда, Семья.

Команда «Словарный запас» ГБОУ СПО Нижнетагильский педагогический колледж № 2 и ОУ города Нижний Тагил исследовало слово «слово». На ветке форума «Рефлексия» участники команды отметили, что «изучение слова – увлекательное занятие, сначала – тайна, загадка, интрига, потом – поиск ответа, и вот она – разгадка! как будто вернулся к истокам. Целый месяц работы в режиме драйва, которая объединяет всех причастных, связанных одной идеей». Руководитель Н.Н. Котельникова, преподаватель психолого-педагогических дисциплин колледжа сообщила участникам сетевого проекта, что проект команды «Словарный запас» представлен коллегам по сетевому сообществу на площадке ЭОР в Открытом классе, планируется его презентация на Межрегиональной метапредметной научно-практической конференции «ЭОР в работе с одарёнными детьми при изучении предметов гуманитарного цикла», на педагогическом совете в педагогическом колледже.

А это рефлексия команды учащихся начальной школы из Саратова:

Соня: Мне очень понравилось работать в команде, мне понравились другие команды. Сколько замечательных людей вокруг! А какая огромная наша Родина. Я дальше Саратова никуда никогда не выезжала, а здесь я побывала в разных городах и поселках нашей страны. Пусть и виртуально, но познакомилась с другими участниками проекта. А еще горжусь тем, что это первый мой проект такого масштаба, и приятно, что моя работа, выполненная совместно с Ксюшей, появилась в Интернете. Спасибо всем большое!

Дима: Я сам сделал презентацию. Вместе с ребятами мы искали информацию, познакомились с этимологическим

словарем, словарем фразеологизмов. А как было интересно читать пословицы о Земле, да еще нужно было выбрать самые интересные. Я горжусь собой и своей командой «Лу-чики». Я готов еще участвовать в сетевых проектах – ведь в мире столько интересного. Всем спасибо за работу!

Лена и Настя: Нам было интересно познакомиться с другими ребятами из разных уголков нашей Родины, изучить их материалы, узнать больше о словах. А еще нам было интересно искать значения и подбирать картинки к значениям слова, над которым работали. Да наша Земля самая лучшая и все в наших руках, чтоб она оставалась такой же красивой!»

Рома и Паша: Мы не волшебники, мы только учимся. Для нас этот проект оказался нужным. Мы открыли для себя слово ЗЕМЛЯ с новой стороны. Раньше как-то и не задумывались, откуда к нам пришли слова. А оказывается так интересно – брать слово и изучать его! Сколько открытий нас ждет впереди! Спасибо всем, кто принял участие в проекте, кто помог нам взглянуть на предмет русского языка по-новому. Слова, оказывается, можно изучать не только с позиции фонетического, морфемного, морфологического разборов, но и с позиции истории, окружающего мира, других языков. Здорово!

Лысечко И.А., Волгодонский педколледж:

Закончилась работа над проектом, но осталось главное – сплочённость команд и бесценные знания, полученные в процессе работы над проектом. Наша команда «Ассоль» смогла заинтересовать проектом и других студентов колледжа, а так же преподавателей и родителей. Работая над проектом, студентки научились планировать свою деятельность, ставить задачи и решать их коллективно, приобрели практические навыки работы с Интернет-ресурсами. Итоги работы над проектом приносят свои плоды уже сейчас: помогают студенткам при прохождении педагогической практики, команда в полном составе готовится принять участие в конкурсе по Детской литературе, активно работает над созданием и выпуском студенческой газеты МИГ. И всему этому толчок дал сетевой проект «Создаём портрет слова». Мы благодарим создателей и руководителей проекта, а так же всех участников за то, что были рядом с нами и всегда поддерживали команды.

Таким образом, сетевой проект «Создаём портрет слова» показал, что каждое слово при почтительном отношении к нему способно стать проводником к истокам нашей культуры, истории. Кроме того, подготовка и проведение сетевого проекта подтвердили справедливость вывода современного исследователя русского языка Дебердеевой Т.Х., о том, что культуроведческая компетенция формируется в широком контексте метапредметных компетенций и личностного результата школьника и не может рассматриваться как отдельная и самостоятельная «точка прорыва» в образовании. Так, аксиологическая компетенция как способность человека ориентироваться в мире ценностей, обуславливает отношение к культуре как ценности. Коммуникативная компетенция, как способность воспринимать и интерпретировать информацию и отвечать своим текстом на авторский текст, создает базовые условия для анализа текста (слова) как явления культуры. Когнитивная компетенция способствует формированию уровня знаний, необходимых для вхождения в культуру. Социально-мировоззренческая компетенция формируется в широком контексте культуры и связана с ним напрямую. Способность человека к диалогу, личностность знания, сформированная субъектность учащегося – все это либо условия, либо результат, либо контекст формирования культуроведческой компетенции.

Литература

1. Арина Н.Л. Уроки прекрасного: Из опыта работы. – М., 1983.
2. Буслаев Ф.И. О преподавании отечественного языка. – М., 1941. – С. 32.
3. Выготский Л.С. Мышление и речь. – 5-е изд., испр. – М., 1999. – С. 36.
4. Дебердеева Т.Х. К вопросу о формировании культуроведческой компетенции [Электронный ресурс]. URL: www.wiki.vladimir.i-edu.
5. Лукина Г.А. Формирование ключевых компетентностей учащихся на уроках русского языка, словесности, литературы в условиях модернизации образования [Электронный ресурс]. URL: www.gymnazium8.ru.
6. Мишатица Н.Л. Современная методика: инновационный путь развития // Русский язык в школе. – 2009. – № 2 – С. 2–6.
7. Новикова Л.И. работа со словом на уроках русского языка // Русский язык в школе. – 2009. – № 2. – С. 7–11.
8. Солоухин В.В. Камешки на ладони. – М., 1977.

9. Срезневский И.И. Мысли об истории русского языка. – СПб., 1887. – С. 103.
10. Федеральный государственный образовательный стандарт среднего (полного) общего образования [Электронный ресурс]. URL: standart.edu.ru.
11. Стандарты второго поколения. Примерные программы по учебным предметам. – М. Просвещение, 2011.

Язык как средство межкультурной коммуникации

Английский язык в современном мире

*Дэниэл Тэйлор,
преподаватель программы «Фулбрайт», США*

The region of what is now known as England has long been a place of international exchange. Since the early BC era, tribes from all across Europe have come to England to settle and take advantage of the maritime island situated in the crossroads of Europe. This prime location brought warring tribes from an area stretching from Ancient Rome in the south to the Viking in the north, from Germanic tribes in the east, to French conquerors in the southwest. Oftentimes these tribes would settle in England. This hotchpotch of different tribes with their own cultures and languages caused a lot of confusion when they were trying to communicate with each other. When the French invaded England in the 14th century, the Old English language, which at that time had a complex grammar similar to German, made a dramatic change. In order for the English and French to communicate effectively, they simplified the grammar and introduced many new French and Latin based words. This pidgin language of Old English and French is now similar to our modern English. Thus, modern English from the beginning has been developed to be a language for international communication.

Despite English being known today as a global language it is still not the most widely used language by native speakers. There are twice as many native speakers of Spanish and Chinese. What makes English as a world language unique is not the number of native speakers, which is roughly 450 million, but the expanse of the English-speaking world and the economies and political influence of English speaking countries. As a result of

the British Empire, the English language spread around the world. From Africa, to India, to parts of China, Australia, and the United States, English became the main language of business and government. Today 53 countries recognize English as one of their official languages. This coverage of one language over many countries around the world makes it an ideal language to learn for international communication. English speaking countries such as the United States, Great Britain, Canada, Australia and South Africa also play a leading role in globalization and international business.

Today, children grow up living with not just their own culture but also a global culture that comes oftentimes from English speaking countries. For instance, their first book is Harry Potter, their favorite movies are Disney and their favorite music group is the Beatles. Given the predominance of English culture already in their lives and the enormous role English can play into their future career, many children understandably choose to learn English as their first foreign language. An estimated 2 billion people have already made this decision and are now learning English. The Chinese government has passed legislation in the past few years to make it obligatory for all children from the age of 7 to start learning English. 25% of their final exam grade for acceptance into university will count on their English skills. In the next few years, we will see China become the world's largest English speaking country. In Europe, English has become the language of the European Union. In the past ten years, master's programs taught in English have expanded enormously, with the average EU country offering several hundred English-taught master's degrees in a wide variety of fields. This allows any EU citizen who speaks English to freely study in all EU states, without being confined by their native language. In many northern European countries, English is so widely spoken that English films are not translated or subtitles added when they are shown on television.

English has become the language of a global community. On the Internet an estimated 55% of all websites are in English. This globalization of English has shifted the future of the language away from the United States and Great Britain to places like China, Eastern Europe and India. A new age of humankind is dawning when people from around the world will be able to communicate in a common language but still their native languages of Swahili, Slovak or Dutch wont be forgotten. In homes

and at schools people will continue to speak their native language. When they wish to participate in the pressing issues of our time, like hunger, disease, climate change, and world politics; they will be able to have their voices heard. The global language of problem solving is English.

**Формирование ключевых компетенций
владения иностранным языком ресурсами
спортивного дискурса (на примере немецкого языка)**

Белютин Р.В.,
СмолГУ, г. Смоленск

Для выполнения конкретных задач и осуществления различных видов речевой деятельности в коммуникативных ситуациях человек использует целый ряд компетенций. Все виды компетенций помогают человеку так или иначе развить у себя умение общаться. Для того, чтобы уметь общаться на иностранном языке, необходимо формировать не только собственно языковые компетенции, но и так называемые неязыковые, базирующиеся на знаниях о мире, социокультурных и межкультурных знаниях.

В рекомендованных Советом Европы в области современных языков «Общеввропейских компетенциях владения иностранным языком» дается целостное описание системы компетенций, которые должны стать необходимым результатом полноценного овладения иностранным языком, раскрываются уровни владения языком и необходимый инструментарий, позволяющий учащимся самостоятельно «измерять» свой уровень компетенций.

Таким образом, в данном документе компетенции признаются одной из важнейших категорий, которая «отвечает» за системное, по возможности полное и качественное овладение различными видами иноязычной речевой деятельности. Среди ключевых компетенций, которыми должен овладеть пользователь языка для безбарьерной коммуникации в иноязычной среде с представителями «иной ментальности», эксперты отметили следующие: общие компетенции, которые включают знания, умения и экзистенциальную компетенцию, а также способность учиться, и ком-

муникативные компетенции, состоящие из лингвистического, социолингвистического и прагматического компонентов.

Целью статьи является демонстрация примеров практического применения рекомендаций, отраженных в концепции языкового образования и системе «Общеввропейских компетенций». В качестве эмпирического материала, на котором будут представлены технологии освоения ключевых компетенций, выбраны источники, репрезентирующие спортивный дискурс. По нашим данным, в отечественной языковой дидактике на сегодняшний день сравнительно мало работ, посвященных описанию перспектив использования языка спорта на занятиях по иностранному (в нашем случае – немецкому) языку.

В данной статье мы, вслед за А.Б. Зильбертом, принимаем широкое определение дискурса как всего, что говорится и пишется о каком-либо феномене действительности. Мы также полагаем, что такая обобщающая трактовка дискурса не идет вразрез с поддержанной большинством исследователей метафорической дефиницией дискурса как «речи, погруженной в жизнь» (Н.Д. Арутюнова). Преимущество рассмотрения дискурса в предлагаемом определении заключается в том, что оно «снимает всякую ограниченность признаками монологический / диалогический, устный / письменный, риторически или идеологически наполненный / разговорно-речевой дискурс» и др. (Зильберт, 2001, 46).

Спортивный дискурс, как большинство «социофункциональных» дискурсов (в терминологии А. В. Голоднова), складывается из определенного массива субдискурсов (напр., институционального, медийного, бытового), неоднородных с точки зрения модуса, жанрового оформления, функционального стиля и критерия формальности. Особый феноменологический статус спорта раскрывается в научных метафорах зарубежного ученого О. Вайсса, который наделяет его следующими характеристиками: «Mikrokosmos der Gesellschaft, «Reflex der Gesellschaft», «ein menschliches Symptom» и др.

Немецкий спортивный дискурс, благодаря массовой популяризации спорта в стране, выдающимся успехам немецких спортсменов на крупных международных соревнованиях, огромному интересу со стороны первых лиц государства, преодолел «период забвения» и в настоящее время находится в центре внимания многих научных дисциплин:

философии, социологии, психологии, культурологии, в том числе и лингвистики. В отечественном языкознании все еще наблюдается диспропорция между значимостью изучаемого явления и уровнем научного интереса к нему. Между тем в свете уже состоявшихся и предстоящих в России крупнейших спортивных соревнований уже мало кто не отметил для себя, что спорт постоянно расширяет свою социальную значимость и «втягивает все новые области в сферу своих владений» (Хейзинга, 2011, 271). О перспективности исследований в данной области говорят многие известные лингвисты Германии, в частности, П. Шлобински и А. Буркхардт: «Die Welt des Sports bzw. seiner Teildisziplinen stellt einen eigenen Benennungsraum dar, der durch Sprache konstituiert wird und daher einen reichen Schatz an fachsprachlicher uns jargonaler Lexik hervorbringt, der stetig ausgebaut wird und schon jetzt Spezialwörterbücher füllt ... (Burkhardt / Schlobinski 2009: 9).

Ввиду ограничений, накладываемых на объем статьи, мы рассмотрим применительно к каждой ключевой компетенции по одному, наиболее яркому примеру, который может задать ориентиры для последующего развертывания той или иной языковой (коммуникативной) ситуации, входящей в дискурсивное пространство спорта.

Общие компетенции (декларативные знания, социокультурные знания, межкультурные знания).

При обучении иностранному языку преподаватели нередко исходят из того, что учащиеся уже овладели необходимыми знаниями о мире. Трансфер нового знания необходим как по причине расширения кругозора учащихся, так и для того, чтобы показать, что представители разных этнолингвокультур в целом ряде случаев по-разному концептуализируют, объективируют, категоризируют, вербализуют и оценивают события, факты, явления действительности.

Социокультурные и межкультурные знания о немецком языковом сообществе применительно к коммуникативной сфере «Спорт» могут охватывать различные области, например:

Система ценностей, моделей, стереотипов, базовых метафор

Модель «Политика – это спорт»

TV-Duell Merkel gegen Steinbrück: Das war 0:0.

Franz Müntefering: «Wir (SPD) machen das so wie Philipp Lahm, an der linken Außenseite angreifen, aber da wir auch rechts gut schießen können, am Sechzehner muss man kurz nach innen drehen und dann draufhalten, dann haut das hin».

Межличностные отношения

болельщик – судья

(рус.) Судью на мыло! / (нем.) Schiri, wir wissen, wo dein Auto steht!

болельщик – болельщик команды соперника

(рус.) Больше не слышно стука колес, Локомотив пошел под откос / (нем.) Freudentaumel zieht durchs Land / von Nürnberg bis zur Waterkant alle singen Hand in Hand / Bayern hat verloren!

Юмор

(рус.) Ты пробовал «Спартак-Колу» – Да. – Ну и как? – Да не очень. Мясом отдает / (нем.) Sitzt ein Schalke-Fan am Sonntagmorgen im Garten. Da fliegt eine Biene vorbei und setzt sich dem Schalke-Fan auf den Arm. Sagt der Schalke-Fan zu der Biene: «Also, wenn Du hierbleiben willst, dann musst Du erst das Trikot ausziehen!»

Коммуникативные компетенции

а) лингвистическая компетенция

– лексическая компетенция (фразеологические единицы, устойчивые сочетания, устойчивые модели и пр.)

den Ball flach halten, j-m die rote Karte zeigen, den Kasten sauber halten, die Notbremse ziehen.

– грамматическая компетенция (категории, классы, структуры, процессы, модальности и пр.)

Dabei mag etwas Glück im Spiel gewesen sein / Dieses Spiel muss Kraft gekostet haben ... / Das kann doch alles nicht wahr sein!

– семантическая компетенция (референции, коннотации, отношения между языковыми единицами, переводческие соответствия и др.)

Toni, du bist ein Fußballgott! / Ballack – Mittelfeldregisseur

картинное падение – Schwalbe / проходной двор – Schießbude

– фонологическая компетенция

Hauptsach is das Bayern g`winnt / uns stört koa Regn und och koa Wind / Hauptsach is das Bayern g`winnt / HEY FC,

FCB, FC Bayern ok / FC, FCB, FC Bayern ok

б) социолингвистическая компетенция (лингвистические маркеры социальных отношений, прецедентные высказывания, правила использования речевых формул, правила вежливости, намеренное отклонение от форм вежливости и пр.)

Elf Freunde müsst ihr sein (S. Herberger) / Ich habe fertig (G. Trapattoni) / Aus! Aus! Aus! Das Spiel ist aus! (H. Zimmermann).

в) прагматическая компетенция (компетенция дискурса, функциональная компетенция, компетенция схематического построения речи)

Heiratsanzeige: Romeo und Julia im Revier: Wenn große Gefühle große Widrigkeiten voraussetzen, dann möchte ich als Dortmunder eine Schalkerin kennen lernen. Gib unserer Liebe und deiner Neugier eine Chance und schreib! leo@ ...

Итак, как показывают примеры, когнитивные, лингвистические, культурологические ресурсы спортивного дискурса открывают достаточно много интересных дидактических перспектив применительно к подготовке компетентного пользователя языка. Технология использования языков профессиональной коммуникации для объяснения природы неродного языка позволяет преподавателю внести разнообразие в процесс обучения иностранному языку, сформировать у учащихся представление о некоторых новых для них формах существования языка, которые организуют национальное дискурсивное пространство. Таким образом, пользователи языка в условиях билингвального образования учатся управлять не только традиционными, но и специальными знаниями, расширяя, тем самым, границы применения своих компетенций при соприкосновении с реалиями страны изучаемого языка

Литература

1. Белютин Р.В. Дискурсивная метафора ФУТБОЛ в национальной лингвосомиотической концептосфере (на материале немецкого языка) [Текст] // Конкурс молодых ученых: Сборник материалов. – Смоленск: Смоленская городская типография, 2009. – С. 35–39.
2. Голоднов А.В. Персуазивность как универсальная стратегия текстообразования в риторическом метадискурсе (на материале немецкого языка): дис. ... докт. филол. наук. – СПб., 2011. – 402 с.

3. Зильберт А.Б. Спортивный дискурс: базовые понятия и категории; исследовательские задачи [Текст] / Зильберт А.Б., Зильберт Б.А. // Язык, сознание, коммуникация. – М., 2001. – Вып. 17. – С. 45–55.
4. Лингвистический энциклопедический словарь. – М.: Большая Российская Энциклопедия, 2002. – 507 с.
5. Общеевропейские компетенции владения иностранным языком: изучение, обучение, оценка. Департамент по языковой политике. Страсбург, 2003. – 256 с.
6. Хейзинга Й. Homo ludens. Человек играющий. – СПб., 2011. – 416 с.
7. Belyutin, R. Fußball als interdiskursives Modell im sprachlich-semiotischen System [Электронный ресурс]. URL: staff.germanistik.rub.de/neugermanistik-2/veranstaltungen.
8. Flickflack, Foul und Tsukahara. Der Sport und seine Sprache. – Hrsg. von A. Burkhardt und P. Schlobinski. – Band 10. – Dudenverlag: Mannheim, Leipzig, Wien, Zürich. – 2009. – 376 S.
9. Weiß, O. Einführung in die Sportsoziologie [Text] / Otmar Weiß. – Wien: WUV, 1999. – 257 S.

**Формирование социокультурной компетенции
учащихся на факультативных занятиях
по английскому языку («страноведение»)**

Бирюкова О.В.,
*СОГБОУ «Школа-интернат
с углубленным изучением отдельных предметов
им. Кирилла и Мефодия», г. Смоленск*

В области преподавания иностранных языков проблема формирования социокультурной компетенции нашла отражение в федеральных государственных стандартах среднего (полного) образования по иностранному языку третьего поколения, где СКК является одной из основных целей обучения иностранным языкам как часть коммуникативной компетенции наряду с языковой, речевой, компенсаторной и учебно-познавательной. Овладение социокультурной компетенцией способствует адекватному взаимодействию в ситуациях повседневного общения, становлению и поддержанию социальных контактов с помощью иностранного языка. При этом обучающийся, обладающий сформированной социокультурной компетенцией, должен не просто владеть знаниями и умениями, но и ориентироваться в разных видах культур и цивилизаций и соотносимых с ними коммуникативных нормах общения, адекватно интерпретировать явления и факты культуры, а также использовать эти

ориентиры для выбора стратегий взаимодействия при решении лично и профессионально значимых задач и проблем в различных типах современного межкультурного общения.

Традиционно социокультурный подход акцентирует внимание на ценностном отношении к общечеловеческой и национальной культуре, что подразумевает владение как системой ценностей культуры изучаемого языка, так и системой ценностей родной культуры.

Большинство исследователей выделяют следующие компоненты СКК:

- лингвострановедческий (лексические единицы с социально-культурной семантикой и умение их применять в ситуациях межкультурного общения: безэквивалентные слова, фоновые слова, реалии);

- культурологический (знание традиций, обычаев народа изучаемого языка, сведения о национальном характере, об особенностях повседневной жизни, об уровне благосостояния населения, об основных ценностях членов данного общества и о нормах поведения);

- социолингвистический (языковые особенности).

Именно культурологический аспект наиболее глубоко прорабатывается в процессе прохождения факультативного курса «Страноведение». В качестве девиза данного курса выбрана цитата из произведения «Как быть иностранцем» Джорджа Микеша, которая гласит: *«When people say England, they sometimes mean Great Britain, sometimes the United Kingdom, sometimes the British Isles – but never England.»* («How to be an Alien» by George Mikes). Книга носит ярко выраженный юмористический характер, является своеобразным руководством для прибывающих в Соединенное Королевство, охватывая разные стороны жизни настоящего британца.

Рассмотрим основные общепедагогические методы, которые были использованы для достижения вышеупомянутых культурологических целей.

Метод проблемного обучения способствует развитию творческого мышления, умения прогнозировать результаты и возможные последствия разных вариантов решения, умения устанавливать причинно-следственные связи, уме-

ния анализировать проблемы с разных точек зрения, выдвигать гипотезы, делать выводы и заключения.

Учащимся было предложено дать собственную интерпретацию выше обозначенной цитаты. На этом этапе работы использовалась как географическая карта Британских островов, так и цветная контурная карта, где были выделены составляющие части Королевства. В качестве домашнего задания обучающиеся получили для перевода на русский язык отрывок из произведения Джорджа Микеша «Как быть иностранцем», где он довольно подробно представлял свою точку зрения на эту страноведческую проблему.

На следующем этапе по отдельности рассматривались все страны в составе Соединенного Королевства. Использовалась следующая схема:

- географическое положение;
- особенности рельефа (грамматически очень удобная тема для тренировки употребления артиклей с географическими названиями и активизации Пассивного залога. E.g. England is situated... / is washed by...);
- климат.

Серия уроков была отведена на изучение флагов и национальной символики стран в составе Соединенного Королевства. Ведь у каждого флага есть свое название и своя захватывающая история, а символы наций окутаны не менее интересными легендами.

Первая контрольная работа была по карточкам формата А4. Тот дидактический материал, который использовался для введения и объяснения страноведческого материала, отлично подошел для проверки знаний. Учитель последовательно демонстрировал десять карточек с изображением стран, их символов и флагов, что давало возможность получить 10 баллов за все правильные ответы. Непосредственно в качестве ответа требовалось кратко описать карточку.

Метод проектов призван научить не только определенной сумме знаний, а способам получения информации и их экстраполяции в будущую теоретическую и практическую деятельность; вырабатывает у обучающихся толерантность, умения генерировать идеи и прогнозировать их разрешение.

Большой блок факультативного курса касался основных достопримечательностей британской столицы, музеев

и картинных галерей. Информация предоставлялась как учителем (тексты для чтения с заданиями, для перевода с русского на английский язык; аутентичное аудирование, например, английская детская песня «London Bridge is falling down...» об истории известного лондонского моста), так учащиеся и сами готовили проекты и презентации на заданную тему (например, «Тайны Британского музея», «Мало известные галереи Лондона»); разыгрывали диалоги с «элементами ориентирования на местности», используя карту британской столицы; выбирали и составляли собственные виртуальные экскурсии по Лондону.

Последующая контрольная работа проводилась в виде культурологического теста с творческой письменной частью. (В данном случае отрабатывалась сослагательное наклонение II типа. «If I visited London, I would go to ... because ...»). Надо было выбрать три достопримечательности Лондона и объяснить свой выбор.)

Метод исследовательской творческой деятельности направлен на развитие умения пользоваться исследовательскими методами: собирать необходимую информацию, факты; умения осмысливать полученную информацию и четко излагать свои мысли в письменном и устном виде.

На протяжении всего курса «Страноведение» учащиеся периодически получали домашнее задание, связанное с нахождением определенной информации. Так один из уроков касался известных словосочетаний, сведения о которых ученики должны были найти самостоятельно и подготовить небольшие сообщения для своих одноклассников. Например, были предложены карточки со следующими словосочетаниями: *Туманный Альбион / британский лев / британский флот / британский футбол / английская булавка / английский парк / английский юмор / английский бульдог / уйти по-английски / ливерпульская четверка / лондонский кэб / британский джентльмен / Джон Буль / 5 o'clock.*

Также в качестве домашнего задания учащиеся получали фрагменты текста из книги Джорджа Микеша. Например, один юмористический отрывок рассматривал традиции британского чаепития. Дополнительным заданием для обучающихся было найти интересные факты об истории чайной церемонии в Великобритании. Как дополнительное

чтение на уроке лексико-грамматическому разбору подлежал отрывок из произведения английского писателя Льюиса Кэрролла «Приключения Алисы в стране чудес», а именно, глава 7 «Безумное чаепитие». Далее следовал просмотр соответствующего эпизода одноименного кинофильма на английском языке.

Суммируя вышеизложенное можно сделать вывод, что социокультурная компетенция интегрирует в себе не только социокультурные знания и умения, но и смыслообразующую, коммуникативно-деятельностную составляющие. Именно личность, находящаяся в процессе активного освоения ресурсов информационного общества, получает определенный культурный опыт, в котором важную роль играет смысловой аспект.

Формирование социокультурной компетенции происходит, когда обучаемый не только получает и использует информацию, а пропускает ее через свои культурные ценности и нормы, извлекая при этом определенный смысл, который реализуется в виде умения действовать или компетенции. Таким способом человек осуществляет свой вклад в формирование единого социокультурного информационного пространства деятельности, общения и развития личности.

Литература

1. Государственный образовательный стандарт.
2. Кауфман К.И., Кауфман М.Ю. Страницы британской истории: Книга для чтения по английскому языку. – Обнинск: Титул, 2008. – 72 с.
3. Ощенко В.В., Шустилова И.И. Britain in Brief. – М.: Новая школа, 1997. – 176 с.
4. Томахин Г.Д. Лондон: Лингвострановедч. справ. – М.: Просвещение, 2000. – 76 с.

Социокультурный компонент на уроках иностранного языка как средство изучения иноязычной культуры

Богачева О.В.,

МБОУ гимназия № 1

им. Н.М. Пржевальского, г. Смоленск

В последнее время в методике преподавания иностранного языка возникает много вопросов, связанных с содержанием обучения языку, так как появилась необхо-

димось сообщать учащимся не только непосредственно знания о самом языке, но и о реализации полученных знаний в той или иной ситуации общения. В связи с этим особенное значение имеет взаимосвязь содержания обучения с социальным заказом общества. В эпоху бурного развития туризма и роста миграции населения резко возрастает роль предмета «Иностранный язык» при обучении не только самому языку, но и культуре носителей данного языка.

Принимая во внимание статус иностранного языка как средства общения и взаимопонимания в мировом сообществе, в методике особо подчеркивается необходимость усиления прагматических аспектов изучения языка. Это значит, что при обучении важно не только достижение качественных результатов в овладении языком, но и поиск реального выхода на иную культуру и его носителей. Речь идет не просто о знании языка, а об умении использовать его в реальном общении, то есть о развитии прагматической межкультурной компетенции. Формирование коммуникативной компетенции неразрывно связано с социокультурными и страноведческими знаниями, иными словами, с «вторичной социализацией». Для этого необходимо знание «социокультурного фона» страны изучаемого языка.

При этом обучение иноязычной культуре используется не только как средство межличностного общения, но и как средство обогащения духовного мира личности на основе приобретенных знаний о культуре страны изучаемого языка. В связи с этим в методике преподавания иностранного языка особенное внимание уделяется социокультурному компоненту как необходимому и важному аспекту обучения. На каждом этапе обучения должны проводиться уроки страноведения, на которых учащиеся знакомятся с самыми разными сторонами жизни страны изучаемого языка, с историей, литературой, наукой, культурой, а также традициями и обычаями. Введение социокультурного компонента в обучение способствует обогащению предметно-содержательного плана и служит для фиксации страноведческих сведений в единицах языка. Кроме того, у учащихся формируются знания о реалиях и традициях страны, и происходит включение в диалог культур. Если социокультурному компоненту уделяется достаточно много времени в процессе

обучения, то это способствует приобщению учащихся к иноязычной культуре, а также повышению интереса и мотивации к изучению иностранного языка.

Социокультурный компонент должен быть включен в виде интегрированного курса в содержание обучения иностранному языку, тогда он служит средством познания и формирования более целостной картины мира у учащихся, идет ориентация на разностороннее развитие детей, а также формируются и развиваются более широкие интересы, склонности и способности, а также укрепляется мотивационная сфера изучения языка.

Умение удачно сочетать элементы страноведения с языковым материалом обеспечивает эффективное решение педагогических задач. При этом основной задачей является изучение языковых единиц, наиболее ярко отражающих особенности культуры народа – носителя языка и среды его существования. Базой для этого может стать введение социокультурного компонента, позволяющего расширить применение страноведческого материала в обучении. Практика преподавания иностранного языка показывает, что учащиеся с неизменным интересом относятся к истории, культуре, традициям народа-носителя языка. Следовательно, перед педагогами стоит задача подготовки современных школьников к будущему профессиональному, личному и культурному общению с представителями стран с иными социальными традициями, общественным устройством и языковой культурой.

Знание норм и традиций другого народа позволяет адекватно воспринимать, понимать друг друга и способствует межкультурной коммуникации. Незнание норм и традиций общения носителей другой культуры влечет за собой состояние, называемое «культурным шоком». Это происходит по причине несовпадения культур, и тогда носителей изучаемого языка считают чужаками или плохо воспитанными людьми. Знания о национальной культуре называются фоновыми знаниями, которые включают в себя не только знания о культурных явлениях, но и знания об общепринятых в стране нормах поведения – этикете. Часто количество часов, выделенных на обучение речевому этикету, является недостаточным, и в качестве элемента социокультурного компонента необходимо уделять внимание обучению разговорным формулам, так как знание речевого

этикета – это залог успеха эффективной межкультурной коммуникации. Незнание или невыполнение правил местного речевого этикета может привести к серьезным недоразумениям и даже конфликтам.

Кроме этикета, в социокультурный компонент входит такое понятие, как «социальный символизм» – это символика предметов одежды, цветовых оттенков, украшений, чисел, предметов повседневного быта и др. Социальный символизм может быть не понят представителями другого народа или может иметь другой символический смысл в иноязычной культуре. Задача учителя – сообщать учащимся необходимую для них социокультурную информацию на каждой ступени обучения для осуществления эффективной коммуникативной деятельности. При этом страноведческое насыщение важно начинать с начального этапа, чтобы работа была направлена не только на изучение самого языка, но и на изучение его национальной культуры.

Иностранный язык необходимо преподавать в неразрывной связи с иноязычной культурой. Для этого процесс обучения необходимо насыщать страноведческой информацией, содержащей социокультурный компонент. В результате процесс овладения иностранным языком становится творческим процессом открытия страны изучаемого языка, изучения менталитета и культуры людей, говорящих на этом языке. Таким образом, использование культурологического материала является средством изучения иноязычной культуры, что, в свою очередь, способствует углублению и расширению познавательной сферы учащихся, создает условия, мотивирующие учебный процесс и стимулирует учащихся на осознанное освоение иностранным языком.

Литература

1. Никитенко З.М., Осиянова О.М. К проблеме выделения культурного компонента в содержании обучения английскому языку в начальной школе. – Иностранные языки в школе. – 1993. – № 3.
2. Томахин Г.Д. Лингвострановедение. Что это такое? – Иностранные языки в школе. – 1996, № 6.
3. Томахин Г.Д. Реалии в языке и культуре. – Иностранные языки в школе. – 1997. – № 5.

Формирование социокультурной компетенции на уроках иностранного языка через диалог культур

Винокурова А.И.,
МБОУ СОШ № 9, г. Сафоново
Смоленской области

...даже владея одним и тем же языком, люди не всегда могут правильно понять друг друга, и причиной часто является именно расхождение культур.

Е.М. Верещагин, В.Г. Костомаров

В связи с процессами глобализации и развитием информационных технологий повысился интерес к проблемам межкультурной коммуникации. Становится очевидным, что изучение иностранного языка как средства межкультурного общения в условиях диалога культур становится важной задачей.

Когда ребенок знает, ценит и уважает культуру, обычаи, традиции, язык других стран и народов, когда он с гордостью говорит о культуре и традициях своего народа, ни о какой враждебности, конкуренции или превосходстве не может быть и речи. Развитие социокультурной компетенции играет особую роль в современном мире, где нередко обостряются межнациональные отношения, где большое значение имеют патриотическое и интернациональное воспитание.

Социокультурная компетенция предполагает готовность и умение жить и взаимодействовать в современном многокультурном мире. Социокультурная направленность, способствующая включению учащихся в диалог культур, является одним из важных приоритетов в современном обучении. Практика показывает, что в условиях постоянного расширения международных контактов одного умения правильно говорить и писать на иностранном языке явно недостаточно. Необходимо грамотное использование норм поведения – как речевого, так и неречевого характера, которое должно быть основано на знании особенностей культуры страны изучаемого языка.

Таким образом, задача учителя иностранного языка сегодня (в соответствии с новыми стандартами) заключается в обеспечении условий для приобщения учащихся к ино-

язычной культуре и подготовке их к эффективному участию в диалоге культур.

Реализация принципа диалога культур способствует формированию у учащихся таких необходимых для межкультурного общения качеств:

- 1) культурная непредвзятость;
- 2) толерантность;
- 3) социокультурная наблюдательность;
- 4) готовность к общению и сотрудничеству с людьми другой культуры;
- 5) речевой и социокультурный такт и вежливость.

«Каждый урок иностранного языка – это перекресток культур, это практика межкультурной коммуникации, потому что каждое иностранное слово отражает иностранный мир и иностранную культуру...», – считает С.Г. Тер-Минасова.

Овладеть межкультурной коммуникацией на иностранном языке, не находясь в стране изучаемого языка, – дело весьма трудное. Поэтому важной задачей учителя является создание реальных и воображаемых ситуаций общения на уроке иностранного языка с использованием различных приемов работы.

«Преподаватели иностранных языков стараются моделировать языковую среду, создавая языковую парасреду, насыщая образовательное пространство единицами материальной культуры, иноязычного быта, формируя, таким образом, социокультурную компетенцию», – пишут Е.М. Верещагин и В.Г. Костомаров.

На своих уроках я предлагаю учащимся представить себя в той или иной моделированной ситуации, отвечающей тематике диалога культур, и действовать в соответствии с предлагаемыми условиями. Такие ситуации помогают обучающимся сравнивать особенности образа жизни людей в нашей стране и в стране изучаемого языка. Познавание культуры других стран способствует более глубокому пониманию и осмыслению своей культуры. Получив достаточную информацию о стране изучаемого языка, мы часто обращаемся к рубрике «In Your Culture», которая побуждает учащихся к активному поиску аналогичных фактов о собственной стране, а затем к анализу этих сведений, выявле-

нию сходства и различия в реалиях, нравах, обычаях страны изучаемого языка и своей родной страны. Это один из путей создания условий для диалога культур, стимулирующий учащихся увеличивать и углублять объем знаний о своей стране и о других странах.

Современные педагогические технологии, такие как обучение в сотрудничестве, проектная методика, игровые технологии, использование новых информационных технологий, Интернет-ресурсов, помогают мне реализовать социокультурный подход в обучении иностранному языку.

На своих уроках я обучаю учащихся строить речевое и неречевое поведение с учетом особенностей культуры изучаемого языка. Учебный материал представляется и отрабатывается в задачах, модулирующих ситуации реального повседневного применения языка. Большое внимание уделяется речевому этикету: фразы и речевые клише приветствия, извинения, приглашения, просьбы, комплимента, выражения чувств, пожелания, поздравления и т.д. Все это способствует созданию языковой атмосферы, максимально приближенной к реальной.

Важное значение на уроках иностранного языка имеют также аутентичные материалы лингвострановедческого характера. Благодаря страноведческим текстам, учащиеся знакомятся с реалиями страны изучаемого языка, получают дополнительные знания из области географии, истории, литературы и т.д. Особенно хочу выделить художественные тексты, которые своей эмоциональной окрашенностью делают читающего как бы свидетелем описываемых событий, знакомят со специфической стороной культуры другого народа и поэтому являются наиболее значимым средством, способствующим усвоению лингвострановедческой информации.

Невозможно представить себе изучение иноязычной культуры без работы с пословицами, идиомами, произведениями народного творчества, такими, как сказки, басни, стихи, песни. Такие материалы дают глубокое представление о языке и культуре стран изучаемого языка

Использование видеофильмов способствует реализации важнейшего требования коммуникативной методики – представить процесс овладения языком как постижение живой иноязычной культуры. Еще одним достоинством ви-

деофильма является его эмоциональное воздействие на учащихся и формирование у школьников личностного отношения к увиденному.

Работа с аутентичными объявлениями, газетами, журналами, открытками, атрибутикой, символикой способствует передаче школьникам иноязычной культуры, содействует их вовлечению в диалог культур, развивает их творческие и познавательные умения, повышает и поддерживает интерес к изучению иностранного языка.

Использование географических карт, лингвострановедческих таблиц и календарей является не только прекрасным дополнительным наглядным материалом при изучении иностранного языка, но и способствует развитию зрительной памяти, логического и аналитического мышления учащихся и позволяет закреплять уже имеющиеся знания по географии.

На своих уроках особую роль я отвожу обучению учащихся написанию писем, как одной из форм межкультурного общения. Мы учимся писать различные виды писем: письмо-благодарность, письмо-приглашение, письмо-извинение, сопроводительное письмо, письмо-запрос о здоровье и т.д. В обязательном порядке изучается структура личного и делового письма, заучиваются примеры вводных фраз, приветствий (обращения), заключительных фраз, объясняется примерная схема последовательности изложения событий в основной части письма.

Таким образом, главный ответ на вопрос о решении актуальной задачи обучения иностранным языкам как средству коммуникации между представителями разных народов и культур заключается в том, что языки должны изучаться в неразрывном единстве с миром и культурой народов, говорящих на этих языках. Язык не существует вне культуры.

Русская пословица учит: «В чужой монастырь со своим уставом не ходят». Ее аналог в английском языке выражает ту же мысль другими словами: «When in Rome, do as Romans do» (*Приехав в Рим, делай, как римляне*). Так в каждом из этих языков народная мудрость старается предостеречь от того, что теперь принято называть термином «конфликт культур».

По словам С.Г. Тер-Минасовой, «языки должны изучаться в неразрывном единстве с миром и культурой народов, говорящих на этих языках. Преодоление языкового барьера недостаточно для обеспечения эффективного общения между представителями разных культур, для этого нужно преодолеть барьер культурный».

Литература

1. Верещагин Е.М., Костомаров В.Г. Язык и культура. – М., 1990.
2. Сысоев П.В. Язык и культура: в поисках нового направления в преподавании культуры страны изучаемого языка // Иностранный язык в школе. – 2001. – № 4. – С.7–9.
3. Терминасова С.Г. С.Г. Язык и межкультурная коммуникация: Учебное пособие. – М.: Слово, 2000.
4. ФГОС второго поколения. Примерные программы по учебным предметам. Иностранный язык 5–9 классы. – М.: Просвещение, 2010.

Межкультурный диалог как условие развития личности лицеиста. Из опыта сотрудничества с 63 общеобразовательным лицеем Варшавы

Глушкова Н.В.,

МБОУ лицей № 1

им. академика Б.Н. Петрова, г. Смоленск

В 2008 году был подписан договор о сотрудничестве между гимназией экономического профиля (так называлось наше образовательное учреждение до мая 2011 года) и 63 Общеобразовательным лицеем имени Лайоша Кошута Варшавы, тогда же был разработан Проект международного сотрудничества с образовательными учреждениями зарубежных стран. Основная идея проекта заключается в создании особой культурно-образовательной среды, которая будет способствовать формированию поликультурных компетенций, толерантного сознания учащихся, готовности к межкультурному диалогу.

Почему мы считаем нашу работу актуальной? В Национальной образовательной инициативе «Наша новая школа» отмечено: «Главные задачи современной школы – раскрытие способностей каждого ученика, воспитание... личности, готовой к жизни в высокотехнологичном, конкурентном мире» [1, 63]. О необходимости обучения детей толерантности указывается в Послании Президента Российской Федерации Федеральному Собранию (декабрь 2011),

где сказано, что «надо больше внимания уделять культурному и нравственному воспитанию детей, учить их взаимопониманию и толерантности, по сути, так, как сегодня учат грамматике или истории» [2, 12].

Приоритетными задачами сотрудничества являются задачи, связанные с формированием и развитием личности лицеиста, а именно: воспитание в традициях толерантности, формирование у учащихся способности к восприятию диалога культур, готовности к сотрудничеству с другими людьми на основе восприятия позитивных ценностей. Основные направления реализации проекта: культурно-образовательная, учебно-воспитательная, методическая работа, информационно-коммуникативная. Для реализации основных направлений и задач проекта международного сотрудничества используются разнообразные формы работы.

Ученические конференции проводятся совместно с польской стороной на базе 63 Общеобразовательного лицея Варшавы, в котором обучаются ребята, изучающие русский язык. В конференциях для старшеклассников участвуют и воспитанники 13 Общеобразовательного лицея Варшавы, изучающие русский язык углубленно. Участие в конференциях предшествует большая подготовительная работа по согласованию тем работ, созданию проектов, творческих и исследовательских работ. Как правило, по одной и той же теме выступают и польские лицеисты, и наши. Приведу тематику конференций: «Урсынов, Смоленск – моя малая родина, и ты ее полюбишь», «Молодежь в современном мире», «Русские, поляки – славяне». Подготовка к подобным конференциям требует использования знаний из областей различных дисциплин: русского языка, литературы, истории, обществознания, краеведения, культурологии. Опыт организации таких конференций имеют учителя Т.В. Чижикова, Н.В. Глушкова. Опыт подготовки учащихся к конференциям есть у учителей Т.В. Чижиковой, Н.В. Глушковой, С.Я. Забелиной, Л.А. Пахолкиной, Г.В. Нагорной, Л.Л. Шестаковой. Приведу тематику работ учащихся: «Катюша» М. Исаковского – поэтический символ России» (Виноградов Владислав), «Поэтические символы России» (Приходько Алексей), «Славянская культура и ее особенности» (Попова

Ксения), «Януш Корчак: польский педагог, писатель, человек» (Назарьева Ксения), «Язык как проводник культуры» (Иванова Ирина) и другие.

Культурно-образовательные, лингвистические чтения – это относительно новая форма совместной работы, появившаяся в 2011 году. За годы сотрудничества проведены культурно-образовательные и лингвистические чтения «Лингвистика. Литература. Музыка», «Люблю тебя, мой край родной!», «Возьмемся за руки, друзья!». Выступают учащиеся на русском, польском (в том числе и наши лицеисты), английском, французском, немецком языках. Члены жюри – польские педагоги. Опыт подготовки и проведения лингвистических чтений имеют учителя Н.В. Глушкова, С.Я. Забелина, С.В. Королева, Л.Л. Шестакова.

Еще одна инновационная форма работы – открытые уроки с участием школьников из польского и русского лицеев. Проводятся уроки по английскому и русскому языку, литературе. Такие уроки проводят учителя и нашего, и польского лицея. Ученики из двух лицеев являются не зрителями, а обучающимися в полном смысле слова: они решают лингвистические задачи, участвуют в дискуссиях, читают стихи на двух или трех языках, высказывают свои точки зрения. Это инновационные и по форме проведения, и по содержанию изучаемого материала уроки. Опыт работы по проведению и подготовке подобных уроков есть у учителей М.А. Горлачева, Л.И. Журавлевой, Н.Н. Бодренковой, С.В. Королевой.

Еще одна форма совместной работы – выпуск номеров школьной газеты «Корпорация». Статьи лицеистов о сотрудничестве – на русском, польском языках. Опыт выпуска таких газет либо подготовки статей есть у учителей С.В. Королевой, Н.А. Персиянцевой, М.А. Горлачева, Н.В. Глушковой, а также у польских учителей Кристины Канцевич-Соколовской, Барбары Хараш.

Культура семьи, культура быта, обычаи, традиции другого народа – все это познается при проживании в семьях. Наши ученики, находясь в Варшаве, живут в семьях польских ребят. Польские ребята, находясь в Смоленске, – в семьях наших учеников, где знакомятся с русскими традициями. Такое общение нельзя подменить ничем: это самое близкое общение. Приведу пример. Ученик нашей школы Дмитрий Юхименко в период пребывания в Варшаве

при участии польской стороны разыскал могилу своего прадеда, погибшего на территории Польши во время войны. До этого место захоронения погибшего при освобождении Польши от фашизма советского солдата было не известно родственникам. Именно родители польского лицеиста помогли русской семье выполнить свой долг перед погибшим. На эту тему Дмитрий Юхименко написал работу для Всероссийского конкурса «Отечество», стал победителем, получил грант Президента.

Многие старшеклассники материал, полученный во время пребывания в Варшаве, используют для исследовательских или творческих работ, представляемых на конкурсах по русскому языку, краеведению, истории, праву, обществознанию. Нагорная Татьяна материал, полученный во время поездки в Польшу, о трудоустройстве молодежи использовала в исследовательской работе «Проблемы трудоустройства молодежи», представленной на Всероссийском конкурсе «Моя законотворческая инициатива», по итогам которого получила диплом I степени. Шебловинский Александр, Длотовская Елизавета изучили «исторические корни» своей семьи, выявив связь с Польшей, а материалы исследовательских работ представили на городских, областных конкурсах: «История моей семьи в истории Отечества». Владислав Третьяк по итогам заключительного этапа Всероссийского конкурса «Лучший урок письма – 2013» стал победителем в международной номинации «Народы издревле родные». В своем письме он писал не только о дружбе народов, но и о своих русских, белорусских, польских корнях. В текущем учебном году восемь учащихся нашего лицея получили дипломы победителей международного лингвистического конкурса «Русский медвежонок – языкознание для всех», среди них шесть учащихся – участники проекта. Лучше узнать собственный язык, его взаимосвязь с другими славянскими языками ребятам помогли курсы, разработанные нашими педагогами: «Мы – славяне» (С.Я. Забелина), «Уроки этимологии» (Н.В. Глушкова).

Позитивный опыт работы по развитию личности ребенка в условиях международного сотрудничества неоднократно представлялся педагогами лицея на разных уровнях.

Осенью 2009, 2010, 2011 годов, в период пребывания нашей делегации в Польше, опыт работы учителей Т.В. Чижиковой и Н.В. Глушковой был представлен и получил положительную оценку в Варшавском центре инноваций и курсов. В 2010 и 2011 годах на базе нашего лицея проведены международные конференции «Педагогические инновации в современной школе», «Воспитывающий потенциал образовательной среды современной школы», в работе которых приняли участие педагоги 63 Общеобразовательного лицея Варшавы, Варшавского центра инноваций, ученые Смоленского института развития образования, педагоги из школ Смоленска и Смоленской области – победители конкурса «Лучший учитель» в рамках ПНПО.

Сегодня в реализацию проекта международного сотрудничества вовлечен весь коллектив педагогов и учащихся, отдельные родители. Инновационный проект ориентирован на создание системного и продуктивного взаимодействия с образовательными учреждениями зарубежных стран, взаимодействия, направленного на всемерное расширение возможностей развития личности. Надеемся, что такое взаимодействие будет продолжаться долгие годы, потому что дружба молодежи двух государств – это залог прогрессивного развития и процветания двух стран – России и Польши, это залог светлого будущего нашей БОЛЬШОЙ ПЛАНЕТЫ – ЗЕМЛЯ...

Литература

1. Национальная образовательная инициатива «Наша новая школа» // Вестник образования России. – 2010. – № 4. – С. 63–70.
2. Послание Президента РФ Федеральному Собранию 22 декабря 2011 года [Электронный ресурс]. – URL: base.consultant.ru.

От изучения немецкого языка к межкультурной коммуникации

Гриценкова Т.Н., Дмитрачкова С.С.,
МБОУ СОШ № 34, г. Смоленск

*Каждый урок иностранного языка – это перекресток культур,
это практика межкультурной коммуникации.*

Педагогическая практика в современной школе обусловлена требованиями к результатам общего образования в соответствии с государственными стандартами нового по-

коления. ФГОС как конвенциональная норма реализует общественный договор и учитывает требования, предъявляемые к выпускнику семьей, обществом и государством. ФГОС второго поколения в разделе требования к результатам основной образовательной программы включает следующие положения:

1) приобретение начальных навыков общения с носителями иностранного языка;

2) сформированность толерантности к носителям другого языка на основе знакомства с жизнью своих сверстников в других странах.

Федеральный закон об образовании в РФ в главе 14 гласит: «РФ способствует развитию сотрудничества российских и иностранных образовательных организаций».

Это достигается при изучении таких учебных дисциплин как литература, история, обществознание и др. Не уменьшая роли этих предметов, можно с уверенностью сказать, что решающую роль здесь играет изучение иностранного языка. ИЯ, как учебная дисциплина 1) выполняет гуманистическую функцию развития креативных и логических качеств личности 2) позволяет на коммуникативно-достаточном уровне в современном мире установить личные и деловые контакты; 3) снимает языковые барьеры и значительно расширяет кругозор обучающихся; 4) положительно влияет на достижение школьниками не только языковых, но и метапредметных и личностных результатов в соответствии с требованиями ФГОС и целью обучения иностранному языку, сформулированной в программе как «развитие иноязычной коммуникативной компетенции..., формирование умения представлять свою страну, ее культуру в условиях межкультурного общения.... Развитие личности учащихся посредством реализации воспитательного потенциала иностранного языка..., стремления к овладению основами мировой культуры средствами иностранного языка».

А что есть культура? Определение культуры любой страны можно сформулировать через следующие категории элементов:

- артефакты, т.е. единицы материальной культуры;
- духовная культура;

– социальная культура.

Какова связь языка и культуры? Язык – это феномен культуры. Именно в языке она находит свое отражение и передается от поколения к поколению, именно изучение иностранного языка позволяет участвовать в полилоге или диалоге культур.

Диалог (полилог) культур – иноязычное межличностное и межкультурное общение с носителями языка, ориентирует на усиление культуроведческого аспекта в содержании обучения иностранному языку, приобщает школьников к культуре страны изучаемого языка, помогает им лучше осознать культуру своей собственной страны, формирует социокультурную компетенцию.

А что есть социокультурная компетенция? Понятие включает в себя:

– знание реалий, национально-культурных особенностей, речевого и неречевого этикета в России и Германии, а так же их применение в заданных коммуникативных ситуациях межличностного и межкультурного общения;

– знакомство с лучшими образцами немецкой литературы, фольклора;

– представление об особенностях образа жизни, быта, культуры, всемирно известных достопримечательностях, знаменитых людях;

– представление о различиях и сходстве в традициях своей страны и немецкоязычных стран.

Таким образом, для учителя иностранного языка встанет вопрос о том, **как** подготовить учащихся к общению с носителями иностранного языка, **где** и **когда** дать возможность знакомства с культурными феноменами страны изучаемого языка, т.е. – сформировать у учащихся социокультурную компетенцию, которая является одним из основных аспектов коммуникативной компетенции. Для реализации этой цели нами создана образовательная среда, включающая в себя систему урочной и внеурочной деятельности по немецкому языку.

На что делается акцент на уроках? Учебно-методические комплексы И.Л. Бим, по которым мы работаем, содержат в каждой главе материал (художественные тексты, стихи, фотографии), отражающий культуру и историю ФРГ. Каждая глава имеет раздел «Страноведение», целью которого является знакомство с различными областями

немецкоязычной культуры. На уроках социокультурная компетенция формируется **опосредованно** через содержание страноведческих текстов для аудирования и чтения, через социокультурную тематику устной и письменной речи. Наряду с традиционными уроками нами используется и, как показал опыт, является наиболее эффективной такая форма урока как *межкультурный тренинг*.

Межкультурный тренинг – это целостная система интеллектуально-эмоциональных упражнений, направленная на развитие стимула к познанию родной и иноязычной культур, путем представления в игровой, подвижной и эмоциональной форме национально-культурных особенностей коммуникативного поведения разных народов: норм и ритуалов приветствия, прощания, жестикуляции; культурную сенсibilизацию, ориентированную на осмысление ценностей родной и немецкой культуры, выявление их сходства и различий.

В нашей методической копилке есть опыт проведения межкультурных тренингов по темам: «Немцы и русские: различия и общие черты», «Города-партнеры России и ФРГ», «Немцы в России, русские в ФРГ», «Мы за здоровый образ жизни», «Следы немецкой истории в Смоленске» и другие.

Метод межкультурного тренинга обеспечивает учащихся необходимыми знаниями о культурных феноменах обеих стран, позволяет выработать у них стратегии поведения и практические умения в различных ситуациях межкультурной коммуникации. **А что есть межкультурная коммуникация?**

Согласно Е.М. Верещагину термином межкультурная коммуникация называется «адекватное взаимопонимание... участников коммуникативного акта, принадлежащих к разным национальным культурам». Образовательная среда должна подготовить учащихся к жизни в условиях диалога и полилога культур.

Мы объяснили, как наши учащиеся готовятся к общению с носителями другого языка, представителями иной культуры в рамках урока. Но возникает проблема: на уроке их возможности ограничены, ситуации взаимодействия искусственно смоделированы. И здесь перед педагогом встает

задача: создать для учащихся в рамках общеобразовательной школы возможность **непосредственного** участия в диалоге культур.

МБОУ СОШ № 34 имеет положительный опыт в данном направлении, так как в течение 22 лет совместно с нашими немецкими партнерами успешно реализует образовательно-воспитательную программу «Диалог культур», целью которой является формирование культурной, социально активной языковой личности школьника, открытой для восприятия немецкой культуры, умеющей осуществлять коммуникативную деятельность.

Международные контакты нашей школы в настоящее время представлены следующими формами:

- обучение на языковых курсах в г. Берлин (ФРГ);
- ученический и педагогический обмен;
- личная и деловая переписка (традиционная и электронная);
- участие в международных проектных неделях, интернет-проектах;
- участие в международных конференциях и семинарах.

Школьный и педагогический обмен осуществляется регулярно с объединенной школой Альпе в г. Хаген и гимназией им. О. Хана в г. Геестхахт.

Одной из самых интересных форм являются международные проектные недели (МПН). Школьники в течение нескольких дней работают в творческой группе в соответствии со своими интересами и способностями и имеют возможность непосредственного общения со сверстниками из других стран. В заключение каждая группа представляет результаты своей проектной работы.

Состоялось 8 МПН с участием представителей ФРГ, Нидерландов, Польши, Франции, Венгрии, США, Швеции и делегаций нашей школы.

Тематика недель разнообразна: экология, защита мира, искусство, национальная кухня и др.

Свои впечатления участники международного обмена излагают в творческих работах (сочинения, стихи, коллажи, презентации, фильмы), которые выполняются ими на этапе рефлексии и отражают интересные мнения и взгляды о межкультурной коммуникации. Кудинова Татьяна,

11 Б класс: «С каждой поездкой я все больше понимаю менталитет немцев, нахожу много общего с нами, общаюсь почти свободно и свяжу свою будущую профессию с германистикой».

Положительное отношение участников школьного обмена подтверждается и результатами диагностики (аналитическое наблюдение, анкетирование, собеседование):

100% из 100 ответили, что им было интересно не только общаться на языке, но и познакомиться с Германией;

85% нашли друзей в Германии и пожелали продолжить участие в международном обмене;

83% нашли общие черты у немцев и русских.

Указанные выше формы работы положительно влияют на повышение мотивации к изучению немецкого языка в нашей школе, формированию порогового и продвинутого уровня коммуникативной компетенции, особенно ее социокультурного компонента, воспитанию толерантности у учащихся нашей школы.

Литература

1. Верещагин Е.М., Костомаров В.Г. Язык и культура. – М., 1990.
2. Веретенникова В.П., Кузнецова Г.П. Иностранный язык как средство межкультурной коммуникации. – Одесская Национальная Академия связи им. А.С. Попова, 2003.
3. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация. – М.: Слово, 2000.
4. Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования № 1897. – М., 2011.
5. Федеральный закон РФ «Об образовании в Российской Федерации» №273-ФЗ.

Метапредметные связи в проектной деятельности при обучении французскому языку

***Евдокимова Н.А.,
МБОУ СОШ № 6, г. Смоленск***

В настоящий момент понятия «метапредмет», «метапредметное обучение» приобретают особое значение. Это вполне объяснимо, ведь метапредметный подход заложен в основу новых стандартов.

Важнейшей задачей ФГОС является формирование универсальных (метапредметных) учебных действий, обеспечивающих школьникам, осваивающим иностранный язык, умение учиться, способность к самостоятельной работе над языком, а, следовательно, способность к саморазвитию и самосовершенствованию. В настоящее время необходимыми становятся не сами знания, а знание о том, где и как их применять. Но еще важнее – знание о том, как эту информацию добывать, интегрировать или создавать. Любое знание состоит частично из «информации» («чистое знание») и частично из «умения». Процесс изучения того или иного предмета преследует своей целью как сообщение учащимся той или иной информации, касающейся этого предмета, так и создание определенных умений. Умение – это мастерство, это способность использовать имеющиеся сведения для достижения своих целей. Умение – это совокупность определенных навыков.

Метапредметные результаты освоения основной образовательной программы среднего (полного) общего образования должны отражать, в частности:

- 1) владение обучающимися навыками исследовательской и проектной деятельности;
- 2) готовность и способность к информационной деятельности.

Метапредметный подход в обучении иностранному языку решает очень важную стратегическую задачу – обеспечивает формирование у школьников иноязычной коммуникативной компетенции. Для достижения данной цели необходимо также усиление социокультурного акцента в обучении иностранным языкам, который выполняет функцию приобщения к культуре, традициям, реалиям стран изучаемого языка в рамках тем, сфер и ситуаций общения, отвечающих опыту, интересам, психологическим особенностям учащихся на разных этапах обучения; формирование умения представлять свою страну, ее культуру в условиях межкультурного общения.

Важной особенностью иностранного языка как учебного предмета является его интегральность, которая проистекает из такого его свойства как **межпредметность**. Ино-

странный язык изучается как средство общения, поэтому источником тем для обучения являются проблемы и ситуации, которые могут быть взяты из всех без исключения предметов школьной программы.

Школа № 6 города Смоленска является средним общеобразовательным учреждением. Обучающиеся школы могут выбрать для изучения английский, французский, немецкий языки. Одним из аспектов моей работы является использование межпредметных связей как стимулирующего фактора при овладении французским языком, дающее возможность для гуманитарного развития и культуроведческого образования школьников.

В своей образовательной программе гуманитарного развития личности средствами французского языка я опираюсь на принцип невозможности познания в полной мере своей национальной культуры без приобщения к этнокультуре народа страны изучаемого языка, без интеграции в иноязычную культуру с ориентациями на диалог культур.

На практике это положение реализуется как на уроках французского языка, так и во внеурочной деятельности, например, при создании и реализации проектов.

Обучающиеся старших классов принимают активное участие в научно-практических конференциях, где представляют свои работы, применяя знания, умения и навыки, полученные на уроках истории, литературы, географии, мировой художественной культуры.

Я хотела бы представить три проекта учащихся, выполненные при моем непосредственном руководстве, участвовавших в муниципальном конкурсе научно-исследовательских работ среди учащихся школ города и занявших I место.

Тема первой работы: **«Влияние традиций французского сада на создание парков Петергофа».**

Данная проблема рассматривается в диалоге культур двух стран – Франции и России.

Россия и Франция – 2 страны с богатой историей экономических, политических, культурных отношений, и особый интерес к данному вопросу был обусловлен, несомненно, перекрестным 2010 годом: годом России во Франции и Франции в России.

Центральным вопросом работы является характеристика «французского сада», его влияние на формирование парков Петергофа и роль при этом выдающихся людей Франции и России. В рамках мероприятий, посвященных году России во Франции и Франции в России в данном проекте сообщается о 3-м фестивале «Императорские сады России» и о мероприятиях, проведенных в рамках этого события, в частности, рассказывается о реконструкции «Садов любви» замка Вилландри, о пейзажной инсталляции «Красивый, красный», представленный Фестивалем садов Шомон на Луаре, о розах «Александр Пушкин», «Сердце Ван-деи»; дается подробное описание «французского сада», освещается эпоха правления Короля – Солнца и роль последнего в развитии садово-паркового искусства, говорится о гениальном садовнике Ленотре, его главных шедеврах, о Леблонде и его соотечественниках, которые оставили большой след в истории создания и развития северной столицы, о роли Петра Первого в формировании парков Петергофа «по образу и подобию Версаля», в заключении – поясняется практическое значение данной работы.

Вторая работа называется **«Париж – Москва – Смоленск: городская топонимика»**. Она представляет собой тщательно выполненное исследование по изучению проблемы взаимопроникновения двух культур – Франции и России в ходе развития истории и связанных с ней франко-русских названий в топонимике городов Парижа, Москвы и Смоленска.

Цель работы – показать, как топонимика отражает общественно-политические связи между Россией и Францией. В данной работе последовательно раскрывается ответ на вопрос: «Почему французы давали «русские» названия своим улицам, площадям, бульварам, мостам и т.п., а также говорится о французском влиянии на топонимику Москвы и Смоленска, тем самым доказывается глубина разносторонних связей двух стран в течение долгого времени.

Информация, содержащаяся в проекте, а, именно, разнообразие топонимов, связанных с военными событиями, деятельностью известных людей в области литературы, музыки, искусства подтверждает, что история отношений Франции и России является, бесспорно, одной из самых значительных в мире, что доказывает огромное историческое и культурное наследие двух стран.

Материал, представленный в данной работе, общая презентация будет интересна как школьникам и студентам, так и взрослым людям. Информация может быть использована учениками и учителями на уроках, факультативных занятиях, элективных курсах по французскому языку, литературе, истории.

Третья работа **«История русской эмиграции во Франции и французской – в России»** раскрывает богатую историю взаимоотношений двух стран через этапы эмиграции.

В первой главе «Французы в России» говорится о первых контактах французов с русскими, о французской эмиграции в Россию в XVIII–XIX веках, а также об отношениях России и Франции в настоящий момент.

Во второй главе «Русские во Франции» рассказывается об этапах русской эмиграции во Францию до революции 1917 года, о «белой» эмиграции, эмиграции после второй мировой войны, о третьей волне эмиграции и о современной эмиграции во Францию. Здесь же освещается вопрос о жизни и творчестве во Франции великих русских деятелей искусства: И.А. Бунине, В.В. Кандинском, И.Ф. Стравинском.

Информация, представленная в данной работе, может быть успешно использована на уроках французского языка, истории, литературы, на занятиях по мировой художественной культуре.

Материалы вышеперечисленных работ апробированы в процессе преподавания французского языка в школе. Результаты исследований были представлены в форме сообщений, докладов, презентаций на уроках, факультативных занятиях, внутришкольных конференциях; они были помещены в школьные стенгазеты, по материалам проектов были проведены внеклассные мероприятия по страноведению в рамках недель иностранных языков.

Проектная работа «Париж – Москва – Смоленск: городская топонимика» была представлена на заседании клуба породненных городов «Смоленск – Тюль» в Смоленском государственном университете. В данном случае обучающиеся не только знакомят других с результатами проделанной работы (выполняют просветительскую функцию), но еще и стимулируют их интерес к проектной деятельности.

Опыт подтверждает, что работа над проектами помогает развивать у учащихся социальную компетенцию и составляющую ее коммуникативную компетенцию. Проектная деятельность позволяет формировать следующие метаумения: теоретическое мышление, навыки переработки информации, критическое мышление, творческое мышление, регулятивные умения. Она дает возможность направить деятельность обучающихся на расширение кругозора, без которого невозможно формирование культурного поля, а формирование культурного поля – это путь к саморазвитию через осознание собственных потребностей через самореализацию в творческой деятельности.

Если проанализировать все сказанное выше – проектная деятельность отвечает всем требованиям ФГОС по формированию личностных, предметных и метапредметных результатов и полностью соответствует метапредметному обучению.

Литература

1. Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации (Минобрнауки России) от 17 мая 2012 года. № 413 г. Москва об утверждении федерального государственного образовательного стандарта среднего (полного) общего образования.
2. Громыко Ю.В. Метапредмет «Знак». – М., 2001.
3. Громыко Ю.В. Метапредмет «Проблема». – М., 1998.
4. Полат Е.С. Метод проектов на уроках иностранного языка // Иностранные языки в школе. – 2000. – № 2.
5. Сергеев И.С. Как организовать проектную деятельность учащихся. – М.: Аркти, 2007.
6. Исследовательская деятельность школьников [Электронный ресурс]. – URL: www.researcher.ru/practice.org/practice/all/iverts/htm.

Диалог культур на уроке иностранного языка как многокомпонентное средство формирования толерантной личности

Журавлева Л.И.,
МБОУ лицей № 1

им. академика Б.Н. Петрова, г. Смоленск

Начало XXI века – это период глобальных инноваций во всех областях культуры, экономики, техники, общественной мысли и индивидуальной жизни каждого человека. В период высоких технологий и Интернета термин «глобализация» прочно вошел в наш словарь. Мы говорим

о глобализации общества, о глобализации экономики и о глобализации образования.

Становится очевидным, что в наш век в связи с глобальными изменениями в политической и экономической жизни общества изучение иностранного языка как средства межкультурного общения в условиях диалога культур становится важной задачей.

Практика показывает, что в современных условиях постоянного расширения международных контактов одного умения правильно говорить и писать на иностранном языке явно недостаточно. Необходимо грамотное использование норм поведения – как речевого, так и неречевого, которое должно быть основано на знании особенностей культуры страны изучаемого языка.

Новым Федеральным Государственным образовательным стандартом и Программой по иностранным языкам для общеобразовательных учреждений в качестве основной цели обучения иностранным языкам выдвигается развитие качественно-новой личности, способной и желающей участвовать в межкультурной коммуникации на изучаемом языке.

Диалог языков и культур не может быть продуктивным вне уважения культуры других людей и развитого национального самосознания, вне становления коммуникативной толерантности. Формирование такого рода ценностных ориентаций исключительно актуально в нашей стране, где велико число людей различных национальностей, вероисповеданий.

Несомненно, что именно на уроках иностранного языка легче всего обратиться к диалогу культур, тем более, когда в классе присутствуют представители разных национальностей. Для некоторых из них русский язык, на котором ведется обучение, является таким же иностранным, как и английский, поэтому использование технологии диалога культур является одним из важнейших средств воспитания толерантности на уроках иностранного языка.

Диалог культур – это обмен мнениями и опытом, постижение ценностей и традиций других людей. В данном случае идет многогранный процесс обучения иностранному языку через призму мультикультурных традиций.

Урок иностранного языка – это перекресток культур, это практика межкультурной коммуникации, потому что каждое иноязычное слово отражает иностранный мир и иностранную культуру. Здесь можно привести замечательные слова А. Сент-Экзюпери: – «Самая большая роскошь на свете – это роскошь человеческого общения».

Воспитание толерантности школьников на своих уроках, с помощью диалога культур, я начинаю уже со второго класса, когда дети впервые начинают изучать иностранный язык.

Школьный предмет «английский язык», как никакой другой, дает огромные возможности для всестороннего развития личности, формирования гуманистического мировоззрения, толерантности и миролюбия.

В курсе английского языка на любой ступени образования, существует значительное количество тем, при изучении которых необходимо и возможно акцентирование проблемы воспитания толерантности. На начальном этапе – это такие темы как, например, «Описание внешности» («Appearance»).

При введении лексики по данной теме, а также в ходе составления диалогов, я обычно использую изображения людей с разным цветом кожи, и обязательно с улыбающимися лицами. Обучающиеся называют цвет глаз, волос, придумывают, с кем из них они бы хотели дружить и почему.

При изучении темы «Моя семья» затрагивается социально-бытовая сфера деятельности, взаимоотношения в семье, с друзьями.

В среднем звене (5 кл.), изучая тему «Узнаем лучше друг друга» – «Learning more about each other», читая стихотворение «Our family comes from around the world» детям дается понятие о многообразии нашего мира и о том, что все люди, живущие в нем – одна семья.

На старшей ступени в обучение включены самые разнообразные сведения о сферах жизни англоязычных стран: государственное устройство стран; сфера социального обеспечения; географическое положение и его влияние на образ жизни и формирование некоторых черт национального характера; положение и права молодежи в современном

мире и другие.

Например, при изучении темы «Как разнообразен мир» – «How different the world is!» в 10 классе (автор учебника Кузовлев В.П.) учащиеся принимают участие в обсуждении таких ситуаций: «Понятие различий и сходства между людьми разных стран» – («Understanding the differences and similarities between people in different countries»), «Черты характера, присущие русским и американцам» – («Personality traits of Americans and Russians»), «Откуда происходит понятие – «широта русской души?» – («Wideness of the Russian soul») и др.

Для меня, как для учителя иностранного языка, в обучении важно учесть интересы и потребности современных школьников, сформировать у них целостную картину мира, приобщить их к культурному наследию, как своей страны, так и страны изучаемого языка.

В процессе изучения иностранного языка, считаю важным дать понять учащимся, что в центре находится не только культура лингвистического большинства, но и культура различных групп людей. Это как раз позволит учащимся сформировать представление о культурном разнообразии как о норме сосуществования культур в современном поликультурном мире. В свою очередь это будет способствовать формированию непредвзятости и толерантности к представителям других культур.

Воспитание толерантности заложено и в методах, и формах обучения. Изучая тему «Почему подростки выбирают субкультуру?» – «Why do Teens choose a subculture?» я, например, предлагаю учащимся, увлекающимся музыкой, исполнить на уроке те композиции, которые присущи той или иной субкультуре – рэп, кантри, хип-хоп, используя тем самым личностно-деятельный подход в обучении. Учащиеся с удовольствием исполняют, слушают, запоминают и вырабатывают свое личное отношение к данной теме. Знакомясь с различными молодежными течениями, обществами, у учащихся формируется толерантное отношение к иным взглядам, мнениям, пристрастиям и культуре в целом. Обучение и воспитание более эффективно, если ученики активно вовлечены в деятельный процесс.

Важное место в воспитании толерантности у учащихся

ся занимают праздники. В своей работе я широко применяю различные активные формы уроков, но особенно люблю проводить «уроки-праздники» с использованием технологии диалога культур. На уроках мы изучаем праздники, как народов англоговорящих стран (День Св. Валентина, День Благодарения, Хэллоуин и др.), так и русские народные и религиозные праздники (Рождество, Пасха, Масленица).

Практика показывает, что такие формы работы на уроках, позволяют учащимся реализовать себя и реализовать свой личностно-значимый аспект по той или иной теме, а также позволяет обучающимся лучше узнать страны изучаемого языка, познакомиться с их историей, политическим строем, культурными традициями, повседневной жизнью людей и так далее. Такие знания создают основу уважительного, а, следовательно, миролюбивого отношения к культуре этих народов и стран.

Возможности воспитания толерантности на уроках иностранного языка заложены и в лексическом материале. Языковые и речевые единицы, грамматические и лексические обороты гарантируют вежливость, мирную, спокойную манеру ведения беседы.

Можно с уверенностью сказать, что толерантность – не столько качество личности, сколько ее состояние, точнее – реализуемое состояние. Поэтому воспитание толерантности невозможно без включенности в общую систему учебно-воспитательной деятельности образовательного учреждения.

В связи с этим, хочется отметить, что работа по воспитанию толерантного отношения к культуре другого народа проводится в нашем лицее постоянно и не только на уроках иностранного языка, а во всех сферах учебно-воспитательного процесса.

Учащиеся нашего лицея принимают постоянное участие в Олимпиадах различного уровня, конкурсах («Британский бульдог», «Альбус», «Олимпус»); представляют свои работы и рефераты по иностранному языку на школьном, городском «Дне науки», активно участвуют в городском конкурсе «Мой любимый английский», конкурсе переводчиков и других, показывая высокие результаты. Тем самым наши лицеисты проявляют большой интерес к культуре страны изучаемого языка, его традициям и обычаям.

В последние годы ученики имеют возможность со-

вершать зарубежные поездки, принимают участие в программе обмена, состоят в электронной переписке со своими зарубежными сверстниками. Таким образом, необходимость в изучении иностранного языка возрастает. Учитель должен помочь учащимся осознать приобретаемый опыт межкультурного общения.

Так, например, наш лицей уже на протяжении ряда лет тесно сотрудничает с лицеем им. Лайоша Кошута города Варшавы, республики Польша. Учащиеся и педагоги участвуют в международном обмене и образовательно-культурной программе, предоставляемой обеими сторонами.

Во время пребывания польской делегации у нас, школьники общаются между собой исключительно на английском языке. В нашем лицее проводились различные мероприятия для польской делегации: открытые уроки английского языка, конференции, беседы за круглым столом и др. В одном из таких мероприятий, а именно в «Литературных чтениях», мои ученики декламировали на английском языке стихи наших поэтов-земляков: А.Т. Твардовского, М.В. Исаковского и рассказывали, также на английском языке, об их творчестве и биографии, а польские школьники познакомили наших лицеистов с некоторыми известными писателями и поэтами своей страны.

Польские школьники участвовали также в «Дне Науки», проводимом в нашем лицее. Наши учащиеся и гости из республики Польша представляли свои рефераты и сообщения в секции «иностранные языки», на английском языке, в связи с чем, учащиеся обеих стран смогли лучше понять друг друга, открыть для себя новые факты и сведения об истории, культуре, природе наших стран, найти что-то общее в славянской культуре. А помог им в этом английский язык, как проводник, как принятый во всем мире язык международной коммуникации.

В этом году, к приезду новой делегации из республики Польша, мои ученики вновь готовят свои выступления: презентацию о нашем городе Смоленске, стихи и песни на английском языке. Не вызывает сомнения, что такое тесное сотрудничество, такой «диалог культур» не только формирует у учащихся дружественное отношение к другим наро-

дам, их культуре, обычаям, но и помогает им преодолеть языковые барьеры, улучшить межкультурное образование и укрепить чувства толерантности среди участвующих в проекте. «Для успеха в жизни умение общаться с людьми гораздо важнее обладания талантом», – слова Д. Леббока, как нельзя лучше подходят в этой ситуации.

Межкультурная коммуникация, как диалог культур, может быть реализована исключительным образом на наследии собственного народа, культуре родного края. Таким образом, мы развиваем у учащихся умение представлять и свою страну, и свою малую родину в условиях межкультурного общения. «Человек, который не любит своего народа и кому не мил конкретный образ его, не может любить и человечество» (Н.А. Бердяев).

Когда ребенок знает, ценит и уважает культуру, обычаи, традиции, язык других стран и народов, когда он с гордостью может представить культуру и традиции своего народа или региона, где он живет, ни о какой враждебности, конкуренции или превосходстве не может быть и речи.

Ежегодно, в нашем лицее проводятся «Фестивали детского творчества». Знания, полученные на уроках иностранного языка, помогают учащимся с легкостью проявить их в своей творческой деятельности. В этом учебном году такой фестиваль проходил под девизом: «Все флаги в гости к нам». Ребята с 1 по 11 класс представляли одну из многочисленных стран мира.

Прекрасно были представлены: Шотландия, США, Франция, Польша, Белоруссия, Украина, Япония, Индия, Россия и другие страны. Учащиеся продемонстрировали великолепные знания культурных и музыкальных традиций этих стран. Звучали песни и стихи на английском, французском, польском, украинском языках. Ребята проявили большое уважение и любовь к иноязычной культуре и прекрасно представили культуру нашей страны. Диалог культур воплотился в реальность.

Но, все-таки, я считаю, что основная, самая значимая и многогранная роль по воспитанию толерантности у учащихся, отводится уроку иностранного языка и учителю, как главному субъекту, который знает и понимает задачу, поставленную перед ним нашим государством. Осуществляя обучение и воспитание на уроке иностранного языка в контексте культуры, мы способствуем формированию толе-

рантности учеников к носителям любых культурных, религиозных, этнических традиций. В процессе обучения иностранному языку, учитель помогает воспитанию качественно-новой личности XXI века, способной уважать другие культуры, иметь языковую, этническую и расовую терпимость, т.е. толерантность, а также, готовность к изучению культурного наследия мира, к духовному обогащению достижениями других культур, более глубокое осознание своей родной культуры через контекст культуры англоязычных стран.

**Формирование культурного поля обучающегося
средством проектной деятельности
на уроках иностранного языка**

*Иванова В.В., Николаева Т.В.,
МБОУ гимназия № 4, г. Смоленск*

Развитие личности посредством введения его в культурное пространство – основная тенденция современного понимания сущности образования. Вхождение в культуру, освоение культурной среды – это одна из граней сущности образования. Гимназист постепенно осваивает пространство культуры, присваивая его и формируя свое культурное поле [1]. Таким образом, культурное поле каждого человека индивидуально, оно формируется под влиянием семьи и окружения, а также в процессе образования, изменяясь как под воздействием благоприятных, так и под влиянием негативных факторов среды.

М.П. Воюшина и С.И. Петрова в своих исследованиях подчеркивают, что в процессе формирования культурного поля школьника важно создавать ситуации, побуждающие ребенка «к поступку, к активной деятельности, в процессе которой формируется личность как целостное существо, вырабатываются потребности, устанавливается их иерархия» [2].

Таким образом, под культурным полем понимается присвоенное личностью пространство культуры, в котором действуют силы, его (поле) создающие. Такими силами являются потребности, ценности, мотивы, интересы, знания,

умения, активность, проявляющиеся в культуросообразном поведении. В результате проявленной ребенком активности реализуются потребности и мотивы, используются имеющиеся и приобретаются новые знания и умения, формируются интересы и ценностное отношение, приобретается опыт – т.е. формируется культурное поле личности. И здесь основная задача учителя – побудить учащегося к выходу в культурное пространство.

В результате активной деятельности происходит усвоение знаний, а на основе знаний формируются умения. В процессе активного познания формируются интересы, которые ведут, в свою очередь, к появлению новых потребностей, и круг не замыкается, а начинается новый виток.

Для формирования культурного поля гимназиста нам представляется целесообразным использование проектной деятельности. В таблице 1 показано соотношение структуры формирования культурного поля гимназиста и этапов организации проектной деятельности учащихся. Как видно из таблицы, на каждом этапе работы над проектом происходит становление определенных компонентов культурного поля школьника.

Таблица 1 [3]

Соотношение этапов процесса формирования культурного поля школьника и этапов организации проектной деятельности учащихся

| Этапы процесса формирования культурного поля школьника | Этапы проектной деятельности |
|--|---|
| <p>Установление связи с культурным пространством:</p> <ul style="list-style-type: none"> – актуализация эстетической потребности, познавательных мотивов; – включение процессов целеполагания; – актуализация имеющихся знаний (содержательных и процессуальных о способах деятельности), умений | <p>Постановка проблемы, требующей решения:</p> <ul style="list-style-type: none"> – определение темы; – выдвижение гипотез, путей решения проблемы; – планирование деятельности |

| | |
|--|--|
| <p>Творческая деятельность, выходящая за рамки урока иностранного языка:</p> <ul style="list-style-type: none"> – применения имеющихся ЗУНов, полученных на различных учебных предметах; – приобретение новых знаний, опыта творческой деятельности | <p>Изготовление практически значимого или культурного продукта:</p> <ul style="list-style-type: none"> – сбор и структурирование информации; – изготовление и оформление продукта |
| <p>Присвоение культурного пространства:</p> <ul style="list-style-type: none"> – применение новых ЗУНов; – формирование новых интересов, укрепление и развитие мотивов культуроведческой деятельности; – осмысление (присвоение) полученного опыта; – формирование ценностей; – актуализация новых потребностей, мотивов культуросообразного поведения | <p>Презентация продукта:</p> <ul style="list-style-type: none"> – выбор формы и подготовка презентации; – презентация; – самооценка и самоанализ |

В основу метода проектов, как известно, положена идея о направленности учебно-познавательной деятельности школьников на результат, который получается при решении той или иной значимой для ребенка проблемы. Причем внешний результат проектной деятельности можно увидеть, осмыслить, применить в практической деятельности. Внутренний результат – это опыт деятельности, сообразный с личными интересами и целями, – становится достоянием учащегося, соединяя в себе эстетические потребности, интересы, мотивы, знания, умения, ценности, приобретенные на различных уроках.

Применение метода проектов делает возможным формирование активной, самостоятельной и инициативной позиции учащихся в учении, развитие рефлексивных, самооценочных умений, развитие познавательного интереса и формирование умений, непосредственно сопряженных с опытом их применения в практической деятельности. При этом важна и роль учителя, который совместно с учащимися выбирает такой проект, провоцирует и стимулирует прояв-

ление искомым качеств, побуждает к поиску дополнительной информации, нацеливает на обсуждение проблемы.

Мы рассматриваем проектную деятельность как способ формирования культурного поля на уроках иностранного языка. В этой связи очень важно правильно выбрать проект. Мы выбрали проект по одной из наиболее актуальных для нашего региона тем – Виртуальная экскурсия по Смоленску. Именно этот проект является конечным продуктом реализации элективного курса «Смоленск. Взгляд через столетия», который был создан нами для учащихся 9-х классов лингвистического профиля. Актуальность данного элективного курса продиктована исторической значимостью 1150-летнего юбилея города Смоленска не только для смолян, но и для народов всей России, так как издавна Смоленск называют щитом России.

Данный курс знакомит учащихся с историческим и культурным наследием Смоленска на английском и немецком языках, что актуально для нашей гимназии, состоящей в партнерских отношениях с гимназией города Зольтау (Германия). Он ориентирован на формирование интереса учащихся к истории родного города, национальной культуре, национальным традициям и призван воспитывать у учащихся чувство патриотизма, стремление к сохранению и приумножению культурных и исторических ценностей родного города.

Отличительной особенностью данного курса является то, что учащиеся не только активно, но и творчески участвуют в учебном процессе, одновременно с совершенствованием в иностранном языке они создают «готовый продукт» (презентации о городе, видеоролики о Смоленске, путеводитель по Смоленску и др.).

После защиты каждого проекта проходит анализ выполненной работы и оценка результатов деятельности каждого учащегося, так как рефлексия – важный этап, способствующий осмыслению учеником собственных действий.

Учащиеся, выполняя проект, приобретают не только необходимые знания, умения и навыки, но развиваются как личности, получая необходимый заряд для самоопределения в будущей взрослой жизни. Важно, что проектное обучение личностно ориентировано, самомотивируемо, следовательно, позволяет учиться на собственном опыте и опыте других, стимулировать познавательный интерес, получать удо-

влетворение от результатов своего труда, создавать ситуацию успеха в обучении, формировать культурное поле. Формирование культурного поля – это путь к саморазвитию, через осознание собственных потребностей, через самореализацию в творческой деятельности.

Таким образом, проектная деятельность – эффективный способ решения проблемы формирования культурного поля гимназиста на уроках иностранного языка.

Литература

1. Воюшина М.П. Культурное поле школьника как объект метаметодического исследования // *Метаметодика как перспективное направление развития частных методик: материалы Второй Всероссийской научно-практической конференции 1–2 декабря 2004 года.* – СПб.: Сударыня, 2005. – С. 9–13.
2. Воюшина М.П., Петрова С.И. Диагностика процесса становления культурного поля школьника на уроке литературного чтения // *Метаметодика как перспективное направление развития частных методик (материалы Четвертой Всероссийской научно-практической конференции 7–8 декабря 2006 года).* – СПб., 2007. – С. 32–40.
3. Петрова С.И. Формирование культурного поля младшего школьника в процессе проектной деятельности на уроках литературного чтения // *Известия РГПУ им. А.И. Герцена.* – 2008. – № 70 [Электронный ресурс]. – URL: cyberleninka.ru (дата обращения 31.03.2014).

История чудесного успеха, или о влиянии английских заимствований в русском языке

Ильина О.В.,
МБОУ СОШ № 9,

г. Сафоново Смоленской области

Заимствования иностранных слов – один из способов развития современного языка. Язык всегда быстро и гибко реагирует на потребности общества. Заимствования становятся результатом контактов, взаимоотношений народов, государств.

Основной причиной заимствования иноязычной лексики признается отсутствие соответствующего понятия в когнитивной базе языка-рецептора. Другие причины: необходимость выразить при помощи заимствованного слова многозначные русские понятия, пополнить выразительные средства языка.

Когда Юлий Цезарь пришел в Британию почти две тысячи лет тому назад, английский язык не существовал. 500 лет спустя, в 5 веке, на английском уже говорили люди, жившие в Великобритании. В конце XVI века, когда Вильям Шекспир создавал свои шедевры, английский уже был родным языком для более 6 миллионов англичан. Сегодня английский язык занимает позицию глобального языка, он является основой межкультурной коммуникации. Это означает, что 750 миллионов людей пользуются им, и половина из них говорит на английском, как на родном языке, он стал языком планеты. Английский – это основной язык бизнеса, спорта, науки; три четверти мировой почты на английском; это всемирный компьютерный язык. Другие причины, по которым современные школьники изучают этот язык: «Мне нравится говорить по-английски», «Я хочу использовать английский в моей будущей профессии», «Я хочу посетить Англию, США, Австралию», «Я хотел бы читать английские и американские книги в оригинале», «Я хочу использовать компьютерные программы на английском», Я люблю слушать песни на английском».

Люди, живущие в Австралии, говорят на австралийском варианте английского языка, в США – на американском, в Британии – на британском. А в России – на русском английском? В последние годы увеличился приток английских слов в русский язык. Иноязычные термины стали господствующими в политике: парламент, инаугурация, консенсус, саммит, спикер; в передовых отраслях науки и техники: компьютер, дисплей, плеер; а также в финансово – коммерческой деятельности: бартер, инвестиция, конверсия, спонсор, холдинг. В культурную сферу вторгаются бестселлеры, вестерны, триллеры, хиты, блокбастеры. Живое меняется бытовая речь с их нерусскими названиями – сникерс, твикс, гамбургер, спрайт, бомбастер, скитлз, тостер, миксер.

С одной стороны, это обилие английских слов способствует формированию у учащихся потребности изучения английского языка и овладения им как средством общения, познания, самореализации и социальной адаптации в поликультурном, полиэтническом мире в условиях глобализации на основе осознания важности изучения иностранного языка и родного языка как средства общения и познания в современном мире. Также, иностранный язык вносит свой вклад в языковое образование учащихся. Невозможно преподавать

иностранный язык без опоры на родной язык, особенно на начальном этапе обучения. Учитель должен сознательно, целеустремленно отбирать, направлять и использовать влияние, которое может оказать родной язык на изучение иностранного. Нужно переносить из родного языка в иностранный то, что может быть перенесено (общие для двух языков явления), и отталкиваться от того, что должно быть противопоставлено (различные в двух языках явления). В том и другом случае мы имеем дело с опорой на родной язык.

Но, с другой стороны, обилие иноязычной лексики в родном языке обусловило обострение борьбы с заимствованиями. В.М. Алексеев в своей статье «Перспективы естественного языка. Проблемы русского языка» пишет: «Уже ни для кого не секрет, не игра слов, что сегодня русскоязычные средства массовой информации и деятели гуманитарных наук и профессий разговаривают с нами не на русском языке, а на русском английском». Русский язык подвергается разрушающей атаке со стороны английского, подобно как сложноорганизованная клетка подвергается атаке вируса, похожего на врожденную клетку».

В настоящее время английский язык приобрел статус языка международного общения для людей, для которых он не является родным. Выдвижение английского языка на эту роль обусловлено исторически: колониальное прошлое Великобритании, расширение торговых и экономических связей, господство Соединенных Штатов Америки в мировой экономике и политике, развитие Международного туризма и т.д.

Разработка новейших информационных и компьютерных технологий, появление глобальной сети Интернет также повлияли на популярность английского языка, но это же другой, особенный язык, язык терминов, язык профессионалов. Понятно, когда мы заимствуем слова, обозначающие названия игр и различных видов спорта, придуманных, изобретенных в англоговорящих странах, мы принимаем их оригинальными, ведь в русском, да и в других языках, этих терминов просто не существовало ранее.

Возрос интерес учащихся и их родителей именно к английскому языку в связи с тем, что появилась возможность посещения Америки, Великобритании и других стран,

где английский является официальным языком. В результате таких поездок школьники имеют возможность не только посмотреть другие страны, приобщиться к их культуре, но и получить отличную языковую практику, пополнить свой словарный запас, а также выступить в роли переводчиков для своих родителей.

Другой источник популяризации английского языка – это так называемая поп-культура. Увлечение популярной музыкой различных жанров и направлений (большая часть песен исполняется по-английски), американскими кинофильмами привело к тому, что большинство американизмов вошло в русский язык без каких-либо препятствий.

Российские средства массовой информации, особенно телевидение, также способствуют «англолизации» русского языка. Как отмечают многие лингвисты и филологи, интенсивность заимствования англоязычной лексики уже достигла угрожающих темпов. Большую озабоченность вызывает тот факт, что в речи современной молодежи все чаще встречаются заимствования. Молодым людям намного проще выразить свои чувства и мысли, используя средства английского языка: «Я андестенд тебя. Наша тичка идет. Ты лав меня? Где мой секьюрити? и т.д.».

Неприятные последствия этого явления уже стали встречаться в учебном процессе. Ученики переводят текст на русский язык: «В фильме «Шрек» Фиона превратилась в огра». Спрашиваю, что это за «огр», в ответ слышу: «Огр, – так переводчик сказал». Смотрим англо-русский словарь: *ogre* ['əʊgə] – а) великан-людоед; б) страшный человек; в) нечто страшное, пугающее. Они употребляют английские слова, не понимая их значения, потому что переводчик фильма так сказал и дети восприняли это как норму.

Школьники увлекаются различными играми в интернете, там они тоже имеют своеобразный язык для общения – английский с русскими окончаниями: пикать – собирать, выбирать; миксуй; чититинг – обман; инвизник – невидимка; крафтить – собирать, строить; заббанить – заблокировать; кикнуть – выкинуть из игры; нубы – новички; трейдить – обмениваться». На вопрос: «Почему такая смесь?» они ответили: «По-русски долго говорить. Чтобы лучше выглядеть. Играем с разными странами. Непонятно для родителей». Это хорошо, что учащиеся пополняют свой словарный запас интересным для них способом, но, к сожалению,

они запоминают большинство новых слов с неправильным произношением, значением, а переучивать, как мы знаем, очень сложно.

Что дети, вот фраза диктора, переводящего речь ведущего церемонии открытия Олимпийских игр в Сочи: «...Россия посылает меседж о мире». Не думаю, что люди старшего поколения поняли, что же такое посылает Россия.

А вот новости в Интернете: «Несмотря на юный возраст, за плечами у 17-летних сестер Толмачевых внушительный музыкальный бэкграунд». Сленгом маркетологов и рекламистов в русскоязычной интерпретации поделилась со мной бывшая ученица, а ныне специалист по рекламе: драйвить – увеличивать, войсовер – голос за кадром, консерн – сомнение, челлендж – сложная задача, тумач – слишком, переспшен – восприятие, пошерить – поделиться, чекнуть – проверить, асап – срочно.

Владельцы называют свои магазины всякими экзотическими, красиво звучащими словами, не потрудившись узнать значение этого слова, для знающего английский язык, это звучит, по меньшей мере, нелепо. А мода писать русские слова английскими буквами или английские слова русскими буквами?

Уже не редкость, когда важные документы сопровождаются глоссарием, то есть словарем множества терминов, употребляемых в этом документе, потому что иначе понять содержание этого документа будет весьма затруднительно. Что же получается? Читаем документ на родном, русском языке и в тоже время пользуемся словарем, чтобы понять прочитанное. Переводим с русского на русский?

Сегодня поток новой информации и технологий требует быстрого называния явления и предметов, приводит к тому, что мы вовлекаем в наш язык уже имеющиеся английские названия, а не создаем самобытные слова на русской почве. Финансовая, банковская, научно-техническая, военная, спортивная лексика стремится к интернационализации. Тяга к цивилизации и научному прогрессу отражается в языке. В некотором смысле русский язык выравнивается по международному стандарту. Только время покажет, насколько англицизмы изменят русский язык, и в какую

сторону. В конце концов, часть заимствований будет одобрена, а остальная часть – отвергнута.

Литература

1. Английский язык: учебник для 7 класса школ с углубленным изучением английского языка, лицеев, гимназий / О.В. Афанасьева, И.В. Михеева. – 4-е изд. – М.: Просвещение, 2003.
2. Никитенко З.З. Школьное образование в Европе: современные тенденции языковой политики // Иностранные языки в школе. 2010. – № 2.

Обучение иностранному языку как основа формирования способности к межкультурному общению

*КлишО А.А.,
МБОУ СОШ № 31, г. Смоленск*

Межкультурное общение в современном мире стало неотъемлемой частью жизни общества, сегодня границы между странами становятся все более прозрачными, расстояния, еще вчера казавшиеся непреодолимыми, растворяются в виртуальной реальности. Новые возможности для тесного общения между представителями разных народов предъявляют высокие требования к качеству языковой и культурной компетенции учащихся и выпускников школ.

Языковое образование является основой овладения культурой страны изучаемого языка. Изучение иностранного языка позволяет учащимся познакомиться с иными формами социальной жизни, нормами общения, особенностями быта сверстников в других странах. Соприкасаясь с новой культурой, ученики познают особенности менталитета, стиля жизни и системы моральных ценностей других народов, также нельзя переоценить роль знакомства с другими культурами и в развитии чувств толерантности и интернационализма у учащихся. Сегодня вопрос воспитания уважения к другим культурам стоит остро как никогда, выявляемые в ходе учебного процесса социокультурные особенности не должны вызывать чувство отчуждения, необходимо прививать интерес и воспитывать уважение к праву каждого народа на собственную картину мира.

Иностранные языки играют особую роль в процессе адаптации личности к социокультурному многообразию

мира. Приобщение учеников к культуре представителей изучаемого языка позволяет лучше понять их литературу, быт, а также вызывает у обучаемых интерес к истокам своей культуры. Обучение иностранному языку не сводится к умению выразить свои мысли, извлечь и передать информацию, прежде всего это процесс, нацеленный на освоение средства межнационального и межкультурного общения.

В связи с этим перед учителем иностранного языка встает задача формирования вторичной языковой личности, способной быть эффективным участником межкультурной коммуникации. Для того чтобы диалог культур состоялся, необходимо развивать у учащихся готовность пользоваться иностранным языком как средством общения. Каждый урок иностранного языка – это перекресток культур, это практика межкультурной коммуникации, потому что каждое иностранное слово отражает иностранный мир и иностранную культуру: за каждым словом стоит обусловленное национальным сознанием представление о мире.

Межкультурная коммуникация играет немаловажную роль в процессе обучения иностранному языку. Чтобы она состоялась, следует не только хорошо владеть иностранным языком, но и правильно понимать национальную культуру страны изучаемого языка, менталитет носителей этого языка, особенности их повседневной жизни, традиции, обычаи, как в вербальном, так и в невербальном плане. Обычаи, традиции – это неотъемлемая часть духовной культуры каждого народа. Как промежуточное звено они находят свое выражение в акте коммуникации в речевых интенциях, например, в поздравлениях или в невербальных средствах, выражающих традиционные нормы поведения в определенной ситуации.

Воспитательный потенциал занятий по иностранному языку трудно переоценить, активное освоение иноязычной культуры способствует формированию у учащихся умения общаться, сосуществовать с людьми разных этнических групп, что является прочной базой приобщения учащихся к глобальным ценностям.

Необходимо, чтобы ученик мог понять чужой образ жизни с тем, чтобы у него не вырабатывались ложные стереотипы в восприятии другой культуры, нужно расширить

его индивидуальную картину мира, за счет приобщения к языковой картине мира носителей изучаемого языка. Задача учителя состоит в передаче школьнику внеязыковой информации, необходимой для адекватного общения и взаимодействия, развитие в нем таких качеств, как доброжелательность, терпимость, способность к сопереживанию и др., позволяющих ему осуществлять непосредственное (аудирование, говорение) и опосредованное (чтение и письмо) общение с представителями иных культур. Реализация этих задач возможна только в том случае, если процесс обучения будет осуществляться в контексте «диалога культур», в котором чрезвычайно высока роль родной культуры изучающих язык как средства познания не только чужой, но и своей культуры. Хотелось бы, чтобы ученик имел возможность участвовать в межкультурном общении и, что особенно важно, наблюдать за приобретаемым лингвокультурным опытом и оценивать его. Учитель, в свою очередь, помогает ученику осознать/осмыслить приобретаемый опыт межкультурного общения. Главный ответ на вопрос о решении актуальной задачи обучения иностранным языкам как средству коммуникации между представителями разных народов и культур заключается в том, что языки должны изучаться в неразрывном единстве с миром и культурой народов, говорящих на этих языках.

Литература

1. Агапова С.Г. Основы межличностной и межкультурной коммуникации: учебное пособие. – Ростов-на-Дону: Феникс, 2004. – 224 с.
2. Барышников Н.В. Параметры обучения межкультурной коммуникации в средней школе. // Иностранные языки в школе. – 2002. – № 2.
3. Верещагин Е.М., Костомаров В.Г. Язык и культура. – М., 1983.
4. Лебедева М. Основы межкультурной коммуникации // Учитель. 2001. – № 1. – С. 52–56.
5. Миролюбов А.А. Культуроведческая направленность в обучении иностранным языкам // Иностранные языки в школе. – 2001. – № 4.
6. Сафонова В.В. Культуроведение в системе современного языкового образования // Иностранные языки в школе. – 2001. – № 3.
7. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация: учебное пособие. – М.: Слово, 2000.
8. Тимашева О.В. Введение в теорию межкультурной коммуникации: Учебное пособие. – М.: УРАО, 2004. – 192 с.

Лингвокультурологический аспект в обучении иностранным языкам в школе

Ковалева Н.Г.,
МБОУ СОШ № 26

им. А.С. Пушкина, г. Смоленск

Изучающие иностранный язык обычно стремятся, прежде всего, овладеть еще одним способом участия в коммуникации. Однако, усваивая язык, человек одновременно проникает в новую национальную культуру, получает огромное духовное богатство, хранимое изучаемым языком.

Е.М. Верещагин, В.Г. Костомаров

Мы живем в век глобализации всех сфер деятельности человека: экономики, политики, культуры, технического прогресса, социальной сферы, образования. Прогрессирующее развитие межкультурных контактов и связей в этих и других областях обуславливает последовательную ориентацию методики обучения иностранным языкам на реальные условия коммуникации.

Не случайно современная методика обучения иностранным языкам провозгласила в качестве определяющей личностно-деятельностную ориентированность содержания и процесса обучения иностранному языку. Такая ориентированность предполагает поиск и создание оптимальных условий для лингвистической когнитивной деятельности личности. Результатом такой деятельности является сформированная в объеме, заданном целями обучения, лингвокультурологическая компетенция в изучаемом иностранном языке.

Лингвокультурологическая компетенция предполагает формирование у учащихся необходимых знаний учебного культурологического материала, владение минимумом общелитературной лексики, знание языковых средств (фонетических, лексических, грамматических), позволяющих вступать в процесс общения, построение своей жизнедеятельности в соответствии с духовно-нравственным, морально-этическим, эстетико-креативным потенциалом национальной культуры. Иными словами, она ориентирована на «деятельностный подход, позволяющий приобретать умение использовать полученные знания на практике в ходе межкультурных коммуникаций и в межнациональном об-

щении» [1].

В современном мире ученики знакомятся с мировым культурным фондом через Интернет, музыкальные произведения, зарубежные фильмы, печатные издания и просто отдых с родителями на зарубежном курорте. Как свидетельствует опыт, учащиеся с огромным интересом относятся к истории, искусству, нравам, обычаям и традициям, моде, укладу повседневной жизни народа, формам проведения досуга, увлечениям сверстников, то есть ко всему, что связано со страной изучаемого языка. Это делает очевидным тот факт, что лингвокультурологический аспект обучения иностранным языкам, который в последние десятилетия дополнил и расширил аспект лингвострановедческий, является одним из актуальных на современном этапе преподавания иностранного языка.

Лингвокультурологический аспект в изучении иностранного языка, основанный на *лингвокультурологии* – науке, занимающейся исследованием исторических и современных языковых фактов через призму духовной культуры, появился в связи с новыми представлениями о *языке как явлении культуры*. Появление данного направления связано, прежде всего, с развитием гуманитарных наук и появлением большого количества данных в психологии, культурологии, социологии, политологии и др., в результате чего, возникла необходимость выявления основных моментов в общении, поведении, сознании людей, а также в системе их ценностей и языке. Лингвокультуроведение ведет к более полному, глубокому осмыслению специфических явлений изучаемого языка, незнание которых приводит к недостаточному пониманию явлений, реалий собственно языка, что затрудняет проникновение в культуру другого народа. Например, в английском языке, фраза «So-so» (Так себе) на вопрос «How are you?» (Как ты себя чувствуешь?) не характерна для британца, а употреблением фразы «Of course» (Конечно), которая в английском языке имеет оттенок некоторого вызова и может звучать достаточно резко, неприемлемо для британца. Следовательно, для успешной реализации лингвокультурологического подхода в обучении иностранному языку презентацию речевой единицы следует усваивать в неразрывной связи с ситуацией общения, когда

изучающий язык может усвоить ее в совокупности всех составляющих – вербальное оформление, невербальные средства коммуникации. Так, например, при обучении фразам, которые принято говорить при встрече «Howareyou? – I'mfine, thanks преподаватель должен обратить внимание учащихся на:

- фонетическое оформление, мелодику фразы;
- особенности британской коммуникации, которая не рекомендует жаловаться на самочувствие;
- соблюдение дистанции в разговоре, которое у британцев больше, чем в среднем у европейцев и американцев.

Лингвокультуроведение способствует формированию мотивации учения, так как процесс приобретения учащимся личного опыта общения с чужой лингвокультурой требует создания ситуаций практического использования языка как инструмента межкультурного познания и взаимодействия. В данном случае имеется в виду расширение границ учебного процесса и увеличения объема реального использования изучаемого языка как средства межкультурного общения. Ребятам интересен процесс выхода за пределы школьного пространства, чтобы принять участие, например, в переписке по email, межкультурном обмене или создании совместных международных проектов. На сегодняшний день специальные образовательные интернет сайты предлагают различные совместные проекты, которые дают уникальную возможность вести реальный диалог с носителем другой культуры, проверить умение выразить себя через адекватность восприятия полученной информации и запросить дополнительную информацию с целью коррекции первоначального сообщения.

Расширению познания лингвокультуры способствует и совместная работа учителя и учащихся по разработке лингвострановедческих квизов, создание ситуации «реального» общения, использование мультимедийных технологий для создания исследовательских проектов, лингвистические конкурсы переводов, выпуск тематических стенгазет. Для наиболее полного погружения в культуру изучаемого языка необходимо ознакомление с культурным фоном, который стоит за единицами языка и позволяет соотнести поверхностные структуры языка с их глубинной сущностью.

Поэтому необходимо уделять большое внимание скороговоркам, пословицам, фразеологизмам, идиомам, разговорному языку, делая акценты на различных смыслах, которые вкладывают представители разных культур в одни и те же слова, а также на особенностях употребления той или иной фразы. Важно научить ученика пользоваться словарями, дающими полное представление о значении слов или фраз.

Чтение аутентичного текста не только познакомит учащихся с важнейшими национально-культурными понятиями, отражающими быт, обряды, обычаи, ритуалы народа, искусством во всех его проявлениях, но и объяснят элементы фоновых знаний, раскроет черты общественной жизни, позволит мотивировать речевые действия и этикетные формы и раскрывать черты национальной психологии народа.

Все эти виды деятельности формирует не только лингвокультурологическую компетенцию, но и метапредметные умения ученика, что предусмотрено новым стандартом образования в области обучения иностранным языкам.

Для реализации лингвокультурологического подхода в обучении английскому языку принципы культуросообразности и развивающего обучения являются центральными.

Это достигается следующими методами:

- 1) поощрение и стимулирование интереса учащихся;
- 2) поощрение творческого подхода;
- 3) метод проблемных ситуаций и проблемных вопросов;
- 4) частично-поисковый и исследовательский методы;
- 5) лингвокультурологический анализ пословиц, поговорок, фразеологизмов и характерных для англичан высказываний;
- 6) метод освоения всех аспектов языка через призму культуры;
- 7) метод приучения, предназначенный для выработки навыков культуры поведения;

Таким образом, лингвокультурологический аспект обучения в целом, учебных материалов, в частности, будет способствовать усилению коммуникативно-познавательной мотивации учащихся, расширению общекультурного кругозора, позволит разнообразить приемы и формы работ, апел-

ликовать к интеллекту и эмоциональной сферы школьников, наиболее эффективно реализовать общедидактическое требование сочетания обучения с воспитанием. Следовательно, лингвокультурологическим аспектом при обучении иностранному языку на современном этапе пренебрегать нельзя, да и невозможно, потому что общение на языке может стать успешным лишь тогда, когда изучение культуры станет не вспомогательной, а неотъемлемой частью учебного процесса; когда ученик сможет не только воспроизвести языковое клише либо грамматическую конструкцию, а будет знать, в какой ситуации, когда, где и в разговоре с кем они будут уместны в стране изучаемого языка.

Литература

1. Ариян М.А. Лингвострановедение в преподавании иностранного языка в старших классах средней школы на материалах УМК по английскому языку // Иностранные языки в школе. – 1990. – № 2. – С. 11–16.
2. Воробьев В.В. Лингвокультурология: учебное пособие. – М: Издательство РУДН, 2006. – С. 15. [1]
3. Гальскова Н.Д. Межкультурное обучение: проблема целей и содержания обучения иностранным языкам. // Иностранные языки в школе. – 2004. – № 1. – С. 3–8.
4. Орехова И.А. Формирование лингвокультурологической компетенции в процессе обучения иностранным языкам. // Иностранные языки в школе. – 2004. – № 5. – С. 28–30.
5. Журнал «Филология и культура. Philology and Culture» [Электронный ресурс]. – URL: philology-and-culture.kpfu.ru.
6. Свирина Л.О., Сигал Н.Г. Лингвокультурологический контекст в обучении иноязычному говорению (на материале английского языка). // Вестник ТГГПУ. – 2011. – № 4.

Роль аутентичных текстов в формировании социокультурной компетенции учащихся

*Курзаева И.П.,
СОГБОУ «Школа-интернат
с углубленным изучением отдельных предметов
им. Кирилла и Мефодия», г. Смоленск*

С приходом нового тысячелетия в современном мире произошли коренные перемены. Изменилась и роль, которая отводится иностранному языку в рамках основной школы. Миссия учителя иностранного языка сегодня заключается в обеспечении условий для приобщения учащихся к ино-

язычной культуре и их подготовке к эффективному участию в диалоге культур. Иными словами формирование способности понять и принять другую культуру становится необходимым условием успешной коммуникации в современном мире. Согласно определению С.Г. Тер-Минасовой «...языки должны изучаться в неразрывном единстве с миром и культурой народов, говорящих на этих языках».

Каким же образом можно развить социокультурную компетенцию у учащихся? Учеными разработаны определенные требования к отбору материалов для передачи данного опыта. Одним из таких правил является аутентичность используемых материалов. Актуальность работы с подлинными источниками в обучении иностранному языку заключается в их функциональности. Под функциональностью мы понимаем их ориентацию на реальное применение, так как именно такие материалы создают иллюзию приобщения к естественной языковой среде, что, согласно мнению многих ведущих специалистов в области методики, является главным фактором в успешном овладении языком и погружения в атмосферу и жизнь страны изучаемого языка.

Обучение чтению является нелегким на родном языке, а что касается иностранного, то это – не только наисложнейшая, но и достаточно важная задача. Недаром в последние годы большое внимание уделяется вопросу значимости аутентичных текстов для чтения в методике обучения иностранным языкам.

Что же такое аутентичный текст? Аутентичный текст – это текст, написанный для носителей языка носителями этого языка. Собственно оригинал передает все разнообразие иностранного языка, поэтому аутентичные тексты не следует упрощать специально для уроков английского языка, а представлять в таком виде, в каком они излагаются в источниках страны носителя языка. В своей работе «Критерии содержательной аутентичности учебного текста» Е.В. Носонович и О.П. Мильруд [5] также высказывают мнение о том, что предпочтительнее учить языку на аутентичных материалах, т.е. материалах, взятых из оригинальных источников.

В связи с этим хотелось бы подробнее остановиться на достоинствах аутентичных текстов для чтения в процессе обучения английскому языку. Методические разработки таких авторов, как Воронина Г.И., Кричевская К.С., Носо-

вич Е.В., Мильруд О.П. и др., подтверждают, что аутентичные материалы мотивируют учащихся [7], потому что они более занимательны и являются хорошим стимулом для изучения языка. Они приближают читателей к языковой культуре, превращая изучение языка в наиболее увлекательный процесс. Работая с аутентичными текстами, учащиеся не просто выполняют то, что от них заранее ожидается, не просто упражняются в лексике и грамматике, но и с удовольствием открывают для себя разные понятия, узнают много необычного о традициях, обычаях и образе жизни в зарубежных странах. Такие тексты воспитывают толерантность к другой культуре. Как средство языкового общения чтение доминирует по распространенности, важности и доступности.

Какая же роль отводится работе с текстами для чтения на уроках английского языка? Обучение чтению на иностранном языке призвано обеспечивать рецептивное овладение языковым материалом и развивать познавательную компетентность учащихся, так как с одной стороны, это вид речевой деятельности, а с другой, основа для формирования информационно-академических умений. Опираясь на такого рода умения, человек способен ориентироваться в современных информационных потоках.

Г.И. Воронина предлагает следующую классификацию аутентичных текстов [3]:

1) функциональные тексты повседневного обихода, выполняющие инструктирующую, поясняющую, рекламирующую или предупреждающую функцию;

2) информативные тексты, выполняющие информационную функцию и содержащие постоянно обновляющиеся сведения;

3) указатели, дорожные знаки, вывески, схемы, диаграммы, рисунки, театральные программки и пр.;

4) статьи, интервью, опрос мнений, письма читателей в печатные издания, актуальная сенсационная информация, объявления, разъяснения к статистике, графике, рекламе, комментарий, репортаж и пр.

Данная классификация представляет широкий спектр аутентичных материалов, которые являются образцом современного иностранного языка и предоставляют учащимся

шанс участия в повседневной жизни страны изучаемого языка.

В методической литературе принято различать следующие этапы работы с оригинальным текстом: предтекстовый, текстовый и послетекстовый [4].

Цель предтекстового этапа – создать необходимый уровень мотивации учащихся и сократить степень языковых и речевых трудностей. Текстовый этап предусматривает контроль степени сформированности разных языковых навыков и речевых умений, дальнейшее развитие надлежащих навыков и умений. После текстовый этап направлен на использование ситуации текста в качестве речевой содержательной опоры для развития умений в письменной и устной речи.

Как мы видим процесс совершенствования иноязычной коммуникативной компетенции на основе аутентичного текста будет более эффективным в том случае, если соблюдена определенная пошаговость, логическая и методическая последовательность в постановке заданий [6]. Систематичность в работе несомненно положительно скажется и на эффективности процесса обучения английскому языку.

Считается, что чтение аутентичных текстов при обучении иностранному языку в общеобразовательной школе является наиболее продуктивным на старшей ступени обучения. Использование же аутентичных материалов на начальном и среднем этапах тренировки сравнительно ограничено в связи с наличием большого количества лексических, грамматических, фонетических трудностей, в то время как на старшем этапе у учащихся уже имеется определенный запас знаний по основным языковым аспектам. Старшеклассникам уже свойственно совершенствование умений пользоваться различными способами расширения словарного запаса и углубления лингвистических знаний. Здесь на первый план выступает самостоятельное использование иностранного языка как средства получения новой информации, которая по-иному демонстрирует известные им факты, обогащает их познания в различных областях, знакомит с другими сферами их применения.

Специфика аутентичных материалов как средства обучения на старшем этапе обеспечивает общение с реальными предметами, стимулирующими почти подлинную коммуникацию: ученики как бы становятся участниками

всех обыгрываемых с их помощью ситуаций, исполняют определенные роли, решают «настоящие», жизненные проблемы. Создаваемый при этом эффект причастности к текущей жизни страны изучаемого языка с ее особенной культурой не только способствует обучению естественному, живому языку, но и служит мощным стимулом для повышения мотивации учащихся.

На основании вышеизложенного можно сделать вывод о том, что четкая и продуманная организация учебного процесса, максимальная опора на активную мыслительную деятельность, разнообразие приемов обучения, уточнение задач восприятия позволяет создать внутреннюю мотивацию, направить внимание учащихся на моменты, которые помогут запрограммировать будущую практическую деятельность с прочитанной информацией. Но поскольку учащиеся не имеют достаточных контактов с носителями языка, то обучение естественному иностранному языку возможно лишь при условии использования материалов, взятых из жизни носителей языка или составленных с учетом особенностей их культуры и менталитета в соответствии с принятыми и используемыми речевыми нормами.

Литература

1. Азимов Э.Г., Щукин А.Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). – М.: Икар, 2010. – 448 с.
2. Барышников И.В. Параметры обучения межкультурной коммуникации. // Иностранные языки в школе. – 2002. – № 2. – С. 28.
3. Воронина Г.И. Организация работы с аутентичными текстами молодежной прессы в старших классах школ с углубленным изучением немецкого языка. // Иностранные языки в школе. – 1999. – № 2. – С. 11.
4. Маслыко Е.А. Бабинская П.К. Настольная книга преподавателя иностранного языка. – Минск: Высшая школа, 2001. – 522 с.
5. Носонович Е.В., Мильруд Р.П. Критерии содержательной аутентичности учебного текста. // Иностр. языки в школе. – 1999. – № 2.
6. Носонович Е.В., Мильруд Р.П. Параметры аутентичного учебного текста. // Иностранные языки в школе. – 1999. – № 1. – С. 11–18.
7. Носонович Е.В. Методическая аутентичность в обучении иностранным языкам. // Иностранные языки в школе. – 2000. – № 1.
8. Починок Т.В. Особенности заданий по формированию социокультурной компетенции. // Иностранные языки в школе. – 2011. – № 7. – С. 18–24.

**Лингвистическое многообразие
и феномен билингвизма в коммуникативной технологии
образовательного процесса**

Курочкина Н.Ю.,
*СОГБОУ «Школа-интернат»
с углубленным изучением отдельных предметов
им. Кирилла и Мефодия», г. Смоленск*

С начала 90-х годов в России стал существенно меняться социокультурный контекст изучения иностранных языков. Постепенное превращение страны в открытое общество стимулировало бурное развитие международного сотрудничества на различных уровнях. Это нашло отражение в появлении филиалов зарубежных университетов, участии специалистов в разнообразных международных проектах. Все это значительно повлияло на социальный статус иностранного языка как учебного предмета, на признание острой необходимости овладения одним из языков международного общения.

Кардинально новая коммуникативная ситуация заставляет переосмыслить некоторые фундаментальные вопросы индивидуального многоязычия (билингвизма), связанные с процессом социализации индивида. В условиях билингвизма значительно расширяются горизонты социализации.

Современная лингвистика, оперируя понятием «языковая личность», приближается к решению комплекса вопросов, входящих в понятие «билингвальная личность», в частности – к вопросу способа конструирования и описания действительности языковой личности, чья речевая деятельность обусловлена взаимодействием двух языковых культур. Проблемы коммуникативного коллективного билингвизма в обучении становятся все более актуальными в современной методике.

В процессе поликультурного образования мы сталкиваемся с дифференцированными единствами культуры прошлого, настоящего и будущего, которые могут быть осмыслены лишь в их исторической преемственности и взаимосвязи.

В.С. Библер разграничивает две формы «исторического наследования». Одна форма укладывается в схема-

тизм восхождения по лестнице прогресса или развития. В противоположность этому «культура строится и «развивается» совсем по-другому, по противоположному схематизму. Эта культура способна жить и развиваться (как культура) только на грани культур, в одновременности, в диалоге с другими целостными, замкнутыми «на себя», на выход за свои пределы, культурами» [1, с. 33].

Мысли культуролога Г.Д. Гачева схожи с мыслями Библера. Но в отличие от Библера, работающего с историей, Гачев выделяет различные национальные культуры: русскую, индийскую, болгарскую, немецкую и т.д. В своей работе «Национальные образы мира» Гачев пишет: «Плодами истории являются как цивилизация общая для всех, – так и культура, которая вырастает. Нельзя построить дерево. Цивилизацией современные народы сближены, культурами различены, и в этом, с одной стороны, – возможность взаимопонимания, а с другой – красота разнообразия» [2, с. 44].

Отечественный философ Н.О. Лосский рассматривал мировую культуру как синтез лучших достижений национальных культур различных народов, населяющих нашу планету: «Национальная культура приобретает известность во всем мире только тогда, когда ценности, развитые в ней, становятся достижением всего человечества. Культура мира, культура межнационального общения – результаты многовекового развития общечеловеческой истории» [3, с. 19].

Межкультурное общение – это особая форма общения, когда два участника акта общения принадлежат разным культурам. Соответственно исследования в этой области касаются в основном трех проблем: воспитания, языка, невербальных процессов. Таким образом, важнейшей составляющей поликультурного образования является билингвальное обучение.

Глубокого осмысления требует и сам термин билингвизма как феномен, изучаемый различными науками. Как отмечает В. Маккей, «билингвизм нельзя описать только в рамках лингвистики. Мы должны эти рамки преодолеть. Лингвистику интересует билингвизм лишь настолько, насколько он способен объяснить происходящее в языке,

поскольку язык, а не индивид является собственно предметом этой науки» [4, с. 555].

Билингвальное обучение мы понимаем как целенаправленный процесс приобщения к мировой культуре средствами родного иностранного языков, когда иностранный язык выступает в качестве способа постижения мира специальных знаний, усвоения культурно-исторического и социального опыта различных стран и народов.

Использование иностранного языка как способа постижения мира специальных знаний, приобщения к культуре различных народов, диалог различных культур, способствующий осознанию людьми принадлежности не только к своей стране, определенной цивилизации, но и к общепланетарному культурному сообществу – все эти идеи билингвального образования имеют важное значение для российской школы, осваивающей гуманистическую парадигму образования.

К таким сторонам относятся и развитые формы общения, обеспечивающие формирование коммуникативно-ориентированной личности, способной к межкультурной коммуникации, поэтому весьма важным является изучение возможности, которое открывает для становления такой личности билингвальное обучение. Для понимания сущности, целей и содержания билингвального обучения необходимо глубокое осмысление имеющейся образовательной практики в различных странах мира, и особенно в США, Канаде, Германии, опыт которых наиболее полно освещен в зарубежной педагогической литературе.

Так, в США в свете реформы образования в 60-е годы было введено двуязычное воспитание для детей из этнических меньшинств в государственных школах. «Билингвальное образование... есть использование двух языков... в качестве средств обучения для одной и той же популяции учащихся посредством специальной программы, охватывающей весь учебный план, или часть его, включая занятия по истории и культуре. Такая программа призвана развивать чувства собственного достоинства детей, и гордости за причастность к обеим культурам» [5, с. 13].

Развитие теории и практики билингвального образования дает важные импульсы для интенсивного инновационного поиска в этом направлении в школах России. Для

российских регионов, которые не отличаются естественным многоязычием, наиболее полезен опыт тех стран, где развитие билингвального обучения детерминировано не столько внутренними процессами, сколько общей тенденцией к интеграции, стремлением к диалогу культур и межкультурной коммуникации.

При этом речь идет не о прямом переносе зарубежного опыта на российскую почву, а о глубоком осмыслении и использовании наиболее продуктивных идей билингвального образования в сходных социокультурных условиях. Актуальность этих идей для России связана с ее стремлением к тесному взаимодействию с мировым сообществом, что повлияло на статус языка как предмета, дающего возможность воспользоваться преимуществами открытого общества.

В отечественной образовательной практике реализуются различные концепции билингвального обучения: «санкт-петербургская», «новгородская», «саратовская». «Новгородская» концепция билингвального обучения отличается демократизмом и реализмом в постановке задач, ибо не предусматривает, особенно на первых этапах обучения, исключения родного языка при освоении предметного содержания. Предполагается мягкое «скольжение» обучающихся от дублирующей и аддитивной модели к паритетной и вытесняющей.

Раскроем содержание этих моделей.

1. Дублирующая, или сопровождающая, модель используется, как правило, на начальном этапе обучения и предлагает предъявление одной и той же единицы содержания на родном и иностранном языках. Пример: описание картины, процесса, понятия. Эта модель способствует накоплению фонда языковых средств, способных адекватно выразить предметное содержание. В процессе использования этой модели у обучающегося устанавливается устойчивая ассоциативная связь между содержательной единицей и набором языковых средств.

2. Аддитивная модель (дополняющая) предполагает предъявление на иностранном языке дополнительной информации, частично или существенно обогащающей содержание, изученное на родном языке. Дополнительная ин-

формация, как правило, извлекается из иноязычных источников и предъявляется в виде рассказа учителя, печатного текста, специального дидактического материала (видеофрагменты, аудиозаписи и т.д.). Сопоставление и обсуждение основного и дополнительного содержательных блоков ведется как на родном, так и на иностранном языках.

3. Паритетная модель предполагает равноправное использование родного и иностранного языков в раскрытии предметного содержания. Необходимым условием использования данной модели является достижение учащимися достаточно высокого уровня языковой компетентности. При этом имеется в виду знание определенного объема специальных терминов, достаточное влияние основным понятийным аппаратом предмета, умение выявить смысловые нюансы, особенности использования специальных терминов.

4. Вытесняющая модель. Само название говорит о том, что в данной модели иностранный язык играет доминирующую роль в раскрытии предметного содержания. Использование данной модели возможно лишь на продвинутом уровне билингвального обучения, поскольку учащиеся должны владеть иностранным языком в такой степени, чтобы осуществлять свободную коммуникацию и средствами иностранного языка глубоко проникать в предметное содержание. При реализации данной модели возможны такие активные формы и методы, как дискуссия, дебаты, методы проектов, мозговой штурм и т.д.

Билингвальное обучение в нашей стране имеет будущее. И если нам удастся решить серьезные проблемы, волнующие «билингвалов» во всем мире – создать благоприятные внешние условия, обеспечить соответствующую учебно-материальную базу или, выражаясь словами М. Монтессори, необходимую «подготовительную среду», сформировать положительную мотивацию у детей и родителей и, главное, подготовить квалифицированные кадры, – тогда можно с уверенностью утверждать, что билингвальное обучение имеет будущее.

Литература

1. Библер В.С. Культура. Диалог культур. // Вопросы философии. – 1989. – № 6. – С. 33.

2. Гачев Г.Д. Национальные образы мира. – М.: Советский писатель, 1988.
3. Лосский Н.О., История русской философии. – М., 1991. – С. 19.
4. Mackey, W.F., A description of bilingualism. In: J.A. Fishman (ed.), Reading in the sociology of Language. Den Haag: Mouton 1977, p. 554–584.
5. U.S. Department of Education: New directions in late '80s: The ninth annual report. Washington 1985.

Формирование межкультурной компетенции как цель языкового образования

Ластовская Г.С.,

ГАУ ДПОС «СОИРО», г. Смоленск

Современное общество заинтересовано в укреплении международного сотрудничества, как одного из условий формирования взаимопонимания и согласия в мире. В связи с этим возрастает роль языкового образования как в мире, так и в России. К важным обстоятельствам, которые свидетельствуют в пользу востребованности языкового образования, можно отнести такие, как изменения в экономической и политической сферах жизни, вхождение нашей страны в мировое образовательное и информационное пространство, межгосударственная интеграция в сфере образования. Знание иностранного языка является одним из важных показателей современного образования, современной жизни.

Сложившаяся геоэкономическая и геокультурная обстановка вынуждают человека уметь сосуществовать в общем жизненном мире. Это означает быть способным строить взаимовыгодный диалог со всеми субъектами общего жизненного пространства, уметь устанавливать гуманитарную и межкультурную связь между культурами различных народов. Важную роль в этом процессе играет язык, с помощью которого становятся возможным установление взаимопонимания и взаимодействия между представителями различных лингвоэтносообществ, решение проблемы межкультурной коммуникации.

Вопросы, связанные с теорией межкультурной коммуникации, межкультурная коммуникация в системе современного иноязычного образования, с перспективными путями формирования ее на различных этапах изучения

иностранного языка, рассматриваются в научных исследованиях Р.П. Мильруда, Е.И. Пассова, В.В. Сафоновой и др. Цель нашей статьи – рассмотреть и конкретизировать сущность межкультурной компетенции применительно к изучению иностранного языка, выявить педагогические условия, способствующие развитию способности к межкультурной коммуникативной компетенции у обучающихся.

Под компетенцией понимается способность творчески выполнять деятельность на основе сформированных мотивов, личностных качеств, умение использовать нормативно-приемлемые образцы поведения в профессиональной области. Овладение компетенцией создает основу для развития профессионализма и мастерства.

Коммуникация представляет собой социально обусловленный процесс передачи информации и обмена мыслями, чувствами между людьми. Хотя понятие «коммуникация», можно рассматривать как синоним понятия «общение», но коммуникация шире, чем общение. Общение – устно-речевое вербальное и невербальное взаимодействие, реализуемое в практической деятельности. Раскрывая сущность понятия «межкультурная компетенция» выявляем три составляющих: языковую, коммуникативную и культурную компетенции. Языковая компетенция отвечает за правильный выбор языковых средств, адекватных для ситуации общения; коммуникативная компетенция включает механизмы, приемы и стратегии, необходимые для обеспечения эффективного процесса общения; понятие культурной компетенции совпадает с понятием культурной грамотности и предполагает знание политических реалий, фразеологизмов, терминов, диалектизмов и т.д.

Межкультурная коммуникативная компетенция представляет собой функциональные умения понимать взгляды и мнения представителей другой культуры, корректировать свое поведение, преодолевать конфликты в процессе коммуникации, признавать право на существование различных ценностей, норм поведения. Формирование способности к межкультурной компетенции в условиях обучения иностранному языку в общеобразовательной школе выявляет следующие направления:

поликультурное направление (обогащение своей культуры за счет принятия другой, готовность к освоению другой культуры): принятие новых знаний о чужой культуре

для более глубокого познания своей; уважение ко всем культурам; видение в иноязычной культуре не только и не столько то, что нас отличает друг от друга, сколько то, что нас сближает и объединяет; способность смотреть на события и их участников не со своей точки зрения, а с позиций другой культуры;

толерантность (нацеленность на взаимодействие, умение бесконфликтно общаться): способность взаимодействовать с людьми другой культуры на основе учета их ценностей, норм, представлений; способность корректировать свое поведение в процессе общения на человека другой культуры; отсутствие жесткости в поведении; способность сопереживать, откликаясь на эмоции, переживания носителей чужой культуры; чувствовать и понимать настроения людей;

поведенческое направление (коммуникабельность поведения): адекватное поведение, принятое в деловых профессиональных сферах; нахождение конструктивных компромиссов; умение вступать в контакт и поддерживать его;

лингвосоциокультурное направление (использование лингвистических средств языка в соответствии с культурными нормами языка в профессиональной сфере деятельности): умение обмениваться мнениями; умение активно слушать на основе повторения сказанного, резюмировать, подтверждать внимание к собеседнику; ставить вопросы, подталкивающие к разъяснению сказанного.

Сочетание коммуникативно-деятельностного подхода с социокультурным дает возможность формировать не только конкретные культуроведческие представления о странах соизучаемых языков, народов и сообществ, но и стимулировать познание культуроведческого материала о родной стране, развивать представление родной культуры на иностранном языке в иноязычной среде, в условиях межкультурного общения. Определенную роль имеет опора на фоновые знания, социокультурный фон, в контексте которого функционирует изучаемый иностранный язык, ибо для адекватной межкультурной коммуникации с носителями языка необходимы фоновые знания, влияющие на иноязычную коммуникационную компетенцию, а обучение язычному взаимодействию в контексте диалога культур

предполагает расширение круга культур и цивилизаций, осознание «обучаемыми себя как культурно-исторических субъектов, являющихся носителями и выразителями не одной, а целого ряда взаимосвязанных культур, для подготовки их к выполнению в обществе роли субъекта диалога культур...». Применение современных технологий обеспечивает актуализацию и развитие личностных качеств школьников (обучение в сотрудничестве, метод проектов, информационные технологии (Интернет), дистанционное обучение на базе компьютерных телекоммуникаций); дифференцированный подход к обучаемым, ставящий их в ситуацию выбора, побуждающий к самостоятельности и активности, развитию рефлексии.

Представленная В.Л. Скалкиным система речевых побуждений, определяющих потребность общения, дает возможность выделить наиболее значимые мотивационно-целевые компоненты, способствующие формированию способности к межкультурной коммуникативной компетенции; изменить или укрепить чьи-либо взгляды или побуждения; стимулировать чье-либо действие, поступок; разрешить проблему посредством обсуждения, дискуссии; выразить свое отношение к какому-либо событию, явлению, суждениям и др.

Формирование способности к межкультурной компетенции дает возможность установления контактов с носителями языка. На примере ситуации деловой встречи с носителями языка в связи с обсуждением плана совместной работы в какой-либо области, принятия обязательств, заключения возможных контрактов, возможны следующие речевые интенции: дать почувствовать вашу заинтересованность в характере беседы; поддержать суждение иноязычных партнеров по обсуждаемому вопросу; определить (высказать) свою точку зрения; выразить несогласие с позицией носителей языка, хотите ее опровергнуть; найти компромиссное решение вопроса; дать почувствовать ваше удовлетворение характером беседы, ее ходом итогами или ситуация встречи с деловыми партнерами на выставке-презентации нового оборудования в какой-то сфере производства, поставке техники, различных препаратов, созданных отечественными объединениями. Используем такие речевые интенции как: выразить стремление заинтересовать носителей языка в приобретение каких-либо выставочных

объектов; дать возможность почувствовать ваше желание к позитивному исходу встречи; побудить дать оценку того, что представлено на выставке; предложить более аргументировано обосновать свою точку зрения; попросить в медленном темпе повторить сказанное, спросить значение каких-то непонятных вам слов, выражений; дать возможность противоположной стороне ощутить твердость в отстаивании вашей позиции в каких-то аспектах вашей проблемы; дать возможность почувствовать ваше неполное удовлетворение от намерения носителей языка перенести окончательные переговоры на более поздний срок; выразить готовность идти на компромисс; поблагодарить носителей языка за их активное участие в проведении выставки – презентации или ситуация пребывания в иноязычной семье на основе обмена. Речевые интенции, побуждающие к общению: хотите выразить восхищение оказанным вам приемом, радушием хозяев, красотой интерьера дома и окружающего вас пейзажа; просите сделать снисхождение за недостаточное владение языком, учитывать это в ведении диалога; не согласны с замечаниями по поводу каких-то ваших манер, не отвечающих этикету страны носителей языка; ваша реакция, если считаете себя задетыми какой-то репликой по поводу вас кого-то из членов семьи (сверстников); стремитесь проявить интерес к высказываниям хозяев, их информации о достопримечательностях города; ваша реакция, если у вас нет желания участвовать в осмотре каких-то памятных мест; хотите заинтересовать вашим городом, родными местами, своей семьей, ее обычаями, традициями; вас не удивляет что-то, что с точки зрения хозяев, является важным, заслуживает внимания; ваше поведение, характер высказываний, если вы не разделяете эмоциональных чувств хозяев; хотите, чтобы ваше общение закрепилось в дальнейшем, приносило удовлетворение обеим сторонам.

Исходя из структуры межкультурной коммуникативной компетенции и учитывая принципы, на основе которых осуществляется формирование функциональных умений, позволяющих адекватно оценить коммуникативную ситуацию и воплотить в жизнь коммуникативное намерение, определим педагогические условия, необходимые для обеспечения эффективного процесса общения. К ним относятся:

– функционирование педагогического пространства через создание и использование коммуникативных ситуаций, востребующих проявления комплекса умений, необходимых для успешного участия в межкультурной коммуникации;

– мотивационная готовность обучаемых к изучению иностранного языка, компонентами которой являются целенаправленность, активность, объектно-субъектные отношения в процессе учебной деятельности, индивидуально-психологические свойства личности, стимулирующие способность осуществлять межкультурное общение с носителями языка;

– создание положительного эмоционального климата во всем спектре образовательного поля, содействующего воспитанию человека культуры, приверженного общечеловеческим ценностям, впитавшего в себя богатство культурного наследия прошлого своего народа и народов других стран, стремящегося к взаимопониманию с ними и готового осуществлять межличностное и межкультурное общение.

Развитие способности к межкультурной коммуникативной компетенции ведет к позитивным личностным изменениям обучающихся на основе рефлексии, ориентированности на постижение ценностей другой культуры, на углубление чувства гражданственности в процессе обращения к родной культуре и языку.

Литература

1. Дмитриев Г.Д. Многокультурное образование. – М.: Народное образование. – 1999. – 208 с.
2. Крылова Н.Б. Культурология образования. – М.: Народное образование. – 2000. – 272 с.
3. Липман У. Внешний мир и его картина в нашем сознании / [Электронный ресурс]. – URL: knowledge.isras.ru/sj/sj/sj2-03lip.html.
4. Рябкина З.И., Сомова Е.Г. Личность и ее самоактуализация в общении с Другим. // Мир психологии. – 2001. – № 3. – С. 83–88.
5. Сафонова В.В. Изучение языков международного общения в контексте диалога культур и цивилизаций. – Воронеж: Истоки, 1996. – 237 с.
6. Сафонова В.В. Проблемы социокультурного образования в языковой педагогике. // Культурологические аспекты языкового образования. / Под. ред. В.В. Сафоновой. – М., 1998. – С. 27–35.
7. Сафонова В.В. Социокультурный подход к обучению иностранным языкам. – М.: Высшая школа: Амскорт Интернэшнл, 1991. – 186 с.
8. Сериков В.В. Образование и личность. – М.: Логос, 1999. – 272 с.

9. Слободчиков В.И. Образовательная среда: реализация целей образования в пространстве культуры. // Новые ценности образования. – Вып. 5. – М., 1997. – С. 177–184.
10. Сорокин П.А. Социокультурная динамика и эволюционизм. // Американская социологическая мысль. – М., 1996. – С. 372–392.
11. Сысоев П.В. Культурное самоопределение личности как часть поликультурного образования в России средствами иностранного и родного языков // Иностранные языки в школе. – 2003. – № 1. – С. 42–47.
12. Сысоев П.В. Язык и культура: в поисках нового направления в преподавании культуры страны изучаемого языка. // Иностранные языки в школе. – 2001. – № 4. – С. 12–18.
13. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация. – М.: Слово, 1996. – 185 с.
14. Томашина Г.Д.. Культурная среда. – Свердловск, 1973. – 22 с.
15. Унарова С.Н. Современная социокультурная среда как психологический фактор развития ценностных ориентаций личности: Дис. ... канд. психол. наук: 19.00.01. – М., 2003. – 200 с.
16. Якиманская И.С. Личностно ориентированное обучение в современной школе. – М: Сентябрь, 1996. – 96 с.

**Формирование социокультурной компетенции
школьника на основе диалога культур в условиях
школы с углубленным изучением иностранных языков**

*Лукашова О.В.,
МБОУ СОШ № 8 с углубленным изучением
иностранных языков, г. Смоленск*

Развитие человечества по пути расширения взаимосвязи, взаимозависимости и взаимопонимания различных стран, народов и их культур существенно повлияло на расширение круга людей, активно вовлеченных в межкультурные контакты в различных сферах человеческой деятельности. Интеграция в мировое сообщество и процесс построения открытого демократического общества ставят перед российской системой образования новую цель – воспитание поколения, обладающего общепланетарным мышлением. Общепланетарное мышление характеризуется способностью человека рассматривать себя не только как представителя национальной культуры, проживающего в определенной стране, но и в качестве гражданина мира, воспринимающего себя субъектом диалога культур и осознающего свою роль и ответственность в глобальных общечеловече-

ских процессах. Иностранный язык является одним из основных инструментов воспитания людей, обладающих общепланетарным мышлением.

В методике преподавания иностранных языков получила распространение идея обучения иноязычной культуре на основе концепции диалога культур. Диалог культур подразумевает знание собственной культуры и культуры страны изучаемого языка. Под культурой мы понимаем все то, что определяет сложившиеся веками стиль жизни, характер мышления, национальный менталитет, искусство. Понимание того, как географическое положение и климат страны определяет ее быт, экономику и традиционные связи, знание основных вех развития истории, выдающихся людей и событий, религиозных верований и обрядов облегчает задачу межкультурного общения, развивают умения находить общее и отличное в наших традициях и стилях жизни, вести диалог на равных.

Идея обучения иноязычной культуре на основе концепции диалога культур заставила переосмыслить сущность и содержание целей обучения иностранным языкам и провозгласить в качестве главной цели обучения иностранным языкам в школе – формирование у учащихся коммуникативной компетенции. При этом выделяются несколько ее составляющих: лингвистическая компетенция, языковая компетенция и социокультурная компетенция.

В основе социокультурной компетенции лежат следующие моменты.

1. Умение выделять общее и культурно-специфическое в моделях развития различных стран и цивилизаций.

2. Готовность представлять свою страну и ее культуру с учетом возможного недопонимания со стороны слушателей и ликвидируя причины его за счет подбора адекватных средств речевого взаимодействия. К ним можно отнести поиск оригинальных и понятных метафор, создание ярких образов путем сравнения и противопоставления культурных реалий, фактов, единиц информации; использование не просто перевода, а перевода-толкования.

3. Признание права разных культурных моделей, а значит и формируемых на их основе представлений, норм жизни верований и т.д. на существование.

4. Готовность конструктивно отстаивать собственные позиции, не унижая других и не попадая в прямую зависи-

мость от чужих приоритетов.

Таким образом, социокультурная компетенция – это знания о социокультурной специфике страны изучаемого языка, совершенствование умений строить свое речевое и неречевое поведение адекватно этой специфике, умений адекватно понимать и интерпретировать лингвокультурные факты.

Несомненно, новые идеи обучения иноязычной культуре на основе концепции диалога культур не обошли стороной и нашу школу. В нашей школе создана система обучения иностранным языкам, которая реализует личностно-ориентированный, коммуникативный и социокультурный подходы к овладению учащимися иноязычной культурой. Эти подходы внесли существенные изменения во все компоненты системы обучения.

Цель обучения иностранным языкам – развитие у учащихся способности к межкультурному взаимопониманию и к использованию языка как инструмента этого взаимодействия – самым естественным образом повлияла на содержание обучения. Требования международных стандартов по иностранным языкам, имеющие целью сделать выпускников конкурентно способными на международном рынке труда, требования Федеральных государственных образовательных стандартов, в которых языку вернули его суть (язык – это средство коммуникации) заставили нас искать те учебники и учебные пособия, по которым наши выпускники смогли бы, с одной стороны, выполнить программные требования, соответствующие пороговому уровню B2 международного языкового портфеля, а, с другой стороны, впитав в себя культуру иноязычных стран, пришли бы к осознанию себя как субъекта российской культуры.

На наш взгляд, разумное сочетание российских и аутентичных учебников, отечественных и зарубежных методик позволяют нам добиваться хороших результатов. Используемые нами учебники и учебные пособия отличаются большим объемом лингвокультуроведческой информации. Аутентичные учебники более квалифицированы в том, как достойно представить язык и культуру страны изучаемого языка. Их ведущая образовательная функция: культуросоизидательная, обеспечивающая сохранение, пере-

дачу и развитие общеобразовательной культуры школьника средствами аутентичного компонента, предполагающего доступ к иной национальной культуре и тем самым к культуре мировой. Это дает возможность преодолеть в воспитании школьников национальный культуроцентризм и внести существенный вклад в повышение уровня их гуманитарного образования.

Однако аутентичные учебники не есть реклама чуждого образа жизни, а основа для развития у учащихся способности «смотреть на мир глазами носителя изучаемого языка». Российские учебники, в свою очередь, преломляют мировую культуру через призму истории и культуры России, помогают школьникам лучше осознать культуру собственной страны и развивают у них умения представлять ее средствами иностранного языка.

Интегрированное использование российских и аутентичных учебников на уроках иностранного языка способствуют формированию у наших учащихся в условиях иноязычного учебного общения таких необходимых для межкультурного общения качеств, как культурная непредвзятость, толерантность и социокультурная наблюдательность, готовность к общению и сотрудничеству с людьми в инокультурной среде, речевой и социокультурный такт и вежливость.

Концепция диалога культур повлияла на формы проведения учебного занятия в нашей школе. Все чаще практикуются интегрированные уроки, например, «Обществознание + английский язык», «Изобразительное искусство + английский язык», где учащиеся демонстрируют способность ориентироваться в социокультурных аспектах жизнедеятельности людей, умения мыслить и выражать мысли на языке, умения переносить знания языка на другую образовательную область – то есть делать то, что большинству скорее всего пригодится в жизни, так как учащиеся нашей школы также выбирают язык как инструмент для получения другой профессии.

Необходимость и важность обучения языку как компоненту культуры побудили наших учителей к созданию учебного ресурсного центра, состоящего из аудио- и видеотеки, компьютерных и дополнительных печатных материалов. Наши учебные кабинеты оснащены аудио-, видео- и телеаппаратурой, использование которых стали неотъем-

лемой частью учебного процесса и позволяют учителям развивать лингвистическую, языковую и социокультурную компетенции, т.е. обучать языку в системе.

Концепция диалога культур существенным образом повлияли на выбор технологий обучения. В качестве наиболее адекватной технологии обучения учителями нашей школы используется проектно-исследовательская технология, потому что именно эта технология в наибольшей степени нацелена на социокультурное развитие школьников, их самостоятельности и творчества.

Процесс приобретения учащимися личного опыта общения с чужой лингвокультурой требует создания ситуаций практического использования языка, т.е. расширения границ учебного процесса и увеличение объема реального использования изучаемого языка как средства межкультурного общения. Внеклассная работа является благодатной почвой для практического применения языка.

В нашей школе она представлена различными конкурсами (конкурс переводчиков, конкурс тематических газет о стране изучаемого языка), тематическими вечерами, интеллектуальными игры, драматизациями литературных произведений и т.д. Но наиболее значимым событием в жизни школы является ежегодная декада иностранных языков, которая всегда проводится в праздничной атмосфере и становится своего рода итогом работы учащихся и учителей. Кроме того, наши учащиеся ежегодно принимают участие в городских фестивалях «Мой любимый английский», «Шансономания», в лингвокультурологическом конкурсе.

Вторым направлением создания ситуаций практического использования языка как инструмента межкультурного познания и взаимодействия является участие в различных международных программах. Учащийся нашей школы в 2013 году прошел годовое обучение в США по программе Flex. Наши учащиеся посещают Польшу по программе межшкольного обмена, принимают делегацию школьников польской гимназии. В целях межкультурного общения за последние годы ученики и учителя посетили Париж (Франция), Познань, Гданьск (Польша), Хаген, Дортмунд,

Берлин (Германия), Лондон, Оксфорд (Англия), Стокгольм (Швеция), Хельсинки (Финляндия). Участие наших школьников в различных программах показывает, что большинство старшеклассников достигает функциональной грамотности по владению иностранными языками и готово к межкультурному обмену.

Социокультурное развитие наших учащихся как компонент коммуникативной компетенции ориентировано на изучение и освоение европейской и мировой культур и цивилизаций. Мы надеемся, что именно это сделает наших выпускников социально мобильными на рынке труда в общеевропейском и мировом пространствах и даст им возможность свободно войти в глобализированный мир.

**Использование аутентичных материалов
для создания языковой среды на уроках иностранного
языка в средней школе в контексте
межкультурной коммуникации**

*Моисеева Е.А.,
МБОУ СОШ № 31, г. Смоленск*

Язык не просто отражает мир человека и его культуру. Важнейшая функция языка заключается в том, что он хранит культуру и передает ее из поколения в поколение. Именно поэтому язык играет столь значительную роль в жизни людей. Актуальность всех вопросов, связанных с культурой, приобрела в настоящее время небывалую остроту. Современный мир – это диалогическое единство всевозможных культурно – лингвистических явлений.

Под влиянием многочисленных факторов (как собственно лингвистических, так и внешних) в современных условиях язык и культура взаимосвязаны, причем находятся в постоянном взаимодействии. Поэтому рассматривая вопросы, связанные с общением, необходимо учитывать не только сугубо языковые проблемы, но и нюансы, связанные с культурными особенностями страны изучаемого языка [2]. Естественно, данные проблемы нашли свое отражение и в сфере преподавания. Наряду с вопросами о воспитании толерантности и расширении кругозора школьников, возникли и задачи практической направленности. Так, перед

учителями иностранного языка, стоит вопрос о выстраивании современного урока с точки зрения деятельностного подхода с формированием культурного поля учащегося и развития его социокультурной компетенции.

В последнее время большое внимание уделяется проблеме аутентичности в методике обучения иностранным языкам. Данный вопрос имеет прямое отношение к межкультурной коммуникации. Использование аутентичных материалов содействует пробуждению познавательной мотивации, т.е. учащиеся знакомятся с неизвестными фактами из современной жизни страны изучаемого языка, что вызывает их интерес. Кроме того, учащиеся осознают, что они обращаются к источнику информации, которым пользуются носители языка. Это повышает практическую ценность владения иностранным языком. Чтение аутентичных материалов не только требует знания реалий, культуры, образа жизни страны изучаемого языка, но и становится ценным источником этих знаний. Использование на уроке аутентичных материалов обеспечивает учащимся ситуацию повседневной жизни страны изучаемого языка с ее культурой, проблемами, традициями. Таким образом, необходимо подчеркнуть, что обучение естественному иностранному языку возможно лишь при условии использования материалов, взятых из жизни носителей языка или составленных с учетом особенностей их культуры и менталитета в соответствии с принятыми и используемыми речевыми нормами. На основе вышесказанного можно сделать вывод, что использование аутентичных материалов, представляющих собой естественное речевое произведение, созданное в методических целях, позволит с большей эффективностью осуществлять обучение не только монологической речи, но также и всем другим видам речевой деятельности, имитировать погружение в естественную речевую среду на уроках иностранного языка. Включение аутентичных текстов в работу над разговорной темой создает благоприятную почву для развития коммуникативных умений учащихся, обеспечивает активность и личную заинтересованность учащихся на занятии [3].

Аутентичные материалы – это материалы, взятые из оригинальных источников, которые характеризуются

естественностью лексического наполнения и грамматических форм, ситуативной адекватностью используемых языковых средств, иллюстрирует случаи аутентичного словоупотребления, и которые, хотя и не предназначены специально для учебных целей, но могут быть использованы при обучении иностранному языку. Учебно-аутентичные материалы – это материалы, специально разработанные с учетом всех параметров аутентичного учебного процесса и критериев аутентичности и предназначенные для решения конкретных учебных задач [1].

Среди доступных аутентичных материалов, подходящих для использования на уроках в школе можно выделить следующие:

- видеоматериалы (фильмы и мультфильмы);
- письма;
- газеты и журналы;
- песни.

Остановимся подробнее на работе с песнями.

Комплексное решение практических, образовательных, воспитательных и развивающих задач обучения возможно лишь при условии воздействия не только на сознание учащихся, но и проникновения в их эмоциональную сферу.

Одним из наиболее эффективных способов воздействия на чувства и эмоции школьников является музыка, представляющая собой «сильнейший психический побудитель, проникающий в подспудные глубины сознания». Известный педагог Коменский писал, что тот, кто не знает музыки, уподобляется не знающему грамоты. В школах Древней Греции многие тексты разучивали пением, а в начальной школе Индии азбуку и арифметику выучивают пением и сейчас. Вместе с детьми поет и учитель, как правило, увлеченно и радостно.

Музыка и пение могут оказать неоценимую помощь в изучении иностранного языка в школе. Сформулируем методические преимущества песен в обучении иностранному языку.

– Песни как один из видов речевого общения являются средством более прочного усвоения и расширения лексического запаса, так как включают новые слова и выражения. В песнях уже знакомая лексика встречается в новом контекстуальном окружении, что помогает ее активизации. В пес-

нях часто встречаются имена собственные, географические названия, реалии страны изучаемого языка, поэтические слова. Это способствует развитию у школьников чувств языка, знания его стилистических особенностей.

– В песнях лучше усваиваются и активизируются грамматические конструкции. В некоторых странах издаются песни для обучения наиболее распространенным конструкциям. Они написаны в современном ритме, сопровождаются текстом с пояснительными комментариями, а также заданиями (цель которых — проверка понимания и обсуждение содержания).

– Песни способствуют совершенствованию навыков иноязычного произношения, развитию музыкального слуха. Установлено, что музыкальный слух, слуховое внимание и слуховой контроль находятся в тесной взаимосвязи с развитием артикуляционного аппарата. Разучивание и исполнение коротких, несложных по мелодическому рисунку песен с частыми повторами помогают закрепить правильную артикуляцию и произнесение звуков, правила фразового ударения, особенности ритма и т.д.

– Песни содействуют эстетическому воспитанию учащихся, сплочению коллектива, более полному раскрытию творческих способностей каждого. Благодаря музыке на уроке создается благоприятный психологический климат, снижается психологическая нагрузка, активизируется языковая деятельность, повышается эмоциональный тонус, поддерживается интерес к изучению иностранного языка.

– Песни и другие музыкальные произведения стимулируют монологические и диалогические высказывания, служат основой развития речемыслительной деятельности школьников, способствуют развитию как подготовленной, так и неподготовленной речи.

На уроке иностранного языка песни чаще всего используются:

- 1) для фонетической зарядки на начальном этапе урока [4];
- 2) для более прочного закрепления лексического и грамматического материала;
- 3) как стимул для развития речевых навыков и умений;

4) как своего рода релаксация в середине или в конце урока, когда дети устали и им нужна разрядка, снимающая напряжение и восстанавливающая их работоспособность [7].

Песне, как и любому другому произведению искусства, присуща коммуникативная функция, т. е. передача заложенного ее автором содержания адресату. При этом в отличие от учебных текстов обще страноведческого характера, которые прежде всего информируют читателя (или слушателя), т.е. воздействуют на его интеллект и память, песня в качестве страноведческого материала оказывает воздействие на эмоции человека и его образно-художественную память.

Таким образом, с точки зрения методики песни на английском языке может рассматриваться, с одной стороны, как образец звучащей иноязычной речи, адекватно отражающей особенности жизни, культуры и быта народа страны изучаемого языка, с другой стороны, будучи носителем культурологической информации, песня может формировать и духовную культуру учащегося, соединять в единое целое его разум и душу.

С точки зрения коммуникативно-когнитивного подхода (С.Ф. Шатилов) песенный материал, будучи образцом музыкальной иноязычной культуры и выступая в качестве одного из элементов национально-культурного компонента содержания обучения иностранному языку (З. Н. Никитенко), является средством удовлетворения познавательно-коммуникативных потребностей и интересов учащихся [6].

Через песни раскрываются душа народа, его культура, и учитель выступает как посредник в процессе познания учащимися этой культуры, как комментатор, как стимулятор их познавательной активности [5]:

- применение аутентичных материалов (песен) как на начальном так и на старшем этапе обучения иностранному языку необходимо, так как наряду с формированием языковой компетенции школьников данный вид работы оказывает положительное и эффективное воздействие на психо-эмоциональную сторону личности, является средством релаксации и повышением мотивации личности учащихся;

- аутентичные песни создают на уроке уникальную языковую среду, которая имеет социокультурную направленность и дает возможность обучения иностранному языку

в контексте межкультурной коммуникации с учетом лингвострановедческого компонента;

– богатый языковой материал аутентичных песен дает методический материал учителю иностранного языка для дополнения и разнообразия тренировки учебного материала с учетом школьной программы и требований федерального стандарта.

Литература

1. Гальскова Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика. – М. Academia, 2004.
2. Культуроведческие аспекты языкового образования. Сборник научных трудов. – М. Еврошкола, 1998.
3. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация. – Издательство Московского университета, 2004.
4. Веренинова Ж.Б. Роль песни при обучении английскому произношению. // Иностранные языки в школе. – 1998. – № 6. – С. 65–70.
5. Никитенко З.Н., Осиянова О.М. К проблеме выделения культурного компонента в содержании обучения английскому языку в начальной школе. // Иностранные языки в школе. – 1993. – № 3. – С. 14–17.
6. Никитенко З.Н., Осиянова О.М. О содержании национально-культурного компонента в обучении английскому языку младших школьников. // Иностранные языки в школе. – 1994. – № 5. С.17–19.
7. Music and you. – N.Y.: Macmillan, 1988. – 290 p.

Формирование социокультурной осведомленности на уроках иностранного языка

*Павловская Е.А., Стальнова Т.В.,
МБОУ СОШ № 29 с углубленным изучением
отдельных предметов, г. Смоленск*

Интегративной целью обучения иностранному языку в школе является формирование коммуникативной компетенции. Формирование коммуникативной компетенции неразрывно связано с социокультурной осведомленностью школьников.

В научных работах В.В. Сафоновой и Е.Н. Солововой социокультурная осведомленность рассматривается как ознакомление учащихся с разрозненными сведениями о стране изучаемого языка (Англия) и формирование у них первичных представлений о культурных особенностях данной страны и общения на языке данной страны.

Исходя из этого определения мы считаем, что социо-

культурная осведомленность является первой ступенью к формированию культурного поля обучающихся – процесса освоения и присвоения ребенком личностно значимого для него пространства культуры.

На своих уроках мы формируем социокультурную осведомленность с использованием различных приемов: 1) создание мультимедийных презентаций в качестве наглядности к страноведческим текстам; 2) проведение интегрированных уроков «Английский язык и окружающий мир»; 3) работа с учебными аутентичными видеофильмами.

Нами создан банк презентаций к страноведческим текстам УМК Афанасьевой, Верещагиной, Михеевой. Опыт работы показывает, что такой способ наглядности воздействует на эмоциональную сферу учащихся, повышает мотивацию обучения и, как результат, приобщает к культурным ценностям другого народа.

Мы считаем, что интегрированные уроки очень важными для формирования культурного поля обучающихся, так как специфика иностранного языка как учебного предмета – в его интегративном характере, то есть обучение ему предусматривает не только овладение самим иностранным языком, но и ознакомление с литературой, географией, историей и культурой страны изучаемого языка. Интегрированный урок является также эффективной формой формирования межпредметных связей, что является одним из главных требований новых ФГОСов.

Так, в четвертом классе учащиеся на уроках английского языка знакомятся с историей и достопримечательностями Лондона, а на уроках окружающего мира они изучают историю русско-британского сотрудничества во время Второй мировой войны. Чтобы соединить полученные знания в единую систему, мы проводим обобщающий интегрированный урок в форме билингвального урока-соревнования.

Самым эффективным приемом, на наш взгляд, является работа с учебными аутентичными видеофильмами. Но простой просмотр фильмов не целесообразен без дальнейшего закрепления языкового материала и социокультурных фактов в речевых упражнениях. Поэтому нами ведется работа над созданием системы заданий к фильму «Window on Britain». При разработке заданий мы с одной стороны учитывали требования ФГОС второго поколения, так как

мы работаем в пилотном четвертом классе, которому предстоит написание итоговой работы по окончании начальной школы. В тоже время в основе наших заданий лежит методика европейских авторов, когда дозированный речевой и языковой материал многократно прокручивается в различных языковых и речевых упражнениях для максимального освоения и присвоения его обучающимися.

Из имеющихся в свободном доступе в Интернете учебных страноведческих фильмов на английском языке мы остановили свой выбор на *Window on Britain* по следующим причинам: 1) содержание охватывает все основные аспекты английского образа жизни; 2) он поделен на короткие эпизоды, посвященные определенной сфере (*school, home, festivals etc.*) 3) наличие субтитров снимает возможные трудности при восприятии речи на слух; 4) возможность использования фильма на разных стадиях обучения; 5) автор фильма преподносит материал с истинно английским чувством юмора.

В качестве примера мы хотим привести систему заданий и показать этапы работы с фильмом по теме «Школа».

I этап – снятие языковых трудностей (семантизация новой лексики с помощью наглядности, языковой догадки, синонимов); II этап – установка на просмотр фильма; III этап – проверка понимания увиденного и прослушанного; IV этап – второй просмотр эпизода; V этап – выполнение послетекстовых заданий.

На первый взгляд все эти этапы присутствуют в работе любого учителя, использующего видеофильмы на уроках, особенностью же нашей работы являются послетекстовые задания.

В начале фильма ведущая задает три вопроса о школе, ответить на которые мы предлагаем после просмотра эпизода, предварительно восстановив их из набора слов.

Фронтально проверив понимание прослушанного при помощи теста на множественный выбор, мы переходим к работе в малых группах. Информацию данного эпизода мы разбили на четыре подтемы и к каждой из них подготовили задания. Первое задание – соотнести начало и конец предложения, например:

| Schools in Britain | |
|---|--|
| <i>A</i> | <i>B</i> |
| <i>Most British children start primary school</i> <i>They go to secondary school</i> <i>Many children leave secondary school</i> <i>At 16 in England they</i> <i>To take «A» level exams students study</i> | <i>at the age of 16</i> <i>they take GCSE</i> <i>three subjects for two more years</i> <i>at the age of 11</i> <i>at the age of five</i> |

Второе – вставить пропущенные слова, например: *leave, secondary, sixteen, subjects, age*

Most British children start school at the age of five. They go to secondary school at the age of 11. And many students leave school at the age of 16. At 16 in England they take GCSE. To take «A» level exams students study three subjects for two more years.

Третье – закончить разделительные вопросы и ответить на них, например:

- 1. Most British children start school at the age of five, ...?*
- 2. They go to secondary school at the age of 11, ...?*
- 3. British children can leave school at the age of 16, ...?*
- 4. GCSE is an exam for students at the age of 11, ...?*
- 5. They must study five subjects to take «A» level exams, ...?*

Четвертое – вставить пропущенные предлоги, например: *for, to, at, in, of*

Most British children start school ... the age of five. They go ... secondary school at the age of 11. And many students leave school at the age ... 16. At 16 ... England they take GCSE. To take «A» level exams students study three subjects ... two more years.

Каждая группа учащихся последовательно выполняет все задания, но каждый раз по новой подтеме. Таким образом, мы добиваемся тщательного освоения как языкового материала, так и социокультурного.

Для формирования культурного поля важно, чтобы ученик не только освоил, но и личностно присвоил пространство культуры страны изучаемого языка. Поэтому за заданиями репродуктивного уровня следуют задания продуктивного характера. Во-первых, мы предлагаем учащимся

заполнить таблицу, где сравниваются британская и их собственная школы.

| | British school | My school |
|---|----------------|-----------|
| Children go to school at the age of ... | | |
| They go to secondary school at the age of ... | | |
| Many students leave school at the age of ... | | |
| After classes children ... | | |

Затем просим школьников ответить на финальный вопрос ведущей: «Are British schools good or do you prefer your school?». Отвечая на предложенный вопрос с опорой на заполненную таблицу, дети учатся находить плюсы и минусы в обеих системах образования, что способствует развитию критического мышления, без которого невозможен полноценный процесс формирования культурного поля. В качестве домашнего задания учащимся предлагается написать ответ на письмо британского сверстника о своей школе, что является логическим завершением работы над эпизодом фильма.

Такой алгоритм работы способствует формированию у учащихся заинтересованного и дружелюбного отношения к носителям английского языка на основе знакомства с жизнью своих сверстников в других странах, в данном случае Великобритании.

Литература

1. Примерные программы по учебным предметам. Начальная школа (иностраный язык). – М., Просвещение, 2012.
2. Воюшина М.П. Метаметодика как перспективное направление частных методик. Материалы II Всероссийской конференции 1–2 декабря 2004 г. – СПб., 2005.
3. Сафонова В.В. Изучение языков международного общения в контексте диалога культур и цивилизаций. – Воронеж: Истоки, 1996.
4. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам: Базовый курс лекций: Пособие для студентов педагогических вузов и учителей. – М., Просвещение, 2002. – 239 с.

**Инновационные формы работы при изучении
иностранных языков. Из опыта реализации проекта
международного сотрудничества**

*Пахолкина Л.А.,
МБОУ лицей № 1
им. академика Б.Н. Петрова, г. Смоленск*

В 2008 году в гимназии экономического профиля (так называлось наше образовательное учреждение до мая 2011 года) был разработан, в первой половине 2009 года незначительно доработан Проект международного сотрудничества с образовательными учреждениями зарубежных стран (авторы-разработчики – педагоги гимназии Н.В. Глушкова, Л.А. Пахолкина, Т.В. Чижикова). Проект предусматривал сотрудничество с Реальной школой имени Анне Франк города Унна (Федеративная Республика Германия), с 63 Общеобразовательным лицеем Варшавы (Республика Польша), школами Республики Беларусь. Основная идея проекта заключалась в создании особой культурно-образовательной среды, которая должна способствовать развитию личности обучающихся, формированию толерантного сознания, готовности учащихся к межкультурному диалогу.

Проект предусматривал, прежде всего, развитие культурно-образовательной составляющей учебно-воспитательного процесса в гимназии. В процессе реализации проекта творческой группой учителей созданы модель сотрудничества и инновационные формы работы, которые активно использовались в нашем образовательном учреждении учителями иностранных языков.

Мною по поручению руководителя школы того периода Н.В. Глушковой велась переписка с руководством немецкой школы имени Анне Франк города Унна (Федеративная Республика Германия) и проводились на базе гимназии встречи с учителем немецкой школы Мартином Итером и директором этой же школы) Петрой Керд.

На отдельных встречах присутствовали и участвовали в их работе учащиеся-старшеклассники, изучающие немецкий язык. Учениками под моим руководством были написаны статьи об этом событии в школьную газету «Корпорация» на двух языках, оформлена выставка фоторабот уча-

щихся, используемая мною впоследствии для работы кружка «Лингва», руководителем которого я являюсь на протяжении многих лет.

Еще одна форма инновационной работы – лингвистические чтения для учащихся нашей и польской школы, которые придуманы и внедрены в 2010 году Н.В. Глушковой, С.В. Королевой, Л.А. Пахолкиной. Чтения проводятся на русском, английском, немецком, польском языках и охватывают разнообразные проблемы лингвистики русского и иностранного языков. Впоследствии в данной форме работы участвовали и другие учителя нашей школы.

Мною также была разработана и внедрена весной 2009 года новая форма проведения концертной программы для пребывающей в нашем образовательном учреждении группы учащихся и педагогов польского лицея. Новшество состояло в том, что программа велась на разных языках: польском, русском, английском, немецком. Стихи, песни, сценки также исполнялись учащимися нашей гимназии на различных языках. Выступали на сцене и польские лицеисты. В последующие годы сотрудничества этот позитивный опыт работы был продолжен и в настоящее время уже стал традицией для нашего образовательного учреждения.

Лингвистические игры – еще одна инновационная форма работы, появившаяся с 2008 года в рамках реализации проекта международного сотрудничества. Сценарий таких игр разрабатывается на иностранном языке учащимися-старшеклассниками под руководством учителя и согласуется заранее, то есть задолго до проведения, с иностранной стороной. По предложению ребят другого государства в сценарий вносятся дополнения и изменения. Таким образом, это коллективное творчество, которое ведется на английском и русском языках. Проводятся такие игры самими учащимися, то есть реализуется деятельностный подход. Особенно интересен, на мой взгляд, сценарий лингвистической игры «Музыкальный Олимп», которая была проведена весной 2010 года учащимися нашей школы и 63 лицея Варшавы под моим руководством.

С целью распространения передового педагогического опыта мною в декабре 2010 года был проведен мастер-класс для учителей русского языка города Варшавы на тему

«Русские зимние праздники», на котором я рассказала учителям об истории русских праздников, связанных с зимним периодом, о традициях и обычаях.

Кроме упомянутых выше инновационных форм мною были спланированы мероприятия в рамках традиционных недель иностранных языков: ««Хаген – город-партнер Смоленска», «Хорошо ли ты знаешь Германию?», которые также способствовали коммуникативному, социокультурному и личностному развитию учащихся.

Своим опытом в области инноваций я делилась с коллегами в октябре 2011 года на международной научно-практической конференции на тему «Региональные ресурсы развития культурно-образовательной среды – ведущее условие самореализации личности».

Разработка проекта международного сотрудничества и активное участие в его реализации сыграло значительную роль в моем профессиональном саморазвитии. Я бы даже сказала, что проект является переломным моментом в моей творческой деятельности.

Использование мультимедиа технологий в условиях международного сотрудничества с 63 общеобразовательным лицеем Варшавы

*Персиянцева Н.А.,
МБОУ лицей № 1*

им. академика Б.Н. Петрова, г. Смоленск

Сегодня мультимедиа технологии – это одно из перспективных направлений информатизации учебно-воспитательного процесса. Новые информационные технологии имеют огромный диапазон возможностей для совершенствования учебного процесса и системы образования в целом. Применение средств мультимедиа в обучении и воспитании позволяет решить задачи гуманизации образования.

Актуальность применения мультимедиа технологий в образовательном процессе обусловлена тем, что на современном этапе нашего общественного развития происходит информатизация общества и широкое распространение глобальной компьютерной сети Интернет.

Мультимедиа является исключительно полезной и плодотворной образовательной технологией, благодаря присущим ей качествам интерактивности, гибкости, и интеграции различных типов мультимедийной информации, а также благодаря возможности учитывать индивидуальные особенности учащихся и способствовать повышению их мотивации. Особую значимость приобретают творческие, деятельностные, практико-ориентирующие контакты в процессе совместной учебно-познавательной и поисково-продуктивной деятельности.

В сентябре 2008 года между гимназией экономического профиля (теперь лицея) и 63 Общеобразовательным лицеем имени Лайоша Кошута города Варшавы был подписан договор о сотрудничестве и разработан Проект международного сотрудничества гимназии с образовательными учреждениями других стран. Подписание этого договора стало началом нового направления в деятельности гимназии (теперь лицея) – международного сотрудничества.

Проект международного сотрудничества предусматривает формирование у молодежи способности к восприятию идей диалога культур, способствующих формированию толерантного сознания, солидарности, взаимопонимания между людьми разных культур, религий, готовность к сотрудничеству с другими людьми на основе восприятия позитивных ценностей, приобретение опыта межкультурной коммуникации и воспитание толерантной личности, способной к коммуникациям в многомерном поликультурном пространстве (воспитание «культуры мира», «человека мира»).

Для реализации основных направлений и задач проекта международного сотрудничества используются разнообразные формы работы: проведение совместных уроков (на уроке обучаются и русские, и польские учащиеся), внеурочных мероприятий (выпуск школьной газеты «Корпорация» на русском и польском языках, создание проектов в форме презентаций на русском и польском языках, совместное создание сайтов). Эти и другие инновационные по форме и содержанию мероприятия проводятся с применением мультимедиа технологий. Мультимедиа выступает новой

технологией социокультурных коммуникаций и культурного обмена.

В нашем учебном заведении обучаются учащиеся, имеющие в своих родословных историях польские корни. Под руководством учителей истории Гробовой Лидии Васильевны и Чижиковой Тамары Владимировны были проведены генеалогические исследования родословных связей. На основе исследований учащимися под моим руководством созданы мультимедиа презентации и сайты. Это сайт Длотовской Елизаветы «История моей семьи в истории России», презентация Шебловинских Маргариты и Александра «История моей семьи в истории России», сайт Шилай Артема и Дупленко Артема «Род Волярлярских в истории России».

Создание мультимедиа продуктов позволяет решить дидактические вопросы с большим образовательным эффектом. Перед учениками открываются огромные возможности творчества. Это способствуют развитию у ученика способности целеполагания, планирования, развитию работоспособности, рефлексии, самооценки, абстрактного и наглядно-образного мышления, формированию теоретических и фактических знаний, технических навыков владения технологией мультимедиа и их общей культуры и эрудиции в сфере аудио-визуальной медиапродукции. Мультимедиа технологии реализуют оптимальное сочетание технологического аспекта с воспитательным аспектом, обеспечивающего ускорение саморазвития индивида в мультимедийной образовательной среде.

Самопрезентация и самореализация обучающегося представляются как производные функционального развития мыслительной деятельности в результате творческого самоизменения и формирования собственных внутренних потребностей.

В своей работе я придерживаюсь гуманитарно-антропологической концепции философии техники, рассматривающей человека как творца самого себя, утверждающей, что он от природы есть творец в силу того, что он есть «*homo sapiens*», между тем, он же, в стремлении реализовать свои возможности, целенаправленно выполняет свой авторский проект know-how (ноу-хау), запрограммированный и желанный.

В период пребывания польских делегаций в нашем лицее мы проводили совместные мероприятия: День науки с участием польских школьников, научно-практические конференции, мастер-классы, где были представлены работы лицеистов. В ходе общения удалось заинтересовать лицеистов изучением родословия, найти единомышленников.

Создание таких проектов способствует формированию личностных качеств, необходимых человеку при его интеграции в иную культуру, навыков толерантного поведения в мультикультурном обществе, сохранению культурного наследия в электронном виде.

Еще одним проектом был совместный выпуск школьной газеты лицеистами двух государств на двух языках. Мастер-класс по выпуску школьной газеты «Корпорация» продемонстрировали наши лицеисты, и с воодушевлением к ним присоединились польские ребята. Они написали статьи о своих впечатлениях о нашем городе, школе, о понравившихся мероприятиях. Экземпляры газеты получили наши лицеисты, и польские лицеисты увезли с собой в качестве сувениров.

Таким образом, считаю, что использование мультимедиа технологий в учебном и воспитательном процессе в условиях сотрудничества с 63 Общеобразовательным лицеем не только целесообразно, но и позволяет решить задачи гуманизации образования, развить коммуникативные и социальные способности обучаемых, инициировать социокультурную деятельность обучаемого.

Литература

5. Егорова Ю. Н. Мультимедиа в образовании – технология будущего. // Новые технологии обучения, воспитания, диагностики и творческого саморазвития личности: Материалы. Третьей Всероссийской научно-практической конференции. – Йошкар-Ола, 1995 г. – С. 101–103.
6. Мультимедиа технологии в образовании. [Электронный ресурс]. – URL: for-teacher.ru/technique/78-multimedia-tehnologii-v-obrazovanii.html.
7. Современные мультимедийные технологии. [Электронный ресурс]. – URL: referat.ru.
8. Первый мультипортал КМ.ру. [Электронный ресурс]. – URL: www.km.ru.
9. Мультимедиа в современном образовании. [Электронный ресурс]. – URL: media-pedagogics.ru.

Чтение как средство формирования межкультурной коммуникации

*Плетенёва Л.В.,
МБОУ СОШ № 26*

им. А.С. Пушкина, г. Смоленск

Изучение языка во взаимосвязи с культурой народа-носителя данного языка является актуальным в современном мире. Человек, начиная изучать иностранный язык, прежде всего пытается овладеть определенным минимумом знаний для эффективного участия в процессе коммуникации. А по прошествии времени, если интерес к языку не ослабевает он стремится к получению ценных знаний о культуре страны изучаемого языка.

В связи с культурообразующей концепцией основной целью обучения является межкультурная (социальная) компетенция. Процесс обучения иностранному языку должен превратиться в межкультурное обучение, в обучение пониманию «чужого» преодоления стереотипов, воспитания толерантности в отношении представителей других культур. Такое межкультурное обучение включает различные компоненты:

- языковой: лексика, грамматика, речевые образцы;
- исторический: различие в оценке прошлого обеих стран;
- практический: правила необходимые для ориентации в стране;
- эстетический: различия в стиле жизни, одежды;
- этический: различия в нормах поведения;
- стереотипный: сложившиеся стереотипы в отношении собственной культуры и культуры другой страны;
- рефлексивный: личностные изменения в результате межкультурного обучения.

Конечно же важная роль в обучении иностранного языка принадлежит чтению. Как средство языкового общения и формирования межкультурной коммуникации чтение занимает ведущее место по распространенности, возможности и доступности. Чтение обогащает человека не только духовно, но и помогает ему понять окружающий мир. Одной из основных проблем обучения чтения является проблема отбора текстов, ведь текст может быть использован

для обогащения словарного запаса, обучения пониманию смысла прочитанного, а также для развития навыков говорения, зрительной опоры при аудировании и мотивационной основы для создания собственного текста. Эта проблема может быть решена на основе аутентичных текстов лингвострановедческого содержания.

Аутентичный текст (от греч. *Authenikos*) подлинный текст разных жанров личные письма, стихи английских и американских авторов, газетные и журнальные статьи, тексты песен, отрывки из художественной прозы, тексты рекламного характера, объявления, путеводители, карты, инструкции соответствующие по содержанию тексту на другом языке и имеющий одинаковую с ним силу. Аутентичный текст призван отражать наиболее актуальные факты современной действительности и создавать более точное представление об этой стране. Учащимся интересно знать как живет его сверстник в стране изучаемого языка, какие его интересы, какие ему приходится решать проблемы, чем отличается их образ жизни от нашего. Эта информация вызывает повышенный интерес и способствует мотивации изучения иностранного языка.

Современный ученик – это личность, которой все интересно. Ему хочется знать о культуре других стран, он много путешествует и общается, стремится быть всесторонне развитым, а, следовательно, ученик получает доступ к культурным ценностям новой для него страны, расширяя свой кругозор. Поэтому аутентичный текст лингвострановедческого содержания должен отличаться своей информативностью, учитывать принцип аутентичности информации, т.е. познавательные ценности, принцип доступности к изученным и изучаемым лексическим и грамматическим материалам. Поэтому основными критериями отбора текстов являются следующие: близость интересам учащихся, познавательная ценность, коммуникативный потенциал текста, соответствие языковому опыту детей, аутентичность, разнообразие жанров.

При обучении чтению важно сформировать у учащихся умение пользоваться сносками, комментариями к тексту, лингвострановедческими и грамматическими справочниками.

Умение чтения являются не только целью обучения, но и средством формирования речевых умений говорения и письма. В процессе понимания текста читающий реконструирует смысл, заложенный в нем. Каждый этап этой реконструкции предполагает мыслительную активность читающего: узнать, предвосхитить, проверить, отсортировать. В процессе чтения-понимания особенностей организации «чужих» текстов учащиеся развивают умение создавать собственные тексты. Таким образом, письменный текст выступает как образец, который помогает учащимся создавать свои устные и письменные тексты.

При обучении чтению с полным пониманием текста возможны несколько этапов работы: мотивация к прочтению, просмотровое чтение, поисковое чтение, анализ содержательной и смысловой сторон текста, анализ структурной организации текста.

Человек читает то, что ему интересно или то, что нужно. Чтобы заинтересовать учащихся чтением важно использовать следующие приемы: опора на заголовок, иллюстрации, подзаголовки, подписи, которые должны вызвать интерес к чтению. Иногда можно выдвинуть гипотезы о содержании текста, о его теме, типе текста (журнал, газетная статья).

Просмотровое чтение опровергает или подтверждает начальные гипотезы. Оно обязательно является чтением про себя. Просмотровое чтение обеспечивает понимание определенной части информации текста. Беседа с классом помогает к следующему этапу работы над текстом.

Поисковое чтение способствует пониманию основного содержания текста и выработке гипотез о значении новых лексических и грамматических единиц. Поэтому на этапе поискового чтения надо знакомиться с новым грамматическим материалом и новыми лексическими единицами.

Полное понимание содержания текста осуществляется в ходе выполнения системы упражнений, основной задачей которых является семантическая переработка текста: подтверждение-опровержение идеи, вывода, выбор информации, формулирование основной идеи текста и ее воплощение в заголовке. Использование средств логической связи: клише, заключение.

Работа с художественным текстом должна включать упражнения, направленные на понимание особенностей повествования, описания, рассуждения – это поможет не только детально понимать тексты, но и научить умениям монологического высказывания. Работа с текстом готовит учащихся для использования полученной информации и умений при говорении и письме.

Важно отбирать материал для чтения: нужны такие аутентичные тексты, которые знакомят с реалиями страны изучаемого языка, приобщают к культурным ценностям других народов. Работа над аутентичными текстами не только положительно воздействует на эмоциональную сферу личности ученика, но и ведет к активизации и обогащению словарного запаса, создает мотивацию для дальнейшего изучения иностранного языка.

Литература

1. Марковина, И.Ю. Текст как явление культуры / Марковина И.Ю., Сорокин Ю.А.. – Новосибирск: НГУ, 1989. – 87 с.
2. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация: учебное пособие. – М.: Слово, 2000. – 624 с.

Проблема развития социокультурного компонента в обучении иностранным языкам

Сысенко Н.А.,
МБОУ СОШ № 6, г. Смоленск

Дело в том, что, даже владея одним и тем же языком, люди не всегда могут правильно понять друг друга, и причиной часто является именно расхождение культур.

Е.М. Верецагин, В.Г. Костомаров

В последние десятилетия не только в нашей стране, но и во всем мире происходят глубокие изменения в общественной, политической и экономической жизни общества. Мировая и региональная интеграция привела к формированию принципиально нового социокультурного пространства, поэтому каждый современный человек должен быть готов к культурному, профессиональному и личному общению с представителями стран с иными социальными тради-

циями, общественным устройством и языковой культурой.

В связи с этими изменениями возрос интерес к изучению иностранных языков, особенно английского языка, который стал одним из самых главных средств межкультурной коммуникации.

В контексте преподавания иностранных языков следует говорить о «диалоге культур и межкультурной коммуникации, где процесс общения усложняется, поскольку участники могут обладать разными картинками мира, что приводит к непониманию информации» [9].

Русская пословица учит: *В чужой монастырь со своим уставом не ходят*. Ее аналог в английском языке выражает ту же мысль другими словами: *When in Rome, do as Romans do* [Приехав в Рим, делай, как римляне]. Так в каждом из этих языков народная мудрость старается предостеречь от того, что теперь принято называть термином *конфликт культур*.

Самые очевидные примеры столкновений культур дает реальное общение с иностранцами, как в их стране, так и в своей родной. Такого рода конфликты порождают множество анекдотов, смешных сюжетов, неприятностей, драм и даже трагедий. Приведу только один пример, на мой взгляд, наглядно иллюстрирующий данную проблему.

Одна из версий гибели казахского самолета при посадке в Дели объясняет аварию конфликтом культур: индийские авиадиспетчеры дали высоту не в метрах, а в футах, как это принято в английской культуре и в английском языке.

Далее мне хотелось бы привести примеры перевода некоторых цитат из текстов хорошо знакомых нам учебников английского языка. Это письма англичан из России своим друзьям в Англию, в которых они описывают впечатления о наших городах, о русских и России: «серый и темный на окраинах, но совершенно другой в центре»; «...определенно город контрастов: с одной стороны очень богатый, с другой – очень бедный. Множество церквей и соборов, и, хотя во многих из них не ведутся службы, они сохраняются в хорошем состоянии» (это о столице); «Россия становится мировой свалкой для промышленных отходов Запада. Хаос и коррупция в России позволили сделать это...» (по документам Greenpeace) [6].

Не очень приглядно выглядит Россия в глазах англи-

чан, а мы особенно ранимы, когда дело касается нашей Родины. Но и наши дети, несмотря на все усилия учителей английского языка, воспринимают Британию весьма своеобразно: «у них все не так, ...у них королева живая, ...автобусы красные, ...англичане живут в Шотландии и Уэльсе, ...шотландцы ходят в юбках, главная достопримечательность – Биг Бен, ...английский я учу, чтобы лучше разбираться в компьютере...» (по результатам опроса учеников 5–6 классов).

На лицо проблемы межкультурной коммуникации. Этим термином называется «адекватное взаимопонимание двух участников коммуникативного акта, принадлежащих к разным национальным культурам» [4].

На пути науки и техники, все более объединяющей человечество физически и технически, встал «человеческий фактор»: языковой и культурный барьеры.

Как же преодолеть эти барьеры? Этот вопрос встал очень остро в наши дни по самым разным культурно-историческим причинам – хорошим и плохим. Научно-технический прогресс, интернет дают возможность связаться с любой точкой планеты. Общение межнациональное, межкультурное – без виз и границ стало доступно для миллионов людей. Но на пути досадное препятствие: языки и культуры мешают, порождают недоразумения, конфликты, сводят на «нет» величайшие достижения науки и техники. Языковые и культурные проблемы вызывают недовольство, этнические стычки. Все эти причины обуславливают особый, даже небывалый ранее, интерес к межкультурной коммуникации.

Речь уже идет, таким образом, о необходимости более глубокого и тщательного изучения мира (не языка, а мира) носителей языка, их культуры в широком смысле слова, их образа жизни, национального характера и т.п., потому что употребление слов в речи в значительной степени определяется знанием социальной и культурной жизни говорящего на данном языке речевого коллектива. «Язык не существует вне культуры, т.е. вне социально унаследованной совокупности практических навыков и идей, характеризующих наш образ жизни» [7].

По словам Тер-Минасовой, «знать значения и правила

грамматики явно недостаточно для того, чтобы активно пользоваться языком как средством общения. Необходимо знать как можно глубже мир изучаемого языка... Помимо значений и правил грамматики нужно знать: 1) когда сказать / написать, как, кому, при ком, где; 2) как данное значение / понятие, данный предмет мысли живет в реальности изучаемого языка» [8].

В своей работе в школе мы пытаемся решить проблему языковых и культурных барьеров, чтобы подготовить учащихся для дружбы и сотрудничества, воспитать толерантность, уважение и взаимопонимание по отношению к чужой культуре.

В связи с этим усиливается роль социокультурного компонента в обучении иностранным языкам. В социокультурном плане обучающиеся изучают и родной язык, и родную культуру, и английский язык, и культуру англоязычных стран. Обучающиеся учатся представлять свою страну и культуру в условиях иноязычного межкультурного общения.

Какими же средствами следует развивать социокультурную компетенцию у изучающего иностранный язык вне языковой среды?

Социокультурная компетенция является сложным целым и состоит из многих составляющих. Эти составляющие находят свое отражение в таких источниках информации, как жанрово-стилистические разновидности аутентичных текстов, которые содержат социокультурную информацию о стране изучаемого языка, ее культуре, традициях. При этом аутентичные визуальные тексты служат в качестве опоры при формировании навыков диалогической и монологической речи. Ту же роль играют и видеоматериалы, аудиоматериалы в виде текстов социокультурной направленности. Использование указанных материалов и усвоение содержащихся в них социокультурных знаний является обязательным условием достижения обучающимися соответствующего уровня социокультурной компетенции, необходимой для межкультурного общения.

Учеными разработаны требования к отбору материалов для формирования социокультурной компетенции. Такими требованиями являются следующие:

- аутентичность используемых материалов;
- информационная насыщенность;

- новизна информации для адресата;
- современность и актуальный историзм;
- учет интересов учащихся (в том числе профессиональных), а также увлечений, предпочтений;
- соответствие речевых высказываний литературной норме изучаемого иностранного языка;
- страноведческая и лингвострановедческая значимость материалов;
- отбор и использование учебных материалов в соответствии с уровнями владения иностранным языком обучающихся (с учетом принципа доступности и посильности).

Одним из основных современных активных инновационных методов обучения социокультурному компоненту, на мой взгляд, является применение метода проектов.

Китайская мудрость гласит: «скажи – и я забуду, напиши – и я запомню, вовлеки меня – и я научусь» Эти слова как нельзя лучше объясняют смысл работы учителей в нашей школе. Мы попытались вместе с детьми в своих проектных работах проанализировать взаимоотношения Англии и России, найти точки соприкосновения в истории, культуре и религии с древних времен.

Примерная тематика проектных работ по классам

5 класс

Christmas in Russia and Great Britain
My future visit to London
New Year in Russia and Great Britain
Easter in Russia and Great Britain

6 класс

London – places of interest
Famous People of Britain
Do British People Like Pets?
British Holidays I like
Religious Holidays of Great Britain
«I Draw England»

7 класс

English-speaking countries
Schools in Britain
Popular Sports in Britain
Favourite Dishes in English-speaking Countries

8 класс

What a wonderful planet we live on
What can we do to save the Earth?
Mysterious Britain: Myths and Legends
We are different
Literary Britain
Mysteries of Sherlock Holmes

9 класс

We are in a global village
Why do people travel
The Tower of London and Its Role in the History of Britain
Familiar and Unfamiliar Britain
Parade of English Traditions

10–11 класс

Foreign languages in my life
Christianity in Russia and Great Britain
Globalisation
The Future of Relations between Russia and Great Britain
Fashion in Britain and Its Role in the Society
Thomas Edward Lawrence-a Writer and a Man of Action
Who Lives in Britain? Problems of Migration
Australian Variant of English
Patron Saints of Great Britain

На примере одной из проектных работ «Англия далекая и близкая», хотелось бы рассказать, как мы «наводим мостики» между двумя культурами Англии и России.

В процессе работы по данной теме обучающиеся узнали, что:

1. Дипломатические отношения между странами были установлены в 1553 году, во время правления Иоанна Грозного в России и Елизаветы 1 в Англии.

2. Помимо практических связей (торговля, политика) между Англией и Россией, существовала некая мистическая нить, связующая два столь разных и, скажем прямо, не всегда политически дружелюбно настроенных по отношению друг к другу народа. Например, общий покровитель – святой Георгий. Первый государственный флаг Англии, белое полотнище с красным крестом, вводится в XIV веке. Практически в это же время всадник, поражающий змея, становится эмблемой набирающей власть Москвы.

3. Андреевский флаг – общий у флота России и Шотландии.

4. Причудливо порой переплетались судьбы двух

стран. У княгини Е.Р. Дашковой (XVIII век), государственной дамы, президента академии наук, большой поклонницы англичан, подруги Екатерины Великой были братья, один из которых – Семен Романович Воронцов, много сделал для упрочнения отношений между Россией и Англией, в которой он провел в общей сложности 48 лет, большую часть времени в качестве посла. Его популярность среди англичан была столь велика, что после смерти графа в его честь переименовали улицу в Лондоне, которая и по сей день носит название «Woronzow road».

5. Две внучки королевы Виктории породнились с Домом Романовых: Елизавета стала женой великого князя Сергея Александровича, двоюродного брата Николая II, а Александра – женой Николая II, последнего императора России.

6. В этой же работе рассказывается и о трагической судьбе княжны Елизаветы Федоровны Романовой, урожденной принцессе Гессенской, внучке королевы Виктории, русской святой, прославившейся на Руси своей благотворительностью. Святая Елизавета очень почитаема в нашей стране, ее икону можно увидеть во многих храмах России.

В проектной деятельности формируется личностный опыт ученика – опыт осмысленного и рефлекслируемого поведения в мире, что значительно важнее и предметных ЗУНов, и умений проектирования. Внутренним результатом проектной деятельности для ученика является накопление смыслов, оценок, отношений, поведенческих диспозиций.

Английский язык стал глобальным языком, и теперь любое международное общение невозможно без его знания. Интерес к языку неизбежно ведет и к интересу к народу, его истории и культуре, ведь подлинное понимание и плодотворное общение невозможны без знания культуры и характера народа. Понять характер и душу народа всегда сложно, еще труднее – их описать. Вместе с тем без этого невозможно ни межкультурное общение, ни международное понимание, ни просто спокойное сосуществование в современном беспокойном мире.

Литература

1. Барышников Н.В. Параметры обучения межкультурной коммуникации в средней школе. // Иностранные языки в школе. – 2002. – № 2.

2. Бобкова В.Н. Страноведение как форма привития интереса к изучению иностранных языков // Иностранные языки в школе. – 2006. – № 5.
3. Веденина Л.Г. Теория межкультурной коммуникации и значение слова // Иностранные языки в школе. – 2000. – № 5.
4. Верещагин Е.М., Костомаров В.Г. Язык и культура. – М., 1993.
5. Гальскова Н.Д. Межкультурное обучение: проблема целей и содержания обучения иностранным языкам. // Иностранные языки в школе. – 2004. – № 1.
6. Павловская А.В. Англия и англичане. 2 изд. – М.: Издательство Московского университета.
7. Памятники исторической мысли. – 2005.
8. Тер-Минасова С.Г. Язык и культура. – М., 2000.
9. Тер-Минасова С.Г. Война и мир языков и культур. – М.: Слово, 2008.
10. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация. – М.: Слово, 2008.
11. Томахин Г.Д. Лингвострановедение: что это такое? // Иностранные языки в школе. – 1996. – № 6.

**Развитие творческих способностей учащихся в условиях
международного сотрудничества
с 63 общеобразовательным лицеем г. Варшавы**

***Чижикова Т.В.,
МБОУ лицей № 1***

им. академика Б.Н. Петрова, г. Смоленск

В Национальной образовательной инициативе «Наша новая школа» сказано: «Главная задача современной школы – это раскрытие способностей каждого ученика, воспитание личности, готовой к жизни в высокотехнологичном, конкурентном мире» [1, 63]. Еще раньше был высказан тезис о том, что школа должна заниматься поиском индивидуальности. С этим нельзя не согласиться, ведь любому обществу нужны одаренные люди. Проблема развития и воспитания одаренных детей имеет важнейшее государственное значение, так как от уровня подготовки будущих специалистов зависит трудовой потенциал страны, области, района в ближайшей перспективе.

Задача общества состоит в том, чтобы рассмотреть и развить способности всех его представителей. К сожалению, далеко не каждый человек способен реализовать свои способности. Тесты на творческую активность, составленные американскими психологами, показывают, что нестандартно мыслящих людей среди взрослых лишь около 2%.

А ведь развитие способностей и талантов любого человека важно не только для него самого, но и для общества в целом.

Качественный скачок в развитии новых технологий повлек за собой резкое возрастание потребности в людях, обладающих нестандартным мышлением, вносящих новое содержание в производственную и социальную жизнь, умеющих ставить и решать новые задачи, относящиеся к будущему.

Одним из новых направлений работы с одаренными детьми в нашей школе является международное сотрудничество.

В 2008 году между гимназией экономического профиля (именно так наша школа называлась до сентября 2011 года) и 63 общеобразовательным лицеем имени Лайоша Кошута города Варшавы был подписан договор о сотрудничестве. Тогда же разработан проект «Урсынов – Смоленск – моя малая родина, и ты ее любишь».

В марте 2009 года состоялась первая поездка группы наших учащихся в Варшаву. Поездке предшествовала большая подготовка. Это и конкурсный отбор самых удачных научных проектов детей для представления их польским коллегам, и подготовка учащихся к работе круглого стола, планируемого в лицее.

Учащиеся обеих стран приняли участие в работе круглого стола «Будущее мира глазами молодых». Обсуждались проблемы образования, его роль в современном цивилизационном процессе, проблемы трудоустройства учащейся молодежи, поднимались вопросы международного права и прав ребенка. Работа получилась плодотворной. Польские педагоги отметили научность, аргументированность выступлений наших ребят, их умение вести дискуссию.

Наши ребята оказались достаточно коммуникабельными, легко вступали в контакт, как со своими польскими сверстниками, так и с педагогами, своей открытостью и доброжелательностью сумели расположить к себе не только встречающую группу, но и других учащихся лицей.

Ученические конференции изменяются как в сторону углубления научности, так и расширения их участников.

Так в конференции, проводимых в Варшаве в 2010–2012 годах, принимали участие не только учащиеся 63 лицей, но и учащиеся других школ Варшавы.

В современных условиях, когда важнейшее значение имеет диалог между цивилизациями, международное сотрудничество способствует не только расширению горизонтов одаренной личности, но и социализации учеников, превращению их в граждан мира.

Для того чтобы работать с талантливой молодежью, необходимо много работать над собой, то есть постоянно самосовершенствоваться.

Проект предусматривает и работу по изучению, обобщению и распространению передового педагогического опыта в области обучения и воспитания на международном уровне.

На встрече с педагогами лицея разговор шел о системах образования Польши и России, произошел обмен опытом работы, обсудили инновационные методы обучения, применяемые педагогами лицея и гимназии.

Несмотря на непростые отношения между Польшей и Россией, нашу делегацию тепло принял не только директор лицея Павел Мазур, но и префект района Урсынов (это район Варшавы). Он ознакомил нас с историей Урсынова, рассказал о перспективах развития района, ознакомил с работой Ратуши, интересовался впечатлениями. Встречи делегаций нашей гимназии с руководством Урсынова стали традиционными.

Встреча в Смоленске уже проходила как встреча хороших добрых друзей. Польская делегация посетила открытые уроки, внеклассные мероприятия. Отзывы польских коллег-учителей о мастерстве наших педагогов и одаренности учеников были самые высокие.

Последующие поездки были еще более насыщенными. Наши учителя давали мастер-классы перед учителями лицея, принимали участие в конкурсе педагогического мастерства, где были отмечены дипломами первой и второй степени. Я получила приглашение выступить перед учителями русского языка города Варшавы на базе Варшавского центра инноваций и курсов повышения квалификации и провела четырехчасовой семинар на тему «Инновационный подход к обучению общественным дисциплинам в школах России» (из опыта работы). Выступление произвело хоро-

шее впечатление, об этом свидетельствует новое приглашение к сотрудничеству со стороны руководства Варшавского центра инноваций и курсов повышения квалификации. Во время поездки в декабре 2010 года в центре инноваций выступали уже два педагога нашей гимназии Наталья Валентиновна Глушкова и я.

Плодотворное сотрудничество нашей гимназии и 63 лица Варшавы вызвало интерес со стороны Министерства образования Польши. Учителя русского языка встречались заместителем министра и ознакомили его с проектом, польское телевидение сняло сюжет о сотрудничестве наших учебных заведений. Со стороны Центра инноваций на имя руководителя городского управления образования и молодежной политики города Смоленска поступило предложение о сотрудничестве на уровне педагогов школ Варшавы и Смоленска. В этом же письме была дана высокая оценка научно-методическому, воспитательному и культурному уровню нашей работы по реализации международного обмена.

К началу XXI века научно-техническая революция привела к быстро развивающимся процессам глобализации. В мир высоких технологий и Интернет вошли понятия «глобальная экономика», «глобальная экология», «глобальное образование».

Глобальное образование выступает наиболее эффективным средством позитивного развития процессов глобализации, так как только образованное общество и образованное человечество может критично и разумно противопоставить позитивные процессы развития негативным, избежать анархии и насилия. Именно глобальное образование может обеспечить активное участие мировой науки и ответственности в управлении миром в новом тысячелетии.

На уровне глобальной метасистемы (планетарном), то есть на уровне взаимодействия и взаимообогащения национальных образовательных систем, межгосударственных, межрегиональных связей и международного сотрудничества, а конкретно между школами городов Варшава и Смоленск, происходит расширение возможностей развития личности.

Речь идет о глубоком осмыслении роли детей и моло-

дежи в жизни современного населения страны и всего мира. Сегодняшние дети – будущие строители и устроители мира. С каким бы пафосом не звучало последнее замечание, именно здесь заложены будущие успехи и неудачи развития общества. Партнерство, сотрудничество, взаимность в отношениях, сдержанность, терпимость, взаимный интерес к истории, традициям, культуре, образованию, праву разных стран – на этих условиях сегодня может формироваться продуктивное, позитивное общение молодежи мира. И в этом мы убедились, реализуя Проект международного сотрудничества.

Более того, реализация данного проекта позитивно отразилась на результативности работы с мотивированными учащимися по предметам обществознание, история, право. Многие ребята материал, полученный во время поездок в Варшаву, используют в своих научно-исследовательских, творческих работах. Приведем примеры: учащиеся гимназии принимают участие во Всероссийском молодежном форуме «Моя законотворческая инициатива», проводимом Национальной системой развития научной, творческой и инновационной деятельности молодежи «Интеграция» под эгидой Государственной Думы Федерального Собрания Российской Федерации (Чепижко И. (2008) – Диплом III степени, Нагорная Т. (2009) – Диплом I степени. Оба использовали материал, собранный в том числе и во время поездок в Польшу по обмену. Нагорная Татьяна приняла участие во Всероссийском Форуме Победителей «Прорыв» в декабре 2009 года.

Ежегодно наши ребята становятся победителями и призерами городских и областных олимпиад по истории, обществознанию, праву, умело используя и знания, полученные при подготовке и участии в международных конференциях в Варшаве.

Таким образом, международное сотрудничество, на наш взгляд, является очень своевременной и перспективной формой работы с одаренными детьми. И мы верим, что это сотрудничество будет постоянно развиваться.

Литература

1. Национальная образовательная инициатива «Наша новая школа». // Вестник образования России. – 2010. – № 4. – С. 63–70.
2. Послание Президента РФ Федеральному Собранию 22 декабря 2011 года. [Электронный ресурс]. – URL: base.consultant.ru.

Язык и литература

Интегрированный урок в начальной школе как фактор эффективной педагогической деятельности в условиях инновационного развития системы общего образования

*Борунова Г.Н.,
МБОУ «Катынская СОШ»,
Смоленский район Смоленской области*

Перед современной школой в настоящее время ставится важнейшая образовательная задача: сформировать у ребёнка представления о целостной картине мира. С моей точки зрения в основу такого комплексного образования ложится идея интеграции. Эта идея возникает на основе всеобщности и единства законов природы, потому что сама по себе она предполагает объединение, соединение, сближение учебного материала отдельных предметов в единое целое. Интеграция – это глубокое взаимопроникновение, слияние, насколько это возможно, в одном учебном предмете обобщенных знаний той или иной области.

В последнее время в начальных классах уделяется особое внимание интегрированному обучению. И это не случайно. На мой взгляд, именно на начальной ступени обучения интеграция предметов в единое целое наиболее эффективна, так как младший школьник целостно воспринимает окружающий мир, и для него не должно быть границ между предметами.

Анализируя учебные программы, легко заметить, что все они обеспечивают возможности эффективного процесса интеграции, потому что этот процесс посредством синтеза объединяет в систему разобщенные элементы, которые обладают важнейшим свойством – целостностью.

Современная наука предполагает разные подходы реализации интеграции: исторический, личностный, социальный, культурологический и так далее, когда учебные предметы группируются вокруг общественно – значимой проблемы. Я выделяю культурологический подход, так во главу угла ставлю предметы литературное чтение, окружающий мир и вокруг них, в зависимости от проблемы, выстраиваю остальные, в большей степени это изобразительное искусство и музыка.

Культурология – это новая развивающаяся наука о наиболее общих законах развития культуры как системы со сложной внутренней структурой, находящейся в постоянном развитии и взаимосвязи с другими системами и обществом в целом.

Для формирования культурологической компетенции (компетенция – это набор определенных знаний, умений, навыков, личностных качеств в определенной сфере деятельности) необходима организация специальной деятельности, которая позволила бы рассматривать культуру как ценность.

Под *«культурологической компетенцией»* следует понимать сформированное качество личности, позволяющее субъекту:

- ощущать себя объектом культурно-исторического процесса;
- быть широко образованным, иметь познания в разнообразных областях науки и искусства;
- понимать закономерности развития культуры как процесса по созданию, сохранению и трансляции общечеловеческих ценностей;
- общаться в современном мире, оперируя реалиями, обычаями, образами не только своего народа, но и других народов Земли.

Введение интеграционной системы может в большей степени, чем традиционное предметное обучение, способствовать воспитанию эрудированного человека, обладающего целостным мировоззрением, способностью самостоятельно систематизировать имеющиеся у него знания и нетрадиционно подходить к решению проблем.

Интегрированный подход к обучению все больше осознается как актуальная потребность современного образования, как фактор эффективной педагогической деятель-

ности в условиях инновационного развития системы общего образования, развивающегося по пути гуманизации. Идеи интегрированного обучения сегодня особенно актуальны, поскольку способствуют успешной реализации новых образовательных задач, определенных государственными документами. Опыт показывает, что интегрированный урок – это особенный урок: он усиливает интерес к учёбе (мотивацию), позволяет более эффективно использовать рабочее время, на таком уроке можно решить дидактические (учебные) задачи двух и более предметов.

Интеграция в начальном обучении позволяет перейти от локального, изолированного рассмотрения различных явлений действительности к их взаимосвязанному, комплексному изучению:

- с учетом возрастных особенностей младших школьников, при организации интегрированного обучения появляется возможность показать мир во всем его многообразии с привлечением научных знаний, литературы, музыки, живописи, театра, что способствует эмоциональному развитию личности ребенка и формированию его творческого мышления;

- проведение интегрированных уроков способствует повышению роста профессионального мастерства учителя, так как требует от него владения методикой новых технологий учебно-воспитательного процесса, осуществления деятельностного подхода к обучению;

- методика работы на таком уроке предполагает широкое использование учебной техники, проблемных задач, работы с книгой, наглядности, групповых форм обучения; необходима также связь с внеклассной работой;

- я считаю, что данная форма обучения является наиболее приемлемой в начальной школе, так как она обеспечивает создание среды, выявляющей целый спектр способностей ребенка, которые при традиционном обучении, как правило, не проявляются. Не следует забывать и еще об одной задаче в работе учителя – нравственном воспитании детей.

В современной педагогической литературе активно обсуждается вопрос о преодолении эгоцентризма детей, о воспитании у них чувства сопереживания, умения эмоци-

онально отзываться на переживания других людей. Поэтому включаемые в интегрированные уроки стихотворные и прозаические тексты, репродукции картин, отрывки из музыкальных произведений не должны быть простыми иллюстрациями к изучаемым сведениям. Учитель должен показать каждому из учеников, что не только он, ребенок, восхищается красками, звуками природы, но и многие поколения людей до него испытывали такой же благоговейный восторг, и точно такие же чувства испытывает в настоящий момент и учитель, и одноклассники. На таких уроках дети работают легко и с интересом усваивают обширный по объему материал. Важно и то, что приобретаемые знания и навыки не только применяются младшими школьниками в их практической деятельности в стандартных учебных ситуациях, но и дают выход для проявления творчества, для проявления интеллектуальных способностей. Для меня, как для преподавателя начальной школы, очень важно, что интегрирование учебных предметов способствует снятию перенапряжения, перегрузки, утомляемости учащихся за счёт переключения их на разнообразные виды деятельности.

Таким образом, чередование видов деятельности во время проведения интегрированных уроков снижает утомляемость отделов головного мозга, создает комфортные условия для ребенка как личности, позволяет избежать ситуации, когда тот или иной предмет попадает у школьников в разряд нелюбимых, повышает успешность обучения.

Опыт проведения таких уроков показал, что ребенку предоставляется великолепная возможность проявить себя в позиции творческого субъекта, включиться в деятельность с целью самореализации, проявить свой интерес и активность, шире развить познавательные процессы и сферы межличностного общения.

Поскольку интеграция — это не самоцель, а определенная система в деятельности учителя, то должен быть и вполне конкретный результат, а результат интегрированного обучения проявляется в следующем:

- в повышении уровня знаний по предмету, который проявляется в глубине усваиваемых понятий, закономерностей за счет их многогранной интеграции с использованием сведений интегрируемых наук;

- в изменении уровня интеллектуальной деятельности, обеспечиваемого рассмотрением учебного материала

с позиции ведущей идеи, установлением естественных взаимосвязей между изучаемыми проблемами;

- в эмоциональном развитии учащихся, основанном на привлечении музыки, живописи, лепки, литературы, театра и т.д.;

- в росте познавательного интереса школьников, проявляемого в желании активно и самостоятельно работать на уроке и во внеурочное время;

- во включении учащихся в творческую деятельность, результатом которой могут быть их собственные стихотворения, рисунки, панно, поделки, являющиеся отражением личностного отношения к тем или иным явлениям и процессам. Систематическое использование интегрированных занятий создает возможности для широкого применения разнообразных наглядных пособий.

Интегрированные уроки обеспечивают развитие заинтересованности и постепенный переход к самостоятельному творчеству, требующему воображения и фантазии. Интегрированные уроки создают ситуацию для опережающего обучения, когда ребёнок на наглядном примере видит цель, задачи и результат деятельности. Интеграция предметов в современной школе – реальная потребность времени, один из способов формирования всесторонне развитой личности.

Взаимосвязь предметов:

- урок обучения грамоте, урок письма;
- урок обучения грамоте, музыка;
- чтение, изобразительное искусство,
- музыка; – чтение, окружающий мир; – математика, окружающий мир; – математика, технология; – технология, изобразительное искусство;

- ОРКСЭ, музыка, изобразительное искусство;

- ОРКСЭ, чтение.

Значение интегрированных уроков велико. Они положительно влияют на развитие самостоятельности, познавательной активности и интересов учащихся. Содержание их, обучающая деятельность учителя обращены к личности ученика, поэтому способствуют всестороннему развитию способностей, активизации мыслительных процессов учащихся, побуждают их к обобщению знаний, относящихся к разным наукам.

Литература

1. Колягин Ю.М. Интеграция школьного обучения // Начальная школа. – 1990. – № 90.
2. Сухаревская Е.Ю. Интегрированное обучение в начальной школе. – Феникс Ростов-на-Дону, 2003. – 1 серия «Учение с увлечением».

«Открыть живое, светлое, движущее небо...»

Опыт сотрудничества школы и художественной галереи

Голобокова О.А.,

МБОУ СОШ № 33, г. Смоленск

Смоленская художественная галерея. Старинная трех-маршевая лестница с ажурными чугунными ступенями, торжественная анфилада залов, таинственный блеск тяжелых рам, шедевры старых мастеров... Богатейшее собрание отечественной и западноевропейской живописи XIV–XX веков. Коллекция древнерусского искусства княгини М.К. Тенишевой, произведения В.А. Тропинина, И.К. Айвазовского, А.И. Куинджи, И.Е. Репина, А.Н. Бенуа... Таким богатством может похвастаться не каждый областной музей.

«Следующее строение после «дома с Каланчой»... Мемориальная доска. Здесь, в Смоленском Александровском реальном училище, обучался будущий русский советский писатель Иван Сергеевич Соколов-Микитов (1892–1975). Для продолжения учебы Соколов-Микитов в 1910 году уехал в Петербург, но навсегда сохранил в воспоминаниях образ парадной лестницы... Да это же Художественная галерея! С нею мы дружим давно, бывали здесь не раз, а экскурсовод Татьяна Филипповна приходила к нам в школу с лекциями о Левитане, Поленове, Рылове. Встреча с Художественной галереей – каждый раз праздник. Возвышенная строгая красота ее залов, полотна известных мастеров в золоченых рамах, сверкающая чистота паркета – такого не увидишь в обыденной жизни. И само главное – атмосфера наслаждения красотой. Нам нравятся залы, где «живут» пейзажи смоленских художников Козикова и Марышева, портреты кисти Ельчанинова и Самарина. Мы без труда, по памяти, находим в галерее портреты М.К. Тенишевой, мраморный бюст княгини работы А. Сергеева, а вот имя скульптора Л.Е. Кербеля звучит для нас впервые», – пишу

учащиеся 6А класса в «Дневнике музейного марафона» (2014).

Как видим, детям в музее совсем не скучно! Побывав здесь несколько раз, они легко ориентируются среди множества экспонатов, с восторгом рассказывают об экскурсии дома, зовут с собою мам и бабушек. Экскурсоводы помогают ребятам проследить путь развития русского искусства, составить представление о наиболее ценных произведениях и особенностях музейной коллекции, раскрывают секреты одного из выразительнейших языков, придуманных человечеством.

Почему бы учителю русского языка и литературы не использовать возможности художественного музея? Как сокровища галереи могут помочь учителю развивать внимание учеников к красоте, воспитывать эстетическое отношение к искусству, к окружающей жизни, повышать интерес к различным темам школьной программы?

Сегодня в художественной галерее предусмотрены все условия для просветительской работы со школьниками, есть зал для временных выставок из фондов музея, а в мае 2013 года был открыт информационно-образовательный центр **«Русский музей: виртуальный филиал»**. Здесь можно самостоятельно работать с входящими в Медиатеку программами Русского музея, посетить Интернет-ресурсы, связанные с культурным наследием России.

С 2011 г. и до настоящего времени продолжается наше сотрудничество с отделом «Художественная галерея» ОГБУК «Смоленский государственный музей-заповедник» в рамках образовательной программы «Музейные диалоги». Эта программа помогает детям адаптироваться в музейном пространстве, в доступной форме знакомит с художественной культурой, способствует формированию у подрастающего поколения навыков музейной культуры и нравственного отношения ко всему, что их окружает.

В музейной педагогике есть понятие **музейная коммуникация** – такая необходимая организация определённых позиций, которые должны обеспечивать существование музейной культуры. Только взаимодействие *позиции творца, позиции воспринимающего, позиции музейного педагога* задаёт ситуацию музейной коммуникации. Музейный педа-

гог должен не только сообщать посетителям информацию, но и вступать в диалог, побуждать к самостоятельному творческому поиску, играть роль посредника между посетителем и экспонатом.

В рамках сотрудничества с учителем-словесником экскурсоводы художественной галереи преобразуют экскурсии и лекции, с учетом возрастных особенностей школьников, следуя целевым установкам предметов «Русский язык», «Литература», «Литература Смоленщины», «История православной культуры земли Смоленской», приглашают для проведения внеклассных мероприятий в залы галереи.

Сотрудничество продолжается и вне музея. Сотрудники галереи – желанные гости на классных часах, посвященных Дню Победы, Дню освобождения Смоленщины от немецко-фашистских захватчиков, Отечественной войне 1812 года, Дню Матери. Работа учащихся 6–8 классов над подготовкой к сочинениям по картинам И.К. Айвазовского, И.И. Левитана, И.И. Шишкина, Ф.А. Васильева проводится как интерактивные занятия на базе галереи и в школьных аудиториях с участием экскурсоводов.

Музейный урок, несомненно, должен сохранять преемственность с традиционными урочными формами работы. В тоже время, музейный урок – спектакль, где нужна режиссура, где важно показать самое нужное, интересное. Такая организация деятельности требует другой формы – совместных проектов, где взрослый выступает организатором и консультантом.

Конечно, в первую очередь сам учитель должен уметь помочь ребятам ориентироваться в мире искусства, улавливать духовную красоту художественного произведения и соотносить эту красоту с окружающей реальной действительностью, учить рассматривать, видеть, накапливать эмоциональные и нравственные впечатления. Диалог учителя и учеников должен строиться на доверии и взаимопонимании, с учетом психологических особенностей и личностных качеств каждого из подростков.

Примерно так видится взаимодействие «художественный музей – школа». Что-то уже реализовано, другое остается в планах.

| Шаги по художественной галерее | Этапы освоения школьной программы | Выход Предполагаемый результат |
|---|--|--|
| Придите и владейте, мудрые... История своего города и великие дела знаменитых смолян, их бесценные дары | 9 класс Литература Смоленщины | Рефераты, проекты «Коллекция М.К. Тенишевой – гордость Смоленска», «Собрание М.К. Тенишевой в музеях России» и др. |
| Здесь живут картины Увлекательное путешествие по следам истории искусств: по эпохам, временам и странам | 5–7 класс Русский язык Р.Р. Подготовка к сочинению по личным впечатлениям | Р.Р. Сочинение по личным впечатлениям. Отзыв об экскурсии, о музее и т.п. |
| Из чего сделаны шедевры? На каком языке говорит искусство? Почему одни художники предпочитают яркое бурление густых мазков, а другие остаются верны традиции? Одни выбирают тончайшие кисти, а другие смело выдавливают краски на холст. От одних пейзажей веет холодом зимнего дня, другие напоминают о жарком лете. Сколько загадок таит в себе процесс создания шедевра! | 5 класс Русский язык Р.Р. Подготовка к сочинению по одной из картин. Краткая теория искусств, язык искусства, искусствоведческие термины 5-6 класс Литература Родная природа в лирике русских поэтов. Язык поэта и художника. Слово, интонация – линия, цвет | Р.Р. Сочинение-миниатюра. Проба пера. Эссе, опыт первых стихотворений и др. Конкурс чтецов в залах галереи |
| Детский портрет в русской живописи и скульптуре. «Лицом к лицу» со своими ровесниками из XVIII и XX веков, с их биографиями и | 6 класс Русский язык Р.Р. Подготовка к сочинению по картине Н. Платова «Саня Маликов» | Сочинение по картине Н. Платова «Саня Маликов». Проект «Платов – сын Платова». |

| | | |
|--|---|--|
| особенностями изображения | 6 класс Литература В. Распутин. В. Астафьев | Сочинение «Образ моего сверстника в...» |
| Красота спасет мир. Женский портрет Каждый художник по-своему видел идеал женской красоты. Какое многообразие образов подарили нам живописцы и скульпторы! Прекрасны, загадочны и убедительны в своей побеждающей время красоте! | 6 класс Литература Н.А. Некрасов. «Есть женщины в русских селеньях...» 10 класс Литература Л.Н. Толстой. «Война и мир», «Анна Каренина» 11 класс Литература А. Блок. Стихи о Прекрасной Даме | Сочинение-миниатюра. Мини-проекты учащихся «Русские красавицы» Сочинение-рассуждение «Женские образы в...» Вечер поэзии А. Блока в залах галереи |
| Анималистический жанр в живописи и скульптуре Как много нового могут сказать художники о повадках и о характере тех, кто рядом с нами! | 5 класс Русский язык Подготовка к сочинению (изложению) о четвероногом друге | Сочинение (изложению) о четвероногом друге. Мини-проекты учащихся «Братья наши меньшие» |
| Айвазовский – последний романтик русского пейзажа Три шедевра мариниста, которые позволят узнать художника с другой стороны | 9 класс Литература Романтизм | Зачетная работа (форма зачета на выбор учащихся) «Романтик-поэт и романтик-художник». Поэтический вечер «Венок Пушкину» |
| Сокровенный мир иконы Техника иконописи, понятие канона, иконописные школы образы и символика русской иконы | 8 класс История православной культуры земли Смоленской | Мини-проекты «Святые похожи на Господа», «Иконография святого, именем которого я наречен» |
| Дыша духами и туманами... Неразгаданный Серебряный век | 11 класс Литература Серебряный век русской поэзии | Сочинение по творчеству поэтов Серебряного века. |

| | | |
|--|---|---|
| Эстетические поиски, неожиданные повороты, новые имена и неслыханный подъем культуры... | | Мини-проекты по персоналиям |
| Бунт красок русско-го авангарда Жизнерадостный мир, близкий многим своим бунтарством, молодой сильной энергией, смелым взглядом на жизнь | 11 класс Литература Серебряный век русской поэзии | Сочинение «Век бунта или красоты?» Мини-проекты по персоналиям |
| Бесценный ковчег. История смоленских музеев Истории земляков – музейщиков, историков, искусствоведов, коллекционеров, для которых делом жизни стало сохранение музейных ценностей и культурных традиций Смоленщины | 6–10 класс Классные часы в музее | Мини-проекты о смоленских музеях, участие в игре-путешествии «Музейный марафон», создание «Дневника марафона». Проект «Экспонаты из усадьбы Барышниковых в смоленском собрании» |
| Как это было... Судьбы смоленских музеев и их хранителей, утраты и обретения, героизм и самопожертвование... | 9–11 класс Классные часы в музее | Проекты «Военная биография экспонатов», «Спасение ценностей смоленского музея в годы Великой Отечественной войны» |
| Посмотри... и ты услышишь. Исаак Левитан Скромная, сдержанная русская природа. О ней рассказывает с такой печальной силой Левитан, создатель «пейзажа настроения» | 5 класс Русский язык Р.Р. Подготовка к сочинению по картине И. Левитана «Золотая осень» | Сочинение по картине И. Левитана «Золотая осень». Мини-проекты, презентации о жизни и творчестве И. Левитана, о дружбе художника с А.П. Чеховым |

| | | |
|--|---|--|
| <p>«Искусство должно давать счастье и радость» В.Д. Поленову посвящается Коллекция этюдов знаменитого художника-путешественника в смоленском собрании</p> | <p>5 класс Русский язык Р.Р. Подготовка к сочинению по картине В.Д. Поленова «Московский дворик»</p> | <p>Сочинение по картине В.Д. Поленова «Московский дворик». Презентации о жизни и творчестве В.Д. Поленова. Проект «От «Московского дворика» до «Руси уходящей»</p> |
| <p>Творческая мастерская «Мои» Тема семьи, материнства в иконописи, в русской живописи, удивительный мир картины В. Самарина «Мои», создание портрета своей семьи.</p> | <p>7 класс Литература «Повесть о Петре и Февронии Муромских»</p> | <p>Сочинение по древнерусской повести. Мини-проекты, презентации «Моя семья». Участие в областной спортивно-краеведческой игре «Золотые купола»</p> |
| <p>А.А. Рылов – художник, иллюстратор, педагог</p> | <p>5 класс Русский язык Р.Р. Подготовка к сочинению по картине А.А. Рылова «Полевая рябинка»</p> | <p>Сочинение по картине А.А. Рылова «Полевая рябинка». Презентации, проекты, о жизни и творчестве А.А. Рылова. Проект «Пижма, рай-цветок...»</p> |
| <p>К.Е. Маковский – один из представителей талантливой семьи</p> | <p>6 класс Русский язык Р.Р. Подготовка к сочинению по картине К.Е. Маковского «Дети, бегущие от грозы»</p> | <p>Сочинение по картине К.Е. Маковского «Дети, бегущие от грозы». Мини-проекты, презентации о жизни и творчестве представителей семьи Маковских</p> |
| <p>«Живое, светлое, движущее небо» Федора Васильева</p> | <p>8 класс Русский язык Р.Р. Подготовка к сочинению по кар-</p> | <p>Сочинение по картине Ф.А. Васильева «Мокрый луг». Проекты, презента-</p> |

| | | |
|---|---|--|
| | тине Ф.А. Васильева «Мокрый луг» | ции о жизни и творчестве Ф.А. Васильева. Проект «Небо в русской живописи» |
| «XVIII столетие – век Просвещения» Парадный, камерный, скульптурный портрет, первые выпускники Петербургской Академии художеств | 7–9 класс Литература М.В. Ломоносов Г.Р. Державин | Декламирование стихотворений поэтов XVIII века в залах галереи |
| 200-летию Отечественной войны 1812 года посвящается. 1812 год в живописи. «Летучие листы» 1812 года | 7–9класс Литература Вн. чт. Поэзия эпохи 1812 года | «Не обещайте девице юной...» Литературно-музыкальная композиция в залах галереи |

Наблюдая за учениками – частыми посетителями галереи – можно заметить постепенное формирование индивидуальных интересов, повышение уровня общей культуры, развитие эмоционально-образного восприятия и художественного вкуса.

Ставя перед собой непростую задачу – духовное и нравственное развитие учащихся через приобщение к искусству – педагог должен учить ребят «переживать» произведения, общаться с ними, способствовать тому, чтобы общение с произведением искусства стало потребностью, действовать тем самым становлению целостной личности подростка, способствовать всестороннему гармоническому развитию личности каждого ребёнка.

Литература

1. Любичева Е.В., Болдырева Л.И. Учиться языку как искусству. Уроки речевого развития. 5–7 классы / Пособие для учителей-словесников. – СПб.: Паритет, 2005.
2. Тикунова Л.И., Корепанова М.Н. Пишем сочинение по картинам русских художников: рабочая тетрадь для детей 8–10 лет. – М.: Роскнига, 2007.
3. Воронович В.М. Музейная педагогика [Электронный ресурс]. – URL: karpinsk-edu.ru/resources/mediateka/2044-muzeinayapeda-gogika.
4. Харитонов А.А. Формирование музейной культуры у старших дошкольников // Начальная школа плюс до и после. – 2011. – № 3.

5. Смоленский государственный музей-заповедник [Электронный ресурс]. – URL: www.smolensk-museum.ru.
6. Смоленская художественная галерея. – М.: Вече, 2012.
7. Склеенова В.И. История музея «Русская старина». – Смоленск, 2012.
8. Боброва Т.Ф., Голобокова О.А., Выстраивание традиционного диалога «музей – зритель» // Музейный вестник. Выпуск VI. – Смоленск, 2012.

Межкультурный диалог на уроках литературы (из опыта работы)

Горлачёв М.А.,

МБОУ лицей № 1

им. академика Б.Н. Петрова, г. Смоленск

С 2008 г. наш лицей сотрудничает с 63 Общеобразовательным лицеем имени Лайоша Кошута г. Варшава. Одной из целей этого сотрудничества является создание культурно-образовательной среды, которая будет способствовать формированию толерантного сознания учащихся, готовности к межкультурному диалогу.

Формированию такого сознания способствуют проводимые совместно с польской стороной конференции, семинары, концерты. Не менее важное значение, как нам представляется, имеют и состоявшиеся совместно с польскими методистами и учащимися уроки литературы.

Взаимоотношения русских и польских поэтов и писателей, их место в национальных культурах и мировой, переводческая деятельность – вот те направления, которые мы исследуем на совместных уроках литературы.

Проводя такие уроки, мы стремимся не только рассмотреть те или иные культурные аспекты русской и польской литературы, но и построить уроки именно как диалог, в который оказались бы включёнными как учащиеся нашего лицея, так и польские ребята.

Одним из таких примеров служит проведённый нами в 11 классе в апреле 2013 г. урок литературы на тему «Поэзии связующие нити». На уроке рассматривалась история литературно-художественных и дружеских отношений поэта Иосифа Бродского и польских поэтов и писателей. Известно, что Бродский испытывал огромный интерес к польской культуре, неоднократно бывал в этой стране.

Такому интересу поэта к Польше способствовала вся атмосфера конца 1950-х – начала 1960-х годов, когда в период польской «оттепели» стали появляться в печати журналы по культуре, публикации западной литературы; в Ленинграде и Москве люди слушали польское радио и пластинки польских исполнителей, смотрели фильмы Анджея Вайды; ослабилось влияние цензуры на культурную жизнь Польши. Для русской интеллигенции польская литература и периодические издания в буквальном смысле стали окном в мир. Вот как сам Бродский говорил об этом в интервью польскому корреспонденту Ежи Иллгу, отвечая на вопрос, чем для него была Польша: «Источником культуры... Наверное, половину современной западной литературы я прочитал по-польски... Ионеско, Малколма, Лаури, частично Фолкнера...» [1, 325, 326]

Обращаясь к теме дружеских и литературно-художественных связей поэта, мы познакомили наших польских гостей с оригинальными стихами Бродского, в которых нашла отражение польская тема: «Лети отсюда, белый мотылёк» (1960), «Песенка» (1960), «Пограничной водой наливается куст» (1962), «Стекло» (1963), «Твоей душе, блуждающей в лесах» (1964), «1 сентября 1939 года» (1967), «Полонез: вариации» (1981).

Открыли мы для них и одну из страниц Великой Отечественной войны, имеющую непосредственное отношение к польской истории. В стихотворении Бродского «Песенка» (1960) находим аллюзии на «Красные маки на Монте Кассино» – так называется польская песня, посвящённая штурму монастыря Монте-Кассино в Италии силами Второго польского корпуса и пользовавшаяся когда-то чрезвычайной популярностью, но неизвестная, как обнаружилось, современному поколению молодых людей. Бродский любил эту песню, что и нашло отражение в его творчестве.

Кроме того, на уроке были представлены и переводы стихотворений польских поэтов, выполненные Бродским: «Заговорённые дрожки», «Песня о флаге», «В лесничестве», «Анинские ночи» Константы Галчинского. Стихотворение «В лесничестве» было прочитано не только на русском языке. На польском половину его прочитала ученица нашего лицея Мьякшина Анастасия, изучающая польский язык,

а другую часть текста мы попросили прочитать учащихся из Варшавского лицея, что было для них явной неожиданностью и вызвало много положительных эмоций у всех присутствующих на уроке.

Мы не могли не коснуться и дружеских отношений Бродского и Чеслава Милоша, который поддержал русского поэта, оказавшегося в эмиграции. Бродский считал польского нобелиата одним из величайших поэтов XX столетия. Он опубликовал шесть переводов стихотворений Милоша. Все они вышли в авторской редакции и много раз перепечатывались.

Он неоднократно писал и говорил о своём польском друге: «его присутствие в моей жизни архиважно. Мне страшно повезло, что я смог с ним познакомиться» [2].

Познакомившись с историей дружбы этих двух замечательных поэтов, учащиеся и нашего лицея, и польского с особым вниманием вслушивались в авторское чтение стихов Чеслава Милоша.

Милош же после смерти Бродского сказал: «Независимо от того, как складываются отношения между Россией и Польшей, наши государства, то есть поэтическое государство Бродского и моё, всегда были в хороших отношениях» [2]. Думается, что эти слова Милоша вполне применимы и к тем отношениям, которые сложились между учащимися нашего лицея и польского. Хочется верить, что не последнюю роль в этом сыграли и уроки литературы, проведённые совместно с польскими методистами и ребятами.

Литература

1. Иосиф Бродский. Большая книга интервью. – М.: Захаров, 2000.
2. Польша в биографии Иосифа Бродского [Электронный ресурс]. – URL: cogita.ru/polskii...nauka/polsha-v...iosifa-brodskogo.

Формирование гражданской идентичности личности старшеклассника

Дивакова Р.Д.,

МБОУ СОШ № 35, г. Смоленск

Формирование гражданской идентичности личности является главной задачей социализации в подростковом возрасте. В условиях религиозного, этнического, социального и культурного разнообразия российского общества до-

стижение социального согласия является обязательным условием укрепления государственности, стабильности, безопасности государства как приоритетной политики. Повышаются требования к ответственности и личностной свободе выбора, развитию культуры толерантности в ситуациях межнациональных отношений и общения. Ключевой задачей самоопределения является формирование гражданской идентичности, представляющей осознание личностью своей принадлежности к сообществу граждан определенного государства на общекультурной основе.

Гражданская компетентность старшеклассника трактуется как ключевая образовательная компетентность учащегося старших классов, отражающая, с одной стороны, его опыт реальной деятельности по участию в школьном самоуправлении, общественной жизни образовательного учреждения по решению социально актуальных и личностно значимых проблем школьной жизни, ближайшего социума; с другой стороны, готовность в будущем участвовать в общественно-политической жизни страны, выполняя гражданские роли (избирателя, законопослушного гражданина, участника общественных организаций и т.д.); самостоятельно выбирать решения в сфере государственно-общественных отношений, нести ответственность за принятые решения и их последствия.

Гражданская компетенция старшеклассников включает:

- *потребностно-мотивационный блок* (социальные потребности личности как состояния, отражающего необходимость и долженствование реальной и потенциальной гражданской деятельности; мотивы, порожденные осознанием потребности в общественной деятельности по решению проблем школьной жизни и ближайшего социума; интересы, сопровождающие участие в деятельности органов школьного самоуправления);

- *когнитивный блок* (декларативные и процедурные знания о процессах и явлениях, протекающих в собственной школе и системе образования, государстве и обществе; о правах и обязанностях ученика, нормах и требованиях школьной жизни, связанных с участием в школьном само-

управлении; о реальных и потенциальных социальных ролях ученика как гражданина);

– *практико-деятельностный блок* (умения, связанные с участием в школьном самоуправлении, общественной жизни школы, выполнением норм и требований школьной жизни, готовностью участвовать в общественно-политической жизни страны по выполнению гражданских ролей);

– *эмоционально-оценочный блок* (отношения к школьному самоуправлению; выполнению норм и требований школьной жизни; будущему участию в общественно-политической жизни страны по выполнению гражданских ролей);

– *ценностно-ориентировочный блок* (отношения, связанные с общечеловеческими ценностями, школьном самоуправлении; о реальных и потенциальных социальных ролях ученика как гражданина);

– *практико-деятельностный блок* (умения, связанные с участием в школьном самоуправлении, общественной жизни школы, выполнением норм и требований школьной жизни, готовностью участвовать в общественно-политической жизни страны по выполнению гражданских ролей);

– *эмоционально-оценочный блок* (отношения к школьному самоуправлению; выполнению норм и требований школьной жизни; будущему участию в общественно-политической жизни страны по выполнению гражданских ролей);

– *ценностно-ориентировочный блок* (отношения, связанные с общечеловеческими ценностями, гражданскими ценностями российского общества, личностными ценностями, обуславливающими готовность выполнения основных социальных ролей как гражданина).

Данные блоки между собой взаимодействуют. Так, сочетание позитивно направленных потребностей, мотивов и интересов побуждает старшеклассника к активному участию в школьном самоуправлении, общественной жизни образовательного учреждения по решению социально актуальных и личностно значимых проблем школьной жизни, ближайшего социума, обуславливает понимание личностной и общественной значимости будущей гражданской деятель-

ности по выполнению гражданских ролей (избирателя, законопослушного гражданина, участника общественных организаций и т.д.), ответственность за ее результаты; стремление и готовность к гражданскому самообразованию. В связи с этим старшеклассниками мотивировано осваивается совокупность знаний прав и обязанностей ученика, норм и требований школьной жизни, совокупность умений, связанных с участием в школьном самоуправлении, общественной жизни образовательного учреждения. Освоенные знания о праве, политике, обществе, государстве, необходимые для будущей гражданской деятельности, способствуют осознанию старшеклассниками гражданских ценностей, связанных как со школьным самоуправлением, общественной жизнью образовательного учреждения, так и общественно-политической жизнью страны. Переживание и принятие этих ценностей обеспечивает эмоционально-оценочную.

Оптимальная модель общественно-активной школы включает в себя *три базовых компонента*.

1. Демократизация школы (демократизация всего уклада школьной жизни; демократический стиль административного управления; создание системы реального ученического управления; превращения демократии в принцип организации образовательного процесса; образование «посредством делания», т.е. посредством включения учащихся в многообразные социальные практики; воспитание гражданственности; открытость и сотрудничество; упор на развитие, общение и обмен идеями).

2. Социальное партнерство школы и сообщества (направление ресурсов школы на развитие сообщества, общественной самоорганизации и самоуправления; привлечение ресурсов сообщества к функционированию и развитию образования в школе; возвращение вокруг школы в сообществе практик и традиций гражданской активности; создание на местном уровне реальных структур российского гражданского общества и гарантирование их стабильного развития в будущем).

3. Добровольчество (добровольный выбор, отражающий личные взгляды и позиции; активное участие учащихся

в жизни сообщества; содействие улучшению качества жизни и личному развитию).

Общественно-активная школа – это школа, которая:

– становится прообразом свободного демократического общества, воплощает в себе его основные черты и обеспечивает выработку у учащихся системы ценностей гражданского общества, привычки и умения жить в условиях свободной самоуправляющейся общины, что в своей совокупности влияет на поведение учащихся за пределами школы и способствует укоренению демократического уклада в жизни сообщества;

– обеспечивает единство образования и жизни учащихся, включение их в социальные практики, общественно-полезную деятельность, использование ресурсов сообщества для повышения эффективности работы школы, а ресурсов школы для развития и консолидации сообщества.

Литература

1. Андриюшков А.А. Формирование российской идентичности как задачи образования: мировоззрения созидающее будущее // Вопросы образования. – 2011. – № 3.
2. Асмолов, А.Г. Стратегия социокультурной модернизации образования: На пути к преодолению кризиса идентичности и построению гражданского общества // Вопросы образования. – 2008. – № 1.
3. Материалы Всероссийского семинара «Формирование гражданской идентичности личности в контексте разработки ФГОС второго поколения», Москва, 20 ноября 2008 года [Электронный ресурс]. – URL: fgos.isiorao.ru.
4. Никандров Н.Д. Ценности как основа целей воспитания // Педагогика. – М., 1998. – № 3.
5. Федеральный государственный образовательный стандарт среднего (полного) общего образования // Российская газета. – Июль, 2012.
6. Селевко Г.К. Современные образовательные технологии: учебное пособие. – М.: Народное образование. 1998 г.
7. Фундаментальное ядро содержания общего образования / под ред. В.В. Козлова, А.М. Кондакова. – 4-е изд., доработанное. – М. Провещение. 2011.

Межпредметная интеграция на уроках литературы в рамках формирования у обучающихся культуроведческой компетенции

Иванов В.А.,

ГАУ ДПОС «СОИРО», г. Смоленск

Процессы интеграции и дезинтеграции (не вдаваясь в тонкости терминологии, процессы объединения и распада) являются одними из важнейших и в мире природы, и в мире человека. Собственно говоря, и жизнь как таковая есть не что иное, как чередование синтеза и распада, вечное возвращение и возрождение. И хотя каждый новый виток спирали бытия не похож на предыдущий, в их основе лежат одни и те же движущие силы, то, что мы называем «вечными ценностями». Для любой эпохи актуальны и животрепещущи проблемы борьбы добра и зла, поиска истины и справедливости, любви, чести, благородства и т.д. Каждая эпоха решает их по-своему, и образование, по сути, и есть знание истории решения этических проблем в разные периоды развития человеческого общества. И Гомер, и Данте, и Шекспир, и Гете, и русские классики, да и вся литература всегда старалась ответить на самые важные вопросы, касающиеся жизни человека в обществе.

Не суть важно, что Гомер или Шекспир не знали цифровых технологий: они в своих произведениях ставили и решали проблему нравственного выбора, помогая миллионам своих современников и потомков не уклониться с правильного пути, пути «жизни и истины».

Сейчас задача формирования у школьников культуроведческой компетенции выдвигается ФГОС нового поколения. Нет, пожалуй, более благодатной почвы для формирования вышеназванной компетенции, чем изучение произведений художественной литературы. Как правило, язык художественной литературы может включать в себя любые группы слов, от терминов и архаизмов до неологизмов и арго.

Литературное произведение – срез жизни и языка определенной эпохи. Так, всем известно определение романа А.С. Пушкина «Евгений Онегин» как «энциклопедии

русской жизни» при всей своей избитости, тем не менее, остается верным на сто процентов.

Но это энциклопедия русской жизни начала XIX века, а для современного читателя, тем более школьника, многие слова и стоящие за ними реалии требуют разъяснения. Недаром комментарии Н. Бродского и Ю. Лотмана по объему значительно превышают пушкинский текст, не говоря уже о комментарии В. Набокова, превышающем 800 страниц.

Для того чтобы донести до обучающихся смысл того или иного произведения русской классики с наименьшими искажениями, педагог, в идеале, должен хорошо разбираться в культуре эпохи, к которой относиться изучаемое произведение. Под культурой в данном случае следует понимать все многообразие жизни данной эпохи, от одежды и предметов, используемых в быту, до крупных исторических событий и событий культурных: появления новых книг, спектаклей, картин и т.д.

Так, практически невозможно изучать творчество А.С. Пушкина, не касаясь Отечественной войны 1812 года, восстания декабристов и многих других событий той эпохи, нашедших отражение в произведениях поэта. Невозможно говорить о творчестве Пушкина и без знания, хотя бы в малой степени, французской литературы от Мольера до Мериমে, картин К. Брюллова и О. Кипренского, скульптур Н. Пименова, русского театра и балета, греческой мифологии, произведений Байрона и Гете и многого другого.

Конечно, на серьезное изучение творчества того или иного писателя может не хватить и жизни. Однако перед школьным учителем стоит задача хотя бы первоначального ознакомления обучающихся с культурными ценностями.

Здесь возможны различные подходы, например, «погружение в текст». Это погружение предполагает скрупулезный анализ практически каждого слова изучаемого текста. Он не должен быть слишком большим, т.к. его анализ и реальный комментарий занимают достаточно много времени и требуют обращения к словарям, энциклопедиям, а, возможно, и к видеоряду.

Скажем, при изучении стихотворения А.С. Пушкина «Пророк» («Духовной жаждой томим...») желательнее не только упомянуть о его библейской основе, но и связать стихотворение с фактами пушкинской биографии: возвращением из ссылки и встрече с царем в сентябре 1826 года.

Отсюда напрашивается переход к стихотворению «Стансы» («Нет, я не льстец, когда царю...»). Пушкин вынужден оправдываться перед друзьями, обвинявшими его в заискивании перед властью (основание: в «шестикрылом серафиме» многие увидели Николая I, да, наверное, эту параллель имел в виду и сам поэт). Кроме текста, здесь весьма уместно музыкальное сопровождение (романс Н.А. Римского-Корсакова «Пророк»), а также видеоряд: демонстрация портрета Николая I и портретов Пушкина той поры кисти В. Тропинина и О. Кипренского.

То же можно сказать и об изучении любого другого, особенно поэтического, произведения в школе.

Хорошо, конечно, если учитель литературы сам свободно ориентируется в культурных реалиях изучаемой эпохи. В противном же случае в Интернете и на бумажных носителях существует масса конспектов уроков, разработок мероприятий, презентаций.

Кроме того, возможно применение проектного метода, особенно при изучении больших произведений. Каждый ученик изучает одну часть или отдельную сюжетную линию произведения, а потом представляет свой проект товарищам. Совокупность проектов позволяет дать представление о произведении в целом.

Возможно и совместное проведение уроков совместно с другими учителями-предметниками. Например, в 6 классе при изучении творчества Пушкина можно продемонстрировать обучающимся картину К. Брюллова «Последний день Помпеи», сопроводив ее стихами Пушкина «Везувий зев открыл...», а затем учитель географии (по предварительной договоренности) расскажет об извержении Везувия в 79 г., а также вообще о вулканах, их происхождении и функционировании.

Практически любой текст художественной литературы освещает ту или иную сторону человеческой жизни, материальной или духовной. Поэтому поле для применения интеграции на уроках литературы для формирования у учащихся культуроведческой компетенции неизмеримо. Другой вопрос, что «нельзя объять необъятное», и времени на уроке на глубокое изучение даже определенных программой произведений всегда не хватает.

Выход здесь, пожалуй, только один, и он не в повышении нагрузки, не в усилении интенсивности обучения, а в использовании внеурочных форм учебной деятельности: литературных гостиных, драмкружков, фестивалей, любых других мероприятий, в основе которых лежит литературный текст.

Литература

1. Бродский Н.Л. «Евгений Онегин», роман А.С. Пушкина. – М., 1964.
2. Лотман Ю.М. Роман А.С. Пушкина «Евгений Онегин». Комментарий. – М., 1983.
3. Набоков В.В. Комментарий к роману А.С. Пушкина «Евгений Онегин». – СПб., 1998.

Формирование читательской компетенции учащихся старших классов

*Качинскене М.С.,
МБОУ «Катынская СОШ»,
Смоленский район Смоленской области*

Главной целью образования на сегодняшний день является развитие личности ученика с целью лучшей его адаптации в социуме, а целью школы – формирование основополагающих компетенций, в том числе и читательской.

«Чтение – это один из истоков мышления и умственного развития», – говорил знаменитый английский философ Фрэнсис Бэкон. Но, увы, современные дети в массе своей мало читают.

Почему из года в год снижается интерес к чтению? Почему подростки не видят скрытый подтекстовый смысл произведения, не умеют выделять в нем главное и второстепенное, рассматривать проблему с разных сторон?

На мой взгляд, можно выделить ряд причин этого негативного явления:

- 1) усиление влияния СМИ (компьютер и ТВ становятся альтернативой чтению книг);
- 2) возрастание количества неблагополучных семей;
- 3) отсутствие семейного чтения в силу занятости родителей;
- 4) отсутствие системного, целенаправленного формирования читательской деятельности школьников в образовательном учреждении.

Таким образом, вопрос формирования читательской компетенции является весьма актуальным. Особое внимание решению данной проблемы должно быть уделено в школе, так как она формирует основы интереса к чтению.

Главная задача учителя литературы – формирование читательского интереса, а также читательской компетенции, то есть знаний, умений и навыков практической деятельности, благодаря которым ученик способен самостоятельно планировать и осуществлять работу по освоению художественных текстов, критически оценивать и отбирать книги для самостоятельного чтения и в подростковом возрасте, и во взрослой, самостоятельной жизни.

И в основной, и в старшей школе эффективны, наряду с новыми технологиями, традиционные методы: метод творческого чтения, эвристический, исследовательский и репродуктивный. В формировании читательской компетенции в 9 классе, например, мне помогают:

1) лекция, объяснение учителя (репродуктивный метод);

2) самостоятельное изучение биографии писателя и подготовка сообщений о нем по самостоятельно составленному плану (эвристический метод);

3) работа с учебной книгой по заданию учителя (репродуктивный метод);

4) беседа, включающая ответы на вопросы (эвристический метод);

5) комментирование, анализ текста, установление внутрипредметных, межпредметных и ассоциативных связей (эвристический метод);

6) самостоятельный анализ произведений по предложенному алгоритму (исследовательский метод);

7) выразительное чтение с домисливанием, досказыванием произведения и чтение наизусть (метод творческого чтения);

8) различные виды пересказа (эвристический метод).

Стараюсь организовать работу с книгой в 3 этапа:

– предкоммуникативная фаза (О чем вам говорит заглавие рассказа? Как вы думаете, о чем поведал нам автор повести? и т.д.);

– коммуникативная фаза (погружение в текст произведе-

дения);

– посткоммуникативная (создание устных и письменных текстов по поводу прочитанного, творческие работы в жанре изученных, стилизации и т.п.

Среди учащихся 9 классов мною было проведено анкетирование, в котором приняли участие 26 человек. Предложенные вопросы характеризуют компоненты читательской компетентности, среди которых можно выделить следующие:

- 1) время, отведенное на чтение;
- 2) цель чтения;
- 3) собственная оценка читательской компетентности;
- 4) круг чтения;
- 5) обзор прочитанных произведений.

В ходе анализа было установлено, что ежедневно читают только 34% учащихся. Для 76% книга является средством для подъема образовательного уровня. Это говорит о том, что литература перестала быть источником эстетического наслаждения или духовного познания, а именно эти 2 фактора должны стать первостепенными при формировании читательской компетенции. В соответствии с собственной оценкой «много» читают только 15% опрошенных. 53% читают «мало», но достаточно для себя. Следовательно, результат соответствует потребностям, а потребности крайне низкие. Интерес к современной зарубежной литературе гораздо выше (57%), чем к современной русской литературе. Русской классике, которая входит в школьный курс, внимания уделено немного внимания (34%). Это позволяет судить о том, что учащимся не хватает литературы, которая могла бы удовлетворить их духовные потребности, а зарубежная литература довольно проста, понятна и заманивает острым сюжетом. На вопрос «Какое произведение вы недавно прочитали?» 26% учащихся указали программные произведения, 73% – другие произведения. При этом 34% из 73% не смогли вспомнить авторов и указали лишь название произведения.

Комментарии излишни, но печальнее всего то, что ребята не осознают своё невежество, они весьма довольны собой: «Да все сейчас так читают...».

Как заинтересовать ребят чтением и сформировать интерес и вкус к литературе, достойной внимания?

Убедена, что в любом возрасте хороши все средства вовлечения детей в чтение, и особую роль играет совместная деятельность родителей и школы. Положительным моментом считаю участие родителей в подготовке внеклассных мероприятий и их помощь в поисках текстов произведений для сценариев, в составлении сценариев, разработке проектов. Использование отдельных методов и приемов только частично решает проблему развития читательской компетенции и влечет за собой необходимость в построении системы: семья – школа – библиотека – социум, так как многое решает общегуманитарное, общекультурное развитие подростков.

Литература

1. Бельский Г.И. Информпробужка или изучение? // Литература в школе. – 2003. – № 9.
2. Граник Г.Г. Дорога к книге. – М., 1996.
3. Дахин А.Н. Компетентность и компетентность: сколько их у российского школьника? // Народное образование, 2007. – № 7.
4. Как создать читательскую среду в школе. Научно-методический сборник. – Вып.1. – М., 2009.
5. Русова Н.Ю. Возвращение к книге: Проблемы и надежды // Текст. Культура. Образование: Научно-методическое пособие. – Нижний Новгород, 2009.

Роль бинарных уроков и интеграции при обучении литературе

Левшакова И.Е.,
МБОУ СОШ № 4,

г. Рославль Смоленской области

*Все, что находится во взаимной связи, должно преподаваться
в такой же связи.*

Я.А. Коменский

Современное образование формирует новую систему ценностей. Основу новой структуры ценностей составляет позиция, которую можно назвать компетенцией. Компетенция включает совокупность взаимосвязанных качеств личности – знаний, умений, навыков, способов деятельности, задаваемых по отношению к определенному кругу предметов и процессов и необходимых для качественной продуктивной деятельности по отношению к ним.

Основные положения компетентного подхода в российском образовании нашли отражение в «Стратегии модернизации содержания общего образования», в которой понятие компетентности было определено в качестве центрального, узлового понятия, объединяющего интеллектуальную и навыковую составляющие образования и обладающего интегративной природой.

Эти идеи были развиты в «Концепции модернизации российского образования на период до 2010 года», выступающей в качестве одного из базовых нормативных документов, определяющих стратегию развития отечественного образования. В частности, в ней указывается, что «общеобразовательная школа должна формировать целостную систему универсальных знаний, умений, навыков, а также опыт самостоятельной деятельности и личной ответственности обучающихся, то есть ключевые компетенции, определяющие современное качество содержания образования» [10].

Чтобы сформировать компетентного выпускника во всех потенциально значимых сферах профессионального образования и собственно жизнедеятельности, необходимо применять активные методы обучения, технологии, развивающие, прежде всего, познавательную, коммуникативную и личностную активность современных школьников.

Одним из перспективных направлений в плане решения этой задачи является внедрение в систему образования интегрированных уроков.

Интеграция предметов в современной школе – новое направление, способствующее развитию творческого потенциала личности. Особенности интеграции предметов гуманитарного цикла определяются общими целями гуманитарного образования, которые направлены на эстетическое воспитание.

Интеграция – это объединение в целое разрозненных частей, глубокое взаимопроникновение, слияние в одном учебном материале обобщённых знаний в той или иной области. Реализация интегрированных уроков способствует общему гуманитарному развитию обучающихся, позволяет повысить уровень развития речевых умений.

Уроки, на которых демонстрируется связь литературы с другими дисциплинами, другими видами искусства развивают нравственную культуру, творческие способности

учащихся. Ученики становятся более самостоятельными в своих суждениях, имеют свою точку зрения и умеют аргументировано её отстаивать. А самое главное – у ребёнка развивается эмоциональная сфера, его чувства, душа. Думающий и чувствующий человек – это и есть тот человек, воспитать которого мы стремимся. Интеграция помогает ученику видеть богатство и разнообразие мира. В своей работе мы попытаемся обобщить опыт интеграции на уроках литературы.

Технология проведения бинарных, интегрированных уроков достаточно широко и полно освещена в педагогической литературе. И, пожалуй, уже общим местом стали справедливые суждения о том, что целостная картина мира, которая с раннего возраста складывается у ребенка, в школе разрушается из-за границ между учебными дисциплинами. Наши дети попадают в так называемый «герменевтический круг». Они не знают целого, а без этого нельзя понять и его частей. Прерываются связи не только между предметами (например, когда изучается тема «Россия в 30-годы» по истории, еще не изучен Маяковский, Ахматова по литературе), но и внутри тем одного предмета. Часто после изучения всех фрагментов дети не чувствуют взаимосвязи и значения для изученной темы и для предмета в целом. И в какой-то мере бинарные и интегрированные уроки как раз способствуют тому, чтобы знания представляли перед школьниками целостными и взаимосвязанными, формируют деятельностный подход в обучении, о котором в настоящее время много говорят в связи с переходом на ФГОС второго поколения.

Бинарный урок основывается на межпредметных связях, интеграции предметов, предполагает использование сплава из различных педагогических технологий. Является важным этапом в формировании мировоззрения учащихся, развитии их мышления. Ведут его два или несколько специалистов-предметников. Я.А. Коменский сформулировал так называемое **золотое правило успешного освоения материала**: *«Пусть предметы сразу схватываются несколькими чувствами, зарисовываются, чтобы запечатлеться через зрение и действие руки... всеми средствами нужно воспламенять жажду знаний и пылкое усердие к учению».*

Бинарные уроки являются одной из форм реализации этого «золотого правила». Важно предоставить учащимся возможность мыслить, решать проблемы, рассуждать над путями решения этих проблем, с тем чтобы они делали акцент на содержании своего высказывания, чтобы в центре внимания была мысль. На бинарном уроке создаются подобные условия развития учащихся.

Бинарный урок помогает в решении следующих задач:

- развивает сотрудничество педагогов, способствует сплочению педагогического коллектива;
- расширяется кругозор у учащихся и педагогов;
- интегрирует знания из разных областей;
- способствует формированию у учащихся убеждения в связности предметов, в целостности мира;
- служит средством повышения мотивации к изучению предметов, так как создает условия для практического применения знаний;
- развивает у обучающихся навыки самообразования, потому что подготовку к уроку учащиеся частично могут осуществлять самостоятельно и во внеурочное время;
- развивает аналитические способности и изобретательность;
- обладает огромным воспитательным потенциалом;
- позволяет учащимся принимать решения в творческих ситуациях.

На интегрированных уроках в обстановке приподнятых чувств обостряется внимание к теоретическому материалу, происходит приобщение учащихся к актуальным проблемам жизни общества, придается новая окраска изучаемому содержанию. Важным моментом интегрированных уроков является реализация принципов личностно развивающего образования: личностного подхода, приоритета смыслообразующих мотивов, формирования обобщенных структур, системности, проблемности, диалогичности.

Помня слова М. Цветаевой, что литература – «очевидец истории», вместе с учителем истории и обществознания мы планируем интегрированные уроки литература – история, обществознание – литература (к слову сказать, учитель истории и обществознания Сетченкова В.С. с удовольствием поддержала мою инициативу, и до сих пор мы работаем в творческом содружестве). Были проведены **урок-**

исследование «Человек на войне» (10 класс), где ребята работали с историческими документами о гражданской войне и говорили о произведениях М. Шолохова «Родинка» и «Продкомиссар», делая вывод, что в «Донских рассказах» есть кровавый отблеск неистовых классовых битв. Отдельные сцены заставляют содрогнуться: вот к чему может привести классовая ненависть; анализировали отрывок из новеллы И.Э. Бабеля «Переход через обруч», который как нельзя лучше показал, что нужно человеку. И это не идеи, не революции; анализировали новеллу «Письмо», общий вывод: жизнь человека и так коротка по отношению к вечности, а люди еще более ее укорачивают, бестолково и бездумно; **урок-размышление «Разобьется сердце на осколки, если мы разучимся любить...» (9 класс)**, в ходе которого учащиеся должны были получить представление об особенностях межличностных отношений, а работая с текстом повести А. Грина «Алые паруса», рассмотреть такие проявления межличностных отношений как дружба и любовь; для того чтобы воспитать гражданина, патриота своей Родины, имеющего собственное мировоззрение, необходимо ему рассказывать как о радостных, так и о трудных страницах биографии родной земли, давая почувствовать свою сопричастность к судьбе Отечества. Только переживание и понимание событий исторического прошлого Родины способно сформировать у подрастающего человека настоящее чувство гражданственности и патриотизма, именно этому был посвящен **литературно-исторический альманах «Я говорю с тобой из Ленинграда...» (11 класс)**; **философский час «В чём смысл жизни...»** был проведен в 11 классе с целью формирования мировоззрения, связанного с пониманием смысла жизни как духовной стороны бытия.

Более того, есть опыт проведения подобных уроков с учителями естественно-математического цикла: «Имя числительное» (русский язык – математика), «Экология души человеческой» (биология – литература).

Подводя итог вышесказанному, хочу отметить, что интегрированные уроки являются мощными стимуляторами мыслительной деятельности ребёнка.

Интегрированные уроки зачастую сопровождаются открытиями и находками. Это, в каком-то смысле, научная деятельность. Особая ценность этого явления в том, что роль исследователей выполняют ученики.

Помимо вышеперечисленного, уроки такого типа как нельзя лучше раскрывают творческий потенциал педагога. Это не только новый этап в профессиональной деятельности учителя, но и замечательная возможность для него выйти на новый уровень отношений с классом.

Литература

1. Браже Т.Г. Интеграция предметов в современной школе // Литература в школе. – № 5. – 1996.
2. Балагурова М.И. Интегрированные уроки как способ формирования целостного восприятия мира [текст]. – М.: Просвещение, 2006. – С. 3.
3. Данилюк А.Я. Учебный предмет как интегрированная система. // Педагогика. – 1997. – № 4.
4. Данилюк А.Я. Метаморфозы и перспективы интеграции в образовании. // Педагогика. – 1998. – № 2.
5. Коложвари И., Сеченикова Л. Как организовать интегрированный урок? // Народное образование. – 1996. – № 1.
6. Кропотова Л.А. Проектирование и анализ современного урока [текст]. – Новокузнецк, 2001. – 310 с.
7. Крылова О.Н. Традиции и инновации учебного содержания. Монография [текст]. – СПб., 2004. – 211 с.
8. Ксензова Г.Ю. Психологические основы воспитательной деятельности учителя. – М.: Центр «Педагогический поиск», 2004. – 224 с.

Основные тенденции формирования читательской культуры современного подростка. Как сохранить читающее поколение

Лобачева В.В.,

МБОУ «Кармановская СОШ»,

Гагаринский район Смоленской области

Детство как период в человеческой жизни играет исключительную роль в формировании того, каким станет не только каждый отдельный человек, но и все человечество, мир в целом. Заложенные в детстве образовательные, мировоззренческие, нравственные, культурные и физические приоритеты определяют жизненный путь поколений, воздействуют на развитие и состояние всей цивилизации. Поэтому необходимо как можно больше внимания уделять становлению внутреннего мира ребенка, воспитанию в нем

созидательного начала. К сожалению, самая читающая некогда нация превратилась в нечитающую. И больше всего этому процессу «разрушения чтения» подвержена молодежь. Ещё совсем недавно престижно было быть «человеком читающим», владеть большой домашней библиотекой. Сейчас эти характеристики кардинально поменялись: существенно снизился статус чтения и у детей, и у взрослых; растёт невзыскательность вкуса в области чтения: в приоритете развлекательная массовая литература, на чтение которой затрачивается минимум интеллектуальных усилий.

Большинство развитых стран, в том числе и Россия, активно предпринимают меры с целью противодействовать снижению интереса к чтению, исходя из понимания роли чтения в развитии общества. Возникшая в детстве нелюбовь к чтению и трудности при восприятии текста, как правило, сопровождают потом человека всю жизнь. С точки зрения психологии, чтение не является просто механической операцией перевода письменных знаков в устную речь, чтение подразумевает понимание прочитанного, оно представляет собой своеобразную мыслительную операцию. Чтение, т.е. понимание письменной речи, является более трудным действием, чем понимание устной речи. Ставшее крылатым выражение: «Чтение – вот лучшее учение» – не теряет актуальности и в наши дни. Чтение развивает речь человека, делает ее правильной, четкой, понятной, образной, красивой. Чтение развивает душу человека, учит его сострадать, быть милосердным, чувствовать чужую боль и радоваться чужому успеху. Чтение – это импульс к творческому озарению, к созданию нового художественного творения. Человек читающий умеет пользоваться информацией и исследовать ее.

То, что читательская деятельность – это труд, и немалый, по-видимому, это стало одной из причин, почему истинных любителей чтения не так много. Это труд по преобразованию человеком самого себя. И как всякий труд, он требует и знаний, и умений.

В процессе общения с книгой человек не только познает прошлое, настоящее и будущее мира, но и учится думать, анализировать, развивается творчески; таким образом, формируется нравственная и культурная основа его личности. Обратившись к труду В.И. Даля, мы обнаружим, что

«читать» и «почитать» (читать) – понятия родственные. Из этого следует – тот, кто взялся за книгу, обязан читать, уважать автора – тем, что отнесется к тексту вдумчиво и постарается понять главную мысль автора. Именно в этом и заключается основная задача чтения – усвоить мысль автора, главную идею произведения, для того, чтобы пойти дальше – развить собственную творческую мысль. Это имеет и более далекие, глобальные цели: для выполнения главной эволюционной задачи человеку нужно научиться овладеть мыслью, развить ее, направляя на Общее благо.

Человек в процессе чтения развивается комплексно – вырабатывает память, учится терпению, чуткости, наблюдательности, развивает волю, воспитывает сердце – все это в целом способствует совершенствованию личности.

Роль родителей и взрослого окружения в приобщении детей к чтению значительна. Жаль, что сегодня утрачиваются традиции семейного чтения. А ведь для ребенка-подростка очень важен момент престижности. Он и в своем поведении, и в своих целях и устремлениях ориентируется на взрослых. Если в семье большое внимание уделяется чтению, обсуждению прочитанных произведений, то книга становится неотъемлемой частью не только обучения, но и досуга. И если сегодняшних родителей и учителей не вовлекать в чтение, то нечитающие взрослые читать детей не приучат, поскольку дети им не поверят.

В школе на уроках литературы школьники учатся владеть разными видами речевой деятельности (письмо, чтение, аудирование), воспринимать чужую речь как в устной, так и в письменной форме, учатся обрабатывать воспринятую информацию и создавать собственные высказывания на ее основе. Какими же должны быть методические приемы формирования читательской компетенции? Процесс обучения обязательно должен носить двухсторонний характер: учитель обучает, ученик учится. Решающая роль в педагогическом процессе обязательно принадлежит учителю. Его задача – в первую очередь привлечь внимание к себе, а затем – к своему предмету. Чтобы стать авторитетом среди школьников, преподавателю необходимо не только безупречно владеть своим предметом, постоянно совершенствоваться, быть в курсе книжных новинок, знать то, что читают дети, но также уметь четко, интересно, доходчиво преподносить материал.

Удивительно: ведь по сей день не пропадает интерес к поискам знаменитой Александрийской библиотеки, пропавшей библиотеке Ивана Грозного. А ценность книги как формы для чтения – потеряна. С незапамятных времён книга считалась источником знаний. Так что же случилось с нами сегодняшними? В холле библиотеки Праги в Чехии есть башня, выложенная из книг. Заглянув внутрь её, возникают разные мысли: сколько мирового разума, а ты лишь частица всего этого. Но, с другой стороны, сейчас тоже читают книги. Вот только какие? В моде «лёгкая» литература ни о чём. Прочитав подобное чтиво, ничего не остаётся в памяти. Наверное, у каждого бы вызвал неподдельный интерес человек, читающий в метро роман «Война и мир». Да, мировые вершины литературы не читаются даже в школе, в лучшем случае смотрят кино.

А может быть, стоит изменить взгляд на школьную программу. Ведь многие произведения не читаются в силу возрастных особенностей (просто не доросли ещё, например, до «Тихого Дона»). А сколько ещё произведений, которые не читаются, потому что неинтересные. И как не изощряйся учитель – толку маловато. Прошу прощения у авторов, но дерзну сказать, что учитель, как индикатор, попускает всё читаемое через себя. Если сама не люблю, самой не интересно, то трудно убедить в необходимости прочитать. Есть такие произведения в нашей программе. Поэтому с огромными надеждами жду изменений в выборе программных произведений. Но я ни в коем случае не призываю опустить руки и самоустраниться. Если я учитель, я должна научить не просто читать, а полюбить это самое чтение. Для этого надо знать, что я читаю и зачем, т.е. мотивировать чтение. Голословно говорить о бездарных детях, не желающих читать – занятие неблагодарное.

Так что же делать? Вечный риторический вопрос. Мне в своё время очень повезло с учителями. В школе в 10 классе к нам пришёл молодой учитель из Саратовского университета, Троц Анатолий Павлович. Я всегда хорошо училась, литературу любила. Но только с ним поняла, что любить её надо иначе. Анатолий Павлович начинал урок с вопроса: «Что лежит у тебя на столе?», имея в виду, что читаешь помимо школьной программы. И ответ о чтении

газет или журналов вызывал неподдельный смех в классе. Зато из рук в руки передавали книги, которые заинтересовывали. А в нашем Смоленском институте, попав в руки удивительных преподавателей, таких как В.С. Баевский, М.Е. Захаров, В.В. Ильин, Г.С. Меркин, не влюбиться в литературу как русскую, так и зарубежную было просто невозможно. Много тому способствовала и замечательный педагог, мой куратор, А.И. Кондрашенкова, которая однажды сказала: «Не уставай учиться». С её девизом иду по жизни, всегда ощущая себя не ментором, но ровесницей моих учеников, просто с чуть большими опытом и знаниями. Эти удивительные люди сами не только знали, о чём говорят, но сумели донести эту любовь до нас.

Так что же делать сегодня? Как учитель-практик я решаю (пытаюсь решить) этот вопрос так. Первое, если люблю сама, стараюсь донести, заразить своей любовью моих учеников, но никогда не навязываю.

Пытаюсь зажечь в них хотя бы свечу,-

Не худшая всё-таки участь.

Мне кажется, я их чему-то учу.

А это они меня учат.

Если глаза моих учеников светятся неподдельным интересом – победа!

Но как быть, если сама не люблю какое-то произведение? Учитель, безусловно, артист, но игра должна идти от сердца. Иначе, как у Станиславского, не поверят. Поэтому я применяю следующие методы:

1. Экскурсии по литературным местам.

2. Посещение театров, музеев, библиотек.

3. Представление писателя прежде всего как человека, а не хрестоматийный портрет (показываю самое интересное в его биографии, не переходя за рамки осуждения и пошлости).

4. На столе всегда книга, причём с множеством закладок, пометок карандашом. (Не судите строго, это не порча книг, а внимательное чтение). Когда даётся вначале задание обращать на что-то внимание, чтоб потом было легко найти. Установка на осмысленное чтение.

5. Если смотрим фильм, то обязательно сопоставляем с книгой. Смотрю немного (из всей программы – это «Барышня-крестянка», «Тихий Дон», «Война и мир», «Соба-

чье сердце», «Мастер и Маргарита», «Бесприданница», «Олеся» и иногда что-то ещё).

6. Создание коллажей.

7. Инсценирование.

8. Выразительное чтение и чтение про себя «жужжание».

9. Информационные минутки о юбилеях месяца.

Но самое главное – я с ними всегда говорю. Ведь литература – предмет особенный, только здесь можно открыто поговорить о любви, взаимопонимании, сострадании и вообще обо всём. Мы соучастники встречи с книгой, её героями.

Всегда стараюсь увидеть и разжечь искорку желания. (– Когда же у нас будут стихи наизусть? – Ура! У нас контрольная!)

И конечно, всем известные истины. Ничего нельзя сделать без любви. Если учитель сам любит свой предмет, хорошо читает, любит читать, а главное, любит детей – интерес к чтению обязательно появится. Главное не пропустить его.

Литература

1. Асмус В.Ф. Чтение как труд и творчество // Вопросы теории и истории эстетики. – М., 1968. – С. 55–68.
2. Астафьева Н.Н. Формирование коммуникативной компетенции на уроках литературы [Электронный ресурс]. – URL: strmggu.ru/doc/5.pdf.
3. Национальная программа поддержки и развития чтения [Электронный ресурс]. – URL: www.mcbs.ru.
4. Кременцов Л.П. Теория литературы. Чтение как творчество. [Электронный ресурс]. – URL: www.litres.ru.

Интегрированный урок русского языка и литературы – одно из средств создания активизирующей познавательной среды

Мамонтова А.А.,

МБОУ СОШ № 1,

г. Починок Смоленской области

Традиционно цели школьного образования определялись набором знаний, умений, навыков, которыми должен

владеть выпускник. Сегодня такой подход оказался недостаточным. Социуму нужны специалисты, способные практически решать встающие перед ними жизненные и профессиональные проблемы. А это во многом зависит не от полученных ЗУНов, а от уровня сформированности ключевых компетенций.

В мировой образовательной практике преимущественно представлена следующая структура (набор) ключевых компетенций:

- компетенции в сфере познавательной деятельности, основанные на усвоении способов самостоятельного приобретения знаний из различных источников информации, в том числе внешкольных;

- компетенции в сфере общественной деятельности (выполнение ролей гражданина, избирателя, члена социальной группы, коллектива);

- компетенции в сфере трудовой деятельности (в том числе умение анализировать и использовать ситуацию на рынке труда, оценивать и совершенствовать свои профессиональные возможности, навыки самоорганизации и т.д.);

- компетенции в бытовой сфере (включая аспекты семейной жизни, сохранения и укрепления здоровья и т.д.);

- компетенции в сфере культурной деятельности (включая набор путей и способов использования свободного времени, культурно и духовно обогащающих личность).

Компетентностный подход означает постепенную переориентацию доминирующей образовательной парадигмы с преимущественной трансляцией знаний на формирование навыков по созданию условий для овладения комплексом компетенций, означающих потенциал, способности выпускника к выживанию и устойчивой жизнедеятельности в условиях современного многофакторного социально-политического, рыночно-экономического, информационно и коммуникационно насыщенного пространства.

Следовательно, школа должна создать условия для развития личности обучающегося, его индивидуальности, творческих способностей, формирования потребности учиться на протяжении всей жизни, приобретения опыта практической деятельности в различных сферах, самоопределения и самореализации.

Современному обществу необходима развивающая

педагогика как система интеллектуального и психического развития, формирующая в личности школьника устойчивые структуры творческого стиля мышления, в которой педагог должен выступать как организатор активной познавательной деятельности обучающихся.

Интеграция предметов в современной школе – одно из направлений активных поисков новых педагогических решений, способствующих развитию творческого потенциала педагогических коллективов и отдельных учителей с целью более эффективного и разумного воздействия на обучающихся.

Интеграция как педагогическое явление имеет давние традиции: многие школьные предметы издавна имеют интегративный характер. Чаще всего это была интеграция внутрипредметного уровня.

Однако ныне наступил новый этап подхода к единству школьных предметов, рождение новых целостностей, а не параллельное их существование. Некоторые авторы считают, что интеграция как учебная категория – это процесс и результат создания целостности и системности нового качества, которое реализуется в обучении как взаимопроникновение учебных предметов друг в друга через использование ряда сквозных идей, проходящих через различные школьные предметы, что приводит к стиранию граней между ними.

С философско-педагогической точки зрения интеграция, которая становится ведущим принципом развития современных образовательных систем, может быть рассмотрена как механизм, обеспечивающий приведение в соответствие индивидуального уровня мышления и уровня развития совокупного сознания человечества, определяемого понятием «ноосфера».

Выделяются следующие основные направления интеграционных процессов в образовании:

- интеграция каналов информационного взаимодействия учащихся с миром в его целостности и многообразии, актуализация природных возможностей многомерного восприятия действительности;
- интеграция на уровне освоения различных способов познания мира.

Интеграция в образовательном пространстве может выступать как

- принцип, проявляющийся в преобразовании всех компонентов образовательных систем;
- средство, обеспечивающее целостное познание мира и способности человека системно мыслить при решении практических задач;
- ведущая тенденция обновления содержания образования.

Главной задачей является выбор научных объектов интеграции и её механизмов. Объектами интеграции в учебном познании могут выступать виды знаний, система научных понятий, законы, теории, идеи, модели объективных процессов.

Педагогическая направленность интеграции многообразна:

- изменение информационной ёмкости содержания;
- выход на более высокий уровень осмысления;
- совершенствование индивидуально-личностного аппарата познания;
- развитие свободы мышления;
- формирование креативности;
- введение в новую предметную область и др.

Уровни и направления интеграции в современной школе

Интеграция в современной школе идёт, как нам представляется, по нескольким направлениям и на разных уровнях: внутрипредметном и межпредметном. Сразу же обозначим и особенности отбора содержания при интеграции: интеграция материала из традиционных, классических предметов и включение в интеграцию нового для школы содержательного материала.

Наиболее существенные направления интеграции:

Первое направление – это рождение новых интегративных предметов.

Второе направление – интеграция «старых», классических предметов. Сюда относятся эксперименты в области интегрирования школьных курсов истории и литературы, русского языка и русской литературы, русской и мировой литературы, русского и иностранного языков, литературы и искусства и т.д.

Третье направление – интеграция внутри уже существующего предмета.

Мы полагаем, что создание интегративных курсов на деятельностной основе и внедрение их в учебный процесс на сегодняшний день весьма актуально. Согласно исследованиям уровня знаний школьников, проведённым за последнее время по международным программам, российские школьники, превосходя зарубежных сверстников по уровню усвоения фактического материала, уступают им в умении применить полученные знания в различных ситуациях.

Формированием интегративного типа мышления можно повысить эффективность интеллектуального развития обучающихся, обновить всю духовно-нравственную сферу личности, так как в основе учебно-воспитательного процесса лежит учёт человеческого фактора, идейно-нравственный потенциал и гуманитарное содержание всех без исключения школьных предметов. Только интеграция может стать эффективным средством гуманитаризации образования. Реализация данных идей стимулирует новое педагогическое мышление к выходу за рамки своего предмета, расширяет кругозор и повышает культурный уровень педагога, а также помогает ему более эффективно решать поставленные перед ним задачи обучения.

Особо следует выделить в общей структуре интегративных процессов специфическую её область – интегративные способы учебно-познавательной деятельности обучающихся – решение межпредметных познавательных задач, объяснение причинно-следственных связей на основе знаний из различных учебных дисциплин, систематизация и обобщение разнородных знаний, участие в проектной деятельности и т.д. По мнению ученых, интегративные способы учебно-познавательной деятельности выполняют следующие функции:

- развивающую (развитие системы обобщённых умений);
- операционную (оперирование специфическим предметом учебной деятельности – усвоение межпредметных связей);

- функцию актуализации (отбор и воспроизведение опорных знаний и умений из ряда смежных областей знаний);
- функцию межпредметного переноса, обобщения и синтеза знаний и умений (межпредметное понятие, закон, мировоззренческий вывод и т.д.);
- инновационную функцию (новый системный способ изучения объекта) и т.д.

Одним из самых существенных результатов интеграции должно быть единство в формировании у растущего поколения ценностей, изучаемых в разных предметах, единство в конечных целях образования. К таким глобальным ценностям относятся язык и речь, культура, взаимоотношения людей, их физическое и нравственное здоровье, состояние мира как нормы жизни.

Доктор педагогических наук Т.Г. Браже в своей статье «Интеграция предметов в современной школе» пишет, что «...важны не столько конкретные результаты интеграции у конкретных учителей, сколько рождение у всех педагогов нового уровня мышления – глобального, интегрированного, а не замкнутого в узкой специализации».

Дидактическая интерпретация интегрированных уроков русского языка и литературы, проведенных автором

Главной целью школы является развитие личности ребёнка при приоритете сохранения его здоровья. Одним из факторов успешного развития личности и сохранения здоровья детей является создание условий психологического комфорта, которые предполагают наличие атмосферы творчества, сотрудничества и взаимопомощи, возможности самовыражения и самореализации. Этому способствует применение методов интеграции при организации образовательного процесса.

Интеграция как средство обучения должна научить школьников воспринимать мир как единое целое, в котором все элементы взаимосвязаны.

Реализация этой цели и была предпринята нами при разработке интегрированных уроков русского языка и литературы, которые, как нам представляется, способствуют оптимизации процесса обучения гуманитарным наукам на основе активной познавательной и творческой деятельности обучающихся.

Сравнительный анализ различных форм учебных занятий показывает, что интегрированный урок отличается от других прежде всего спецификой учебного материала, который на нём рассматривается. Предметом анализа на таких уроках выступают многоплановые объекты, информация о сущности которых содержится в различных учебных предметах.

Исходя из сочетания учебных предметов, материал которых рассматривается на интегральном уровне и составляет его содержание, различают гуманитарные, естественно-математические, комплексные занятия. Каждая из этих групп в зависимости от содержания дидактической цели делится на уроки

- изучения нового материала,
- систематизации и обобщения знаний,
- комбинированные уроки.

Продолжительность таких уроков зависит от учебной информации и, как правило, составляет два академических часа. Общая структура интегрированных уроков предполагает

- вступление, в котором ставятся цель, задачи урока, актуализируются опорные знания,
- основную часть, где раскрывается содержание учебного материала,
- заключение, в котором подводятся итоги, оцениваются работы школьников, даётся домашнее задание.

Основная часть интегрированного урока наиболее вариативна. Это обусловлено разнообразием содержания изучаемых объектов, требующих различных методов обучения и форм организации познавательной деятельности обучающихся, уровнем педагогического мастерства и личностными качествами учителя. Так, при проведении интегрированных уроков русского языка и литературы мы руководствовались тем, что в личностно-ориентированной образовательной системе невозможно обходиться одним учебником. Если основной ценностью образовательной системы признаётся свободное развитие личности в соответствии с её способностями и склонностями, то необходимо, чтобы образовательная среда на уроке отличалась достаточно большой насыщенностью – в бедной и жёстко структурирован-

ной среде не может быть реализована свобода выбора. Поэтому мы тщательно подбираем тексты, которыми насыщаем пространство взаимодействия на уроке. Степенью многообразия этих текстов, их содержательностью, представленностью в них различных взглядов и образцов деятельности определяется уровень грамотности и ориентированности всех участников взаимодействия. Кроме того, глубокое понимание содержания текста помимо знания чисто лингвистической стороны художественного произведения часто предполагает и знакомство с соответствующими историко-культурными данными. Все перечисленные элементы формируют затекст произведения. Поэтому на своих уроках лингвистический анализ мы сопровождаем характеристикой затекста рассматриваемого литературного произведения.

Всё большее развитие в настоящее время получают исследования методического характера, связанные с организацией диалога с художественным текстом. Такой диалог может рассматриваться как коммуникация, существующая в виде интерпретации текстов, живущих уже отдельно от породивших их авторов. В соответствии с концепцией М.М. Бахтина культурному читателю:

- 1) предстоит понять текст так, как понимал его сам автор, постараться увидеть его «глазами автора»,

- 2) включить произведение в свой, отличный от авторского, жизненный и культурный контекст, выработать свою точку зрения на то, что изображает автор, согласиться с ним или вступить в спор, увидеть мир художественного произведения своими глазами – «глазами читателя».

На своих уроках мы пытаемся организовать такой диалог школьников с художественным текстом. При этом на одно из первых мест выходит эмоционально-ценностный компонент содержания занятий.

Чтобы учебная коммуникация позволяла сформировать у школьников верное представление о предметном материале, мы учитываем субъектный опыт ученика, содержание которого составляют предметы, представления, понятия, операции, приёмы, правила выполнения умственных и практических действий, эмоциональный код в виде личностных смыслов, установок, стереотипов.

Совместное открытие знаний, в ходе которых рождается понимание, происходит в ситуации, где присутствует

и эмоциональное сопереживание, «вчувствование», встреча личностных смыслов педагога и ученика.

Такие композиционные элементы основной части интегрированного урока русского языка и литературы, как различные виды исследовательской работы, лингвистическая задача и лингвистический эксперимент позволяют организовать диалог между учителем и обучающимися и представить не только результат процесса познания, но и сам процесс его открытия.

При этом диалог выступает как особая дидактико-коммуникативная среда, позволяющая усвоить заданное содержание субъектно-смыслового общения, рефлексии, самореализации личности участников диалога. В соответствии с личностной парадигмой обучения коммуникация в форме диалога является не только методом, но и неотъемлемым компонентом обучения. Диалогичность выступает одной из существенных характеристик учебного процесса, показателем его перехода на личностно-смысловой уровень.

Широкое применение на интегрированных уроках русского языка и литературы находит золотое правило для учащихся Я.А. Коменского: всё, что можно, представлять для восприятия чувствами. Если рассматривать это правило с точки зрения субъект – субъектных отношений на уроке, то оно касается невербального контекста в обучении, передачи неявного знания и направлено на создание у школьников вполне конкретного субъектного опыта.

Сочетая слово и наглядность, организуя наблюдения обучающихся, мы развиваем систему их личностных смыслов. Да и усвоение знаний при сочетании слова и наглядности значительно выше, чем при использовании слова и образа отдельно. Известно соотношение: $15+25=>65$. Оно показывает, что при восприятии информации на слух, без использования образов, коэффициент усвоения равен приблизительно 15%. При восприятии информации только с помощью образов он повышается на 25%, а вот при сочетании слова и наглядности составляет 65% и больше.

При проведении интегрированных уроков мы широко используем наряду с литературными произведениями репродукции картин известных художников. Интеграция литературы и живописи актуализирует прежде всего универ-

сальные понятия и категории, присущие всем видам искусства, помогает в гармонизации информационно-логической и эмоционально-образной сторон художественного образования, содействует активному формированию творческой личности. Овладение приёмом переноса знаний одного предмета при освоении другого вносит в деятельность учащихся большую целенаправленность, повышает активность, самостоятельность школьников, обеспечивает хорошую организацию мыслительной деятельности, вырабатывает логическую последовательность в решении как общих, так и частных задач.

Интегрированным урокам присущи значительные педагогические возможности. Обучающиеся получают на них глубокие разносторонние знания об объектах изучения, используя информацию из различных областей знаний, по-новому осмысливают явления и события. В таких условиях расширяются возможности для синтеза знаний, формирования умений переноса знаний из одной сферы в другую. Всё это стимулирует аналитико-синтетическую деятельность школьников, развивает потребность в системном подходе к объекту познания, формирует умения анализировать и сравнивать сложные процессы и явления объективной действительности.

Как видим, интегрированным уроком русского языка и литературы присущ значительный образовательный, развивающий и воспитательный потенциал, который реализуется, разумеется, при определённых дидактических условиях:

- 1) правильном вычленении междисциплинарных объектов изучения на интегрированном уроке;
- 2) эффективной организации совместной работы учителей и обучающихся при подготовке интегрированного урока;
- 3) диалоге учителя и обучающихся в процессе проведения урока, активизации познавательной деятельности на всех его этапах, разнообразии форм деятельности;
- 4) оперативном использовании обратной связи для регулирования педагогического процесса.

Таким образом, интегрированные уроки русского языка и литературы, как и объекты нашего рассмотрения на нём – художественные произведения, должны иметь и свою индивидуальную педагогическую форму, свою ком-

позицию, свой эмоциональный рисунок, которые определяются своеобразием произведений искусства и замыслом учителя по их интерпретации.

Мы считаем, что проведение интегрированных уроков русского языка и литературы кардинально меняет позиции педагога и ученика в образовательном процессе, пробуждает их творческую активность. На таких уроках увеличивается эмоциональное воздействие на школьников, у них пробуждается любовь к искусству, внимание к нюансам поэтической речи. Интегрированные уроки способствуют формированию у школьников целостности мировосприятия и органически входят в структуру современного личностно-ориентированного образования.

Формирование культурологической компетенции в процессе работы с художественным текстом

*Мартыненко З.М.,
ГАУ ДПОС «СОИРО», г. Смоленск*

По наблюдениям многих ученых (В.С. Библер, Б.С. Гершунский, и др.), новый этап развития отечественной системы образования характеризуется становлением «культуроцентрической» школы. Ее цель не простое усвоение суммы знаний, а включение учащегося в прошлое и настоящее культуры средствами самой культуры. Особую значимость среди традиционных школьных дисциплин приобретает литература, искусство слова, как способ вхождения в пространство культуры. Общеизвестно, в классической и современной отечественной филологии заложен большой общекультурный потенциал.

Анализ научно-методической литературы, программ по литературе позволяет говорить о противоречии между системой компетентностей по литературе, предъявляемых выпускнику школы, и действительным уровнем культуры школьника.

Как можно эффективно формировать общекультурную компетентность школьников на уроке литературы?

Одним из оптимальных способов формирования общекультурной компетентности учащихся на уроке литера-

туры выступает интегративный культурологический комментарий художественного текста.

В проведении культурологического комментария возможны следующие виды деятельности:

- проведение параллелей между произведениями одного и того же автора или между черновиком произведения и окончательным вариантом;
- подбор произведений, близких тематически, по творческому методу, жанровому своеобразие;
- образные параллели, реминисценции, аллюзии в других видах искусства;
- развитие поставленной в тексте проблемы в творчестве других писателей.

Для интегративного культурологического комментария используются определенные виды информации: историко-биографическая, историко-литературная, религиозно-философская, лингво-семиотическая, искусствоведческая, информация о влиянии литературных образов на развитие музыки, живописи и т.д.

Применение интегративного культурологического комментария художественного текста на школьном уроке способствует формированию культурного видения мира учащимися, всестороннему развитию их мышления, повышению интереса к учебной информации, обеспечению более высокого уровня знаний.

Использование произведений смежных искусств (музыка, живопись) в качестве объекта исследования, описания, дидактического и иллюстративного материала на уроках литературы также способствует более успешному формированию культурологической компетенции учащихся. Произведение искусства несёт в себе не только отпечаток личности автора, его индивидуальное видение мира, но и след определённой исторической эпохи, аккумулирует национальные культурные традиции, является частью национально-культурного самосознания народа.

Язык и культура, соединяясь в учебном процессе, предполагает обогащение словарного запаса учащихся искусствоведческими терминами, развитие связной речи, создание позитивных предпосылок общения в социально-культурной сфере. Приобщение к шедеврам русского искусства постепенно формирует у учащихся чувство красоты, добра, уважение к родному народу, воспитывает понимание

преимущества с традициями лучших достижений мировой культуры.

Школьникам 5–6 классов, по их возрастным особенностям, музыка и живопись ближе и доступней, нежели искусство слова. Использование музыки и живописи и доступного культурологического комментария на уроках литературы облегчает в этом возрасте восприятие литературных произведений, фольклора.

Невозможно представить уроки литературы по русским народным сказкам без диалога с произведениями живописи В.М. Васнецова, И.Я. Билибина, Т.Н. Мавриной, конкретизирующими этнокультурный компонент фольклорной сказки, дающими живое представление о костюме персонажа, причёске, головном уборе, обуви. Постижение поэмы-сказки А.С. Пушкина «Руслан и Людмила» облегчают иллюстрации художников Палеха и музыка одноименной оперы М.И. Глинки. Использование музыки балета П.И. Чайковского «Щелкунчик», покрепленной соответствующим возрасту культурологическим комментарием, оставляет незабываемые впечатления в памяти подростков 5–6 классов после прочтения рождественской сказки Э.-Т.-А. Гофмана «Щелкунчик и Мышиный Король». Введению в контекст других видов искусства должен предшествовать вопрос учителя: «Что вам, ребята, известно о художниках Палеха?» (О композиторе Глинке? О композиторе Чайковском? и т.д.)

Богатые возможности предоставляет педагогическому словеснику искусство мультимедийной презентации, усиливая визуальные впечатления школьников, обогащая их целостными художественными образами, делая уроки литературы интегративными и по содержанию, и тематически. Так проект презентации к сказке Г.Х. Андерсена «Снежная королева», использующий иллюстрации художников А.И. Архиповой (Россия), В.Э. Ерко (Украина), Кристиана Бирмингема (Британия), раздвигает рамки урока литературы и создает богатые возможности для развития творческого воображения подростков. Он углубляет их представления о значении замечательного датского писателя-сказочника и талантливом разностилевым отражении впечатлений от восприятия сказки в живописи. Культурологический коммен-

тарий предлагается учащимся в форме слайдов, то есть более наглядно.

У подростков 7–8 классов появляется устойчивый интерес к литературе как виду искусства. Музыка и живопись в сочетании с искусством слова воспринимаются ими как взаимодополняющие компоненты, способствующие целостности художественного образа. Вспомним повесть И.С. Тургенева «Ася», настроение этой повести. Радость, романтика, ожидание счастья господином Н.Н. И как своеобразный лейтмотив радости, счастья – упоминание о Ланнеровском вальсе. (Уместен краткий искусствоведческий комментарий об истории вальса, о Йозефе Ланнере, отце вальса.) Задаем вопрос классу: «Какое настроение вызывает Ланнеровский вальс в каждом герое повести?» Даем послушать классу фрагмент Ланнеровского вальса. (Какое настроение вызывает музыка вальса у вас?)

Погружение в далекую от восприятия сегодняшнего школьника-девятниклассника эпоху Средневековья при изучении «Слова о полку Игореве» облегчает графика В.А. Фаворского и Д.С. Бисти. Опера А.П. Бородина «Князь Игорь» помогает усилить ощущение драматизма происходящих событий. Искусствоведческий комментарий необходим и к иллюстрациям, разностилевым характером подчеркивающим различные глубины текста «Слова», и к фрагментам оперы Бородина – как жанру, трудному для усвоения учащихся.

Старшеклассники владеют определенным багажом знаний для культурологического комментария литературного текста и в состоянии осмыслить более глубоко драматизм образа Обломова, обратив внимание на музыкальный лейтмотив мечты героя – арию Нормы из одноименной оперы Беллини. «Castadiva... Castadiva! – запел Обломов. – Не могу равнодушно вспомнить Castadiva! – сказал он, пропев начало каватины. – Как выплакивает сердце эта женщина! Какая грусть заложена в эти звуки!» (ч. 2, гл. 4). Ария в исполнении Ольги Ильинской пробуждает в Обломове лучшие чувства. В 4 части романа упоминание Штольцем этой музыки заставляет Обломова подвести черту, признаться в неосуществленности идеала. По верному замечанию Н.М. Свирской, «Герои Гончарова – пассивные или активные участники культурной жизни. Художественные впечатления сильны в них и всякий раз обнаруживают для читателя важный ду-

шевный пласт в сознании героя» [5]. В классе звучит ария Нормы «Castadiva», актуализируя неоднородное отношение автора к явлению «обломовщина». Идеал Обломова – жизнь со звуками музыки, которые не только успокаивают и гармонизируют состояние души, но и «выплакивают» душу, тайну одиночества, напоминают о чужой боли.

Культурологический комментарий позволяет раздвинуть поле гуманитарной культуры учащихся. Учитель или заранее подготовленные учащиеся дают краткую справку об итальянском композиторе Беллини, сжатое содержание оперы «Норма», комментируют образ Нормы, переводят название арии на русский язык.

Внимание к культурному контексту нередко разрушает сложившиеся в методике шаблонные трактовки образов. Обратимся, например, к заключительному фрагменту повести А.И. Куприна «Гранатовый браслет» (13 глава), который ритмично организован рефреном «Да святится имя Твое». Строка молитвы «Отче наш» повторяется пять раз на странице текста, как бы подсказывая читателю что-то очень важное. Привычная нам трактовка идейной нагрузки образа телеграфиста Желткова – подвиг безответной любви «маленького человека». Однако обратимся к культурному контексту фрагмента. Молитва «Да святится имя Твое» обращена Желтковым не к Богу, а к княгине Вере Шеиной, замужней женщине, и вводит внимательного читателя в библейский контекст заповедей (не сотвори себе кумира, не пожелай жены ближнего твоего), которые он нарушает словом и поступком. «В предсмертный печальный час я молюсь только тебе», – продолжает Желтков в порыве страсти. Трагизм ситуации усиливается напоминанием о музыке сонаты Бетховена № 2 Largo appassionato D-dur, ритмически совпадающей с текстом фрагмента. Методически уместно чтение фрагмента на фоне приглушенно звучащей сонаты. Музыка досказывает не только повесть, но и приглашает к размышлению о ценности и смысле жизни, о любви истинной и любви-страсти, о смерти физической и духовной. Талант писателя, вероятно, помимо его воли опровергает

последним эпизодом ореол романтизированной трагичной любви телеграфиста Желткова. Союз музыки и слова погружает одиннадцатиклассников в своевременные для этого возраста размышления о ценностях временных и вечных.

Литература

1. Примерные программы по учебным предметам. Литература. 5–9 классы: проект. – М.: Просвещение, 2011.
2. Данилюк А. Я. Концепция духовно-нравственного развития и воспитания личности гражданина России в сфере общего образования: проект. Рос. акад. образования. – М.: Просвещение, 2009.
3. Доманский В.А. Литература и культура. Культурологический подход к изучению словесности в школе. – М., 1999.
4. Федорец Г.Ф. Проблемы интеграции в теории и практике обучения. – Л., 1990.
5. Брюханова, О.В. О культурологическом подходе к образованию и воспитанию школьников // Литература в школе. – 2007. – № 11. – С. 25–26.
6. Свирина Н.М. Культурный контекст на уроках литературы. – СПб: Глагол, 1999.

На каком языке говорить литературе?

*Меркин Г.С.,
СмоЛГУ, г. Смоленск*

Вопрос, вынесенный в заглавие, не праздный: литература формирует человека, позволяет ему узнавать и познавать себя, формировать представление о том, какое будущее он определяет для себя, в чем он видит свои жизненные приоритеты. Этот перечень можно продолжать довольно долго – литература самодостаточна, и ее волны могут проникать бесконечно глубоко, или не проникать вовсе, что частично происходит и из частного явления грозит стать если не всеобщим, то весьма массовым.

Имеем ли мы право обсуждать вопрос, какой, кажется, должно обсуждать только сообщество пишущих, а, скорее, и их публичное обсуждение может показаться писателю вторжением в его мировидение, ибо язык отражает это мировидение наиболее точно и полно? На этот вопрос дал исчерпывающий ответ Нобелевский лауреат Иосиф Бродский. Позиция автора настолько глубока и, как нам кажется, точна, что позволим себе представить ее наиболее полно: «На сегодняшний день чрезвычайно распространено утверждение, будто писатель, поэт в особенности, должен поль-

зоваться в своих произведениях языком улицы, языком толпы. При всей своей кажущейся демократичности и осязаемых практических выгодах для писателя, утверждение это вздорно и представляет собой попытку подчинить искусство, в данном случае литературу, истории. Только если мы решили, что «сапиенсу» пора остановиться в своем развитии, следует литературе говорить на языке народа. В противном случае народу следует говорить на языке литературы. Всякая новая эстетическая реальность уточняет для человека его реальность этическую. Ибо эстетика – мать этики; понятия «хорошо» и «плохо» – понятия прежде всего эстетические, предваряющие категории «добра» и «зла». В этике не «все позволено» именно потому, что в эстетике не «все позволено», потому что количество цветов в спектре ограничено» [1].

Вчитываясь в каждое положение тезиса, мы для себя уясняем: Бродский не призывает язык литературы сделать однообразно «правильным», ибо всякий раз, создавая свое новое произведение, его автор просто обязан создавать новую эстетическую реальность, отличающуюся не только от написанного прежде им самим, но и написанного другими. И эта реальность в плане выражения зависит в том числе и от плана содержания, если понимать план содержания не только как тему, но прежде всего как его поэтику. Язык настоящей литературы никогда не был рафинированным и однообразным: вспомним для примера язык героев пушкинской прозы, или язык персонажей маленьких рассказов М.М. Зощенко, скажем для примера – его рассказа «Обезьяний язык», или язык В. Маяковского – эстетически и этически оправданный даже тогда, когда автор употребляет табу, например, в стихотворении «Вам!». Именно этот язык – язык культуры влиял на формирование миропонимания, выражающееся в речи наших предшественников и предков: язык письменной литературы и язык фольклора.

Позволю себе одно воспоминание: я работал за пишущей машинкой в одиночестве комнаты, и это одиночество скрашивал звук телевизора, включенный на самую минимальную громкость. Вдруг я почувствовал, что меня что-то очень отвлекает от печатания. Я посмотрел на экран, увидел очень неординарное, «породистое» лицо, сделал

звук громче, начал вслушиваться и постоянно убеждался: всякий раз не угадывал ожидаемого слова. Оно было неожиданно новым, «не типичным» для моего языка, но гораздо более сочным, насыщенным, ярким. Когда закончилась передача, диктор напомнил, что его собеседником была дочь барона Врангеля. Она сумела там, «за кордоном», как принято было говорить во второй половине XX века, в эмиграции сохранить настоящий русский язык, вполне соответствующий такому, о каком говорил И.С. Тургенев в своем хрестоматийно известном стихотворении.

Язык «для улицы», ориентированный на достижение своих амбициозных, пусть даже самых благородных этических побуждений, употребляемый влиятельными людьми, например, в период разного рода выборных кампаний, формирует у значительного числа слушающих и слышащих моду именно на такую лексику, на такое интонирование, на желание подражать именно ему в способах и формулах выражения. Отсюда совершенно рядом находится другая этика. Она прозвучала, например, яркой, на первый взгляд, ориентированный на эстетику и этику «молодежного народа». В телевизионной передаче «Железные леди» одна из них – яркая и модная, вплоть до татушек, Тина Канделаки заявила в дискуссии, что нельзя сегодня смотреть на жизнь глазами литературы XIX века. И не получила не только отпора – даже возражения.

Нам предложена «новая этика» в якобы «новой» эстетике. Явление для культуры уже известное и достаточно сложное: можно ли было литературе эстетики реализма говорить на языке эстетики классицизма? Первоначальное непонимание и неприятие пушкинского реализма шло от тех литераторов и критиков, кто продолжал оставаться в рамках эстетических канонов классицизма и предромантизма. Пушкин стремительно шел в будущее новых эстетических и этических реалий, его критики надолго (или навсегда) оставались в прошлом. То же происходило в эстетике и этике «серебряного» века, то же происходит и сейчас. И это естественно и неизбежно для культуры в целом и литературы – в частности.

Но есть здесь и другая составляющая: мировоззренческая, этическая. Пушкин в своем знаменитом стихотворении «Я памятник себе воздвиг нерукотворный...», подводя итог своему «поприщу» на первое место поставил «чувства доб-

рые» – не восславление Свободы, не призыв о «милости к падшим» – нет, именно «чувства добрые», а все последующее при всей самостоятельности и значимости названного поэтом в следующих строках, существенно и само по себе, но, строго говоря, составной частью входит в категорию добрых чувств.

Что нового дала этика конца XX – начала XXI столетия городу и миру? Конечно, что-то дала. Но...

На обобщающем уроке, посвященном творчеству поэта в 9 классе, я попросил учеников в течение 15 секунд записать только одно слово, характеризующее с их точки зрения понятие «чувства добрые». Затем в столбик (или другим цветом) девятиклассники записывали то, что было определено товарищами по классу – не записывались слова, ранее уже озвученные другими. И вот какой получилась словарная статья. Записываю ее не по алфавиту, а примерно в той последовательности, какой она сформировывалась по ходу этого этапа урока: любовь, красота, добро, дружба, милосердие, свободолобие, верность, порядочность, сила духа, нежность, умение постоять за себя, честность, честь... Особенно неожиданным и для меня, и для учащихся оказалось предложение ввести в этот ряд слово ненависть, и в процессе бурно развернувшейся дискуссии автор предложения в качестве аргумента заявил: «А разве ненависть к рагу, злу, жестокости, подлости, лжи, воровству не является добрым чувством?!» Оппонентам нечего было возразить. Позже, в десятом классе, мы возвращались к этой дискуссии, характеризуя мысль толстовскую, заявленную им в эпизодах разговора князя Андрея и Пьера в ночь накануне Бородинского сражения и в размышления князя Андрея перед смертью – о любви к другу и о невозможности ненависти к поверженному врагу.

Сегодня я попросил бы учеников сделать то же самое, и тогда мы легко убедились бы в том, что ни одно из понятий пушкинской этики не устарело, они остались «глазами» сегодняшней эстетики и этики, хотя, естественно, чем-то приросли. Весь вопрос – чем?

Для того, чтобы в представлениях юных читателей существовало именно такое миропонимание, необходимо «с молодых ногтей» закладывать в ум и душу ребенка широ-

кие представления о мире культуры. Диалог культур невозможен без культуры внутри ведущих его субъектов, это будет разговор слепого и глухого.

На сегодняшний день в реальной школьной практике существует два понимания диалога как явления. Первый, наиболее распространённый, сводится к методической стороне явления, к так называемому технологическому ряду. Вот его основные типы:

- внутренний диалог школьника, разговор с собой. Это точка отсчёта, очень важный элемент, так как если человек не задает вопросов самому себе, если нет этой потребности – задать вопрос и искать на него ответ, что вовсе не означает нахождения ответа, то вряд ли возможны серьезные проявления других диалогических типов;

- диалог ученика с товарищами (товарищем) по классу: работа в парах, малых группах и т. проч.; отсюда – различные формы обсуждения, дискуссии, диспута;

- диалог учителя и ученика (учеников) – основа одного из самых распространенных приемов, ведущих свое начало от эвристической беседы.

При всей методической и педагогической значимости такого диалогового преподавания мы считаем его частым проявлением в системе чтения и изучения литературы в школе.

Учитель часто стремится добиться «правильного» ответа на поставленный вопрос, или, что еще хуже, достичь того, чтобы ученик пересказывал выводы и положения, сделанные учителем. Не станем комментировать это явление, заметим лишь, что для нас оно непродуктивно, порочно. Для чего человеку, тем более юному человеку, читать? Каждый, кто прочитал этот вопрос, дает на него свой ответ. И этот ответ, скорее всего, правильный. Но сумма правильных ответов не есть истина. Литература, в отличие от всех школьных предметов, как правило, не дает ответы, она лишь или ставит их, или создает такие ситуации, когда читатель ставит их перед собой, порой мучительно отыскивая ответы, не находя их, а иногда, найдя сегодня правильный с точки зрения его сегодняшнего состояния и миропонимания, завтра убеждается, что есть ответ, диаметрально противоположный найденному вчера.

Проникновение учителя в сущность диалогового принципа – одно из важнейших условий успешности в деле

приобщения ученика к книге. В основе принципа лежит понимание процесса изучения литературы как «диалога культур» (М.М. Бахтин), согласно которому происходит отказ от монологичности мышления. Диалогический принцип присущ гуманистическому мировоззрению, ибо он, в противовес монологичному принципу, отрешается от авторитарности, директивности. М.М. Бахтин говорил о том, что по-настоящему мыслящая личность не может осуществлять мыслительную деятельность монологично: «Понять чужое высказывание – значит ориентироваться по отношению к нему, найти для него должное место в соответствующем контексте. На каждое слово понимаемого высказывания мы как бы наслаиваем ряд своих отвечающих слов. <...> Всякое понимание диалогично» [2]. Диалогичность реализуется на разных уровнях, но никогда не может возникнуть любой уровень, если отсутствует начальный: потребность человека в процессе мышления говорить с самим собой, внутренне (И. Кант). В «диалоге культур» всегда осуществляется диалогичность истины, в «диалоге культур», – утверждает исследователь В.С. Библер, – «речь идет о диалогичности самой истины (...красоты, добра...), о том, что понимание другого человека предполагает взаимопонимание «Я – ты» как онтологически различных личностей, обладающих – актуально или потенциально – различными культурами, логиками мышления, различными смыслами истины, красоты, добра... Диалог, понимаемый в идее культуры, – это не диалог различных мнений или представлений, это – всегда диалог различных культур...» [3].

В художественном произведении аккумулирован опыт прошлого и намечен опыт будущего, художественное произведение всегда направлено на другого, именно поэтому в нем принципиально значим контекст, контекстное окружение, чего не может не учитывать учитель в процессе изучения литературы.

Другой особенностью текста является возникновение смысла только тогда, когда происходит процесс общения писателя и читателя. Диалогический принцип возможен в школе при наличии следующих элементов:

- восприятие текста;
- узнавание и понимание в данном языке;

- узнавание и понимание в языке данной культуры;
- активное диалогическое понимание, вхождение.

Понимание, в отличие от объяснения: «При объяснении – только одно сознание, один субъект; при понимании – два сознания, два субъекта... Понимание всегда диалогично» [4]. В понимании, включающем в себя узнавание, идентификацию, происходит выявление ценностей культуры, значимых для человека (читателя). В понимании, включающем в себя соотнесение, присутствует исходный момент приобщения человека (читателя) к ценностям другой культуры.

Пониманию, включающему в себя вхождение, преимущественна интеграция с чужой культурой в процессе диалога равноправных культур. При этом общее находится в гармонии с особенным, индивидуальным, самобытным.

Диалоговый принцип существует в теснейшем взаимодействии с деятельностным принципом, ибо существует только в процессе активной интеллектуальной деятельности личности.

С диалоговым принципом непосредственно связан принцип инвариантности, предполагающий при работе с текстом установление различных типов связей: внутрипредметных, межпредметных и метапредметных.

Внутрипредметные связи помогают видеть и характеризовать происходящее в тексте как на уровне изучаемого художественного произведения, так и на уровне сюжетно-мотивных и образных связей внутри творчества данного автора и на уровне соотнесения с произведениями других авторов.

Межпредметные связи способствуют установлению инвариантов с произведениями других искусств.

Метапредметные связи, ориентированы прежде всего на развитие сознания, миропонимание и мировоззрение личности, предполагают инвариантность между всеми другими типами связей в процессе изучения литературы.

Таким образом, вхождение человека в текст является сложным процессом, при котором читатель, занимаясь самоопределением, самоидентификацией, может реализовать данную задачу лишь при условии диалога культуры, и здесь он обречен на гармонизацию своего внутреннего потенциала, повышения уровня своей культуры, становящейся основой узнавания мира, его понимания и оценки процессов,

происходящих внутри себя и за этими пределами.

Настоящая литература при этом не подвергается коррозии, ибо то, что интересовало и волновало человека в пушкинской эпохе, волнует его и по сей день. Другое дело, как внешне сегодняшний человек реагирует на ситуации и проблемы современности. И если язык литературы воспринят человеком со школьной скамьи, он не будет бежать от этого языка.

Классическими произведениями являются только те, которые продолжают на равных разговаривать с читателем не только в свое время, но через головы «поэтов и правителей». Если этого не происходят, они становятся интересными только для историков литературы, что, впрочем, тоже немаловажно.

Литературы

1. Бродский Иосиф. Нобелевская лекция. 1987 // Бродский Иосиф. Стихотворения. – Таллинн: Ээсти раамат, Александрина, 1991. – С. 9.
2. Бахтин М.М. Pro et contra. – СПб.: Изд. Русского христианского гуманитарного института, 2001. – С. 280.
3. Библер В.С. От наукоучения – к логике культуры (два философских введения в XXI век). – М., 1991. – С. 299.
4. Бахтин М.М. Эстетика словесного творчества. – М., 1986. – С. 289–290.

Использование мультимедиа технологий в условиях международного сотрудничества с 63 общеобразовательным лицеем Варшавы

***Персиянцева Н.А.,
МБОУ лицей № 1***

им. академика Б.Н. Петрова, г. Смоленск

Сегодня мультимедиа технологии – это одно из перспективных направлений информатизации учебно-воспитательного процесса. Новые информационные технологии имеют огромный диапазон возможностей для совершенствования учебного процесса и системы образования в целом. Применение средств мультимедиа в обучении и воспитании позволяет решить задачи гуманизации образования.

Актуальность применения мультимедиа технологий в образовательном процессе обусловлена тем, что на современном этапе нашего общественного развития происходит

информатизация общества и широкое распространение глобальной компьютерной сети Интернет.

Мультимедиа является исключительно полезной и плодотворной образовательной технологией, благодаря присущим ей качествам интерактивности, гибкости, и интеграции различных типов мультимедийной информации, а также благодаря возможности учитывать индивидуальные особенности учащихся и способствовать повышению их мотивации. Особую значимость приобретают творческие, деятельностные, практико-ориентирующие контакты в процессе совместной учебно-познавательной и поисково-продуктивной деятельности.

В сентябре 2008 года между гимназией экономического профиля (теперь лицея) и 63 Общеобразовательным лицеем имени Лайоша Кошута города Варшавы был подписан договор о сотрудничестве и разработан Проект международного сотрудничества гимназии с образовательными учреждениями других стран. Подписание этого договора стало началом нового направления в деятельности гимназии (теперь лицея) – международного сотрудничества.

Проект международного сотрудничества предусматривает формирование у молодежи способности к восприятию идей диалога культур, способствующих формированию толерантного сознания, солидарности, взаимопонимания между людьми разных культур, религий, готовность к сотрудничеству с другими людьми на основе восприятия позитивных ценностей, приобретение опыта межкультурной коммуникации и воспитание толерантной личности, способной к коммуникациям в многомерном поликультурном пространстве (воспитание «культуры мира», «человека мира»).

Для реализации основных направлений и задач проекта международного сотрудничества используются разнообразные формы работы: проведение совместных уроков (на уроке обучаются и русские, и польские учащиеся), внеурочных мероприятий (выпуск школьной газеты «Корпорация» на русском и польском языках, создание проектов в форме презентаций на русском и польском языках, совместное создание сайтов).

Эти и другие инновационные по форме и содержанию мероприятия проводятся с применением мультимедиа технологий. Мультимедиа выступает новой

технологией социокультурных коммуникаций и культурного обмена.

В нашем учебном заведении обучаются учащиеся, имеющие в своих родословных историях польские корни. Под руководством учителей истории Гробовой Лидии Васильевны и Чижиковой Тамары Владимировны были проведены генеалогические исследования родословных связей. На основе исследований учащимися под моим руководством созданы мультимедиа презентации и сайты. Это сайт Длотовской Елизаветы «История моей семьи в истории России», презентация Шебловинских Маргариты и Александра «История моей семьи в истории России», сайт Шилай Артема и Дупленко Артема «Род Волярлярских в истории России».

Создание мультимедиа продуктов позволяет решить дидактические вопросы с большим образовательным эффектом. Перед учениками открываются огромные возможности творчества. Это способствуют развитию у ученика способности целеполагания, планирования, развитию работоспособности, рефлексии, самооценки, абстрактного и наглядно-образного мышления, формированию теоретических и фактических знаний, технических навыков владения технологией мультимедиа и их общей культуры и эрудиции в сфере аудио-визуальной медиапродукции. Мультимедиа технологии реализуют оптимальное сочетание технологического аспекта с воспитательным аспектом, обеспечивающего ускорение саморазвития индивида в мультимедийной образовательной среде.

Самопрезентация и самореализация обучающегося представляются как производные функционального развития мыслительной деятельности в результате творческого самоизменения и формирования собственных внутренних потребностей.

В своей работе я придерживаюсь гуманитарно-антропологической концепции философии техники, рассматривающей человека как творца самого себя, утверждающей, что он от природы есть творец в силу того, что он есть «*homo sapiens*», между тем, он же, в стремлении реализовать свои возможности, целенаправленно выполняет свой авторский проект *know-how* (*ноу-хау*), запрограммированный

и желанный.

В период пребывания польских делегаций в нашем лицее мы проводили совместные мероприятия: День науки с участием польских школьников, научно-практические конференции, матер-классы, где были представлены работы лицеистов. В ходе общения удалось заинтересовать лицеистов изучением родословия, найти единомышленников.

Создание таких проектов способствует формированию личностных качеств, необходимых человеку при его интеграции в иную культуру, навыков толерантного поведения в мультикультурном обществе, сохранению культурного наследия в электронном виде.

Еще одним проектом был совместный выпуск школьной газеты лицеистами двух государств на двух языках. Мастер-класс по выпуску школьной газеты «Корпорация» продемонстрировали наши лицеисты, и с воодушевлением к ним присоединились польские ребята. Они написали статьи о своих впечатлениях о нашем городе, школе, о понравившихся мероприятиях. Экземпляры газеты получили наши лицеисты, и польские лицеисты увезли с собой в качестве сувениров.

Таким образом, считаю, что использование мультимедиа технологий в учебном и воспитательном процессе в условиях сотрудничества с 63 Общеобразовательным лицеем не только целесообразно, но и позволяет решить задачи гуманизации образования, развить коммуникативные и социальные способности обучаемых, инициировать социокультурную деятельность обучаемого.

Литература

1. Егорова Ю.Н. Мультимедиа в образовании – технология будущего // Новые технологии обучения, воспитания, диагностики и творческого саморазвития личности: Материалы. Третьей Всероссийской научно-практической конференции. – Йошкар-Ола, 1995. – С. 101–103.
2. Мультимедиа технологии в образовании [Электронный ресурс]. – URL: for-teacher.ru/technique/78-multimedia-tehnologii-v-obrazovanii.html.
3. Современные мультимедийные технологии [Электронный ресурс]. – URL: referat.ru.
4. Интернет-проект КМ.РУ [Электронный ресурс]. – URL: www.km.ru/referats/332925-sovremennye-multimediinye-tehnologii.
5. Мультимедиа в современном образовании [Электронный ресурс]. – URL: media-pedagogics.ru.

Интегративное литературное образование школьников в рамках реализации модели «Школа планетарного мышления»

Смирнова Н.Г.,
*МБОУ «Средняя общеобразовательная
школа № 1 им. Ю.А. Гагарина»,
г. Гагарин Смоленской области*

Средняя общеобразовательная школа № 1 им. Ю.А. Гагарина города Гагарина Смоленской области реализует Программу развития «Школа планетарного мышления».

Исходя из реалий сегодняшнего дня, школа призвана осуществить воспитание гражданина с планетарным мышлением, ориентированным на создание духовных и материальных условий в настоящем и сохранение гарантированного потенциала для обеспечения человечества в будущем. При этом современному человеку необходимо хорошее знание одного или нескольких иностранных языков, навыки информационной культуры, классические знания в области естественнонаучных дисциплин и общая гуманитарная культура.

Образование, которое получают обучающиеся в нашей школе, ставит своей задачей воспитание компетентной, коммуникативной, успешной личности, способной к саморазвитию, творческой самореализации.

Для воплощения заданной цели необходим выбор технологических средств, помогающих в организации образовательной среды, способной «запустить» механизмы самопознания, развития самосознания, формирование ключевых компетенций.

Создание у школьника целостного представления об окружающем мире рассматривается как цель обучения. Интеграция должна дать ученику те же знания, которые отражают связанность отдельных частей мира как системы, научить ребенка с первых шагов обучения представлять мир как единое целое, в котором все элементы взаимосвязаны.

В школе создана творческая группа учителей, которые работают над созданием системы интегративных наук. На первом этапе этой работы согласованы учебные программы

по предметам, обсуждены и сформулированы общие понятия, согласовано время изучения тех или иных тем. Затем проводятся консультации учителей. И наконец – планируются уроки. Такие уроки дают ученику достаточно широкое и яркое представление о мире, в котором он живет, о существовании многообразного мира материальной и художественной культуры. Основной акцент на таких уроках приходится не столько на усвоение знаний о взаимосвязи понятий, явлений, сколько на развитие образного мышления. Развивается и творческая активность учащихся. Это позволяет использовать содержание всех учебных предметов, привлекать сведения из различных областей науки, культуры, искусства, обращаясь к явлениям и событиям окружающей жизни.

Интегративный урок относится к группе технологий «воспитания в процессе жизни».

Но сегодня я хочу рассказать о совершенно особой области интегративного литературного образования, которая объединяет усилия педагога и музейного работника.

Сотрудничество с СОГБУК «Объединенный мемориальный музей Ю.А. Гагарина» началось давно, но сегодня вышло на новый этап.

Старт новому договору был дан на педагогическом совете, проведенном в музее совместно с музейными работниками. Была составлена образовательная программа «С Земли на орбиту», включающая такие направления, как «Четвероногие космонавты», «Таких мы возьмем в космонавты!», «Островок во Вселенной!», «Мир звезд и галактик» и др.

Совместно с методистом музея, к.э.н. Бутрименко Михаилом Васильевичем, разработаны интегративные уроки литературы. Цель их – познакомить школьников с окружающим его миром литературных героев, путешествующих по космическим трассам на своих летательных аппаратах. Предметом нашего исследования являются не только фантастические (сказочные) произведения, но и классические.

Особый интерес представляет литература XVIII–XIX веков. Именно в этот период происходило художественное осмысление роли человека во Вселенной. В это время впервые на русском языке появлялись книги, в которых излагались данные об устройстве Вселенной. Великий ученый и литератор М.В. Ломоносов, рассуждая о месте

человека во Вселенной в балладе «Вечернее размышление о Божием Величестве при случае северного сияния», писал о множестве миров:

Открылась бездна, звезд полна:
Звездам числа нет, бездне дна...
Уста премудрых нам гласят:
Там разных множество светов;
Несчетны солнца там горят,
Народы там и круг веков...

Об этом говорим на уроке в 5 классе при изучении стихотворения «Случились вместе два астронома в пиру». Урок проводим в Музее Первого полета.

Представьте атмосферу, в которой проводится урок. Звездное небо. Черная глубина. Она притягивает взгляд, манит тайной бесконечного пространства. Что там, в этой бездне?

На стендах музея информация о возникновении Земли, рассказ об ученых, которые исследовали Космос.

Учитель:

– Перенесемся мысленно в давние времена, когда жили Птолемей и Коперник. Каким они видели Землю и другие планеты?

И ребята становятся не просто учениками, а исследователями. Они работают в командах. Теперь важно грамотно использовать информацию, которую предложил им стенд музея; научиться видеть, слышать, чувствовать, переживать то, о чем говорит музейное пространство. Учитель выполняет лишь роль организатора и помощника, а знания школьники получают сами. Сделанные выводы помогают понять сложное для восприятия пятиклассников стихотворение и без труда ответить на вопросы учителя:

– Кто такие Коперник и Птолемей? Когда они жили? Могли ли они реально встретиться друг с другом?

– Как вы думаете, почему в стихотворении Ломоносова Коперник и Птолемей встречаются? Где они встречаются?

– В чём противоположность взглядов учёных?

– К кому обращается хозяин дома, чтобы разрешить этот спор? Как повар решает этот спор?

– В чём проявилось содружество наук (филологии, астрономии) и быта в стихотворении?

Картотека произведений русской литературы XIX века, в которых совершаются космические путешествия, по данным Музея Первого полета, насчитывает более 20 единиц. Среди них повесть Н.В. Гоголя «Ночь перед Рождеством» из «Вечеров на хуторе близ Диканьки». Юмор, изумительный язык повести покорили читателей. Полет кузнеца Вакулы на черте в Петербург, во время которого он едва не задел Луну, настолько полюбился читающей публике, что спустя 100 лет послужил предтечей фантастическому путешествию Маргариты в романе М.А. Булгакова. Действительно, некоторые страницы «Мастера и Маргариты» живо перекликаются с произведениями Гоголя. Напомним, Маргарита, так же, как Вакула, пролетает вблизи Луны с помощью нечистой силы.

Безусловно, к числу самых известных фантастических романов относится «Аэлита» А. Толстого (1923 г.). Действие романа происходит на Марсе. Марсиане похожи на жителей Земли. В критической литературе акцент обычно делается на социальный аспект романа. Действительно, революция на Марсе напоминала многим события на Земле. Но интерес представляют и другие моменты. Рассказ Аэлиты об истории земной и марсианской цивилизации, в которой фактически излагается гипотеза существования в прошлом Атлантиды; умение атлантов «силой знания перемещать большие камни» и в наше время привлекает внимание исторической науки.

Примеров можно привести много, когда на уроках используем материал о космических путешествиях.

Хочу привести еще пример «музейного» урока. Это уроки по литературе Смоленщины, отражающие события Отечественной войны 1812 года. В историко-краеведческом музее есть экспозиция, посвященная партизанскому движению на Смоленщине. Ученики перед посещением музея готовят доклады о Д. Давыдове, кавалерист-девице Н. Дуровой, Василисе Кожинной. Они рассказывают об этих людях, читают стихотворения поэта-партизана Д. Давыдова, исполняют под гитару романсы на его стихи. Воспринимая художественный мир произведения, сопереживая его персонажам, ученик как бы входит во «вторую реальность», становится ее полноценным участником. В зале музея де-

кламирование и пение воспринимается совсем не так, как в классе. Сама обстановка оказывает воздействие на ребят, создает эффект сопричастности к непреходящим ценностям отечественной истории и культуры.

Незабываемы для учеников уроки, полностью погружающие их в атмосферу той или иной эпохи. Вот пример такого «вживания» в историю.

7 сентября 2012 года исполнилось 200 лет со дня Бородинской битвы. И это хороший повод поговорить о событиях 1812 года неторопливо, не в суе школьного урока, а в свободной и непринужденной обстановке. И не просто поговорить, а устроить праздник военно-патриотической песни, поэзии, исторической реконструкции военного костюма. Участниками такого праздника стали ученики нашей школы. Они переоделись в военные костюмы, на время стали барабанщиками армии М.И. Кутузова. Они смогли продемонстрировать свои творческие способности, читая стихотворение М.Ю. Лермонтова «Бородино», В.А. Жуковского «Певец во стане российских воинов», исполняя марши того времени. Наглядность изображения действий, чувство сопричастности той эпохе – одно из важнейших условий, определяющих силу эмоционального воздействия на участников и зрителей.

Незабываемой стала встреча с Н.А. Трухиным, заместителем директора Федерального государственного учреждения «Культурно-исторический кавалерийский военнотехнический центр «Эскадрон», который декламировал стихи, исполнял военные песни на слова Д. Давыдова, рассказывал о событиях далекой истории. Ничто не заменит живое общение ребят с удивительным человеком! Он преподавал урок патриотизма, урок жизни.

Таким образом, уроки, проведенные усилиями педагога и музейного работника, это совершенно особое явление, в основу которого положено взаимодействие с миром музея, который обеспечивает обучение и воспитание.

Преимущества интегративного урока перед традиционным очевидны. На таком уроке можно создать более благоприятные условия для развития самых разных интеллектуальных умений учащихся, через него можно выйти на формирование более широкого синергетического, плане-

тарного мышления, научить применению теоретических знаний в практической жизни, в конкретных жизненных, профессиональных и научных ситуациях. Интегративные уроки приближают процесс обучения к жизни, натурализуют его, оживляют духом времени, наполняют смыслами.

Общество создает школы и музеи как места, в которых концентрируется человекоформирующий, образовательный потенциал, накапливается информация о цивилизационном и культурном движении человечества для того, чтобы быть предъявленной, усвоенной, переданной из прошлого в будущее. Музейное пространство в сжатом виде отражает генезис человеческого познания и преобразования мира и себя на разных стадиях развития, в самых различных областях. Оно включает в себе тем самым вечную проблематику человечества. В этом органичность музейной среды для ребенка, воспроизводящего в своем индивидуальном становлении исторический путь человечества. В этом ее близость целям школы.

Музей по своей сути гуманитарен, поскольку его посещение приобретает индивидуально-личностный смысл только на основе диалога, но особого, где собеседники, разнесенные во времени, соединены Местом, Пространством, Культурой.

Французский политик и философ Эдуард Эррио оставил нам чудесный афоризм: «Культура – это то, что остаётся, когда всё остальное забывается».

Литература

1. Колесникова И.А. О феномене музейной педагогики // Художественный музей в образовательном процессе. – СПб., 1998.
2. Ломоносов М.В. Стихотворения. – М.: Советская Россия, 1985.
3. Пинская Е.Н. Интегративные процессы на уроке литературы в современной школе // Вестник Ставропольского государственного университета. – 2010. – № 1.
4. Ревич В.А. Не быть, но и не выдумка. Фантастика в русской литературе. – М.: Знание, 1979.

Диалог искусств на уроках литературы

Стригачева Т.Н.,

МБОУ «Тюшинская СОШ»,

Кардымовский район Смоленской области

Литература в ряду других учебных предметов занимает особое место, так как даёт учащимся художественный образ мира. Ей принадлежит ведущее место в системе школьного воспитания гармоничной, духовно и эмоционально развитой личности.

Своеобразие литературы заключается и в том, что она является искусством слова, поэтому изучение литературы на уровне её диалога с другими видами искусства – естественный и уже прочно вошедший в практику подход. Используемые мной на уроке произведения других видов искусств, содействуют более глубокому осмыслению произведения, часто это осмысление происходит на уровне ассоциаций. Общение с искусством воспитывает эстетический вкус учеников, формирует культуру личности. Особенно это важно в современных условиях, когда детей и подростков окружают образцы безобразия и безнравственности.

В своей системе работы я организую диалог искусств на различных этапах урока. Обращение к другим видам искусства может предварять изучение самих произведений. Такой приём создаёт эмоциональный настрой, формирует точки опоры, от которых ученики будут отталкиваться при комментировании и анализе художественного произведения. Произведения живописи и музыки можно использовать и в процессе анализа литературного произведения для более глубокого осмысления образов героев, сюжета, отдельных эпизодов. И, безусловно, диалог искусств на заключительном этапе изучения художественного произведения позволяет создать образ, своеобразный отпечаток текста в душе ученика, рассмотреть разные грани проблем, поставленных автором. Остановимся подробнее на конкретных приёмах использования диалога искусств в процессе изучения литературы.

В начале изучения темы России в творчестве А. Блока я предлагаю учащимся рассмотреть картины К.А. Васильева, советского художника, широко известного своими рабо-

тами на былинно-мифологические, исторические темы: «Жница», «Над Волгой», «Ожидание», «Свяжск», «Русалка» – и записать в нескольких словах ассоциации, ведущие идеи представленных картин. Губительная и сама себя губящая красота, одиночество и тоска, недостижимость желаемого, тревожные предчувствия наряду с верой, надеждой на лучшее – всё это можно отметить в полотнах. Такая работа подготавливает к изучению стихотворений Блока и ведущих идей в его творчестве, посвященном России. И теперь уже учащиеся с интересом обнаруживают аналогии.

Поможет подготовить учеников к изучению произведения и музыка. Это особенно благоприятно сказывается при изучении произведений других исторических эпох (а это большинство изучаемых в средней и старшей школе произведений), произведений со своеобразным национальным колоритом, в том числе – зарубежных. Почему бы при изучении творчества северокавказских поэтов, баллады Р. Бёрнса, «Песни о Роланде» и т.д. не послушать этническую музыку? Учащиеся словесно описывают картины, которые им представляются, предполагают, о чём пойдёт речь в художественном произведении, и, как следствие, с большим интересом воспринимают художественный текст.

Произведения искусства, как правило, воссоздают эпоху. Поэтому на обзорных уроках не обойтись без тех из них, которые являются своеобразным зеркалом времени. На уроке, посвящённом периоду оттепели, я использовала картины советских художников Ю.И. Пименова, В.А. Кутилина и др., которые отражают идеи периода оттепели: обновление и лирическое восприятие жизни. Показательно также было использование на данном уроке картины С.А. Григорьева «Приём в комсомол», представленной в вариантах 1949 и 1962 г. Это один из примеров того, как переписывалась история.

В процессе анализа поэтического произведения не обойтись без произведений живописи: ведь они могут досказать то, что хотел сказать поэт, а идеи лирических произведений часто ускользают от школьников. С этой целью на уроке по пейзажной лирике поэтов 19 века в 6 классе я предложила учащимся определить, каким стихотворениям соответствуют предложенные картины. Ученики без труда установили соответствия, потому что в основе и тех, и других произведений лежат некие общие идеи. Вот перед нами

картина И. Левитана «Ненюфары». Ненюфары, или, как их ещё называют, водяные лилии, кувшинки, покоятся на воде. Цветы прекрасны, но вовсе не умиротворение вызывает это полотно. Не случайно художник из всех синонимов выбирает именно такое название: это цветы мистические, связанные с миром мертвых. Контраст ярко-белых кувшинок и почти чёрной воды создаёт тревожное ощущение. Левитан хотел передать на полотне свои поиски смысла жизни, поиски ответа на вопрос – есть ли жизнь потусторонняя? Красота цветов обманчива: в толще тёмной воды мы видим подводный мир, мир тайный и как будто враждебный нам. Не так ли и в стихотворении А.К. Толстого прекрасные стрекозы манят мальчика своей красотой, однако в финале стихотворения, как мы догадываемся, мальчик погибает.

Вот полотно А. Куинджи «После дождя». Архип Куинджи самобытный, ни на кого не похожий художник: он впервые ввёл в живопись яркий цвет. На картине «После дождя» контраст зелёных и чёрных красок вызывает жуткое впечатление: нам страшно за место, над которыми разразилась гроза. Почти такое же чувство передано и в стихотворении Полонского «По горам две хмурых тучи...». Из-за спора туч страдает скала, она так протяжно и жалобно стонет, что тучи уже не решаются повторить удар.

А это один из самых известных шедевров А. Куинджи – «Лунная ночь на Днепре». Пожалуй, в этом полотне с наибольшей силой выразился талант художника по передаче света. Создаётся ощущение, что перед нами фотография: настолько реалистично выглядит сверкающий в лунном свете Днепр! В то же время этот блеск создаёт фантастическое ощущение. Как раз такое же хотел передать и Полонский в своём стихотворении «Посмотри – какая мгла...». Поэт испытывает восхищение от увиденного, но в то же время с трепетом замирает пред этой почти мистической картиной.

И вот перед нами полотно М.В. Нестерова «Весна-красна». Нестеров создал новый поэтический образ, насквозь русский и народный. Мы видим пастушка Леля и его возлюбленную, их сердца как будто открываются друг другу. Природа же сливается в гармонии с лирическим настроением героев, сопереживает их судьбе. Почти все

пейзажные стихотворения передают не столько картины природы, сколько настроение поэта, лирического героя. Не исключение и стихотворение Баратынского «Весна, весна! Как воздух чист...» Сладостные муки героев картины Нестерова схожи с чувствами лирического героя стихотворения.

Природа поистине является великой силой, вдохновляющей на создание шедевров. Поэтому в конце данного урока я предложила прослушать три композиции Антонио Вивальди из цикла «Времена года» и определить, каким временам года они соответствуют, описать, что ребята «увидели, услышали» в них. Даже если они не всегда точно угадывали время года, они всё равно смогли услышать что-то своё в музыке.

Музыка также помогает оценить вклад художественного произведения в отечественную и мировую культуру. Например, можно предложить учащимся найти общее в «Легенде о Данко» (отрывок из рассказа «Старуха Изергиль») М. Горького и песне группы «Машина времени» «Костёр». На уроке по повести А.И. Куприна «Олеся» после прослушивания одноимённой песни в исполнении ансамбля «Сябры» прошу определить, чем привлёк композитора образ героини повести. Учащиеся отмечают, что в песне представлен светлый, воздушный, как будто растворяющийся в лесах и в небе образ красавицы Олеси, поистине волшебный и поэтический образ. Эхо повести как будто звучит в нашей душе.

Обобщающий этап работы над произведением особенно благоприятен для использования произведений искусства, ведь это позволяет глубже осмыслить, прочувствовать художественный текст. Много интересных картин, идейно связанных с содержанием художественных текстов можно найти у современных художников. Например, картины художника-сюрреалиста Владимира Куша я использовала на уроках по феерии А. Грина «Алые паруса», ведь их объединяет одно – осуществление мечты, полёт души.

Идея романа Б. Пастернака трудна для понимания учащихся. Поэтому в конце его обзорного изучения я показываю учащимся картину современного румынского художника-сюрреалиста Адриана Бурды. Как можно её понять? Девочка уносит сердце – символ любви – из сумрачного мира одинаковых людей, обречённых на движение

по кругу своих предрассудков, заблуждений. Не так ли считал и писатель, что любая идеология, в том числе и коммунистическая, не даёт свободы и полноты жизни, поэтому рано или поздно она умрёт. Выше всего – любовь, любовь к людям, к природе, к жизни. Так образно картина помогает понять смысл романа.

Подготовка урока, на котором происходит диалог искусств – трудная и кропотливая работа. Она требует тщательного отбора: ведь урок нельзя перегружать большим количеством наглядности. Но зато такой урок обладает потенциалом для развития и воспитания личности наших учеников.

Литература

1. Гуляков Е.Н. Новые педагогические технологии: развитие художественного мышления и речи на уроках литературы. – М.: Дрофа, 2006.
2. Зинин С.А. Внутрипредметные связи в изучении школьного историко-литературного курса. – М.: Русское слово, 2006.
3. Ээльмаа Ю.В. Информационные технологии на уроках литературы. – М.: Просвещение, 2012.

Житийная литература в формировании культурного поля современного школьника

Сухая Н.В.,

МБОУ СОШ № 34, г. Смоленск

Современному школьнику сложно разобраться в том, кому верить и какие ценности для себя выбирать: как правильно относиться к богатству? Что такое счастье? В чем смысл жизни? Что такое нравственность и безнравственность? Что считать грехом? Над такими вопросами рано или поздно размышляет каждый человек. Источником нахождения новых фактов, которые подтверждают или углубляют определённые наблюдения, выводы учащихся по предметам, является интеграция. Интерес сегодня к интеграции объясняется «возникшей потребностью в специалистах интегрированного типа, способных к переключению с одного вида деятельности на другой, к одновременному и продуктивному их выполнению» [3, с.19].

В литературе рассматриваются различные аспекты интеграции: в частности, в работах М.С. Асимова, А. Тур-

сунова, Н.Т. Абрамовой [1, с. 48] раскрываются логико-методологические и общетеоретические проблемы интеграции. В научных исследованиях рассматриваются различные подходы к выделению объективных оснований, условий и факторов интеграции. Так, в работах П.Р. Атутова, Б.М. Кедрова дано описание уровней, типов, видов, форм, направлений, тенденций и механизмов интеграции [2, с. 28].

Использование интеграции на уроках русского языка, литературы и истории православной культуры может в большей степени, чем традиционное предметное обучение, способствовать воспитанию учащихся, обладающих целостным мировоззрением, способных к анализу, синтезу, но и, благодаря богатой по содержанию программ по литературе, православной культуре, реализовать воспитательную задачу по формированию духовно-нравственной личности.

Наглядной иллюстрацией межпредметных связей русского языка и литературы с православной культурой могут служить уроки знакомства с Житием Сергия Радонежского.

Урок литературы по изучению «Жития Сергия Радонежского» проводим в 8 классе. Учащиеся знакомятся с житийной литературой, с композицией жития, с основными вехами жизни Сергия Радонежского, обобщают изученный ранее материал по древнерусской литературе. Работа с текстом традиционна: от каких родителей родился Сергей? Какое имя получил мальчик при крещении? Как учился Варфоломей? Кто помог ему в учении? Как Сергей примирил русских князей? Что сказал Сергей Дмитрию Донскому, когда тот пришел к нему за благословением?

Обучающее сочинение-описание по картине Нестерова «Видение отроку Варфоломею» проводится в 8 классе на двух уроках русского языка после изучения темы «Житие Преподобного Сергия Радонежского».

Вопросы актуализируют знания обучающихся: какое событие из жизни отрока Варфоломея, будущего Преподобного Сергия, изображено на этом полотне? Почему мальчику не давалось учение?

Предлагаем прочитать слова так, как если бы восьмиклассники учились во времена детства Варфоломея. Объясняя, пользуясь словарём, значение устаревших слов и слов церковного обихода (черноризец, просфора, псалом, игумен, пустынь, литургия, пажить, схема).

Среди других – слова старца **«и других будешь пользоваться»**. «Если веруешь, чадо, – отвечал ему старец, – больше сих узришь. А о грамоте не скорби, ведай, что отныне Господь подаст тебе разумение книжное паче братий твоих и товарищей, так что и других будешь пользоваться». Толковый словарь русского языка под ред. Д. Н. Ушакова: *«Пользовать. Книжн., устар. приносить пользу кому-чему-нибудь»*.

И вот урок по истории православной культуры Земли Смоленской. В содержании курса нет уроков о Сергии Радонежском, но есть урок о двух важнейших в законе заповедях. Содержание всех заповедей как Ветхого, так и Нового Завета можно изложить в двух заповедях любви, данных Христом: *«Возлюби Господа Бога твоего всем сердцем твоим, и всею душою твоею и всем разумом твоим. Вторая подобная ей – возлюби ближнего своего, как самого себя. Иной большей сих заповеди нет.»* (Мф. 22:37–40).

Любовь – основание христианской жизни. Без нее христианский подвиг и все добродетели лишаются смысла. О великом значении любви к Богу и любви к ближнему говорил всю свою жизнь и преподобный Сергий Радонежский.

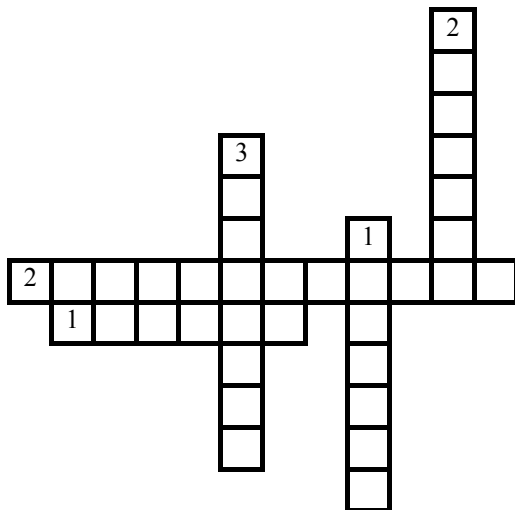
В год семисотлетия Преподобного, думаю, уместно привести жизнь святого в пример нашим ученикам. Любое воспитание, прежде всего духовно-нравственное, не может существовать без идеала, поэтому его понимание является основанием и сердцевинной всякой воспитательной системы.

Мы возвращаемся к слову *пользовать*. Приносит пользу Преподобный до сих пор, является для нас идеалом – источником понятий о красоте, добре и зле, дружбе и любви, он – ключ к пониманию смысла человеческой жизни.

Рассмотрим фрагмент урока истории православной культуры земли Смоленской. Достигнув глубокой старости, Сергий, за полгода прозрев свою кончину, призвал к себе братию.

Продолжите строки последнего наказа Преподобного Сергия Радонежского своим ученикам, разгадав кроссворд.

Итак, *«Преподобный завещает братии ,»*



По вертикали: 1. Глагол, означающий не уничтожать, беречь, не забывать, помнить. 2. Существительное, обозначающее отсутствие грязи. 3. Прилагательное, антоним слова телесный.

По горизонтали: 1. Чувство глубокой привязанности, преданности, основанное на общности интересов, на готовности отдать свои силы общему делу или спасению, сохранению кого-либо, чего-либо. 2. Прилагательное с приставкой не-, синоним слов искренний, недвуличный.

Ответ: «Преподобный завещает братии **хранить чистоту душевную, любовь нелицемерную...**»

Тема урока истории православной культуры – **вторая часть наказа Преподобного своим ученикам**. Что такое любовь. Работа со словарем. Какие заповеди дал нам Христос? Только любить. Но как любить?

Что значит лицемерный? Работа со справочным материалом. По словарю Ожегова, лицемерие – это поведение, прикрывающее неискренность или злонамеренность приговорным чистосердечием или добродетелью.

Затем учитель дополняет. **Что такое лицемерие?** В классическом греческом языке оно является театральным термином и означает: «играть» или «делать вид». А слово «лицемер» – *hypokrites* в буквальном смысле переводится как «актёр».

Давайте посмотрим, почему поведение лицемеров так не нравилось Иисусу Христу.

Матфея 6:2 «Итак, когда творишь милостыню, не труби перед собою, как делают лицемеры в синагогах и на улицах, **чтобы прославляли их люди.** Истинно говорю вам: они уже получают награду свою».

Матфея 6:5 «И, когда молишься, не будь, как лицемеры, которые любят в синагогах и на углах улиц, останавливаясь, молиться, **чтобы показаться перед людьми.** Истинно говорю вам, что они уже получают награду свою».

Матфея 6:16 «Также, когда поститесь, не будьте унылы, как лицемеры, ибо они принимают на себя мрачные лица, **чтобы показаться людям** постящимися. Истинно говорю вам, что они уже получают награду свою».

Вопрос: Что общего в поведении вышеописанных лицемеров?

Ответ: Общей является **цель, ради которой они так себя ведут:**

- «чтобы показаться перед людьми» (ст. 2),
- «чтобы показаться перед людьми» (ст. 5),
- «чтобы показаться людям постящимися» (ст. 16).

Как же получилось, что мальчик Варфоломей, с таким трудом осваивавший грамоту стал святым, таким, кто понял, что главное в жизни – **любовь нелицемерная.** Став взрослым, Сергей вместе с братом Стефаном основывает Троицкий монастырь. Но брат не выдерживает тягот пустынножития и уходит в Москву. Для Сергея начинаются дни, месяцы и годы полного одиночества, годы борьбы с тёмными силами, которые православным человеком осознаются как силы дьявола. Это труднейшее время, которое требует от Сергея напряжения всех духовных и физических сил.

Сопоставьте страсти и средства борьбы с этими страстями. Чем можно перечисленные страсти победить? Подтвердите ваше предположение цитатой из Жития Сергея Радонежского (представлен фрагмент таблицы).

| Страсти | Средства борьбы со страстями | Цитата из Жития |
|--|---|--|
| Тщеславие – искажение славы человеческой, хвастовство, лицемерие, зависть, ложь, лесть. Стремление возвыситься. | Смирение – глубокое познание своего ничтожества. Нежелание похвалы человеческой. Постоянное укорение себя. | Желаю лучше учиться, нежели учить; лучше повиноваться, нежели начальствовать; но боюсь суда Божия; не знаю, что угодно Богу; святая воля Господа да будет! |
| Гордость – презрение ближнего, непокорность Закону Божию и Церкви. Потеря любви к Богу и ближнему. Неповиновение властям. Безбожие. Невежество. | Любовь – верность Господу, любовь к ближним ко всем равная, к друзьям и врагам. Сладостное влечение к Господу Иисусу Христу и Святой Троице. | «Нет, – сказал, – зачем выгонять его? Да если бы и погребил он в чем-нибудь, то нам, духовным, подобает исправлять такового духом кротости (Гал. 6, 1)». |

Жизнь преподобного Сергия раскрывает перед учащимися особенности христианского подвига: это **подвиг внутреннего делания, «невидимая брань» и построение своей жизни в соответствии с заповедями**, в непрерывной устремленности к горнему, к небесному. Это чувство любви, главный дар Сергия Радонежского нам и Божий дар ему. Так через изучение житийной литературы мы имеем возможность формировать культурное поле нашего современного ученика.

Нам, педагогам, тоже можно поучиться у Преподобного Сергия. В Житии есть фрагмент, когда Епископ... вошел в ограду монастырскую и впервые взглянул на святого старца, то внезапно поражен был слепотою. Это наказание или, лучше сказать, прикосновение вразумляющей десницы Божией так подействовало на епископа, что он со слезами исповедал пред старцем свое неверие и, сознавая свою вину, просил исцеления. Смиренный Сергий с молитвою прикоснулся к его зеницам – и тотчас же от очей его отпали как бы чешуи, и он прозрел.

Тогда сказал старец смилившемуся епископу с кротким упреком: **«Вам, премудрым учителям, подобает учить нас – не высокая мудрствовать и не превозноситься над смиренными».**

Из этого небольшого фрагмента Жития можно проследить, что Епископ выдерживал стиль педагогического общения – дистанцию, а Сергей Радонежский предлагал общение на основе высоких профессиональных установок педагога и общение на основе дружеского расположения.

Литература

1. Абрамова Н.Т. Интегративные тенденции в современной науке и техническое знание // Философские вопросы технического знания / Отв. ред. Н.Т. Абрамова. – М.: Наука, 1984.
2. Анохин П.К. Принципиальные вопросы общей теории функциональных систем // Принципы системной организации функций. – М.: Наука, 1973. – С. 28.
3. Максимова В.Н. Интеграция в системе образования. – СПб., 2000. – С. 19.

Библиотека и школа: взаимодействие в условиях нового ФГОС

Чупакова О.Н.,
МБОУ СОШ № 1,

г. Ярцево Смоленской области

Роль чтения и книги всегда были бесспорны в нравственном, интеллектуальном, эстетическом развитии детей и подростков, они развивают грамотность, общий культурный уровень, расширяют эмоциональный мир человека, подстёгивают творческие потенции, формируют духовную основу личности. Наконец, они являются необходимым условием социализации детей. Далеко не последнюю роль в содействии формированию общей культуры детей и юношества играет библиотека. Именно поэтому я как учитель начальных классов всегда стараюсь сотрудничать с муниципальными и школьными библиотеками. Эта совместная работа проводится по нескольким направлениям (краеведение, экология, участие в совместных конкурсах и играх).

У современной российской школы с введением ФГОС второго поколения появились новые задачи: приоритет личностной мотивации в учёбе, эффективное использование информации, содействие духовно-нравственному воспитанию учащихся. Модернизация привела к необходимости повышения статуса школьных и детских библиотек. Прежде всего, в обеспечении доступа к накопленным человечеством

знаниям, приобщении к чтению, информационной поддержке учащихся, учителей, родителей, создание условий для приобретения знаний вне рамок учебных заведений.

Внедрение новых образовательных стандартов требует консолидации всех институтов детства, выработки стройной системы социально-педагогического партнёрства. Пришло время оглянуться, увидеть и услышать друг друга, осознать общую ответственность за образование и развитие ребёнка. Ориентир новых стандартов на повышение информационной компетентности школьника, на умение «учиться всю жизнь», повышение значимости чтения и привитие навыков и умений осмысленного прочтения текста и многое, многое другое требует объединение интеллектуальных ресурсов. Мы знаем, что особенности стандарта – ориентация на результат и системно – деятельностный подход.

Системно-деятельностный подход предполагает активное вовлечение школьников в учебный процесс. И учащиеся нашего класса принимают участие во всех мероприятиях и конкурсах, проводимых в школьной библиотеке или Центром по библиотечной работе с детьми МУК «Ярцевская районная центральная библиотека». Ребята при подготовке к мероприятиям оформляют свои рассказы и сообщения в виде докладов, готовят презентации, пишут проекты, выпускают стенгазеты и книжки-малышки.

Приведу несколько примеров. Только в этом учебном году ребята приняли участие в подготовленных детской областной библиотекой имени И.С. Соколова-Микитова интернет-викторине «Ключ-город», конкурсе детского литературного и художественного творчества «Вам, героим-освободители», в районных конкурсах детских работ «Война в жизни моей семьи», «В памяти народной», в конкурсе рисунков «Поколение юных о войне». Ребята нашего класса постоянно становятся победителями в школьном конкурсе чтецов «В памяти народной». В нашей школе организована проектная деятельность младших школьников. В прошлом учебном году дети искали сведения о замечательных людях, чьи имена носят улицы и школы города, о танке Т-34 (архитектор Л. Куликов) в сквере на площади Победы. В октябре наши учащиеся стали гостями праздника «Береги свою планету! Ведь другой на свете нету!» в Ярцевском центре по библиотечной работе с детьми. На нём были подведены итоги районного экологического конкурса. Лучшей подел-

кой была признана работа Власенко Максима «Планета – в руках живущих». Лучшими поэтическими произведениями были названы стихи Сбудышевой Людмилы «Лето» и Морарь Даниила «Береги свою планету, береги свой дом родной!». Им были вручены грамоты и призы. Эти работы приняли участие в экологическом конкурсе, который проходил в Смоленской областной детской библиотеке, и тоже были высоко оценены. Команда нашего класса стала победителем и в школьной викторине, посвящённой Н.Н. Носову. А в марте учащиеся нашего 3 класса А стали участниками праздника «Сильна Россия святыми именами», посвящённый Дню православной книги и 700-летию Преподобного Сергия Радонежского. В Ярцевском центре по библиотечной работе с детьми настоятель Свято-Михайловской церкви отец Сергей познакомил ребят с Библией и другой православной литературой, призвал их быть добрыми, любить жизнь, природу и, главное, живущих рядом людей.

Эта совместная работа школы и библиотек направлена и на достижение планируемых результатов (личностных, метапредметных и предметных). Достижение коммуникативных результатов – развитие речевой деятельности (слушание, чтение, говорение), получение результатов в познавательной деятельности, развитие компетенций в работе с информацией. В области предметных результатов совместная работа с библиотеками имеет отношение к сохранению и развитию русского языка, освоению литературного чтения, приобщению к познавательной литературе.

В заключение хочу напомнить слова Т.Д. Жуковой, президента Русской школьной библиотечной ассоциации: «Школьная библиотека как «центральный мозг» школы, как «лаборатория активного познания способна создать обогащённую инновациями среду и особый интеллектуальный климат в школе».

Литература

1. Данилюк А.Я., Кондаков А.М., Тишков В.А. Концепция духовно-нравственного развития и воспитания личности гражданина России. – М.: Просвещение, 2009.
2. Степанова Т.А., Гаврилова И.Ю. Стратегия взаимодействия библиотек и учреждения образования в условиях новых образовательных стандартов. – Псков, 2011.

Содержание

| | |
|---|----------|
| ЯЗЫК И КУЛЬТУРА..... | 3 |
| Культурно-языковое осмысление исторических изменений конца XX – начала XXI веков | |
| Алексеев А.П., МБОУ СОШ № 26 им. А.С. Пушкина, г. Смоленск | 3 |
| Расширение кругозора учащихся в процессе создания межпредметных связей обществознания с предметами гуманитарного цикла | |
| Баранова М.Ю., СОГБОУ «Школа-интернат с углубленным изучением отдельных предметов им. Кирилла и Мефодия», г. Смоленск | 6 |
| Тренинг как активная форма обучения основам коммуникативной культуры публичного выступления | |
| Бойцов О.Н., МБОУ СОШ № 26 им. А.С. Пушкина, г. Смоленск | 8 |
| Использование межпредметной интеграции на уроках русского языка с целью повышения интереса учащихся к предмету | |
| Волосухина И.Я., МБОУ Холмовская СОШ, Холм-Жирковский район Смоленской области | 13 |
| О формировании культуроведческой компетенции на уроках русского языка | |
| Жукова Н.Ю., СОГБОУ «Школа-интернат с углубленным изучением отдельных предметов им. Кирилла и Мефодия», г. Смоленск | 16 |
| Роль учителя-словесника в формировании культурного поля школьника | |
| Захарова Е.А., МБОУ СОШ № 26 им. А.С. Пушкина, г. Смоленск | 20 |
| Обучение русскому языку как иностранному в польских (варшавских) школах | |
| Канцевич-Соколовская К., 63 Общеобразовательный лицей им. Л. Кошута, г. Варшава, Республика Польша | 25 |
| Использование современных информационных технологий в реализации интеркультурного воспитания лицестов. Из опыта сотрудничества с 63 общеобразовательным лицеем Варшавы | |
| Королева С.В., МБОУ лицей № 1 им. академика Б.Н. Петрова, г. Смоленск | 31 |
| Русский язык как предмет изучения и явление национальной культуры. Культурологический подход | |
| Лаврова И.М., ГАУ ДПОС «СОИРО», г. Смоленск | 35 |
| Формирование культуроведческой компетенции обучающихся 7–8 классов на уроках русского языка средствами технологии проектного обучения | |
| Лапина О.А., МБОУ СОШ № 1, г. Ярцево Смоленской области..... | 43 |
| В поисках забытых смыслов родных слов (приёмы работы со словом на занятиях гуманитарного цикла) | |
| Лукашенко Ж.В., МБОУ СОШ № 33, г. Смоленск | 46 |
| Реализация текстоориентированного принципа обучения для формирования культурного поля школьников на внеурочных занятиях | |
| Михеенкова О.Г., МБОУ СОШ № 29 с углублённым изучением отдельных предметов, г. Смоленск..... | 55 |

| | |
|---|-----------|
| Формирование экономической культуры обучающихся на уроках экономики и во внеурочной деятельности | |
| Моисейкина Г.Б., МБОУ лицей № 1 им. академика Б.Н. Петрова, г. Смоленск | 61 |
| Гуманитаризация современного образования как фактор становления человека эпохи глобализации | |
| Овчинников В.М., СОГБОУ «Школа-интернат с углубленным изучением отдельных предметов им. Кирилла и Мефодия», г. Смоленск | 65 |
| Использование современных информационных технологий на уроках и во внеурочной деятельности для формирования культурного поля обучающихся | |
| Салимова М.Г., МБОУ гимназия г. Сафоново Смоленской области | 69 |
| Использование интегрированных уроков для развития творческой личности школьников, формирования ключевых компетенций и целостного восприятия мира | |
| Тюликова Г.А., МБОУ Верхнеднепровская СОШ № 3, Дорогобужский район Смоленской области | 75 |
| Формирование культуроведческой компетенции в процессе работы с микротопонимическим материалом | |
| Устиненкова Е.В., МБОУ Рябцевская СОШ, Починковский район Смоленской области | 80 |
| Роль предмета МХК в межпредметной интеграции при формировании культурологической компетенции | |
| Харлап Е.В., МБОУ «Гнездовская СОШ», Смоленский район Смоленской области | 85 |
| Сетевой проект как средство реализации культуроориентированного компонента в школе | |
| Чернышова У.Н., МБОУ «Баскаковская СОШ», Гагаринский район Смоленской области | 89 |
| ЯЗЫК КАК СРЕДСТВО МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ | 98 |
| Английский язык в современном мире | |
| Дэниэл Тэйлор, преподаватель программы «Фулбрайт», США | 98 |
| Формирование ключевых компетенций владения иностранным языком ресурсами спортивного дискурса (на примере немецкого языка) | |
| Белютин Р.В., СмолГУ, г. Смоленск | 100 |
| Формирование социокультурной компетенции учащихся на факультативных занятиях по английскому языку («страноведение») | |
| Бирюкова О.В., СОГБОУ «Школа-интернат с углубленным изучением отдельных предметов им. Кирилла и Мефодия», г. Смоленск | 105 |
| Социокультурный компонент на уроках иностранного языка как средство изучения иноязычной культуры | |
| Богачева О.В., МБОУ гимназия № 1 им. Н.М. Пржевальского, г. Смоленск | 109 |
| Формирование социокультурной компетенции на уроках иностранного языка через диалог культур | |
| Винокурова А.И., МБОУ СОШ № 9, г. Сафоново Смоленской области | 113 |

| | |
|---|-----|
| Межкультурный диалог как условие развития личности лицеиста. Из опыта сотрудничества с 63 общеобразовательным лицеем Варшавы | |
| Глушкова Н.В., МБОУ лицей № 1 им. академика Б.Н. Петрова, г. Смоленск | 117 |
| От изучения немецкого языка к межкультурной коммуникации | |
| Грищенкова Т.Н., Дмитричкова С.С., МБОУ СОШ № 34, г. Смоленск | 121 |
| Метапредметные связи в проектной деятельности при обучении французскому языку | |
| Евдокимова Н.А., МБОУ СОШ № 6, г. Смоленск | 126 |
| Диалог культур на уроке иностранного языка как многокомпонентное средство формирования толерантной личности | |
| Журавлева Л.И., МБОУ лицей № 1 им. академика Б.Н. Петрова, г. Смоленск | 131 |
| Формирование культурного поля обучающегося посредством проектной деятельности на уроках иностранного языка | |
| Иванова В.В., Николаева Т.В., МБОУ гимназия № 4, г. Смоленск | 138 |
| История чудесного успеха, или о влиянии английских заимствований в русском языке | |
| Ильина О.В., МБОУ СОШ № 9, г. Сафонов Смоленской области | 142 |
| Обучение иностранному языку как основа формирования способности к межкультурному общению | |
| Клишо А.А., МБОУ СОШ № 31, г. Смоленск | 147 |
| Лингвокультурологический аспект в обучении иностранным языкам в школе | |
| Ковалева Н.Г., МБОУ СОШ № 26 им. А.С. Пушкина, г. Смоленск | 150 |
| Роль аутентичных текстов в формировании социокультурной компетенции учащихся | |
| Курзаева И.П., СОГБОУ «Школа-интернат с углубленным изучением отдельных предметов им. Кирилла и Мефодия», г. Смоленск | 154 |
| Лингвистическое многообразие и феномен билингвизма в коммуникативной технологии образовательного процесса | |
| Курочкина Н.Ю., СОГБОУ «Школа-интернат» с углубленным изучением отдельных предметов им. Кирилла и Мефодия», г. Смоленск | 159 |
| Формирование межкультурной компетенции как цель языкового образования | |
| Ластовская Г.С., ГАУ ДПОС «СОИРО», г. Смоленск | 164 |
| Формирование социокультурной компетенции школьника на основе диалога культур в условиях школы с углубленным изучением иностранных языков | |
| Лукашова О.В., МБОУ СОШ № 8 с углубленным изучением иностранных языков, г. Смоленск | 170 |
| Использование аутентичных материалов для создания языковой среды на уроках иностранного языка в средней школе в контексте межкультурной коммуникации | |
| Моисеева Е.А., МБОУ СОШ № 31, г. Смоленск | 175 |
| Формирование социокультурной осведомленности на уроках иностранного языка | |
| Павловская Е.А., Стальнова Т.В., МБОУ СОШ № 29 с углубленным изучением отдельных предметов, г. Смоленск | 180 |

| | |
|---|------------|
| Инновационные формы работы при изучении иностранных языков. Из опыта реализации проекта международного сотрудничества Пахолкина Л.А., МБОУ лицей № 1 им. академика Б.Н. Петрова, г. Смоленск..... | 185 |
| Использование мультимедиа технологий в условиях международного сотрудничества с 63 общеобразовательным лицеем Варшавы Персиянцев Н.А., МБОУ лицей № 1 им. академика Б.Н. Петрова, г. Смоленск | 187 |
| Чтение как средство формирования межкультурной коммуникации Плетенёва Л.В., МБОУ СОШ № 26 им. А.С. Пушкина, г. Смоленск | 191 |
| Проблема развития социокультурного компонента в обучении иностранным языкам Сысенко Н.А., МБОУ СОШ № 6, г. Смоленск | 194 |
| Развитие творческих способностей учащихся в условиях международного сотрудничества с 63 общеобразовательным лицеем г. Варшавы Чижикова Т.В., МБОУ лицей № 1 им. академика Б.Н. Петрова, г. Смоленск | 201 |
| ЯЗЫК И ЛИТЕРАТУРА..... | 206 |
| Интегрированный урок в начальной школе как фактор эффективной педагогической деятельности в условиях инновационного развития системы общего образования Борунова Г.Н., МБОУ «Катынская СОШ», Смоленский район Смоленской области | 206 |
| «Открыть живое, светлое, движущее небо...» Опыт сотрудничества школы и художественной галереи Голобокова О.А., МБОУ СОШ № 33, г. Смоленск | 211 |
| Межкультурный диалог на уроках литературы (из опыта работы) Горлачёв М.А., МБОУ лицей № 1 им. академика Б.Н. Петрова, г. Смоленск..... | 219 |
| Формирование гражданской идентичности личности старшекласника Дивакова Р.Д., МБОУ СОШ № 35, г. Смоленск..... | 221 |
| Межпредметная интеграция на уроках литературы в рамках формирования у обучающихся культуроведческой компетенции Иванов В.А, ГАУ ДПОС «СОИРО», г. Смоленск..... | 226 |
| Формирование читательской компетенции учащихся старших классов Качинские М.С., МБОУ «Катынская СОШ», Смоленский район Смоленской области | 229 |
| Роль бинарных уроков и интеграции при обучении литературе Левшакова И.Е., МБОУ СОШ № 4, г. Рославль Смоленской области | 232 |
| Основные тенденции формирования читательской культуры современного подростка. Как сохранить читающее поколение Лобачева В.В., МБОУ «Кармановская СОШ», Гагаринский район Смоленской области | 237 |

| | |
|--|-----|
| Интегрированный урок русского языка и литературы – одно из средств создания активизирующей познавательной среды Мамонтова А.А., МБОУ СОШ № 1, г. Починок Смоленской области | 242 |
| Формирование культурологической компетенции в процессе работы с художественным текстом Мартыненко З.М., ГАУ ДПОС «СОИРО», г. Смоленск | 252 |
| На каком языке говорить литературе? Меркин Г.С., СмолГУ, г. Смоленск | 257 |
| Использование мультимедиа технологий в условиях международного сотрудничества с 63 общеобразовательным лицеем Варшавы Персиянцева Н.А., МБОУ лицей № 1 им. академика Б.Н. Петрова, г. Смоленск | 264 |
| Интегративное литературное образование школьников в рамках реализации модели «Школа планетарного мышления» Смирнова Н.Г., МБОУ «Средняя общеобразовательная школа № 1 им. Ю.А. Гагарина», г. Гагарин Смоленской области | 268 |
| Диалог искусств на уроках литературы Стригачева Т.Н., МБОУ «Тюшинская СОШ», Кардымовский район Смоленской области | 274 |
| Житийная литература в формировании культурного поля современного школьника Сухая Н.В., МБОУ СОШ № 34, г. Смоленск | 278 |
| Библиотека и школа: взаимодействие в условиях нового ФГОС Чупакова О.Н., МБОУ СОШ № 1, г. Ярцево Смоленской области | 284 |

**Формирование культурного поля обучающихся
средствами предметов гуманитарного цикла:
сборник материалов международной
научно-практической конференции**

Подписано в печать 20.04.2014
Формат 60×84/16. Гарнитура «Times New Roman»
Цифровая печать. Печ. л. 12.7
Тираж 100 экз.

ISBN 978-5-905935-09-1



*Отпечатано в полном соответствии
с предоставленными оригиналами в ГАУ ДПОС «СОПРО»
214000, г. Смоленск, ул. Октябрьской революции, 20а*